



THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXXXII.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

18 JUNE 1943
18 JUNIE

PRYS 6d.

[No. 3209

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

| No. | Proclamations. | PAGE |
|--|--|------|
| 108. | War Measure No. 35 of 1943: Amendment of War Measure No. 11 of 1943 relating to Prohibited Areas (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3207). | |
| 109. | War Measure No. 38 of 1943: Amendment of War Measure No. 74 of 1942 relating to the Removal of Persons from the Union (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3207). | |
| 110. | War Measure No. 40 of 1943: Control of Slaughtering of Cattle (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3208). | |
| * 111. | Mutual Powers of Command | 401 |
| * 112. | Insolvency Law Amendment Act, 1943: Application to South West Africa and Walvis Bay | 401 |
| * 113. | Certain Areas Declared to be Cattle Improvement Areas | 401 |
| Government Notices. | | |
| DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS: | | |
| * 1113. | Valuable War Services Rendered by Lieutenant Duncan Smuts Carlisle | 402 |
| * 1120. | Exchange of Notes Amending the Trade Agreement Between the Government of the Union of South Africa and the United Kingdom | 402 |
| * 1146. | Provisional Recognition of Consul of the Argentine at Cape Town | 403 |
| DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS: | | |
| DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES. | | |
| 1093. | Control of Leather: Amendment of Government Notice No. 2460 of 1942 (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3207). | |
| 1095. | Control of Leather: Partial Prohibition on Vegetable Tanned, Chrome or Semi-Chrome Leather (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3207). | |
| 1096. | Control of Grain Milling Machinery, Spares and Requisites (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3207). | |
| DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS: | | |
| * 1099. | Regulations for the Exercise of Criminal Jurisdiction by Native Chiefs or Headmen | 403 |
| DEPARTMENT OF FINANCE: | | |
| 1089. | Withdrawal of Directions Given by the Treasury Regarding the Payment Into Blocked Account of Moneys Due to Morris Green (<i>Government Gazette Extraordinary</i> No. 3207). | |
| * 1100. | Admission Free of Customs Duty of a Certain Preparation for the Eradication of Diseases in Stock | 403 |
| * 1101. | Lost Certificate No. 1789: 3 Per Cent. Registered Stock, 1958-65 (2nd War Bond Issue) | 403 |
| * 1102. | 3½ Per Cent. Local Registered Stock, 1950: Closing of Transfer Books | 403 |
| * 1103. | Appointments to the Transkeian Local Thrift Committee | 404 |
| * 1117. | S.A. Reserve Bank: Reappointment of Director (Government Representative) | 404 |
| * 1133. | S.A. Reserve Bank: Statement | 404 |

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklike inhoudsopgawe ingesluit.

| No. | Proklamasies. | BLADSK |
|---|---|--------|
| 108. | Oorlogsmaatreël No. 35 van 1943: Wysiging van Oorlogsmaatreël No. 11 van 1943 betreffende Verbode Gebiede (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3207). | |
| 109. | Oorlogsmaatreël No. 38 van 1943: Wysiging van Oorlogsmaatreël No. 74 van 1942 betreffende die Verwydering van Persone uit die Unie (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3207). | |
| 110. | Oorlogsmaatreël No. 40 van 1943: Beheer oor Slag van Vee (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3208). | |
| * 111. | Wederkerige Bevoegdhede tot Bevel | 401 |
| * 112. | Wet tot Wysiging van die Insolvensiewet, 1943: Toepassing daarvan op Suidwes-Afrika en Walvisbaai | 401 |
| * 113. | Sekere Gebiede tot Beesteverbeteringsgebiede verklaar | 401 |
| Goewermentskennisgewings. | | |
| DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE: | | |
| * 1113. | Waardevolle Oorlogsdienste verrig deur Luit. Duncan Smuts Carlisle | 402 |
| * 1120. | Notawisseling ter Wysiging van die Handels-ooreenkoms tussen die Regerings van die Unie van Suid-Afrika en die Verenigde Koninkryk | 402 |
| * 1146. | Voorlopige Erkenning van Konsul van Argentinië te Kaapstad | 403 |
| DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE: | | |
| DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE. | | |
| 1093. | Beheer van Leer: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2460 van 1942 (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3207). | |
| 1095. | Beheer van Leer: Gedeeltelike Verbod op Plantaardig, Chroom- of Half-chroom Gelooide Leer (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3207). | |
| 1096. | Beheer van Graanmeul-masjinerie, -reserwedele en -benodigdhede (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3207). | |
| DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE: | | |
| * 1099. | Regulasies vir die Uitoefening van Kriminele Jurisdiksie deur Naturelle-kapteins of -hoofmanne | 403 |
| DEPARTEMENT VAN FINANSIES: | | |
| 1089. | Intrekking van Tesourie se Opdrag betreffende die Storting in 'n Geblokkeerde Rekening van Geld wat verskuldig is aan Morris Green (<i>Buitengewone Staatskoerant</i> No. 3207). | |
| * 1100. | Toelating vry van Doeanereg van 'n Sekere Preparaat vir die Uitroei van Veesiektes | 403 |
| * 1101. | Verlore Sertifikaat No. 1789: 3 Persent Plaaslik Geregistreeerde Effekte, 1958-65 (Tweede Oorlogseffekte-uitgifte) | 403 |
| * 1102. | 3½ Persent Plaaslik Geregistreeerde Effekte, 1950: Sluiting van Oordragboeke | 403 |
| * 1103. | Aanstellings in die Plaaslike Spaarsaamheidskomitee, Transkei | 404 |
| * 1117. | S.A. Reserwebank: Heraanstelling van Direkteur (Regeringsvertegenwoordiger) | 404 |
| * 1133. | S.A. Reserwebank: Opgawe | 404 |

| Government Notices (continued). | | PAGE |
|---|---|------|
| DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES : | | |
| 1090. | Appointment of District Controller of Petrol, Bloemfontein (Government Gazette Extraordinary No. 3207). | |
| 1091. | Maximum Prices of Farming Implements and Spare Parts Manufactured by South African Farm Implement Manufacturers (Pty.), Ltd. (Government Gazette Extraordinary No. 3207). | |
| 1092. | Maximum Prices of Dry Hides: Amendment (Government Gazette Extraordinary No. 3207). | |
| 1097. | Maximum Prices of Meat (Government Gazette Extraordinary No. 3208). | |
| 1098. | Sale of Petrol (Government Gazette Extraordinary No. 3208). | |
| DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY : | | |
| * 1125. | Infected Areas: Rabies | 404 |
| * 1126. | Registration of Brands—Orange Free State | 404 |
| * 1127. | Applications for Brands—Cape Province | 405 |
| * 1128. | Branding of Cattle: Peddie | 405 |
| DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS : | | |
| * 1114. | South African Shipping Board: Reappointment of Members | 406 |
| DEPARTMENT OF THE INTERIOR : | | |
| * 1104. | South African Museum, Cape Town: Board of Trustees | 407 |
| * 1109. | Immigrants Selection Board: Appointment of Member and Chairman | 407 |
| * 1118. | Births, Marriages and Deaths Act, 1923: Declaration of the Public Health Area of Clermont, Natal, as an Urban Area | 407 |
| * 1121. | Change of Name: Raphael—Watts | 407 |
| * 1122. | Change of Name: Gorohovsky—Gorvy | 407 |
| * 1123. | Change of Name: Bairnsfather—Cloete | 407 |
| * 1124. | Change of Name: Samolsky—Samols | 407 |
| * 1148. | Persons Elected Unopposed as Members of the House of Assembly | 435 |
| DEPARTMENT OF LABOUR : | | |
| 1094. | Cost of Living Allowance: Extension of Area of Operation of War Measure No. 43 of 1942 (Government Gazette Extraordinary No. 3207). | |
| * 1106. | Furniture Industry: Amending Agreement | 408 |
| * 1107. | Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Furniture Industry | 412 |
| * 1108. | Witwatersrand Building Apprenticeship Committee: Proposed Conditions of Apprenticeship | 412 |
| * 1115. | Bloemfontein Apprenticeship Committee—Baking Industry: Proposed Designation of Trades | 412 |
| * 1116. | Cape Division Furniture Apprenticeship Committee: Designation of Trades | 413 |
| * 1119. | Workmen's Compensation Act, 1941: Amendments to the Scale of Fees and Charges for Medical Aid | 413 |
| * 1134. | Arbitration Award: Laundering, Cleaning and Dyeing Trade (Cape) | 414 |
| * 1135. | Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Laundering, Cleaning and Dyeing Trade (Cape) | 417 |
| DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE : | | |
| * 1110. | Constitution of Rent Board with Jurisdiction Over Krugersdorp, Roodepoort and Randfontein | 417 |
| DEPARTMENT OF MINES : | | |
| * 1105. | Ground Declared Open for Pegging of Claims | 417 |
| * 1111. | Appointment of Medical Practitioners | 417 |
| DEPARTMENT OF LANDS : | | |
| * 1112. | Sale of Northern Half of Erf No. 186, Zeerust | 419 |
| DEPARTMENT OF JUSTICE : | | |
| * 1129. | Appointment of Judicial Commission of Enquiry | 419 |
| * 1130. | Amendment of Tariff of Allowances Payable to Witnesses in any Criminal Proceedings | 419 |
| * 1131. | Appointment of Commissioners of Oaths | 419 |
| * 1132. | Appointments, etc., of Justices of the Peace | 420 |
| General Notices. | | |
| CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES : | | |
| * 451. | Membership Lists | 421 |
| * 452. | Membership Lists: Amendment | 421 |
| * 453. | Membership Lists: Amendment | 422 |
| DEPARTMENT OF LANDS : | | |
| 400. | Surveyor's Diagrams Nos. 1567/43, etc.—Cape | 422 |
| MISCELLANEOUS : | | |
| 442. | Importation of Cotton and Rayon Goods and Haberdashery (Government Gazette Extraordinary No. 3207). | |
| 443. | Import Prices of African Timbers (Government Gazette Extraordinary No. 3207). | |

(Continued on back cover.)

| Goewermentskennigings (vervolg). | | BLADSY |
|--|---|--------|
| DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID : | | |
| 1090. | Aanstelling van Distrikskontroleur van Petrol, Bloemfontein (Buitengewone Staatskoerant No. 3207). | |
| 1091. | Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -onderdele vervaardig deur South African Farm Implement Manufacturers (Pty.), Ltd. (Buitengewone Staatskoerant No. 3207). | |
| 1092. | Maksimum Pryse van Droë Huid: Wysiging (Buitengewone Staatskoerant No. 3207). | |
| 1097. | Maksimum Pryse van Vleis (Buitengewone Staatskoerant No. 3208). | |
| 1098. | Verkoop van Petrol (Buitengewone Staatskoerant No. 3208). | |
| DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU : | | |
| * 1125. | Besmette Gebiede: Hondsdolheid | 404 |
| * 1126. | Registrasie van Brandmerke—Oranje-Vrystaat | 404 |
| * 1127. | Aansoek om Brandmerke—Kaapprovinsie | 405 |
| * 1128. | Brandmerk van Beeste: Peddie | 405 |
| DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS : | | |
| * 1114. | Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Heraanstelling van Lede | 406 |
| DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE : | | |
| * 1104. | Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad: Raad van Kuratore | 407 |
| * 1109. | Raad vir die Keuse van Immigrante: Aanstelling van Lid en Voorsitter | 407 |
| * 1118. | Wet op de Registrasie van Geboorten, Huweliken en Stergevalle, 1923: Verklaring van die Openbare Gesondheidsgebied Clermont, Natal, as 'n Stadsgebied | 407 |
| * 1121. | Naamsverandering: Raphael—Watts | 407 |
| * 1122. | Naamsverandering: Gorohovsky—Gorvy | 407 |
| * 1123. | Naamsverandering: Bairnsfather—Cloete | 407 |
| * 1124. | Naamsverandering: Samolsky—Samols | 407 |
| * 1148. | Persone onbestrede verkies as Lede van die Volksraad | 435 |
| DEPARTEMENT VAN ARBEID : | | |
| 1094. | Lewenskostoelae: Uitbreiding van Gebied waarin Oorlogsmaatregel No. 43 van 1942 in Werking is (Buitengewone Staatskoerant No. 3207). | |
| * 1106. | Meubelnywerheid: Wysigingsooreenkoms | 408 |
| * 1107. | Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Meubelnywerheid | 412 |
| * 1108. | Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Witwatersrand: Voorgestelde Vakleerling-skapvoorwaardes | 412 |
| * 1115. | Bloemfonteinse Komitee vir Vakleerlinge—Baknywerheid: Voorgestelde Aanwysing van Vakke | 412 |
| * 1116. | Komitee vir Vakleerlinge in die Meubelnywerheid, Kaapse Afdeling: Aanwysing van Vakke | 413 |
| * 1119. | Ongevalwet, 1941: Wysigings in die Tarief van Gelde vir Geneeskundige Behandeling | 413 |
| * 1134. | Skeidsregterlike Uitspraak: Wassery-, Skoonmaak- en Kleurbedryf (Kaap) | 414 |
| * 1135. | Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Wassery-, Skoonmaak- en Kleurbedryf (Kaap) | 417 |
| DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN : | | |
| * 1110. | Instelling van Huurraad met Jurisdiksie oor Krugersdorp, Roodepoort en Randfontein | 417 |
| DEPARTEMENT VAN MYNWESE : | | |
| * 1105. | Grond oop verklaar vir die Afpennig van Kleims | 417 |
| * 1111. | Aanstelling van Geneeshere | 417 |
| DEPARTEMENT VAN LANDE : | | |
| * 1112. | Verkoop van Noordelike Helfte van Erf No. 186, Zeerust | 419 |
| DEPARTEMENT VAN JUSTISIE : | | |
| * 1129. | Benoening van Geregtelike Kommissie van Onderzoek | 419 |
| * 1130. | Wysiging van Tarief van Toelae betaalbaar aan Getuies in Kriminele Sake | 419 |
| * 1131. | Aanstelling van Kommissarisse van Ede | 419 |
| * 1132. | Aanstellings, ens., van Vredergters | 420 |
| Algemene Kennisgewings. | | |
| KOOPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS : | | |
| * 451. | Lidmaatskaplyste | 421 |
| * 452. | Lidmaatskaplyste: Wysiging | 421 |
| * 453. | Lidmaatskaplyste: Wysiging | 422 |
| DEPARTEMENT VAN LANDE : | | |
| 400. | Landmeterskaarte Nos. 1567/43, ens.—Kaap | 422 |
| DIVERSE : | | |
| 442. | Invoer van Katoen- en Rayon-gedere en Kramery (Buitengewone Staatskoerant No. 3207). | |
| 443. | Invoerpryse van Afrikaanse Houtsoorte (Buitengewone Staatskoerant No. 3207). | |

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

Government Gazette

OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA.
(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Union Gazette* is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When public Holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Gazettes Extraordinary* and *Quarterly Index*) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA.
(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIE TARIËWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en 'n verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. Gedeeltes van 'n half-duim moet as een half-duim gereken word.

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die *Unie-Staatskoerant* 4 uur nm. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat eventuele veranderings van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word tegevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitmaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

| General Notices (continued). | | PAGE |
|---|---|------|
| No. | MISCELLANEOUS (continued): | |
| * 444. | Sale of Goods—Customs: Walvis Bay | 422 |
| * 445. | Transport of Slaughter Cattle and Slaughter Sheep: Transvaal | 422 |
| * 446. | Sale of Slaughter Cattle and Slaughter Sheep: Cape | 422 |
| * 447. | Transport of Slaughter Cattle and Slaughter Sheep: Cape | 423 |
| * 448. | Sale of Slaughter Cattle and Slaughter Sheep: Transvaal | 423 |
| * 449. | Transport of Slaughter Cattle and Slaughter Sheep: Natal | 423 |
| * 450. | Sale of Slaughter Cattle and Slaughter Sheep: Natal | 424 |
| * 454. | S.A.R. and Harbours Examination—September, 1943 | 424 |
| * 455. | M.alie Control Scheme: Registrations | 424 |
| * 456. | Public Service Examinations A and B—September, 1943 | 427 |
| * 457. | Reservation of Ground for Purposes of a Public Road | 428 |
| * 458. | Janfourieskraal Irrigation Board: Election | 429 |
| * 459. | Louws Creek Irrigation Board: Election | 429 |
| * 460. | Verkeerdevlei Irrigation Board: Election | 429 |
| * 461. | Marlow Irrigation Board: Election | 429 |
| * 462. | Johannesburg Liquor Licensing Board: Interim Meeting | 429 |
| * 463. | Health Bulletin No. 24 of 1943 | 429 |
| * 464. | Companies Struck Off the Register | 430 |
| Tenders | | 490 |
| Vacancies for Temporary Social Welfare Officers | | 434 |
| Vacancy for Assistant Secretary—Miners' Phthisis Board | | 434 |
| Vacancies for Sisters | | 434 |
| Vacancies for Female Nurses | | 435 |
| Vacancy for Assistant Instructor in Boot and Shoe Making | | 435 |

ADVERTISEMENTS.

| | PAGE |
|------------------------------------|-------|
| Patents and Trade Marks | 436 |
| Transvaal Province | iii |
| Cape of Good Hope Province | xvii |
| Natal Province | xx |
| Orange Free State Province | xxii |
| Estate Notices | xxiii |
| Naturalization Notices | xxxvi |

| Algemene Kennisgewings (vervolg). | | BLADST |
|--|--|--------|
| No. | DIVERSE (vervolg): | |
| * 444. | Veiling van Goedere—Doeane: Walvisbaai ... | 422 |
| * 445. | Vervoer van Slagbeeste en Slagskape: Transvaal | 422 |
| * 446. | Verkoop van Slagbeeste en Slagskape: Kaap-provinsie | 422 |
| * 447. | Vervoer van Slagbeeste en Slagskape: Kaap-provinsie | 423 |
| * 448. | Verkoop van Slagbeeste en Slagskape: Transvaal | 423 |
| * 449. | Vervoer van Slagbeeste en Slagskape: Natal ... | 423 |
| * 450. | Verkoop van Slagbeeste en Slagskape: Natal ... | 424 |
| * 454. | Eksamen van die S.A.S. en Hawens—September 1943 | 424 |
| * 455. | Mieliereëlinskema: Registrasies | 424 |
| * 456. | Staatsdienseksamens A en B—September 1943 | 427 |
| * 457. | Uithou van Grond vir Doeleindes van 'n Publieke Pad | 428 |
| * 458. | Besproeiingsraad Janfourieskraal: Verkiesing | 429 |
| * 459. | Besproeiingsraad Louws Creek: Verkiesing ... | 429 |
| * 460. | Besproeiingsraad Verkeerdevlei: Verkiesing ... | 429 |
| * 461. | Besproeiingsraad Marlow: Verkiesing | 429 |
| * 462. | Dranklisensieraad Johannesburg: Tussentydse Vergadering | 429 |
| * 463. | Gesondheidsbulletin No. 24 van 1943 | 429 |
| * 464. | Maatskappye van die Register geskrap | 430 |
| Tenders | | 430 |
| Vakatures vir Tydelike Volkswelsynbeamptes ... | | 434 |
| Vakature vir Assistent-sekretaris—Myntering-raad | | 434 |
| Vakatures vir Verpleegsters | | 434 |
| Vakatures vir Verpleegsters | | 435 |
| Vakature vir Assistent-instrukteur in Skoenmakery | | 435 |

ADVERTENSIES.

| | BLADST |
|--------------------------------------|--------|
| Patente en Handelsmerke | 436 |
| Provinsie Transvaal | iii |
| Provinsie Kaap de Goede Hoop | xvii |
| Provinsie Natal | xx |
| Provinsie Oranje-Vrystaat | xxii |
| Boedel-Kennisgewings | xxiii |
| Naturalisasie Kennisgewings | xxxvi |

Union of South Africa

COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted so design prepared by the College of Heraldry

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 111, 1943.]

MUTUAL POWERS OF COMMAND.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section ten of the Defence Act (Amendment) and Dominion Forces Act, 1932 (Act No. 32 of 1932), I do hereby proclaim, declare and make known that for the purposes of section ten of the said Act the Union Defence Forces (excluding members of the Seaward Defence Force) raised in the Union of South Africa and serving beyond the borders of the said Union and of the mandated territory of South West Africa, are serving together and acting in combination with Dominion Forces, that is to say with His Majesty's Forces raised in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, New Zealand, the Commonwealth of Australia and Newfoundland.

Proclamation No. 122 of 1940, as amended by Proclamation No. 310 of 1942 and Proclamation No. 107 of 1941 as amended by Proclamation No. 245 of 1941, are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the Ninth day of June One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN.

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 112, 1943.]

INSOLVENCY LAW AMENDMENT ACT, 1943.—APPLICATION TO THE MANDATED TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA AND THE PORT AND SETTLEMENT OF WALVIS BAY.

Under and by virtue of the powers vested in me by section thirty-nine of the Insolvency Law Amendment Act, 1943 (Act No. 16 of 1943), I do hereby declare that the aforementioned Act shall commence and come into operation, in so far as its application to the mandated territory of South West Africa, and the port and settlement of Wavis Bay is concerned, on the first day of July, 1943.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, on this Fourteenth day of June One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

* No. 113, 1943.]

CERTAIN AREAS DECLARED TO BE CATTLE IMPROVEMENT AREAS.

Whereas resolutions have been duly passed in terms of section twenty-five of the Livestock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), recommending that the areas mentioned in the Schedule to this Proclamation be declared cattle improvement areas;

Now, therefore, under the powers vested in me by section twenty-four of the said Act, I do hereby declare that as from the date of publication of this Proclamation in the Gazette, the areas mentioned in the said Schedule shall be cattle improvement areas, in or into which it shall be unlawful from and after the first day of January, 1945, to keep or introduce any bull over twelve months of age, unless such bull has been previously inspected and approved for purposes of the breeding of cattle in terms of section twenty-six of the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourth day of June One thousand Nine hundred and Forty-three.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

SCHEDULE.

1. The Magisterial District of Brakpan, Transvaal Province.
2. The Magisterial District of De Aar, Cape of Good Hope Province.
3. The Magisterial District of Clanwilliam, Cape of Good Hope Province.
4. The Magisterial District of Ladismith, Cape of Good Hope Province.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIB ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, ERN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 111, 1943.]

WEDERKERIGE BEVOEGHEDE TOT BEVEL.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (4) van artikel tien van die Wet tot Wysiging van die Verdedigingswet, en op Vrygewestelike Magte, 1932 (Wet No. 32 van 1932), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vir sover dit artikel tien van voormelde wet betref, die Unie se Verdedigingsmagte (behalwe lede van die Verdedigingsmag ter see) wat in die Unie van Suid-Afrika op die been gebring is en diensdoen buite die grense van die Unie en van die mandaatgebied Suidwes-Afrika, diensdoen en optree saam met Vrygewestelike Magte, dit wil sê saam met Sy Majesteit se magte wat op die been gebring is in die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Kanada, Nu-Seeland, die Gemenebes van Australië en Newfoundland.

Proklamasie No. 122 van 1940, soos gewysig by Proklamasie No. 310 van 1942, en Proklamasie No. 107 van 1941, soos gewysig by Proklamasie No. 245 van 1941, word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

* No. 112, 1943.]

WET TOT WYSIGING VAN DIE INSOLVENSIE-WET, 1943.—TOEPASSING DAARVAN OP DIE MANDAAT-GEBIED SUIDWES-AFRIKA EN DIE HAWE EN NEDERSETTING WALVISBAAI.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel nege-en-dertig van die Wet tot Wysiging van die Insolvensiewet, 1943 (Wet No. 16 van 1943), verklaar ek hiermee dat voormelde Wet, vir sover die toepassing daarvan op die mandaatgebied Suidwes-Afrika, en die hawe en nedersetting Walvisbaai, betrokke is, op die eerste dag van Julie 1943, van krag word en in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

* No. 113, 1943.]

SEKERE GEBIEDE TOT BEESTEVERBETERINGS-GEBIEDE VERKLAAR.

Nademaal ooreenkomstig artikel vyf-en-twintig van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934), besluite behoorlik geneem is waarby aanbeveel word dat die gebiede genoem in die Bylae by hierdie Proklamasie tot beesteverbeteringsgebiede verklaar moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebiede in daardie Bylae genoem, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie in die Staatskoerant, beesteverbeteringsgebiede is waarin dit van en na die eerste dag van Januarie 1945 onwettig sal wees om 'n bul van twaalf maande of ouer aan te hou in te voer, tensy daardie bul vooraf ooreenkomstig artikel ses-en-twintig van genoemde Wet geinspekteer en vir die deel van beste goedgekeur is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

BYLAE.

1. Die magistraatsdistrik Brakpan, Provinsie Transvaal.
2. Die magistraatsdistrik De Aar, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
3. Die magistraatsdistrik Clanwilliam, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
4. Die magistraatsdistrik Ladismith, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

★ No. 1113.] [18 June 1943.

The King has been graciously pleased to give orders for the publication of the name of No. 205582 Lieut. Duncan Smuts Carlisle, S.A.A.F., in the *Government Gazette* as having been brought to notice for valuable services rendered in connection with the war.

★ No. 1120.] [18 June 1943.

Exchange of notes amending for a period of one year, as from 23rd May, 1943, the Trade Agreement between the Governments of the Union of South Africa and the United Kingdom, signed at Ottawa on the 20th August, 1932.

P.M. 10/1/45.

Department of External Affairs,
Pretoria,
22nd May, 1943.

Sir,
I have the honour to refer to letter No. 518/43.S. of the 19th May, 1943, from your office, in regard to the desire of His Majesty's Government in the United Kingdom that the 10 per cent. preference on fresh hake, which is guaranteed to the Union under the Trade Agreement between the Governments of the Union and the United Kingdom signed at Ottawa on the 20th August, 1932, should be suspended for a further period of one year as from the 23rd May, 1943.

I now have the honour to inform you that the Union Government agree to the further suspension of this duty for a period of one year as from the 23rd May, 1943.

This note and your confirmatory reply thereto will be regarded as constituting an agreement between our two Governments in the matter, it being understood that this agreement shall lapse if not approved by resolution of both Houses of Parliament of the Union of South Africa in terms of section eight of the Customs Tariff Act, No. 36 of 1925, as amended by Act No. 44 of 1935.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

D. D. FORSYTH,
Secretary for External Affairs.

The High Commissioner for
the United Kingdom in
the Union of South Africa,
Pretoria.

Office of the High Commissioner
for the United Kingdom,
Pretoria,
22nd May, 1943.

Sir,
I have the honour to acknowledge your Note No. P.M. 10/1/45 of the 22nd May, which runs as follows:—

“ Sir,

I have the honour to refer to letter No. 518/43.S. of the 19th May, 1943, from your Office, in regard to the desire of His Majesty's Government in the United Kingdom that the 10 per cent. preference on fresh hake, which is guaranteed to the Union under the Trade Agreement between the Government of the Union and the United Kingdom signed at Ottawa on the 20th August, 1932, should be suspended for a further period of one year as from the 23rd May, 1943.

I now have the honour to inform you that the Union Government agree to the further suspension of this duty for a period of one year as from the 23rd May, 1943.

This note and your confirmatory reply thereto will be regarded as constituting an agreement between our two Governments in the matter, it being understood that this agreement shall lapse if not approved by resolution of both Houses of Parliament of the Union of South Africa, in terms of section eight of the Customs Tariff Act, No. 36 of 1925, as amended by Act No. 44 of 1935.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

D. D. FORSYTH,
Secretary for External Affairs.”

I confirm that your Note and this reply will be regarded as an agreement in this matter between the two Governments.

I have the honour to be,

Sir,

Your Obedient Servant,

HARLECH,
High Commissioner.

The Secretary for External Affairs.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

★ No. 1113.] [18 Junie 1943.

Dit het die Koning goedgunstiglik behaag om te gelas dat die naam van No. 205582 Luit. Duncan Smuts Carlisle, S.A.L.M., wat weens waardevolle dienste in verband met die oorlog verrig onder saterdag gebring is, in die *Staatskoerant* bekendgemaak word.

★ No. 1120.] [18 Junie 1943.

Notawisseling ter wysiging vir 'n tydperk van een jaar, vanaf 23 Mei 1943, van die Handelsooreenkoms tussen die Regerings van die Unie van Suid-Afrika en die Verenigde Koninkryk, geteken te Ottawa op 20 Augustus 1932.

P.M. 10/1/45.

Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria,
22 Mei 1943.

Meneer,

Ek het die eer te verwys na brief No. 518/43.S. van 19 Mei 1943, wat van u kantoor ontvang is in verband met die verlanke van Sy Majesteit se Regering in die Verenigde Koninkryk dat die voorkeurregte van 10 persent op vars stokvis wat kragtens die Handelsooreenkoms tussen die Unie en die Verenigde Koninkryk, geteken te Ottawa op 20 Augustus 1932, aan die Unie gewaarborg is, vir 'n verdere tydperk van een jaar vanaf 23 Mei 1943 opgeskort word.

Ek het nou die eer u in kennis te stel dat die Unie-regering gewillig is om hierdie reg vir 'n verdere tydperk van een jaar vanaf 23 Mei 1943 op te skort.

Hierdie nota en u bevestigende antwoord daarop sal as 'n ooreenkoms te dien effekte tussen die twee Regerings beskou word, met dien verstande dat hierdie ooreenkoms verval indien dit nie by besluit van beide Huisse van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, ooreenkomsstig artikel agt van die Doeanetariefwet, No. 36 van 1925, soos gewysig deur Wet No. 44 van 1935, goedgekeur word nie.

Hoogagtend,
U dienswillige,

D. D. FORSYTH,
Sekretaris van Buitelandse Sake.

Die Hoë-kommissaris van die
Verenigde Koninkryk in die
Unie van Suid-Afrika,
Pretoria.

Kantoor van die Hoë-kommissaris
van die Verenigde Koninkryk,
Pretoria,
22 Mei 1943.

Meneer,

Ek het die eer die ontvangs te erken van u nota P.M. 10/1/45 van 22 Mei, wat as volg lui:—

“ Meneer,

Ek het die eer te verwys na brief No. 518/43.S. van 19 Mei 1943, wat van u kantoor ontvang is, in verband met die verlanke van Sy Majesteit se Regering in die Verenigde Koninkryk dat die voorkeurregte van 10 persent op vars stokvis wat kragtens die Handelsooreenkoms tussen die Unie en die Verenigde Koninkryk, geteken te Ottawa op 20 Augustus 1932, aan die Unie gewaarborg is, vir 'n verdere tydperk van een jaar vanaf 23 Mei 1943 opgeskort word.

Ek het nou die eer u in kennis te stel dat die Unie-regering gewillig is om hierdie reg vir 'n verdere tydperk van een jaar vanaf 23 Mei 1943 op te skort.

Hierdie nota en u bevestigende antwoord daarop sal as 'n ooreenkoms te dien effekte tussen die twee Regerings beskou word, met dien verstande dat hierdie ooreenkoms verval indien dit nie by besluit van beide Huisse van Parlement van die Unie van Suid-Afrika, ooreenkomsstig artikel agt van die Doeanetariefwet, No. 36 van 1925, soos gewysig deur Wet No. 44 van 1935, goedgekeur word nie.

Hoogagtend,
U dienswillige,

D. D. FORSYTH,
Sekretaris van Buitelandse Sake.”

Ek bevestig dat u nota en hierdie antwoord daarop as 'n ooreenkoms te dien effekte tussen die twee Regerings beskou sal word.

Hoogagtend,
U dienswillige,

HARLECH,
Hoë-kommissaris.

Die Sekretaris van Buitelandse Sake.

* No. 1146.] [18 June 1943.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Carlos Torres Gigena, as Consul of the Argentine at Cape Town.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 1099.] [18 June 1943.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, under the authority vested in him by sub-sections (4) and (6) of section twenty of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), as amended, made the following regulations in connection with the exercise of criminal jurisdiction by native chiefs or headmen. Government Notice No. 2256 of 1928, as amended by Government Notice No. 1262 of 1935 is hereby withdrawn.

REGULATIONS MADE BY THE MINISTER OF NATIVE AFFAIRS UNDER THE AUTHORITY OF SUB-SECTIONS (4) AND (6) OF SECTION TWENTY OF ACT NO. 38 OF 1927, AS AMENDED.

1. If a convicted person has failed to pay the fine imposed upon him by the judgment of a native chief or headman in terms of section twenty of the Act, such judgment shall be executed at the instance of the chief or headman who imposed the sentence as if it were a judgment of a native chief or headman in a civil claim heard before him under the provisions of section twelve of the Act.

2. Any native convicted by a native chief or headman may, within thirty days from the date of the pronouncement of the judgment in question, in person give notice of appeal to the chief or headman who delivered the judgment and to the respondent or complainant and to the Clerk of the Native Commissioner's Court which is competent to hear such an appeal; provided that the Native Commissioner may, for good cause shown, extend the period within which such appeal may be noted.

3. Upon receiving such notice the Clerk of the Native Commissioner's Court shall fix a date for the hearing of the appeal, and shall notify the appellant and the respondent or complainant and the chief or headman against whose judgment the appeal is brought, or the time and place of the hearing of the appeal.

4. The appeal shall be conducted and tried as if it were a criminal trial in a court of native commissioner and as if the offence of which the appellant was convicted in the first instance were an offence triable by a court of native commissioner, except that the appellant shall not be called upon to plead to the charge and that in giving judgment the court shall not convict or acquit the appellant, but shall either confirm or quash or vary the conviction and confirm or set aside or reduce the sentence against which the appeal was brought, as the court may think just.

5. If at the time and place appointed for the hearing of the appeal the appellant shall fail to appear, the court may in its discretion either postpone the hearing or dismiss the appeal.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 1100.] [18 June 1943.

ADMISSION FREE OF CUSTOMS DUTY UNDER ITEM 224 (b) OF THE CUSTOMS TARIFF OF CERTAIN PREPARATIONS FOR THE ERADICATION OF DISEASES IN STOCK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased, in terms of item 224 (b) of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, to approve of the addition of Dagenan Sodium to the list of preparations enumerated in Government Notice No. 699 of the 21st April, 1942.

* No. 1101.] [18 June 1943.

3 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1958-65 (2ND WAR BOND ISSUE). LOST CERTIFICATE.

Certificate No. 1789 for £30 in favour of Mrs. Jessie Julia Victoria Barge.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost, or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

* No. 1102.] [18 June 1943.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3½ Per Cent. Local Registered Stock, 1950, will be closed from the 1st July, 1943, to the 1st August, 1943, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st August next, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 1146.] [18 June 1943.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om goed te keur dat die heer Carlos Torres Gigena voorlopig erken word as Konsul van Argentinië te Kaapstad.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1099.] [18 Junie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikels (4) en (6) van artikel twintig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), soos gewysig, die volgende regulasies in verband met die uitoefening van kriminele jurisdiksie deur naturellekapteins of -hoofmanne uitgevaardig het.

Goewermentskennisgewing No. 2256 van 1928, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1262 van 1935, word hierby ingetrek.

REGULASIES UITGEVAARDIG DEUR DIE MINISTER VAN NATURELLESAKE KRAGTENS SUBARTIKELS (4) EN (6) VAN ARTIKEL TWINTIG VAN WET NO. 38 VAN 1927, SOOS GEWYSIG.

1. As 'n veroordeelde persoon versuim het om die boete te betaal wat deur die uitspraak van 'n naturellekaptein of -hoofman ooreenkomstig artikel twintig van die Wet op hom gelê is, moet sodanige vonnis ten uitvoer gelê word op laas van die kaptein of hoofman wat die vonnis opgelê het asof dit 'n vonnis was van 'n naturellekaptein of -hoofman in 'n siviele eis wat kragtens artikel twaalf van die Wet voor hom verhoor was.

2. Enige naturel wat deur 'n naturellekaptein of -hoofman veroordeel is kan binne dertig dae vanaf die datum waarop die betrokke vonnis gevel is in persoon kennis van appèl gee aan die kaptein of hoofman wat uitspraak gegee het en aan die respondent of klaer en aan die Klerk van die naturellekommissarishof wat bevoeg is om sodanige appèl te verhoor; met dien verstande dat die naturellekommissaris die tydperk waarin sodanige appèl aangeteken kan word, op grond van genoegsame rede kan verleng.

3. Na ontvangs van sodanige kennisgewing moet die Klerk van die naturellekommissarishof 'n datum vir die verhoor van die appèl bepaal en die appellant en die respondent of klaer en die kaptein of hoofman teen wie se vonnis geappelleer word in kennis stel van die uur en plek vir die verhoor van die appèl.

4. Die appèl moet verhoor en bereg word asof dit 'n strafregtelike verhoor in 'n hof van 'n naturellekommissaris is en asof die misdryf waaraan die appellant in die eerste plek skuldig bevind was 'n misdryf was wat deur 'n hof van 'n naturellekommissaris bereg moes word, behalwe dat die appellant nie opgeroep word om sy verweer te lewer nie en dat die hof wanneer hy sy oordeel vel nie die appellant veroordeel of vryspreek nie, maar die vonnis of bekragtig of nietig verklaar of wysig en die straf waarteen geappelleer is bekragtig of ter syde stel of verminder na gelang die hof regverdig ag.

5. Indien die appellant in gebreke bly om op die uur en plek wat vir die verhoor van die appèl bepaal is te verskyn kan die hof die verhoor na goeddunke uitstel of die appèl van die hand wys.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 1100.] [18 Junie 1943.

TOELATING VRY VAN DOEANEREG ONDER ITEM 224 (b) VAN DIE DOEANETARIEF VAN SEKERE PREPARATE VIR DIE UITROEI VAN VEESIEKTES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens item 224 (b) van die Eerste Bylae van die Doeanetarief, 1925 (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die toevoeging van „Dagenan Sodium” tot die lys van preparate genoem in Goewermentskennisgewing No. 699 van 21 April 1942, goed te keur.

* No. 1101.] [18 Junie 1943.

3 PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1958-65 (TWEDE OORLOGSEFFEKTE-UITGIFTE). VERLORE SERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 1789 vir £30 ten gunste van mev. Jessie Julia Victoria Barge.

Aangesien by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verlé is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

* No. 1102.] [18 Junie 1943.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreeerde Effekte, van 3½ Persent 1950, vanaf 1 Julie 1943 tot en met 1 Augustus 1943 gesluit sal wees om dat die diwidend betaalbaar op 1 Augustus aanstaande aan die effektheouers wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreeer is betaal sal word.

*** No. 1103.] [18 June 1943.**

It is hereby notified for general information that the following have accepted appointment for voluntary service on the Transkeian Local Thrift Committee:—

- Mr. Geo. MacDowell, *vice* Mr. G. W. Downey.
Mr. Julian Addison, *vice* Rev. W. H. Hall-Green.

*** No. 1117.] [18 June 1943.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General under the powers vested in him by sub-section (5) of section nine of the Currency and Banking Act, 1920 (Act No. 31 of 1920), has been pleased to approve of the re-appointment of George Augustus Kolbe, Esquire, as a Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a period of three years with effect from the 1st July, 1943.

*** No. 1103.] [18 Junie 1943.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande persone die aanstelling vir vrywillige diens in die plaaslike Spaarsaamheidskomitee, Transkel, aange- neem het:—

- Mnr. Geo. MacDowell in die plek van mnr. G. W. Downey.
Mnr. Julian Addison in die plek van eerw. W. H. Hall- Green.

*** No. 1117.] [18 Junie 1943.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel nege van die „Betaalmiddels en Bankwet, 1920” (Wet No. 31 van 1920), die heraanstelling van meneer George Augustus Kolbe as 'n Direkteur (Regeringsvertegenwoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1943, goed te keur.

***No. 1133.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [18 June 1943.**
Statement, pursuant to section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 11th day of June, 1943.

| LIABILITIES. | | | ASSETS. | | |
|---------------------------|---------------------|------------|---|---------------------|------------|
| | £ | s. d. | | £ | s. d. |
| Capital..... | 1,000,000 | 0 0 | Gold Coin and Bullion..... | 69,937,447 | 17 8 |
| Reserve..... | 1,000,000 | 0 0 | Subsidiary Coin..... | 342,308 | 15 8 |
| Notes in Circulation..... | 42,318,529 | 10 0 | Bills Discounted:— | | |
| Deposits:— | | | (a) Domestic..... | — | — |
| (a) Government..... | 7,024,132 | 13 0 | (b) Foreign..... | 10,866,524 | 6 8 |
| (b) Bankers..... | 104,803,348 | 4 5 | (c) Union Government Treasury Bills..... | — | — |
| (c) Other..... | 6,679,755 | 6 7 | Loans and Advances to the Government..... | — | — |
| Bills Payable..... | — | — | Other Loans and Advances..... | 413,713 | 5 3 |
| Other Liabilities..... | 3,964,311 | 15 5 | Investments..... | 23,393,123 | 19 1 |
| | | | Other Assets..... | 56,737,008 | 5 3 |
| | £168,790,127 | 9 5 | | £168,790,127 | 9 5 |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 43.3 per cent.

Dated this 15th day of June, 1943.

R. W. CATTELL, Chief Cashier.

***No. 1133.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [18 Junie 1943.**
Staat, ingevolge artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel dertien van Wet No. 23 van 1923, van die Bate en Laste op die 11de dag van Junie 1943.

| LASTE (PASSIVA). | | | BATE (ACTIVA). | | |
|-------------------------|---------------------|------------|---|---------------------|------------|
| | £ | s. d. | | £ | s. d. |
| Kapitaal..... | 1,000,000 | 0 0 | Gemunte en ongemunte goud..... | 69,937,447 | 17 8 |
| Reserwe..... | 1,000,000 | 0 0 | Pasmunt..... | 342,308 | 15 8 |
| Banknote in omloop..... | 42,318,529 | 10 0 | Verdiskonteerde wissels:— | | |
| Depositos van:— | | | (a) Buitelandse..... | 10,866,524 | 6 8 |
| (a) Regering..... | 7,024,132 | 13 0 | (b) Skaakpromesses van die Unie-Regering..... | — | — |
| (b) Bankiers..... | 104,803,348 | 4 5 | (c) Skaakpromesses van die Unie-Regering..... | — | — |
| (c) Ander..... | 6,679,755 | 6 7 | Lenings en voorskotte aan die Regering..... | — | — |
| Te betaal wissels..... | — | — | Ander lenings en voorskotte..... | 413,713 | 5 3 |
| Ander verpligtings..... | 3,964,311 | 15 5 | Beleggings..... | 23,393,123 | 19 1 |
| | £168,790,127 | 9 5 | Ander bate..... | 56,737,008 | 5 3 |
| | | | | £168,790,127 | 9 5 |

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 43.3 persent.

Geteken die 15de dag van Junie 1943.

R. W. CATTELL, Hoofkasier.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

*** No. 1125.] [18 June 1943.**

INFECTED AREAS.—RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section sixteen of the said Act, issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The Lokgeng Native Reserve in the Vryburg District (C.P.), is hereby declared to be an area infected with rabies.
2. No person shall move any dog or cat from one place to another place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of sub-section (1) of section twelve of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

*** No. 1126.] [18 June 1943.**

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information, under section five of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

| No. | Name. | Residence and Address. |
|------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| No. | Naam. | Woonplek en Adres. |
| 2325 | Beukes, David Petrus Matthys..... | Aroma, P.O./Pk. Bultfontein..... |
| 2326 | Morabe, Stephanus R..... | 426b Location/Lokasie, Kroonstad..... |
| 2327 | Goodman, Wolf..... | P.O. Box/Posbus 23, Marquard..... |

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

*** No. 1125.] [18 Junie 1943.**

BESMETTE GEBIEDE.—HONDSVOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (4) van artikel nege van die Veesiekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou die verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien van genoemde Wet, die bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die Lokgeng-naturelleserwe in die distrik Vryburg (K.P.), word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsvolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1, hierbo omskryf, vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan enige voorwaardes wat hy mag stel.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepaling van subartikel (1) van artikel twaalf van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte, verbied.

*** No. 1126.] [18 Junie 1943.**

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby, ooreenkomstig artikel vyf van die Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903, vir algemene informasie gepubliseer:—

| No. | Name. | Residence and Address. | District. | Brand. |
|------|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------|------------|
| No. | Naam. | Woonplek en Adres. | Distrik. | Brandmerk. |
| 2325 | Beukes, David Petrus Matthys..... | Aroma, P.O./Pk. Bultfontein..... | Hoopstad..... | D87 |
| 2326 | Morabe, Stephanus R..... | 426b Location/Lokasie, Kroonstad..... | Kroonstad..... | K1M |
| 2327 | Goodman, Wolf..... | P.O. Box/Posbus 23, Marquard..... | Winburg..... | Z1G |

★ No. 1127.] [18 June 1943.
APPLICATION FOR BRANDS, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

| No. No. | Name. -Naam. | Residence and Address. Woonplek en Adres. | District. Distrik. | Brand. Brandmerk. |
|---------|---|---|--------------------|-------------------|
| 3101 | Schonland, F. W. J. | Ayelesby Pte. Bag/Priv. sak, Grahamstown | Albany | P F S |
| 3102 | Esau, Hendrik | Kiedebees Location/-lokasie, Upington | Gordonia | H G E |
| 3103 | Malala, Gert | Keidebees Location/-lokasie, Upington | Gordonia | G C M |
| 3104 | S. P. Nel & Sons/Seuns | P.O./Pk. Moloporivier | Mafeking | N B |
| 3105 | Nel, Bros/Broers | P.O./Pk. Moloporivier | Mafeking | B |
| 3106 | Botha, Johannes Gerhardus | Thorndale, P.O./Pk. Buhrmausdrift | Mafeking | B |
| 3107 | Tarpley, William Henry | Koertsrust, P.O./Pk. Moloporivier | Mafeking | B C B |
| 3108 | Cronjé, Johannes Jurgens | P.O./Pk. Mafeking | Mafeking | B C B |
| 3109 | Tarpley, Charles | P.O./Pk. Moloporivier, via/oor Maribogo | Mafeking | B C B |
| 3110 | Nel, Jnr., Stephanus Petrus | P.O./Pk. Moloporivier, via/oor Maribogo | Mafeking | B C B |
| 3111 | van Tonder, Hendrik Oostenwald Christiaan | Kalkaar, P.B./Ps. Nancy, Vryburg | Mafeking | H B N |
| 3112 | Swanepoel, Philippus Petrus | P.B./Ps. Tshipitota, via/oor Mafeking | Mafeking | H B V |
| 3113 | Venter, P. J. | McGracefolly, P.B./Ps. Redbarn, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3114 | Viljoen, Peter Martin | Deelfontein, P.B./Ps. Redbarn, Vryburg | Vryburg | V V X |
| 3115 | Brink, Wouter Cornelis Justinus | Springfield, P.B./Ps. Jakkob, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3116 | Muller, Stephanus Sebastiaan | P.B./Ps. Verlang, Vryburg | Vryburg | V V C |
| 3117 | Vorster, Izak David | Highlands, P.B./Ps. Verlang, Vryburg | Vryburg | V V K |
| 3118 | Kirstein, Johan David | Kilgare, P.B./Ps. Pomfret, Vryburg | Vryburg | V V K |
| 3119 | Kirstein, Hendrik Muller | P.B./Ps. Pomfret, Vryburg | Vryburg | V V K |
| 3120 | Louw, Dirk Arnoldus | Senlac, P.B./Ps. Jakkob, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3121 | Slabbert, Johannes Hendrik | Papani, P.O./Pk. Mōrokwen | Vryburg | V V V |
| 3122 | Blake, Gerhardus Johannes | Bushyflats, P.B./Ps. Mokopeng, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3123 | Swanepoel, Jakobus Mattheus Stephanus | P.B./Ps. Rhodes, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3124 | Germishuysen, Jan Michiel | Success, P.B./Ps. Mokopeng | Vryburg | V V V |
| 3125 | Jordaan, Cornelis Johannes, Jnr | Millbank, P.B./Ps. Jarrhalt, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3126 | Brink, Wouter Cornelis Justinus | P.B./Ps. Harcourt, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3127 | Brink, Hendrik Cornelis Wilhelmus | Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3128 | Bloem, H. D. J. | Ventersrus, P.B./Ps. Donegal, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3129 | Cilliers, Abraham Albertus | Pearsfield, P.B./Ps. Hakkbos, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3130 | Meyburg, Louis Jessias Jakobus | Holpan, P.O./Pk. Lykso, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3131 | Rootman, Lourens Johannes | Ventersrus, P.B./Ps. Chwabe, Vryburg | Vryburg | V V V |

18-25-2

★ No. 1128.] [18 June 1943.
BRANDING OF CATTLE.—PEDDIE.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (e) of section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Every owner of cattle running and dipped in the undermentioned areas shall, within ninety days after the publication of this order, and at such time or times within the said period of ninety days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district concerned, brand with a branding iron all his cattle in that area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

★ No. 1127.] [18 Junie 1943.
AANSOEKE VIR BRANDMERKE, KAAPPROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die Brands Registration Acts, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie ontvang is:—

| No. No. | Name. -Naam. | Residence and Address. Woonplek en Adres. | District. Distrik. | Brand. Brandmerk. |
|---------|---|---|--------------------|-------------------|
| 3101 | Schonland, F. W. J. | Ayelesby Pte. Bag/Priv. sak, Grahamstown | Albany | P F S |
| 3102 | Esau, Hendrik | Kiedebees Location/-lokasie, Upington | Gordonia | H G E |
| 3103 | Malala, Gert | Keidebees Location/-lokasie, Upington | Gordonia | G C M |
| 3104 | S. P. Nel & Sons/Seuns | P.O./Pk. Moloporivier | Mafeking | N B |
| 3105 | Nel, Bros/Broers | P.O./Pk. Moloporivier | Mafeking | B |
| 3106 | Botha, Johannes Gerhardus | Thorndale, P.O./Pk. Buhrmausdrift | Mafeking | B |
| 3107 | Tarpley, William Henry | Koertsrust, P.O./Pk. Moloporivier | Mafeking | B C B |
| 3108 | Cronjé, Johannes Jurgens | P.O./Pk. Mafeking | Mafeking | B C B |
| 3109 | Tarpley, Charles | P.O./Pk. Moloporivier, via/oor Maribogo | Mafeking | B C B |
| 3110 | Nel, Jnr., Stephanus Petrus | P.O./Pk. Moloporivier, via/oor Maribogo | Mafeking | B C B |
| 3111 | van Tonder, Hendrik Oostenwald Christiaan | Kalkaar, P.B./Ps. Nancy, Vryburg | Mafeking | H B N |
| 3112 | Swanepoel, Philippus Petrus | P.B./Ps. Tshipitota, via/oor Mafeking | Mafeking | H B V |
| 3113 | Venter, P. J. | McGracefolly, P.B./Ps. Redbarn, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3114 | Viljoen, Peter Martin | Deelfontein, P.B./Ps. Redbarn, Vryburg | Vryburg | V V X |
| 3115 | Brink, Wouter Cornelis Justinus | Springfield, P.B./Ps. Jakkob, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3116 | Muller, Stephanus Sebastiaan | P.B./Ps. Verlang, Vryburg | Vryburg | V V C |
| 3117 | Vorster, Izak David | Highlands, P.B./Ps. Verlang, Vryburg | Vryburg | V V K |
| 3118 | Kirstein, Johan David | Kilgare, P.B./Ps. Pomfret, Vryburg | Vryburg | V V K |
| 3119 | Kirstein, Hendrik Muller | P.B./Ps. Pomfret, Vryburg | Vryburg | V V K |
| 3120 | Louw, Dirk Arnoldus | Senlac, P.B./Ps. Jakkob, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3121 | Slabbert, Johannes Hendrik | Papani, P.O./Pk. Mōrokwen | Vryburg | V V V |
| 3122 | Blake, Gerhardus Johannes | Bushyflats, P.B./Ps. Mokopeng, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3123 | Swanepoel, Jakobus Mattheus Stephanus | P.B./Ps. Rhodes, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3124 | Germishuysen, Jan Michiel | Success, P.B./Ps. Mokopeng | Vryburg | V V V |
| 3125 | Jordaan, Cornelis Johannes, Jnr | Millbank, P.B./Ps. Jarrhalt, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3126 | Brink, Wouter Cornelis Justinus | P.B./Ps. Harcourt, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3127 | Brink, Hendrik Cornelis Wilhelmus | Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3128 | Bloem, H. D. J. | Ventersrus, P.B./Ps. Donegal, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3129 | Cilliers, Abraham Albertus | Pearsfield, P.B./Ps. Hakkbos, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3130 | Meyburg, Louis Jessias Jakobus | Holpan, P.O./Pk. Lykso, Vryburg | Vryburg | V V V |
| 3131 | Rootman, Lourens Johannes | Ventersrus, P.B./Ps. Chwabe, Vryburg | Vryburg | V V V |

★ No. 1128.] [18 Junie 1943.
BRANDMERK VAN BEESTE.—PEDDIE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel sestien van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Elke eienaar van beeste, wat beeste in die ondergenoemde gebiede dip en aanhou, moet al sy beeste in daardie gebiede binne negentig dae na die publikasie van hierdie bevel, en op die tyd of tye binne genoemde tydperk van negentig dae wat deur die Staatsveearts van die betrokke distrik vasgestel word, met 'n brandyster op 'n onderskeidende manier brand met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

The following areas in the Peddie District:—

| Areas. | Brand. |
|---|--------------|
| (1) Hamburg Commonage | C1 left hip. |
| (2) Bodiam Commonage | C2 left hip. |
| (3) Bell Commonage | C3 left hip. |
| (4) Mtati Tank Area No. 1, comprising the southern portions of Jajis, Dabis and Msutus Locations | P1 left hip. |
| (5) Xamra Tank Area No. 2, comprising the northern portion of Msutus Location, the western portion of Jajis Location and the southern portion of Matomelas Location, respectively ... | P2 left hip. |
| (6) Ngwekazi Tank Area No. 3, comprising the whole of Ngwekazi Location | P3 left hip. |
| (7) Patos Kop Tank Area No. 4, comprising the whole of Patos Kop Location, Lots Nos. 16 and 17 and the whole of the farm Grantham | P4 left hip. |
| (8) Fish River Tank Area No. 5, comprising the southern portion of Tyefus Location | P5 left hip. |
| (9) Rura Tank Area No. 6, comprising the eastern portion of Tyefus Location | P6 left hip. |
| (10) Gqora Tank Area No. 7, comprising the whole of Woodlands Location, the north-western portion of Matomelas Location and the south-eastern portion of Tyefus Location ... | P7 left hip. |
| (11) Kaulela Tank Area No. 8, comprising the whole of Kaulelas Location | P8 left hip. |
| (12) Celetyuma Tank Area No. 9, comprising the whole Nyanisos (or Umthoulis) Location and the north-eastern portion of Matomelas Location | P9 left hip. |
| (13) Jaha Tank Area No. 10, comprising the south-western portion of Jajis and Fabis Locations, respectively | P0 left hip. |
| (14) Perks Hoek Tank Area, comprising the western and north-western portion of Tyefus Location | 1P left hip. |
| (15) Gwabeni Tank Area No. 12, comprising the north-eastern portion of Tyefus Location ... | 2P left hip. |
| (16) Mgecwa Tank Area No. 13, comprising the central portion of Tyefus Location | 3P left hip. |

Government Notice No. 801 of 30th April, 1943, is hereby cancelled.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

* No. 1114.] [18 June 1943.

It is notified that his Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section one of the Shipping Board Act (No. 20 of 1929), to re-appoint the following persons as members of the South African Shipping Board for a period of one year, with effect from the 1st June, 1943:—

As Chairman: Major Colin Charlwood Frye (nominated by the Governor-General).

As members: August Henry Ludwig Burmeister, Esq. (nominated by the Federated Chamber of Industries of South Africa); David Henry Smith, Esq., J.P. (nominated by the Association of Chambers of Commerce of South Africa); Frederick Wakelin Patten, Esq. (nominated by the South African Agricultural Union); Gustav Arthur Fichardt, Esq. (nominated by the Governor-General); Willem Adolf Krige, Esq. (nominated by the Governor-General);

and as additional members (without voting powers):—

Dr. Arthur Joseph Norval, Acting Chairman of the Board of Trade and Industries (nominated by the Governor-General); Godfrey Estridge Saunders, Esq., Commissioner of Customs and Excise (nominated by the Governor-General); Austin Francis Hayes, Esq., Shipping Manager, South African Railways and Harbours (nominated by the Governor-General).

Die volgende gebiede in die distrik Peddie:—

| Gebiede. | Brandmerk. |
|--|----------------|
| (1) Hamburg-dorpsgrond | C1 linkerheup. |
| (2) Bodiam-dorpsgrond | C2 linkerheup. |
| (3) Bell-dorpsgrond | C3 linkerheup. |
| (4) Mtati-dipbakgebied No. 1, bestaande uit die suidelike gedeeltes van onderskeidelik Jajis, Dabis en Msutus-lokasies | P1 linkerheup. |
| (5) Xamra-dipbakgebied No. 2, bestaande uit onderskeidelik die noordelike gedeelte van Msutus-lokasie, die westelike gedeelte van Jajis-lokasie en die suidelike gedeelte van Matomelas-lokasie | P2 linkerheup. |
| (6) Ngwekazi-dipbakgebied No. 3, bestaande uit die hele Ngwekazi-lokasie | P3 linkerheup. |
| (7) Patos Kop-dipbakgebied No. 4, bestaande uit die hele Patos Kop-lokasie, Persele Nos. 16 en 17 en die hele plaas Grantham | P4 linkerheup. |
| (8) Fish River-dipbakgebied No. 5, bestaande uit die suidelike gedeelte van die Tyefus-lokasie ... | P5 linkerheup. |
| (9) Rura-dipbakgebied No. 6, bestaande uit die oostelike gedeelte van Tyefus-lokasie ... | P6 linkerheup. |
| (10) Gqora-dipbakgebied No. 7, bestaande uit die hele Woodlands-lokasie, die noordwestelike gedeelte van Matomelas-lokasie en die suidoostelike gedeelte van Tyefus-lokasie | P7 linkerheup. |
| (11) Kaulela-dipbakgebied No. 8, bestaande uit die hele Kaulelas-lokaste | P8 linkerheup. |
| (12) Celetyuma-dipbakgebied No. 9, bestaande uit die hele Nyanisos (of Umthoulis-) lokasie en die noordoostelike gedeelte van Matomelas-lokasie | P9 linkerheup. |
| (13) Jaha-dipbakgebied No. 10, bestaande uit die suidwestelike gedeeltes van onderskeidelik Jajis- en Fabis-lokasies | P0 linkerheup. |
| (14) Perks Hoek-dipbakgebied, bestaande uit die westelike en noordwestelike gedeeltes van Tyefus-lokasie | 1P linkerheup. |
| (15) Gwabeni-dipbakgebied No. 12, bestaande uit die noordoostelike gedeelte van Tyefus-lokasie ... | 2P linkerheup. |
| (16) Mgecwa-dipbakgebied No. 13, bestaande uit die sentrale gedeelte van Tyefus-lokasie ... | 3P linkerheup. |

Goewermentskennisgewing No. 801 van 30 April 1943 word hierby ingetrek.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

* No. 1114.] [18 Junie 1943.

Daar word bekendgemaak dat dit Sý Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel een van die Skeepvaartaad Wet (No. 20 van 1929), die volgende persone weer as lede van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartaad vir 'n tydperk van een jaar vanaf 1 Junie 1943 aan te stel:—

As Voorsitter: Majoor Colin Charlwood Frye (benoem deur die Goewerneur-generaal).

As Lede: Die weled. heer August Henry Ludwig Burmeister (benoem deur die Gefedereerde Kamera van Nywerhede van Suid-Afrika); die weled. heer David Henry Smith, V.R. (benoem deur die Vereniging van Kamera van Koophandel van Suid-Afrika); die weled. heer Frederick Wakelin Patten (benoem deur die Suid-Afrikaanse Landbou-unie); die weled. heer Gustav Arthur Fichardt (benoem deur die Goewerneur-generaal); die weled. heer Willem Adolf Krige (benoem deur die Goewerneur-generaal);

en as addisionele lede (sonder stembevoegdheid):—

Dr. Arthur Joseph Norval, Waarnemende Voorsitter van die Raad van Handel en Nywerheid (benoem deur die Goewerneur-generaal); die weled. heer Godfrey Estridge Saunders, Kommissaris van Doeanes en Aksyns (benoem deur die Goewerneur-generaal); die weled. heer Austin Francis Hayes, Skeepvaartbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (benoem deur die Goewerneur-generaal).

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1104.] [9 June 1943.
SOUTH AFRICAN MUSEUM, CAPE TOWN.—BOARD OF TRUSTEES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section four of Act No. 17 of 1857 (Cape of Good Hope), as amended by section one of Act N. 10 of 1925, to approve of the appointment of Dr. D. L. Scholtz, O. J. Sibbett esq., and Dr. S. H. Skaife, Ph.D., F.R.S.S., Afr., J.P., as trustees of the South African Museum for a period of three years with effect from the 27th May, 1943.

* No. 1109.] [11 June 1943.
ALIENS ACT, 1937.—APPOINTMENT OF MEMBER AND CHAIRMAN OF THE IMMIGRANTS SELECTION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by section three of the Aliens Act, 1937, to appoint Mr. D. D. Forsyth, Secretary for External Affairs, as member and chairman of the Immigrants Selection Board, for a period of two years with effect from the 1st April, 1943.

* No. 1118.] [12 June 1943.
DECLARATION OF THE PUBLIC HEALTH AREA OF CLERMONT, NATAL, AS AN URBAN AREA.—ACT No. 17 of 1923 AS AMENDED.

In terms of section forty-nine of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, No. 17 of 1923, as amended, I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of the Interior, hereby declare the Public Health Area of Clermont, in the Province of Natal, described hereunder, as an Urban Area for purposes of the Act mentioned.

PUBLIC HEALTH AREA OF CLERMONT, NATAL.

From the most northern corner of Clermont Township; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Clermont Township, Clermont Township Extension No. 2, Clermont Township Extension No. 1, Subdivision No. 1 of W. of the farm Clermont No. 838, Clermont Township, Subdivision No. 2 of H. and Subdivision No. 1 of H., both of the farm Clermont No. 838, and Clermont Township to the point first named.

H. G. LAWRENCE,
 Minister of the Interior.

Pretoria, 7th May, 1943.

* No. 1121.] [14 June 1943.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—BASIL HAVELOCK RAPHAEL AND FAMILY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Basil Havelock Raphael, his wife, Edna Lily Raphael, and minor child, Roy Havelock Raphael, to assume the surname of Watts.

* No. 1122.] [14 June 1943.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—BENJAMIN GOROHOVSKY AND HIS WIFE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act of 1937), to authorize Benjamin Gbrohovsky and his wife, Freda Mignon Gbrohovsky, to assume the surname Gorvy.

* No. 1123.] [14 June 1943.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—HUGH ALASTAIR CHARLES BAIRNSFATHER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Hugh Alastair Charles Bairnsfather, to assume the surname of Cloete.

* No. 1124.] [12 June 1943.
CHANGE OF NAME.—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—PERCY SAMOLSKY AND FAMILY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 1104.] [9 Janie 1943.
SUID-AFRIKAANSE MUSEUM, KAAPSTAD.—RAAD VAN KURATORE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel vier van Wet No. 17 van 1857 (Kaap de Goede Hoop), soos gewysig by artikel een van Wet No. 10 van 1925, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van dr. D. L. Scholtz, mnr. C. J. Sibbett en dr. H. S. Skaife, Ph.D., F.R.S.S., Afr., V.R., as kuratore van die Suid-Afrikaanse Museum vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 27 Mei 1943.

* No. 1109.] [11 Junie 1943.
WET OP VREEMDELINGE, 1937.—AANSTELLING VAN LID EN VOORSITTER VAN DIE RAAD VIR DIE KEUSE VAN IMMIGRANTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie van die Wet op Vreemdelinge, 1937, mnr. D. D. Forsyth, Sekretaris van Buitelandse Sake, aan te stel as lid en voorsitter van die Raad vir die Keuse van Immigrante vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 April 1943.

* No. 1118.] [12 Junie 1943.
VERKLARING VAN DIE OPENBARE GESONDHEIDSGEBIED CLERMONT, NATAL, AS 'N STADS-GEBIED: WET No. 17 VAN 1923, SOOS GEWYSIG.

Kragtens artikel nege-en-veertig van die "Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen", No. 17 van 1923, soos gewysig, verklaar ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Binnelandse Sake, hierby die openbare gesondheidsgebied Clermont, geleë in die Provinsie Natal en hieronder omskrywe, tot 'n stadsgebied vir die doel-sindes van genoemde Wet:—

OPENBARE GESONDHEIDSGEBIED CLERMONT, NATAL.

Vanaf die mees noordelike hoek van die dorp Clermont; daarvan langs die grense van die volgende eijendomse, in volgorde, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik: dorp Clermont, Uitbreiding No. 2 van die dorp Clermont, Uitbreiding No. 1 van die dorp Clermont, Onderverdeling No. 1 van W van die plaas Clermont No. 838, dorp Clermont, Onderverdeling No. 2 van H en Onderverdeling No. 1 van H (albei van die plaas Clermont No. 838), en dorp Clermont, tot by eersgenoemde punt.

H. G. LAWRENCE,
 Minister van Binnelandse Sake.

Pretoria, 7 Mei 1943.

* No. 1121.] [14 Junie 1943.
NAAMSVERRANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—BASIL HAVELOCK RAPHAEL EN FAMILIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Basil Havelock Raphael, sy vrou, Edna Lily Raphael, en minderjarige kind, Roy Havelock Raphael, te magtig om die familienaam Watts aan te neem.

* No. 1122.] [14 Junie 1943.
NAAMSVERRANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—BENJAMIN GOROHOVSKY EN SY VROU.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Benjamin Gbrohovsky en sy vrou, Freda Mignon Gbrohovsky, te magtig om die familienaam Gorvy aan te neem.

* No. 1123.] [14 Junie 1943.
NAAMSVERRANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—HUGH ALASTAIR CHARLES BAIRNSFATHER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hugh Alastair Charles Bairnsfather te magtig om die familienaam Cloete aan te neem.

* No. 1124.] [12 Junie 1943.
NAAMSVERRANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—PERCY SAMOLSKY EN FAMILIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel nege van die Wet op Vreemde-

of 1937), to authorize Percy Samolsky, his wife, Pauline Samolsky, and minor children, Major Ellis Samolsky, David Arthur John Samolsky and Leonard Cecil Samolsky, to assume the surname of Samols.

linge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Percy Samolsky, sy vrou, Pauline Samolsky, en minderjarige kinders, Major Ellis Samolsky, David Arthur John Samolsky en Leonard Cecil Samolsky, te magtig om die familienaam Samols aan te neem.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 1106.] [18 June 1943.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

FURNITURE INDUSTRY.—UNION OF SOUTH AFRICA.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Furniture Industry, shall be binding from the 28th day of June, 1943, and for the period ending the 21st day of July, 1944, upon the employers' organizations and trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organizations or those unions; and
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 3 (inclusive), and 5 to 8 (inclusive) of Part I and all the provisions contained in Part II of the said Agreement, shall be binding from the 28th day of June, 1943, and for the period ending the 21st day of July, 1944, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Union of South Africa excluding the Province of Natal and the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Brakpan, Springs, Pretoria, Witbank, the Cape, Wynberg, Bellville, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kingwilliamstown and Queenstown, and the Municipal Areas of Bloemfontein and Oudtshoorn; and
- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Union of South Africa, excluding the Province of Natal and the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Brakpan, Springs, Pretoria, Witbank, the Cape, Wynberg, Bellville, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kingwilliamstown and Queenstown and the Municipal Areas of Bloemfontein and Oudtshoorn and from the 28th day of June, 1943, and for the period ending the 21st day of July, 1944, the provisions contained in clauses 1, 3 and 6 to 8 (inclusive) of Part I and all the provisions contained in Part II of the said Agreement, shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section one of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT.

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the—

- Transvaal Furniture and Upholstery Manufacturers' Association,
 - Furniture and Upholstery Manufacturers' Association,
 - Cape Furniture Manufacturers' Association,
 - East London, Border and Districts Furniture Manufacturers' Association,
 - Midland Furniture Manufacturers' Association,
 - South Western Furniture Manufacturers' Association,
 - Orange Free State Furniture Manufacturers' Association,
- (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the
- Furniture Workers' Industrial Union (Transvaal),
 - Cape Furniture Workers' Union,
 - Furniture Workers' Industrial Union (Natal),
 - East London, Border and Districts Furniture Workers' Union,
 - Orange Free State Furniture Workers' Industrial Union,
 - Port Elizabeth and Districts Furniture Workers' Union,
 - Furniture Workers' Industrial Union,
 - Knysna and George Woodworkers' Industrial Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part;

being the parties to the National Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry of the Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 1106.] [18 Junie 1943.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MEUBELNYWERHEID.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid; verklaar hierby:—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Meubelnywerheid vanaf die 28ste dag van Junie 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 21ste dag van Julie 1944, bindend is op die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasies of daardie verenigings;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 3 en 5 tot en met 8 van deel I en al die bepalings vervat in deel II van genoemde Ooreenkoms vanaf die 28ste dag van Junie 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 21ste dag van Julie 1944, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die Unie van Suid-Afrika met uitsondering van die Provinsie Natal en die magistrataatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Brakpan, Springs, Pretoria, Witbank, die Kaap, Wynberg, Bellville, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kingwilliamstown en Queenstown en die munisipale gebiede Bloemfontein en Oudtshoorn; en
- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 en 6 tot en met 8 van deel I en al die bepalings vervat in deel II van genoemde Ooreenkoms vanaf die 28ste dag van Junie 1943, en vir die tydperk wat eindig op die 21ste dag van Julie 1944, in die Unie van Suid-Afrika met uitsondering van die Provinsie Natal en die magistrataatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Brakpan, Springs, Pretoria, Witbank, die Kaap, Wynberg, Bellville, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kingwilliamstown en Queenstown en die munisipale gebiede Bloemfontein en Oudtshoorn, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskriving van die uitdrukking "werknemer" vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

"NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningwet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

- "Transvaal Furniture and Upholstery Manufacturers' Association",
- "Furniture and Upholstery Manufacturers' Association",
- "Cape Furniture Manufacturers' Association",
- "East London, Border and Districts Furniture Manufacturers' Association",
- "Midland Furniture Manufacturers' Association",
- "South Western Furniture Manufacturers' Association",
- "Orange Free State Furniture Manufacturers' Association"

(hierna genoem die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies"), aan die een kant; en die

- "Furniture Workers' Industrial Union (Transvaal)",
- "Cape Furniture Workers' Union",
- "Furniture Workers' Industrial Union (Natal)",
- "East London, Border and Districts Furniture Workers' Union",
- "Orange Free State Furniture Workers' Industrial Union",
- "Port Elizabeth and Districts Furniture Workers' Union",
- "Furniture Workers' Industrial Union",
- "Knysna and George Woodworkers Industrial Union"

(hierna genoem "die werknemers" of die "vakverenigings"), aan die ander kant;

wat die partye is by die "National Industrial Council for the Furniture Manufacturing Industry of the Union of South Africa".

PART I.

1. This Agreement shall be deemed to be supplementary to the agreement published in the *Government Gazette* of the 31st July, 1942, under Government Notice No. 1527, and which is referred to herein as the "main agreement", and shall be deemed to vary the said main agreement to the extent provided herein, and this agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, and shall remain in force for the period expiring on the 21st July, 1944, or for such period as may be specified by him.

2. The terms of this agreement shall be observed by members of the employers' organisations and trade unions engaged in the furniture industry in the Magisterial Districts of the Cape Province, the Orange Free State and the Transvaal, but excluding Districts A., B., D. and E., as specified in section 3 of Part I of the main agreement.

3. (a) The provisions contained in sections 3 to 8 (inclusive), 10, 11 (i), 11 (ii), 12 to 20 (inclusive), 22, 25, 26, 28, sub-sections (1) to (6) (inclusive), (7) (ii), (7) (iv) and (8) of 29, 30 and 33 to 35 inclusive of Part I of the main agreement shall apply to all employers and employees in the areas specified in section 2 of this Agreement.

(b) The provisions contained in sub-sections (7) (i) and (7) (ii) of section 29 of Part I of the main agreement shall apply in the Magisterial District of Kimberley in respect of the employment of learners.

4. The provisions contained in section 23 of Part I of the main agreement shall apply to all employers and employees who are members of the employers' organisations or the trade unions.

5. Every employer shall grant to any of his employees who are representatives on the Council or District Committees every reasonable facility to attend to their duties in connection with meetings of the Council or District Committees.

6. In the Cape Province, but excluding the Magisterial District of Kimberley and Districts B., D. and E., as specified in section 3 of Part I of the main agreement, the Council may, on application, grant permission to any person to work as a learner in an establishment if there is a journeyman employed in that establishment and the Council may, on application, authorise the employment of three learners for every one journeyman up to the 31st August, 1943, and two learners for every one journeyman as from the 1st September, 1943.

In the Orange Free State and the Transvaal, but excluding the Municipal Area of Bloemfontein and District A., as specified in section 3 of Part I of the main agreement, the Council may, on application, grant permission for one person to work as a learner in an establishment if there are two journeymen employed in that establishment and for every two journeymen employed in that establishment, the Council may, on application, authorise the employment of one learner.

7. An employee who is included in one of the classes mentioned in Part II of this Agreement, and who at the date of the commencement of this Agreement is receiving a higher wage than the minimum for such class shall, so long as he remains in the service of the same employer and is engaged in the same class of work, receive a wage not lower than the wage he is receiving at such date, subject to the condition that the Council may authorise a reduction of such higher wage to the level prescribed in this Agreement for an employee of his class.

8. Subject to the provisions of sections 6, 7, 10, 14 and 16 of Part I of the main agreement, no employer shall pay and no employee shall accept wages lower than those prescribed in Part II of this Agreement.

PART II.

The following are the minimum wages applicable in accordance with section 27 of Part I of the Main Agreement in the Cape Province, but excluding the Magisterial District of Kimberley and Districts B., D. and E., as specified in the Main Agreement, for the period from the date on which this agreement will operate under the Industrial Conciliation Act up to the 21st July, 1944:—

| | | |
|--|--|--|
| 1. (a) Male employees (other than apprentices or learners) engaged in— | | |
| (i) Cabinetmaking..... | } £4. 0s. 0d. per week up to 31/8/43 and £4. 10s. 0d. per week from 1/9/43 to 21/7/44. | |
| Cabinetmachining..... | | |
| Chairmaking..... | | |
| Carving..... | | |
| Designing..... | | |
| Employee engaged on machine sandpapering by double and triple drum machines..... | | |
| Employee engaged in making top-stuffed or box-spring mattresses..... | | |
| Engine attending..... | | |
| Fitting furniture..... | | |
| Marking-out or setting-out..... | | |
| Polishing (by hand or machine)..... | | |
| Saw doctoring..... | | |
| Upholstering, including caning..... | | |
| Upholsterer's framemaking..... | | |
| Wood-turning..... | | |
| Maintenance of machinery..... | | } £4. 16s. 0d. per week up to 21/7/44. |

DEEL I.

1. Hierdie Ooreenkoms word beskou as 'n aanvulling by die Ooreenkoms wat in die *Sfaatskoerant* van 31 Julie 1942 by Goewermentskennisgewing No. 1527 bekendgemaak is, en wat hierin die „hoofooreenkoms” genoem word, en word beskou dat dit die hoofooreenkoms wysig tot die mate hierin bepaal, en hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid in gevolge artikel ag-*en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, mag vasstel en bly van krag vir die tydperk wat eindig op 21 Julie 1944, of vir sodanige tydperk as wat hy mag vasstel.

2. Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet deur lede van die werkgewersorganisasies en die vakverenigings in die meubelnywerheid nagekom word in die magistraatsdistrikte die Kaapprovinsie, Oranje-Vrystaat en Transvaal, maar met uitsluiting van distrikte A, B, D en E, soos genoem in artikel 3 van deel I van die hoofooreenkoms.

3. (a) Die bepalings vervat in artikels 3 tot en met 8, 10, 11 (i), 11 (ii), 12 tot en met 20, 22, 25, 26, 28, subartikels (1) tot en met (6), (7) (iii), (7) (iv) en (8) van 29, 30 en 33 tot en met 35 van deel I van die hoofooreenkoms is van toepassing op alle werkgewers en werknemers in die gebiede wat in artikel 2 van hierdie Ooreenkoms genoem is.

(b) Die bepalings vervat in subartikels (7) (i) en (7) (ii) van artikel 29 van deel I van die hoofooreenkoms is van toepassing op die magistraatsdistrik Kimberley ten opsigte van die indiensneming van leerlinge.

4. Die bepalings in artikel 23 van deel I van die hoofooreenkoms vervat, is van toepassing op alle werkgewers en werknemers wat lede is van die werkgewersorganisasies of die vakverenigings.

5. Elke werkgewer moet aan enige van sy werknemers wat verteenwoordigers is op die Raad of Distrikskomitees, alle redelike tegemoetkomingheid bewys ten einde hulle pligte in verband met vergaderings van die Raad of Distrikskomitees na te kom.

6. In die Kaapprovinsie, maar met uitsluiting van die magistraatsdistrik Kimberley en distrikte B, D en E, soos genoem in artikel 3 van deel I van die hoofooreenkoms, kan die Raad op aansoek aan enige persoon verlof toestaan om as 'n leerling in 'n inrigting te werk as daar 'n vakman in daardie inrigting in diens is, en die Raad kan op aansoek die indiensneming van drie leerlinge vir elke afsonderlike vakman tot 31 Augustus 1943 en twee leerlinge vir elke afsonderlike vakman vanaf 1 September 1943, magtig.

In die Oranje-Vrystaat en Transvaal, maar met uitsluiting van die magistraatsdistrik Bloemfontein en distrik A, soos genoem in artikel 3 van deel I van die hoofooreenkoms, kan die Raad op aansoek aan enige afsonderlike persoon toestemming verleen om as leerling in 'n inrigting te werk as daar twee vakmanne in daardie inrigting in diens is, en vir elke twee vakmanne in daardie inrigting in diens kan die Raad op aansoek die indiensneming van een leerling magtig.

7. 'n Werknemer wat in een van die kategories in deel II van hierdie Ooreenkoms genoem, ingesluit is, en wat op die aanvangsdatum van hierdie Ooreenkoms 'n hoër loon as die minimum vir sodanige kategorie ontvang, moet, solank hy by dieselfde werkgewer in diens bly en met dieselfde soort werk werksaam is, minstens die loon wat hy ontvang het op sodanige datum, ontvang, onderworpe aan die voorwaarde dat die Raad 'n vermindering van sodanige hoër loon na die peil by hierdie Ooreenkoms voorgeskryf vir 'n werknemer van sy kategorie kan magtig.

8. Onderworpe aan die bepalings van artikels 6, 7, 10, 14 en 16 van deel I van die hoofooreenkoms, mag laer lone as dié wat by deel II van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, deur geen werkgewer betaal en deur geen werknemers aangeneem word nie.

DEEL II.

Onderstaande is die minimum lone van toepassing ooreenkomsig artikel 27 van deel I van die hoofooreenkoms in die Kaapprovinsie, maar met uitsluiting van die magistraatsdistrik Kimberley en distrikte B, D en E, soos genoem in die hoofooreenkoms, vir die tydperk vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in gevolge die Nywerheid-versoeningswet in werking tree tot 21 Julie 1944:—

| | |
|--|---|
| 1. (a) Manlike werknemers (behalwe vakleerlinge of leerlinge in) — | |
| (i) Skryfwerk..... | } £4. 0s. 0d. per week tot 31/8/43 en £4. 10s. 0d. per week vanaf 1/9/43 tot 21/7/44. |
| Masjienskryfwerk..... | |
| Stoelmaak..... | |
| Houtsnij..... | |
| Ontwerp..... | |
| Werknemer wat met twee- en drietrommelmasjiene skuurpapierwerk verlig..... | |
| Werknemer wat bo-op gestopte of springveer-matrasse maak..... | |
| Masjienbediener..... | |
| Bankwerker..... | |
| Masjien-instandhouwerkuijkundige..... | |
| Afmerk..... | |
| Pofeer (met die hand of masjien)..... | |
| Saagherstel..... | |
| Stoffeer, met inbegrip van rottang vasheg..... | |
| Raammaak vir stoffeerders..... | |
| Houtdraaf..... | |
| Instandhouding van masjinerie..... | |

| | | |
|---|--|----------|
| (ii) Employees engaged in all or any of the following work:— | | |
| Veneer placing and/or laying and/or veneer cutting and/or jointing | £4. 0s. 0d. per week up to 31/8/43 and £4. 10s. 0d. per week from 1/9/43 to 21/7/44. | |
| Veneering furniture or those parts thereof which are to be veneered. | | |
| Setting out of any description. | | |
| Employees engaged in welding metal furniture. | | |
| (iii) Sundry operations:— | | Per Week |
| Filling of cushions with spring interiors and/or spring units. | | 4 0 0 |
| Boring holes. | | 3 4 0 |
| Screwing on bed irons. | | 2 0 0 |
| Staining backs and interiors by hand only. | | 2 0 0 |
| Oiling. | | 2 0 0 |
| Handsandpapering. | | 2 0 0 |
| Filling of cushions with substances or materials other than spring interiors and/or spring units. | | 2 0 0 |
| Spreading glue for veneering. | | 1 6 5 |
| Filling in with paste, tallow or plaster of paris. | | 1 6 0 |
| Teasing coil. | | 1 4 0 |
| Stripping second-hand furniture. | | 1 4 0 |
| (b) (i) Learners employed in learning the classes of work referred to in paragraphs (a) (i) and (a) (ii) of this Section:— | | |
| For the first year of employment. | | 1 0 0 |
| For the second year of employment. | | 1 15 0 |
| For the third year of employment. | | 2 10 0 |
| For the fourth year of employment. | | 3 5 0 |
| Thereafter the full rate prescribed for the classes of work specified in paragraphs (a) (i) and (a) (ii). | | |
| (ii) Notwithstanding the provisions of the foregoing subsection, a learner who has had three years training in a Government Trade School shall upon engagement receive £1. 15s. 0d. per week for six months and thereafter be deemed to be a learner in his third year of employment. | | |
| (c) Bedding making:— | | |
| (i) Employee employed in wire weaving. | | 2 11 8 |
| (ii) Employee employed in making or any of the processes in the making of mattresses filled with coil, flock, horsehair, kapoc, feathers or any other substance or any combination thereof (excluding top-stuffed or box spring mattresses and making mattress, bolster, pillow or cushion covers). | | 2 11 8 |
| (iii) Employee employed in making or any of the processes in the making of mattresses filled with spring interiors, and/or spring units and in connection with which any other filling material may or may not be used. | | 3 4 0 |
| (iv) Employee employed in connection with any of the processes in the construction of spring interiors and/or spring units and the manufacture of their component parts. | | 1 11 8 |
| (v) Employee employed in one or more of the following processes:— | | |
| Staining, painting, or varnishing by hand frames for bedding irrespective of the material of which such frames are made. | | 2 0 0 |
| Fitting castors on iron beds. | | 2 0 0 |
| Bolting of frames for bedding other than frames made of metal; knocking or hooking on spring mattresses, wires and chain spring meshes to frames for bedding irrespective of the material of which such frames are made. | | 2 0 0 |
| (vi) Bending, punching, drilling and/or riveting or assembling parts of metal bedsteads and metal divans and/or metal frames for bedding. | | 1 11 8 |
| (vii) Employee employed on spraying of metal beds and frames. | | 1 11 8 |
| (d) Learners employed in learning the classes of work referred to in paragraphs (c) (i), (c) (ii) and (c) (iii):— | | |
| For the first six months of employment. | | 1 0 0 |
| For the second six months of employment. | | 1 4 0 |
| For the third six months of employment. | | 1 8 0 |
| For the fourth six months of employment. | | 1 12 0 |
| Thereafter the wages prescribed in paragraphs (c) (i), (c) (ii) and (c) (iii). | | |
| (e) Seamsters' or seamstresses' work. | | 2 11 8 |
| (f) Learners employed in learning the class of work referred to in paragraph (e) of this section:— | | |
| For the first year of employment. | | 0 18 10 |
| For the second year of employment. | | 1 8 10 |
| For the third year of employment. | | 1 17 7 |
| Thereafter. | | 2 11 8 |
| (g) Miscellaneous:— | | |
| (i) Caretaker, despatch clerk, storeman, time-keeper, watchman. | | 2 11 7 |
| (ii) Packer. | | 2 0 0 |
| (iii) Learner packer. | | 1 5 7 |
| (iv) Sandpapering by machine (other than double or triple drum machines). | | 2 11 8 |
| (v) Driver of motor vehicles. | | 2 13 10 |
| (h) Labourers and all other adult male employees not otherwise specified. | | 1 4 0 |
| (i) Juvenile male employees engaged in a trade or branch of a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, during the authorised probation period. | | 1 0 0 |
| (ii) All other juveniles. | | |
| The minimum wage prescribed for adult male employees employed on the same class of work. | | |
| (j) Employees engaged in clerical work:— | | |
| Males:— | | |
| For the first six months of employment. | | 1 0 0 |
| For the second six months of employment. | | 1 7 6 |
| For the third six months of employment. | | 1 15 0 |
| For the fourth six months of employment. | | 2 2 6 |
| For the fifth six months of employment. | | 2 10 0 |
| For the sixth six months of employment. | | 2 17 6 |
| Thereafter. | | 3 5 0 |
| Females:— | | |
| For the first six months of employment. | | 1 0 0 |
| For the second six months of employment. | | 1 5 0 |
| For the third six months of employment. | | 1 10 0 |
| For the fourth six months of employment. | | 1 15 0 |
| For the fifth six months of employment. | | 2 0 0 |
| For the sixth six months of employment. | | 2 5 0 |
| Thereafter. | | 2 10 0 |

The following are the minimum wages applicable in accordance with section 27 of Part I of the Main Agreement in the Orange Free State and the Transvaal, but excluding the Municipal Area of Bloemfontein and District A, as specified in the Main Agreement, for the period from the date on which this agreement will operate under the Industrial Conciliation Act up to the 21st July, 1944:—

| | | |
|--|---|----------|
| (ii) Werknemers in diensverband met enige of almal van onderstaande werke:— | | |
| Fineerwerk, regsit en/of lê en/of fineerwerk en/of voeg. | £4. 0s. 0d. per week tot 31/8/43 en £4. 10s. 0d. per week vanaf 1/9/43 tot 21/7/44. | |
| Meubels en daardie dele daarvan fineer wat fineer moet word. | | |
| Afmerking van enige aard. | | |
| Werknemers wat metaalmeubels sweis. | | |
| (iii) Diverse werksaamhede:— | | Per week |
| Kussings vul met veerkerns en/of veereenhede. | | 4 0 0 |
| Gefe boor. | | 3 4 0 |
| Bedsters aansakroef. | | 2 0 0 |
| Agter- en binnekaante beits (net met die hand). | | 2 0 0 |
| Olif. | | 2 0 0 |
| Met skuurpapier afvryf (met die hand). | | 2 0 0 |
| Kussings vul met stowwe of materiaal behalwe veerkerns en/of veereenhede. | | 2 0 0 |
| Gom vir fineerwerk aansmeer. | | 1 6 5 |
| Opvul met pasta, talk of gips. | | 1 6 0 |
| Klapperhaar pluus. | | 1 4 0 |
| Tweedehandse meubels afstroop. | | 1 4 0 |
| (b) (i) Leerlinge wat die soorte werk leer wat genoem is in paragrafe (a) (i) en (a) (ii) van hierdie artikel:— | | |
| Die eerste jaar diens. | | 1 0 0 |
| Die tweede jaar diens. | | 1 25 0 |
| Die derde jaar diens. | | 2 10 0 |
| Die vierde jaar diens. | | 3 5 0 |
| Daarna die volle loon voorgeskryf vir die soorte werk bepaal in paragrafe (a) (i) en (a) (ii). | | |
| (ii) Ondanks die bepaling van die voorafgaande subartikel moet 'n leerling, wat drie jaar opleiding in 'n regeeringsambagskool gehad het, by indiensneming £1. 15s. 0d. per week vir ses maande ontvang en daarna as 'n leerling in sy derde diensjaar beskou word. | | |
| (c) Die vervaardiging van beddegoed:— | | |
| (i) Werknemer wat draadvlegwerk doen. | | 2 11 8 |
| (ii) Werknemer wat onderstaande werk doen of werksaam is by enige van die prosesse daarvan: matrasse maak wat gevul is met klapperbaer, vlokwol, perdehaar, kapok, vere of enige ander stof of enige samestelling daarvan (met uitsondering van bo-op gestopte of spiraalveer-matrasse) en oortrekkie maak vir matrasse, peule, bedkussings of kussings. | | 2 11 8 |
| (iii) Werknemer wat onderstaande werk doen of werksaam is by enige van die prosesse daarvan: matrasse maak wat gevul is met veerkerns en/of veereenhede en in verband waarmee enige ander vulsel gebruik kan word of nie. | | 3 4 0 |
| (iv) Werknemer werksaam in verband met enige van die prosesse by die samestelling van veerkerns en/of veereenhede en die vervaardiging van hul onderdele. | | 1 11 8 |
| (v) Werknemer werksaam by een of meer van onderstaande prosesse:— | | |
| Rame vir beddegoed beits, skilder of vernis met die hand, afgesien van die materiaal waarvan sodanige rame gemaak is. | | 2 0 0 |
| Rolletjies of ysterbeddens vasst. | | 2 0 0 |
| Rame vir beddegoed behalwe metaalrame vasbout: draad en kottlingveerweefsel aan rame vir beddegoed vaslaan of vashaak, afgesien van die materiaal waarvan sodanige rame gemaak is. | | 2 0 0 |
| (vi) Dele van metaalkatels en metaaldivans en/of metaalrame vir beddegoed bulg, deurslaan, boor en/of klink. | | 1 11 8 |
| (vii) Werknemers wat metaalbeddens en -rame sproei. | | 1 11 8 |
| (d) Leerlinge wat die soorte werk leer genoem in paragrafe (c) (i), (c) (ii), (c) (iii):— | | |
| Die eerste ses maande diens. | | 1 0 0 |
| Die tweede ses maande diens. | | 1 4 0 |
| Die derde ses maande diens. | | 1 8 0 |
| Die vierde ses maande diens. | | 1 25 0 |
| Daarna die lone voorgeskryf in paragraaf (c) (i), (c) (ii), (c) (iii). | | |
| (e) Naaltes- of naalsterswerk. | | 2 11 8 |
| (f) Leerlinge wat die soort werk leer genoem in paragraaf (e) van hierdie artikel:— | | |
| Die eerste jaar diens. | | 0 18 10 |
| Die tweede jaar diens. | | 1 18 10 |
| Die derde jaar diens. | | 1 17 7 |
| Daarna. | | 2 11 8 |
| (g) Diverse:— | | |
| (i) Opalger, versendingsklerk, magasynmeester, tydhouer, wag. | | 2 11 7 |
| (ii) Verpakker. | | 2 0 0 |
| (iii) Leerling-verpakker. | | 1 5 7 |
| (iv) Skuurpapierwerk met masjien (behalwe met twee- of drietrommelmasjien). | | 2 11 8 |
| (v) Bestuurder van motorvoertuig. | | 2 13 10 |
| (h) Arbeiders en alle ander volwasse manlike werknemers nie andersins bepaal nie. | | 1 4 0 |
| (i) Jeugdige manlike werknemers werksaam in 'n vak of afdeling van 'n vak aangewys kragtens die Vakleerlingen Wet, 1922, gedurende die gemagtigde proeftydperk. | | 1 0 0 |
| (ii) Alle ander jeugdige. Die minimum loon voorgeskryf vir volwasse manlike werknemers werksaam by dieselfde soort werk. | | |
| (j) Werknemers wat klerklike werk verrig:— | | |
| Mans:— | | |
| Vir die eerste ses maande diens. | | 1 0 0 |
| Vir die tweede ses maande diens. | | 1 7 6 |
| Vir die derde ses maande diens. | | 1 15 0 |
| Vir die vierde ses maande diens. | | 2 2 6 |
| Vir die vyfde ses maande diens. | | 2 10 0 |
| Vir die sesde ses maande diens. | | 2 17 6 |
| Daarna. | | 3 5 0 |
| Vrouens:— | | |
| Vir die eerste ses maande diens. | | 1 0 0 |
| Vir die tweede ses maande diens. | | 1 5 0 |
| Vir die derde ses maande diens. | | 1 10 0 |
| Vir die vierde ses maande diens. | | 1 15 0 |
| Vir die vyfde ses maande diens. | | 2 0 0 |
| Vir die sesde ses maande diens. | | 2 5 0 |
| Daarna. | | 2 10 0 |

Die volgende is die minimum lone van toepassing ooreenkomstig artikel 27 van deel I van die hoofooreenkoms op die Oranje-Vrystaat en Transvaal, maar behalwe die munisipale gebied Bloemfontein en distrik A soos by die hoofooreenkoms bepaal, vir die tydperk vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms ingevolge die Nywerheid-versoeningwet in werking tree tot 21 Julie 1944.

3. From the date of coming into operation of this Agreement until the 21st July, 1944, the minimum wages applicable to District D. in the Main Agreement for the classes of work mentioned in Part II of the main agreement, shall be payable to all persons in the Magisterial District of Kimberley engaged in similar operations.

This Agreement signed on behalf of the parties on the 6th day of May, 1943.

I. OSPOVAT, *Chairman.*
H. TERHART, *Vice-Chairman.*
R. U. KENNEY, *General Secretary.*

3. Vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree tot 21 Julie 1944, is die minimum lone, van toepassing op distrik D, in die hoofooreenkoms vir die soorte werk in deel II van die hoofooreenkoms genoem, aan alle persone in die magistraatsdistrik Kimberley, wat met dergelike werksaamhede werksaam is, betaalbaar.

Hierdie Ooreenkoms namens die partye onderteken op hede die 6de dag van Mei 1943.

I. OSPOVAT, *Voorsetter.*
H. TERHART, *Ondervoorsitter.*
R. U. KENNEY, *Algemene Sekretaris.*

* No. 1107.] [18 June 1943.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.
FURNITURE INDUSTRY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Furniture Industry published under Government Notice No. 1106 of the 18th June, 1943, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

* No. 1107.] [18 Junie 1943.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.
MEUBELNYWERHEID.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalinge van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Meubelnywerheid bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1106 van 18 Junie 1943, nie ongunstiger vir die persone is nie wic as werksure daarby gereel word as die ooreenstemmende bepalinge van genoemde Wet.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

* No. 1108.] [18 June 1943.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.
WITWATERSRAND BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.
PROPOSED CONDITIONS OF APPRENTICESHIP IN EXTENDED AREA OF JURISDICTION.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and, after consultation with the Witwatersrand Building Apprenticeship Committee, hereby give notice that, in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the said Act, as amended, I propose to prescribe in those areas within a twenty-mile radius of the General Post Office, Vereeniging, a ten-mile radius of the General Post Office, Klerksdorp, and a ten-mile radius of the General Post Office, Potchefstroom, for which areas the Committee so consulted was established by Government Notice No. 1389 of the 3rd October, 1941, the provisions specified in Government Notice No. 26 of the 2nd January, 1931, as provisions in respect of apprenticeship in the trades designated by me in the Building Industry, to which provisions of the said Act, as amended, in respect of Apprenticeship, shall apply.

Objections to the above proposal may, in terms of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, be lodged with the Secretary, Building Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

1001/25.)

* No. 1108.] [18 Junie 1943.
VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.
KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE BOUNYWERHEID, WITWATERSRAND.
VOORGESTELDE VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES IN DIE UITGEBREIDE REGSGEBIED.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalinge van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Witwatersrand, gee hierby kennis dat ek *voornemens* is om, kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van genoemde Wet, soos gewysig, in daardie gebiede binne 'n omtrek van twintig myl vanaf die Hoofposkantoor, Vereeniging, binne 'n omtrek van tien myl vanaf die Hoofposkantoor, Klerksdorp, en binne 'n omtrek van tien myl vanaf die Hoofposkantoor, Potchefstroom, vir welke gebiede die aldus geraadpleegde Komitee by Goewermentskennisgewing No. 1389 van 3 Oktober 1941 ingestel is, die bepalinge wat in Goewermentskennisgewing No. 26 van 2 Januarie 1931, vermeld word, voor te skryf as bepalinge betreffende vakleerlingskap in die vakke deur my aangewys in die Bounywerheid waarop die bepalinge van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing sal wees.

Besware teen bogenoemde voorstel kan, ingevolge artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

(1001/25.)

* No. 1115.] [18 June 1943.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.
PROPOSED DESIGNATION OF TRADES.
BLOEMFONTEIN APPRENTICESHIP COMMITTEE.—
BAKING INDUSTRY.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Bloemfontein Apprenticeship Committee, hereby give notice that, in terms of section *one* of the said Act, as amended, I propose to designate in the Municipal Area of Bloemfontein for which area the Committee so consulted was established, the undermentioned trades and branches of trades in the Baking Industry to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply.

Objections to the above proposal may, in terms of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, be lodged with the Secretary, Apprenticeship Committee, P.O. Box 522, Bloemfontein.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADES.

- (a) Breadbaking.
 - (b) Confectionery (including the making of cakes, pastries or yeast cakes, but excluding the making of sweets).
 - (c) Baking and Confectionery.
- (C. 1001/1).

* No. 1115.] [18 Junie 1943.
VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.
VOORGESTELDE AANWYSING VAN VAKKE.
BLOEMFONTEINSE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.—
BAKNYWERHEID.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalinge van artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Bloemfonteinse Komitee vir vakleerlinge, gee hierby kennis dat ek *voornemens* is om kragtens artikel *een* van genoemde Wet, soos gewysig, in die munisipale gebied Bloemfontein waarvoor die aldus geraadpleegde komitee ingestel is, ondervermelde vakke en onderdele van vakke in die Baknywerheid aan te wys waarop die bepalinge van genoemde Wet, soos gewysig, betreffende vakleerlingskap van toepassing is.

Besware teen bogenoemde voorstel kan ingevolge artikel *vyftien* van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee, Posbus 522, Bloemfontein, ingedien word.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

AANGEWESSE VAKKE.

- (a) Broodbak.
 - (b) Banketbak (met inbegrip van die maak van koek, pastei of suurdeeghoek, maar met uitsluiting van lekkergoed-maak).
 - (c) Bak- en banketbak.
- (C. 1001/1).

* No. 1116.] [18 June 1943.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.
FURNITURE INDUSTRY, CAPE DIVISION.—DESIGNATION OF TRADES.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, and after consultation with the Inspector of Apprenticeship in whom has been vested the powers, duties and functions of the Cape Division Furniture Apprenticeship Committee, hereby give notice that—

- (a) in terms of section one of the said Act, as amended, I designate in the Cape Division of the Province of the Cape of Good Hope the undermentioned trades as trades in the Furniture Industry to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply;
- (b) I withdraw Government Notice No. 597 of the 10th April, 1931, as amended by Government Notice No. 722 of the 6th May, 1938.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

(C. 1001/24.)

DESIGNATED TRADES.

1. Cabinet-making.
2. Furniture polishing.
3. Furniture machining.
4. Upholstering.
5. Veneering.
6. Chairmaking.
7. Frame-making.
8. Woodcarving.

* No. 1119.] [18 June 1943.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

I, MEYER STRATFORD TOBIAS, Workmen's Compensation Commissioner, hereby notify that, under the powers vested in me by section seventy-nine of the Workmen's Compensation Act, 1941, I have, after consultation with the Medical Association of South Africa (British Medical Association), amended, as set out hereunder, the scale of fees and charges for medical aid published under Government Notice No. 2626, dated the 18th December, 1942, as amended by Government Notice No. 93 of the 15th January, 1943:—

Item 1.—The first paragraph following the listed services and fees in Item 1 is hereby deleted and substituted by the following new paragraph:—

No fee for visits in excess of fifteen in respect of any one accident shall be payable unless an indication of the probable or possible necessity therefor has been made by the practitioner when furnishing his FIRST MEDICAL REPORT. [See also Item 42 (a).]

Item 11.—Paragraph (i) (c) of this Item is hereby deleted and substituted by the following new paragraph:—

| Item. | Fees and Charges. | |
|---------------------------------|-----------------------|-------------|
| | General Practitioner. | Specialist. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 11. Treatment of Head Injuries. | | |
| (i) Operative: | | |
| (c) Lumbar puncture | 1 10 0 | 2 5 0 |

Item 21.—Paragraphs (a) and (b) of this Item are hereby deleted and substituted by the following new paragraphs:—

| Item | Fees and Charges. | |
|--|------------------------|-------------|
| | General Practitioner. | Specialist. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 21. Eye. | | |
| (a) Examination—per visit, including ordinary treatment | As in Item 1 provided. | |
| (b) Removal of superficial foreign body from eye, including after-treatment | 0 7 6 | 2 0 0 |

Item 23.—Add the following description and fees at the end of paragraph (i) (b) of this Item:—

| Item. | Fees and Charges. | |
|---|-----------------------|--------------|
| | General Practitioner. | Radiologist. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 23. Radiological. | | |
| (i) For X-Ray Examinations. | | |
| (b) Skull. | | |
| Foreign body in head—superficial to or embedded in bone | 1 10 0 | 2 5 0 |
| Foreign body in head—deep to bone | 3 0 0 | 4 10 0 |

* No. 1116.] [18 Junie 1943.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.
MEUBELNYWERHEID, KAAPSE AFDELING.—AANWYSING VAN VAKKE.

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van artikel vyftien van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Inspekteur van Vakleerlinge op wie die bevoegdhede, pligte en funksies van die Komitee vir Vakleerlinge in die Meubelnywerheid, Kaapse Afdeling rus, gee hierby kennis dat—

- (a) ek kragtens artikel een van genoemde Wet, soos gewysig, in die Kaapse Afdeling van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop ondergenoemde vakke aanwys as vakke in die meubelnywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is;
- (b) ek, Goewermentskennigsewing No. 597 van 10 April 1931, soos gewysig by Goewermentskennigsewing No. 722 van 6 Mei 1938 herroep.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

AANGEWESE VAKKE.

1. Meubelmakery.
 2. Politoer van meubels.
 3. Masjinaal maak van meubels.
 4. Stoffeerwerk.
 5. Fineerwerk.
 6. Stoelemaak.
 7. Ramemaak.
 8. Houtsnijwerk.
- (C. 1001/24.)

* No. 1119.] [18 Junie 1943.

ONGEVALLEWET, No. 30 VAN 1941.

Ek, MEYER STRATFORD TOBIAS, Ongevallekommissaris, maak hierby bekend dat, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel nege-en-sewentig van die Ongevallewet, No. 30 van 1941, ek, na beraadslaging met die „Medical Association of South Africa (British Medical Aid Association)”, die tarief van gelde vir geneeskundige behandeling soos gepubliseer by Goewermentskennigsewing No. 2626 van 18 Desember 1942, en soos gewysig by Goewermentskennigsewing No. 93 van 15 Januarie 1943, as volg gewysig het:—

Item 1.—Die eerste paragraaf wat volg op die voorgeskrewe dienste en gelde in item 1 word hierby geskrap en deur die volgende nuwe paragraaf vervang:—

Geen gelde vir meer as vyftien besoeke ten opsigte van enige afsonderlike ongeval is betaalbaar nie tensy die praktisyn by verstrekking van sy EERSTE MEDIESE RAPPORT 'n aanduiding van die waarskynlike of moontlike noodsaaklikheid daarvan gegee het. [Sien ook item 42 (a).]

Item 11.—Paragraaf (i) (c) van hierdie item word hierby geskrap en deur die volgende nuwe paragraaf vervang:—

| Item. | Gelde. | |
|--|---------------------|------------|
| | Algemene Praktisyn. | Spesialis. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 11. Behandeling van beserings van die kop. | | |
| (i) Deur middel van 'n operasie: | | |
| (c) Lumbale punksie | 1 10 0 | 2 5 0 |

Item 21.—Paragrafe (a) en (b) van hierdie item word hierby geskrap en deur die volgende nuwe paragrafe vervang:—

| Item. | Gelde. | |
|---|------------------------|------------|
| | Algemene Praktisyn. | Spesialis. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 21. Oog. | | |
| (a) Ondersoek—per besoek met inbegrip van gewone behandeling | Soos bepaal in Item 1. | |
| (b) Verwydering van vlakgeleë vreemde voorwerp uit oog, met inbegrip van nabehandeling | 0 7 6 | 2 0 0 |

Item 23.—Voeg die volgende beskrywing en gelde aan die end van paragraaf (i) (b) van hierdie item by:—

| Item. | Gelde. | |
|--|---------------------|------------|
| | Algemene Praktisyn. | Radioloog. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 23. Radiologies. | | |
| (i) Vir X-straal-ondersoeke. | | |
| (b) Skedel. | | |
| Vreemde voorwerp in kop—vlakgeleë aan of diepgeloeë in die been | 1 10 0 | 2 5 0 |
| Vreemde voorwerp in kop—diep by die been | 3 0 0 | 4 10 0 |

Paragraph (i) (e) of this item is hereby deleted and substituted by the following new paragraph:—

| Item. | Fees and Charges. | |
|---|-----------------------|--------------|
| | General Practitioner. | Radiologist. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 23. Radiological. | | |
| (i) For X-Ray Examinations. | | |
| (e) Thorax. | | |
| Visceral contents only | 2 0 0 | 3 0 0 |
| Sternum and ribs: | | |
| unilateral | 1 10 0 | 2 5 0 |
| bilateral | 2 5 0 | 3 7 6 |
| Sternum and ribs, including tele-radiogram | 3 0 0 | 4 10 0 |

Item 28.—The following new paragraph (a)bis shall be added after paragraph (a) of this item:—

| | £ s. d. |
|---------------------------|---------|
| 28. (a)bis. Theatre Fees. | |
| Major operation | 1 10 0 |
| Minor operation | 0 10 0 |

For the definition of "major operation" see Item 3. An operation not in accordance with this definition shall be a minor operation.

Item 29.—Paragraph (j) of this item is hereby deleted and substituted by the following new paragraph:—

Item. 29. Physio-therapy.
(f) No payment shall be made for physio-therapy carried out by a medical practitioner who is already in charge of the general treatment of the workman concerned, or by any partner, assistant or employee of such practitioner, except with the express approval of the Commissioner; application for such approval should be made in advance wherever possible. This restriction shall not apply in the case of a specialist in physical medicine. In no case shall more than twenty treatments be given without prior report to and the consent of the Commissioner.

Item 34.—Add the following paragraph at the end of Item 34:—

Item 34: Dentistry.—The payment of fees prescribed in this Item shall be subject to the production of a written report, or reports, whenever called for by the Commissioner.

Item 35.—Add the following new paragraphs at the end of Item 35:—

Item 35.—The foregoing applies to drugs and dressings supplied by a medical practitioner from his own stocks in the course of rendering medical treatment. Accounts rendered by chemists for drugs, dressings and appliances supplied to a workman for use in his own home, will be paid only upon production of the original prescription issued by the doctor, and the Commissioner may reduce an account which appears to be unreasonable in the circumstances.

No additional fee for drugs and dressings, other than those laid down in Item 36, shall be payable in respect of an injured workman under treatment as an in-patient in any public or private hospital.

Item 36.—Item 36 is hereby deleted and substituted by the following new item:—

Item 36.—Where, in the course of the treatment of an injury, it is necessary to administer vaccines or sera, or to apply plaster of Paris bandages, the net cost thereof may be added to any fees payable under this Schedule.

M. S. TOBIAS,
Workmen's Compensation Commissioner.

* No. 1134.] [18 June 1943.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.
ARBITRATION AWARD.—LAUNDERING, CLEANING AND DYEING TRADE (CAPE).

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (2) of section forty-eight read with sub-section (3) of section forty-nine of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the award which relates to the Laundering, Cleaning and Dyeing Trade and which applies to the employers and employees who were parties to the Conciliation Board appointed by me on the 27th January, 1943, to settle a dispute in the said trade, and which appears in the Schedule hereto, except those contained in section (vi) (period of operation of award) shall be binding from 28th June, 1943, and for the period ending 31st December, 1943, upon all other employers and employees employed or engaged in the said trade in the magisterial districts of the Cape and Wynberg.

Paragraaf (i) (e) van hierdie item word hierby geskrap en deur die volgende nuwe paragraaf vervang:—

| Item. | Gelde. | |
|--|---------------------|------------|
| | Algemene Praktisyn. | Radioloog. |
| | £ s. d. | £ s. d. |
| 23. Radiologies. | | |
| (i) Vir X-straal-ondersoeka. | | |
| (e) Borskas. | | |
| Slags inwendige borsorgane | 2 0 0 | 3 0 0 |
| Borsbeen en ribbe: | | |
| eensydig | 1 10 0 | 2 5 0 |
| tweesydig | 2 5 0 | 3 7 6 |
| Borsbeen en ribbe, met inbegrip van tele-X-foto | 3 0 0 | 4 10 0 |

Item 28.—Voeg die volgende nuwe paragraaf (a)bis na paragraaf (a) van hierdie item by:—

| | £ s. d. |
|--------------------------------|---------|
| 28. (a)bis. Operasiesaalgelde. | |
| Groot operasie | 1 10 0 |
| Klein operasie | 0 10 0 |

Sien item 3 vir die omskrywing van „groot operasie“. 'n Operasie wat nie in ooreenstemming met hierdie omskrywing is nie, is 'n klein operasie.

Item 29.—Paragraaf (f) van hierdie item word hierby geskrap en deur die volgende nuwe paragraaf vervang:—

Item. 29. Fisioterapie.
(f) Sonder die uitdruklike goedkeuring van die Kommissaris mag geen betaling gedoen word vir die toepassing van fisioterapie deur 'n geneesheer wat alreeds met die algemene behandeling van die betrokke werksman belas is, of deur 'n vennoot, assistent of werknemer van so 'n geneesheer nie. Aansoek om sodanige goedkeuring moet, indien moontlik, vooraf gedoen word. Hierdie beperking is nie van toepassing in die geval van 'n spesialis in fisiese medisyne nie. Sonder dat vooraf aan die Kommissaris verslag gedoen en sy toestemming daartoe verkry is, mag in geen geval meer as twintig behandelings gegee word nie.

Item 34.—Voeg die volgende paragraaf by aan die end van item 34.

Item 34. Tandheekunde.—Die betaling van gelde voorgeskryf in hierdie item is onderworpe aan die voorlegging van 'n skriftelike rapport of rapporte, wanneer die Kommissaris sulks verlang.

Item 35.—Voeg die volgende paragrawe by aan die end van item 35.

Item 35.—Voorgaande is van toepassing op geneesmiddels en verbande wat deur 'n geneesheer uit sy eie voorrade tydens die mediese behandeling wat hy uitvoer verskaf word. Rekenings ingedien deur aptekers vir geneesmiddels, verbande en toestelle wat aan 'n werksman vir gebruik in sy eie huis verskaf is, sal alleen by vertoning van die oorspronklike preskripsie uitgereik deur die dokter, betaal word, en die Kommissaris mag 'n rekening wat onder omstandighede onredelik skyn te wees, verminder.

Geen ekstra gelde vir geneesmiddels en verbande, behalwe dié bepaal in item 36, is betaalbaar ten opsigte van 'n beseerde werksman wat in 'n publieke of private hospitaal as 'n binne-pasiënt behandel word nie.

Item 36.—Item 36 word hierby geskrap en deur die volgende nuwe item vervang:—

Item 36. As dit tydens die behandeling van 'n besering nodig is om entstowwe of serums toe te dien of gipsverbande te gebruik, kan die netto koste daarvan by enige gelde wat ingevolge hierdie bylae betaalbaar is gevoeg word.

M. S. TOBIAS,
Ongevallekommissaris.

* No. 1134.] [18 Junie 1943.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.
SKEIDSREGTERLIKE UITSpraak.—WASSERY-, SKOONMAAK EN KLEURBEDRYF (KAAP).

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (2) van artikel ag-en-veertig gelees tesame met subartikel (3) van artikel neg-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Uitspraak wat betrekking het op die Wassery-, Skoonmaak- en Kleurbedryf (Kaap), en wat van toepassing is op die werkgewers en werknemers wat partye was by die Versoeningsraad aangestel deur my op 27 Januarie 1943, om 'n geskil in genoemde bedryf te besleg, en wat in die Bylae hiervan verskyn, behalwe die bevat in artikel (vi) (Tydperk van toepassing van Uitspraak) bindend is vanaf 28 Junie 1943, en vir die tydperk eindigende 31 Desember 1943, op alle ander werkgewers en werknemers werksaam of in diens in genoemde bedryf in die magistrantsdistrikte die Kaap en Wynberg.

(b) in terms of sub-section (4) of section forty-eight read with sub-section (3) of section forty-nine of the said Act, declare that in the magisterial districts of the Cape and Wynberg and from 28th June, 1943, and for the period ending 31st December, 1943, all the provisions of the said Award, except those contained in section (vi) (period of operation of award), shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section one of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Having given full consideration to all representations made by the parties and having taken into account all relevant circumstances, I, FRANCIS WILLIAM FOLEY, do hereby award as follows:—

- (i) The decision arrived at by the parties to the Conciliation Board on the matters of, savings clause, payment of remuneration, casual employees, hours of work and payment for overtime, annual leave and public holidays, overalls and protective clothing and termination of contract of service as set out in the minutes of the meeting of the Conciliation Board held on the 25th February, 1943, shall stand. Copy of the relevant portion of such minutes with the necessary explanatory notes is hereto annexed marked "A";
- (ii) the definitions and classification set out in the Determination No. 67 shall apply to this award;
- (iii) an employer shall grant to his employee who has completed one month's employment with him and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941, in the case of an establishment in which a six-day week is observed, twelve work days' and the case of an establishment in which a five-day week is observed, ten work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him, and shall pay to him in respect of each such day—
 - (i) in the case of an establishment in which a six-day week is observed, one-sixth;
 - (ii) in the case of an establishment in which a five-day week is observed, one-fifth
 of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner, showing the nature and duration of the illness in respect of each period of absence for which payment is claimed;
- (iv) the following minimum rates of remuneration shall be paid by an employer to each member of the under-mentioned classes of his employees:—

| | Per week. |
|---|-----------|
| | £ s. d. |
| Dyer and/or cleaner | 6 10 0 |
| Canvasser, driver of motor vehicle | 3 7 6 |
| Clerical employee— | |
| during the first year of experience | 1 16 11 |
| during the second year of experience | 2 6 2 |
| during the third year of experience | 2 17 8 |
| thereafter | 3 9 3 |
| Telephone operator | 2 5 0 |
| Invisible mender grade I— | |
| during the first three months of experience | 1 15 0 |
| during the second three months of experience | 2 0 0 |
| thereafter | 2 5 0 |
| Ironer, presser (in the laundering section of the trade), washing machine attendant, hydro operator, benzine or other dry cleaning machine operator, shirt and collar machinist, plain sewer and pleater— | |
| during the first three months of experience | 1 10 0 |
| thereafter | 1 12 6 |
| Boiler attendant | 1 15 0 |
| Stable boy | 1 10 0 |
| Receiving depot assistant | 2 5 0 |
| Spotter (or cleaner's assistant) and presser in the dry cleaning section of the trade— | |
| during the first three months of experience | 1 10 0 |
| during the second three months of experience | 1 14 0 |
| thereafter | 1 17 6 |

(b) kragtens subartikel (4) van artikel ag-en-veertig gelees teesame met subartikel (3) van artikel nege-en-veertig van genoemde Wet, dat in die magistraatsdistrikte die Kaap en Wynberg en vanaf 28 Junie 1943, en vir die tydperk eindigende 31 Desember 1943, al die bepalinge van genoemde uitspraak, behalwe die bevat in artikel (vi) (Tydperk van toepassing van Uitspraak) *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van sodanige persone as wat nie in die woordbepaling van die uitdrukking „werknemer” ingesluit is nie en wat in artikel een van genoemde Wet bevat is.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Nadat alle vertoë deur die partye gemaak ten volle oorweeg is en nadat alle omstandighede ter sake in aanmerking geneem is, gee ek, FRANCIS WILLIAM FOLEY, hierby as volg uitspraak:—

- (i) Die besluit bly staan waartoe die partye tot die Versoeningsraad geraak het insake die Voorbehoudsklausule, Betaling van Besoldiging, Los werknemers, Werksure en Betaling vir Oortyd, Jaarlikse verlof en Openbare vakansiedae, Oorpakke en Beskermende klere en Diensbeëindiging soos uiteengesit in die notule van die vergadering van die Versoeningsraad wat op 25 Februarie 1943 gehou is. 'n Afskrif van die gedeelte van sodanige notule ter sake met die nodige verklarende aantekeninge word hieraan toegevoeg en „A” gemerk.
- (ii) Die woordbepalinge en indeling uiteengesit in Vaststelling No. 67 is op hierdie uitspraak van toepassing.
- (iii) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat een maand diens by hom voltooi het en van werk afwesig is weens siekte of ongeval nie deur sy eie wangedrag veroorsaak nie, behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, in die geval van 'n inrigting waarin 'n sesdaagse week nagekom word, twaalf werksdae en in die geval van 'n inrigting waarin 'n vyfdaagse week nagekom word, tien werksdae siekteverlof in die geheel bestaan gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom 'n moet hom ten opsigte van elke sodanige dag 'n bedrag betaal van—
 - (i) een-sesde in geval van 'n inrigting waarin 'n sesdaagse week nagekom word;
 - (ii) een-vyfde in die geval van 'n inrigting waarin 'n vyfdaagse week nagekom word,
 van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertiikaat kan eis wat deur 'n geregistreerde dokter onderteken is met vertoning van die aard en duur van die siekte ten opsigte van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis word.
- (iv) Onderstaande minimum loonskale moet deur 'n werkgewer aan elke lid van ondervermelde kategorioë van sy werknemers betaal word:—

| | Per week. |
|--|-----------|
| | £ s. d. |
| Kleurder en/of skoontmaker | 6 10 0 |
| Bestellingswerwer, motorvoertuigbestuurder | 2 7 6 |
| Klerklike werknemer— | |
| gedurende die eerste jaar ervaring | 1 16 11 |
| gedurende die tweede jaar ervaring | 2 6 2 |
| gedurende die derde jaar ervaring | 2 17 3 |
| daarna | 3 9 3 |
| Telefonis | 2 5 0 |
| Onsigbare-herstelwerker, graad I— | |
| gedurende die eerste drie maande ervaring | 1 15 0 |
| gedurende die tweede drie maande ervaring | 2 0 0 |
| daarna | 2 5 0 |
| Stryker, perser (in die wasafdeling van die bedryf), wasmasjienbediener, hidrobediener, bensien- of ander droogskoonmaak-masjienbediener, hemp- en boordjiesmasjien, eenvoudige naaister en plooiër— | |
| gedurende die eerste drie maande ervaring | 1 10 0 |
| daarna | 1 12 6 |
| Stoomketelbediener | 1 15 0 |
| Staljong | 1 10 0 |
| Ontvangsdépot-assistent | 2 5 0 |
| Vlekuithaler (of skoontmakersassistent) en perser in die droogskoonmaak-afdeling van die bedryf— | |
| gedurende die eerste drie maande ervaring | 1 10 0 |
| gedurende die tweede drie maande ervaring | 1 14 0 |
| daarna | 1 17 6 |

| | Per week. |
|--|-----------|
| | £ s. d. |
| Invisible mender, grade II hat presser and shaper, marker, examiner, checker, sorter, and seamstress— | |
| during the first three months of experience | 1 10 0 |
| during the second three months of experience | 1 14 0 |
| thereafter | 1 17 6 |
| Checker's assistant, shaker out, collar preparer, van boy, and messenger of the age of 18 years and over | 1 10 0 |
| Checker's assistant, shaker out, collar preparer, van boy, and messenger under the age of 18 years | 1 0 0 |
| Calender or mangle hands and employees not elsewhere specified | 1 10 0 |

(v) (1) *Short-time*.—Whenever the ordinary hours of work of an establishment are not worked due to short-time, an employer may deduct from his employees remuneration one-fourty-sixth of his weekly wage in respect of each hour not worked: Provided that—

- (a) in the case of short-time arising out of a temporary slackness of work, the employer shall pay to his employee not less than four-forty-sixths of his weekly wage in respect of a day on which such employee has been required to work short-time, whether he has worked four hours or less, unless the employer has given such employee notice of his intention so to curtail working hours before the close of work on the previous day;
- (b) in the case of short-time arising out of a general break-down of machinery caused by accident or other unforeseen emergency, an employer shall pay his employee one-fourty-sixth of his weekly wage, in addition to the remuneration due to him for the actual time worked on the day of such breakdown.

(2) When short-time is being worked in an establishment an employer shall, as far as possible, distribute the work evenly amongst the employees in each of the sections or departments concerned.

(vi) This award shall come into effect as from the 19th April, 1943, and shall remain in force until the 31st day of December, 1943.

Dated at Pretoria, this 19th day of April, 1943.

F. W. FOLEY,
Arbitrator.

"A"

EXTRACTS FROM MINUTES OF MEETING OF THE CONCILIATION BOARD APPOINTED TO SETTLE THE DISPUTE BETWEEN THE LAUNDRY CLEANERS' AND DYERS' WORKERS' UNION AND THE CAPE AND DISTRICT LAUNDRY CLEANERS' AND DYERS' ASSOCIATION HELD ON THE 25th FEBRUARY, 1943, WITH NECESSARY EXPLANATORY NOTES.

Savings Clause accepted.

(NOTE.—This clause reads as follows:—

"Savings Clause.

Nothing in the new Agreement shall operate to reduce the wages, which are being paid to an employee on the date on which the determination comes into operation".)

Payment of Remuneration.—Accepted with the following amendments:—

Proviso B. Delete the words after "Friday" and insert "shall be paid on resumption of work, or any other time as agreed upon between Employer and Employee.

[NOTE.—The proposal accepted is as follows:—

"Payment of remuneration.

Employees (other than casual employees) remuneration shall become due and be paid in cash weekly before the ceasing of the ordinary day's work on Friday.

All employees shall be paid in sealed envelopes showing the name of the employer and employee and the employee's occupation; the number of ordinary and overtime hours worked, the period in respect of which payment is due and the amount:

Provided that—

- (a) managers, engineers, foremen, canvassers and clerical employees may be paid monthly during working hours on the usual pay day of the establishment;
- (b) Employees who are absent from the establishment when remuneration is paid on Friday may be paid not later than the following Saturday".]

Casual Employee.—Paragraph 2 add the proviso—

"Provided that when a casual is employed on alternate days during any week he shall be paid on the termination of each day of employment."

| | Per week. |
|---|-----------|
| | £ s. d. |
| Onsigbare herstelwerker, graad II, hoedperser en -fatsocenerder, merker, nasiener, naganer, sorteerder en naaister— | |
| gedurende die eerste drie maande ervaring | 1 10 0 |
| gedurende die tweede drie maande ervaring | 1 14 0 |
| daarna | 1 17 6 |
| Nasienersassistent, uitskudder, boordjebereier, karryer en boodskapper van 18 jaar en ouer | 1 10 0 |
| Nasienersassistent, uitskudder, boordjebereier, karryer en boodskapper onder 18 jaar oud | 1 0 0 |
| Pers- of linneperswerkers en werknemers nie elders vermeld nie | 1 10 0 |

(v) (1) *Korttyd*.—As die gewone werksure van 'n inrigting weens korttyd nie gewerk word nie, kan 'n werkgewer van sy werknemer se besoldiging een-ses-en-veertigste van sy weeklikse loon aftrek ten opsigte van elke uur nie gewerk nie; Met dien verstande dat—

- (a) die werkgewer in die geval van korttyd wat ontstaan uit 'n tydplike werkskaarste minstens vier-ses-en-veertigste van sy weeklikse loon moet betaal ten opsigte van 'n dag waarop sodanige werknemer vereis is om korttyd te werk of by vir vier uur of minder gewerk het, tensy die werkgewer sodanige werknemer voor die sluitingsuur op die vorige dag in kennis gestel het van sy voorneme om werksure aldus in te kort;
- (b) 'n werkgewer aan sy werknemer in geval van korttyd wat uit 'n algemene defek van masjinerie ontstaan deur ongeval of ander onvoorsiene geval van nood veroorsaak, een-ses-en-veertigste van sy weeklikse loon moet betaal, benewens die besoldiging aan hom verskuldig vir die werklike tyd wat op die dag van sodanige defek gewerk is.

(2) As korttyd in 'n inrigting gewerk word, moet 'n werkgewer sover moontlik die werk tussen sy werknemers in elk van die betrokke afdelings of departemente gelykop verdeel.

(vi) Hierdie uitspraak tree in werking met ingang van die 19de April 1943 en bly van krag tot 31 Desember 1943.

Onderteken hede die 19de dag van April 1943.

F. W. FOLEY,
Skeidsregter.

"A"

UITTREKSELS UIT NOTULE VAN VERGADERING VAN DIE VERSOENINGSRAAD AANGESTEL OM DIE GESKIL TUSSEN DIE "LAUNDRY CLEANERS' AND DYERS' WORKERS' UNION" EN DIE "CAPE AND DISTRICT LAUNDRY CLEANERS' AND DYERS' ASSOCIATION" TE BESLEG WAT OP 25 FEBRUARIE 1943 GEHOU IS—TESAME MET DIE NODIGE VERKLARENDE AANTEKENINGE.

Voorbehoudsklousule aangeneem.

(OPMERKING.—Hierdie klousule lees as volg:—

„ Voorbehoud.

Niks in die nuwe ooreenkoms met die uitwerking om die lone te verminder wat aan 'n werknemer betaal word op die datum waarop die vasstelling in werking tree.")

Betaling van besoldiging.—Aangeneem met onderstaande wysigings:—

Voorbehoudsbepaling B.—Skrap die woorde na „Vrydag" en voeg in: „moet by hervatting van werk betaal word of gedurende enige ander tyd waartoe die werkgewer en werknemer ooreenkoms".

(OPMERKING.—Die aangeneem voorstel is as volg:—

„ Betaling van besoldiging.

Werknemers (behalwe los werknemers) is besoldiging verskuldig en moet weekliks voor die ophoudtyd van die gewone dagtaak op Vrydag kontant betaal word.

Alle werknemers moet in toegeplakte koeverte betaal word met vertoning van: Die naam van die werkgewer en dié van die werknemer en die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die tydperk ten opsigte waarvan betaling verskuldig is en die bedrag;

Met dien verstande dat—

- (a) bestuurders, ingenieurs, voormanne, bestellingswerwers en klerklike werknemers maandeliks gedurende werksure op die gewone betaaldag van die inrigting betaal kan word;
- (b) werknemers wat van die inrigting afwesig is as besoldiging op Vrydag betaal word voor die daaropvolgende Saterdag betaal kan word."]

Los werknemer.—Paragraaf 2.—Voeg die voorbehoudsbepaling by—

„ met dien verstande dat as 'n los werknemer al om die ander dag gedurende enige week in diens is, hy aan die einde van elke werksdag betaal moet word."

Hours of Work and Payment for Overtime.—It was unanimously agreed to delete the whole of the proposals and to be replaced by the relative section provided by the Factories Act of 1941.

Annual Leave and Public Holidays.—It was agreed to accept en bloc provisions of the relative sections of the Factories Act, 1941.

Overalls and Protective Clothing.—It was unanimously agreed that because suitable provision was made for this matter by the Factories Act, 1941, further reference thereto was unnecessary.

Termination of Contract of Service.—It was unanimously agreed to accept the clause as provided for by the Determination No. 67 with the following addition:—

“The notice referred to in sub-clause (1) shall be given so as to take effect from the usual pay day of the establishment.”

* No. 1135.] [18 June 1943.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.—LAUNDERING, CLEANING AND DYEING TRADE (CAPE).

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the award and notice relating to the Laundering, Cleaning and Dyeing Trade published under Government Notice No. 1134 of 18th June, 1943, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 1110.] [18 June 1943.

It is hereby notified for general information that the Hon. the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), constituted a Rent Board with jurisdiction over the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort and Randfontein and approved of the appointment of the following persons to the Rent Board so constituted, for the period 1st June, 1943, to 4th December, 1945:—

As members: W. B. Biddulph (Deputy Chairman), F. Shaw, J. Isaacs.

As alternate members: A. S. Carter, K. H. Boje, A. D. Graham.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 1105.] [18 June 1943.
APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidated Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Dr. Fife Slater, M.B., Ch.B. (Aberdeen), as additional full-time Assistant Medical Officer at the Native hospital of the Simmer and Jack Mines, Limited, as from the 1st June, 1943.

* No. 1111.] [18 June 1943.

Notice is hereby given that certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton, Pilgrims Rest and Heidelberg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown, in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 7th day of July, 1943.

M.M. 22/1/1(43).

Werkure en betaling vir oortyd.—Daar is eenparig ooreengekom om al die voorstelle te skrap en deur die betreklike artikel te vervang wat deur die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, voorsien word.

Jaarlikse verlof en openbare vakansiedae.—Daar is ooreengekom om al die bepalings van die betreklike artikels van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, aan te neem.

Oorpakke en beskermende klere.—Daar is eenparig ooreengekom omdat doeltreffende voorsiening vir hierdie saak deur die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, gemaak is, verdere verwysing daarna onnodig is.

Beëindiging van dienskontrak.—Daar is eenparig ooreengekom om die klousule aan te neem soos bepaal in Vasstelling No. 67 met onderstaande byvoeging:—

„Die diensopsegging gedoem in subklousule (1) moet gegee word om vanaf die gewone betaaldag van die inrigting van krag te wees.”

* No. 1135.] [18 Junie 1943.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.—WASSERY-, SKOONMAAK- EN KLEURBE-DRYF (KAAP).

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die uitspraak en kennisgewing in verband met die Wassery-, skoonmaak- en kleurbedryf bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1134 van 18 Junie 1943, nie ongunstiger vir die persone is nie wie se werksure daarby gereel word as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 1110.] [18 Junie 1943.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), 'n Huurraad met jurisdiksie oor die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort en Randfontein ingestel het en die aanstelling van die volgende persone in die Huurraad wat aldus ingestel is, goedgekeur het vir die tydperk 1 Junie 1943 tot 4 Desember 1945:—

As lede: W. B. Biddulph (ondervoorsitter), F. Shaw, J. Isaacs.

As plaasvervangende lede: A. S. Carter, K. H. Boje, A. D. Graham.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 1105.] [18 Junie 1943.
AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die *Mijnstering Wetten Konsolidatie Wet, 1925* (Wet No. 35 van 1925), en in ooreleg met die Geneeskundige Buro vir Mynstering, die lys van geneeshere wat ingevolge vermeldde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 afgekondig is, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate kragtens vermeldde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van onderstaande naam:—

Dr. Fife Slater, M.B., Ch.B. (Aberdeen), as addisionele voltydse assistent-geneesheer aan die Naturelle-hospitaal van die Simmer and Jack Mines, Limited, vanaf 1 Junie 1943. M.M. 60/1.

* No. 1111.] [18 Junie 1943.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton, Pelgrimsrus en Heidelberg, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Bylae uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, vanaf 9 uur v.m. op die 7de dag van Julie 1943, ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van genoemde Wet, vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/1(43).

SCHEDULE-BYLAE.

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG—MYNDISTRIK PIETERSBURG.
BASE METAL CLAIMS—ONEDELE METAAL KLEIMS.

| Lic. No. of Mine. | Distinctive Numbers of Claims. Ouderskeidingsnommers van Klaima. | Total Claims. Getal Klaima. | Diagram Number. Kaart Nummer. | Name of last Registered Owner, Farm and Number. Naam van geregistreerde eienaar, plaas en nummer. | Owner of Farm. Eienaar van plaas. |
|-------------------|--|-----------------------------|-------------------------------|---|---|
| 15642 | Unnumbered (Ongenommer) | 30 | — | J. W. Oltman, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 16192 | " | 24 | — | B. F. Dykman, Proc. (Prok.) 93/07 | S.A. Native Trust (S.A. Naturelletrust). |
| 16231 | " | 36 | — | H. Keteibey, Proc. (Prok.) 69/06 | " |
| 16269 | " | 14 | — | S. W. Gosling, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16207 | " | 24 | — | J. Sinclair, Proc. (Prok.) 69/06 | " |
| 16336 | " | 12 | — | J. C. Thorpe, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 16388 | " | 3 | — | J. A. C. Weideman, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16408 | " | 75 | — | A. C. MacDonald, Proc. (Prok.) 1892 | S.A. Native Trust (S.A. Naturelle trust). |
| 16482 | " | 7 | — | A. B. van der Westhuizen, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 16584 | " | 24 | — | J. H. G. Schoeman, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16601 | " | 9 | — | I. M. Lombard, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16456 | " | 99 | — | J. W. Emmerich, Proc. (Prok.) 69/06 | S.A. Native Trust (S.A. Naturelletrust). |
| 8665 | 116158/116619; 116670/116769; 116859/117289 137381/590, 137322/50.... | 993 | R.M.T. 738 | The Klein Letaba Mining Co. (Pty.), Ltd., Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 22456 | Unnumbered (Ongenommer) | 259 | 796 | D. S. Ware, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 14251 | " | 30 | — | B. Crichtlow, Proc. (Prok.) 296/27 | " |
| 15112 | " | 24 | — | J. H. G. Schoeman, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 15739 | " | 30 | — | M. J. M. Alberts, Proc. (Prok.) 1892 | S.A. Native Trust (S.A. Naturelletrust). |
| 15829 | " | 12 | — | J. H. G. Schoeman, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 18360 | " | 100 | — | A. S. van der Hoefer, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16331 | " | 100 | — | E. C. Purchase, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16362 | " | 81 | — | G. H. Muller, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 18394 | " | 3 | — | I. F. T. van Rensburg, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16494 | " | 22 | — | T. A. Kruger, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16468 | " | 15 | — | A. G. MacDonald, Proc. (Prok.) 1892 | S.A. Native Trust (S.A. Naturelletrust). |
| 16469 | " | 7 | — | W. G. Rogers, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 16488 | " | 30 | — | A. Language, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16489 | " | 100 | — | C. A. Language, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16490 | " | 100 | — | Y. H. M. Crosby, Proc. (Prok.) 1892 | " |
| 16528 | " | 40 | — | L. Plate-Kirsten, Proc. (Prok.) 33/07 | S.A. Native Trust (S.A. Naturelletrust). |
| 16570 | " | 50 | — | D. G. Steenkamp, Proc. (Prok.) 69/06 | " |
| 16580 | " | 6 | — | E. J. Nel, Proc. (Prok.) 1892 | Government (Goewerment). |
| 16582 | " | 100 | — | B. J. McRae, Proc. (Prok.) 1892 | " |

PROSPECTING CLAIMS—PROSPEKTEERKLEIMS.

| | | | | | |
|------|-------------------------|---|---|-------------------------------------|---|
| 5573 | Unnumbered (Ongenommer) | 1 | — | J. P. Meyer, Waterval No. 211 | J. A. J. Burger. |
| 5560 | " | 1 | — | B. J. Pretorius, Eersteling No. 87 | African Gold and Base Metals Holdings, Ltd. |
| 5544 | " | 1 | — | W. H. Swart, Eersteling No. 87 | " |
| 5557 | " | 1 | — | H. W. Alberts, Eersteling No. 87 | " |
| 5564 | " | 4 | — | A. Language, Rooipoort No. 88 | Berliner Mission Gesellschaft. |
| 5568 | " | 1 | — | T. L. M. Devenish, Waterval No. 211 | M. Zaacks. |
| 5571 | " | 1 | — | J. E. van Dyk, Eersteling No. 87 | African Gold and Base Metal Holdings, Ltd. |
| 5583 | " | 1 | — | H. C. Moeck, Eersteling 87 | " |
| 5575 | " | 1 | — | W. H. Swart, Eersteling No. 87 | " |

BARBERTON MINING DISTRICT—MYNDISTRIK BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS—PROSPEKTEERKLEIMS.

| | | | | | |
|------|-------------------------|---|---|--------------------------------|--------------------------|
| 4611 | Unnumbered (Ongenommer) | 1 | — | E. H. F. Topham, Kaapsche Hoop | Government (Goewerment). |
| 4609 | " | 1 | — | E. G. Sparg, Kaapsche Hoop | " |

BASE METAL CLAIMS—ONEDELE METAALKLEIMS.

| | | | | | |
|------|-------------------------|-----|---|--------------------------------------|--------------------------|
| 9358 | Unnumbered (Ongenommer) | 100 | — | J. Mahne, Barberton | Government (Goewerment). |
| 9359 | " | 100 | — | J. H. Cloete, Barberton | " |
| 9360 | " | 100 | — | R. Raath, Barberton | " |
| 9529 | " | 6 | — | H. A. L. Howard, Steynsdorp | " |
| 9577 | " | 100 | — | W. H. Kloppe, Steynsdorp | " |
| 9578 | " | 100 | — | J. J. Fourie, Steynsdorp | " |
| 9623 | " | 1 | — | E. J. de Jongh, Kaapsche Hoop | " |
| 9628 | " | 4 | — | C. T. Dry, Steynsdorp | " |
| 9653 | " | 30 | — | L. J. Labuschagne, Barberton | " |
| 9493 | " | 25 | — | L. W. Murrett (deceased), Steynsdorp | " |
| 9496 | " | 1 | — | C. J. Vassal, Steynsdorp | " |
| 9634 | " | 100 | — | D. Leslie, Barberton | " |
| 9637 | " | 100 | — | I. W. Ferreira, Barberton | " |
| 9644 | " | 100 | — | A. M. Venter, Barberton | " |
| 9645 | " | 14 | — | G. H. Guthrie, Barberton | " |
| 9658 | " | 14 | — | C. Oetzer, Kaapsche Hoop | " |
| 9662 | " | 50 | — | | " |

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST—MYNDISTRIK PELGRIMSRUST.

PROSPECTING CLAIMS—PROSPEKTEERKLEIMS.

| | | | | | |
|-------|-------------------------|----|----------------------|--|--|
| 11431 | 29337/8 | 2 | R.M.T. 146 | The Little Joker G.M. Co. (Pty.), Ltd., Little Joker No. 353 | Government (Goewerment). |
| 11840 | 1156/02, 893/4, 408 | 11 | R.M.T. 665, 659, 662 | The Little Joker G.M. Co. (Pty.), Ltd., Finsbury No. 367 | T.G.M.E., Ltd. |
| 14695 | Unnumbered (Ongenommer) | 2 | — | J. J. Butler, Berlyn No. 453 | Government (Goewerment). |
| 14858 | " | 1 | — | H. Kunst, Natalshoop No. 14 | C. M. van Velden and others (en andere). |
| 14862 | " | 2 | — | J. de Clercq, Finsbury No. 367 | T.G.M.E., Ltd. |
| 14863 | " | 1 | — | J. A. Kruger, Natalshoop No. 14 | C. M. van Velden and others (en andere). |
| 14867 | " | 2 | — | J. F. Pienaar, Nootgedacht No. 266 | T.G.M.E., Ltd. |
| 14872 | " | 1 | — | Z. L. Kruger, Finsbury No. 367 | " |
| 14898 | " | 1 | — | H. G. Browne, Natalshoop No. 14 | C. M. van Velden and others (en andere). |
| 14926 | " | 2 | — | F. A. F. Jordan, Lisbon No. 9 | Government (Goewerment). |
| 13930 | " | 1 | — | G. P. L. v. d. Linde, Natalshoop No. 14 | C. M. van Velden and others (en andere). |
| 14931 | " | 1 | — | W. F. Schoeman, Nootgedacht No. 266 | T.G.M.E., Ltd. |
| 14937 | " | 1 | — | J. A. v. d. Linde, Natalshoop No. 14 | C. M. van Velden and others (en andere). |
| 14942 | " | 1 | — | P. J. Coetzer, Natalshoop No. 14 | " |

BASE METAL CLAIMS—ONEDELE METAALKLEIMS.

| | | | | | |
|------|--|-----|---|---|--------------------------|
| 1853 | 8036/70, 8071/8110, 8114/18, 8410, 7130/1, 7696/7719, 7976/85, 7986/8035 | 167 | R.M.T. 137, 145, 153, 159, 160, 161, 162, 163 | The Little Joker G.M. Co. (Pty.), Ltd., Little Joker No. 353, Formosa No. 397, Mount Prospect No. 354 | Government (Goewerment). |
|------|--|-----|---|---|--------------------------|

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG—MYNDISTRIK HEIDELBERG.

PROSPECTING CLAIMS—PROSPEKTEERKLEIMS.

| | | | | | |
|------|-------------------------|---|---|----------------------------------|---------------|
| 2704 | Unnumbered (Ongenommer) | 8 | — | Ashton, Fred., Hexrivier No. 254 | C. J. Fourie. |
|------|-------------------------|---|---|----------------------------------|---------------|

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 1112.] [18 June 1943.

(1) It is hereby notified that the northern half of Erf No. 186, Zeerust, together with the buildings thereon, will be offered for sale by public auction, in accordance with the provisions of section five of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903, by Messrs. Warren and v. d. Spuy, in front of the Magistrate's Office, Zeerust, on Saturday, the 17th July, at 10 o'clock a.m.

(2) The upset price amounts to £500 and the terms of payment are that not less than one-fifth of the purchase price shall be paid on the day of sale and the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, in five equal yearly instalments, reckoned from the date of sale.

(3) The conditions of sale, which must be read out before the commencement of the sale, will provide, *inter alia*, for the payment of all costs of transfer, including transfer duty, Crown Grant registration fee (15s.) and auctioneer's fees, by the purchaser. The auctioneer's fees (1 per cent. of the purchase price) shall be payable on the day of sale.

(4) The Government reserves the right to cancel the proposed sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient to do so.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 1129.] [18 June 1943.

APPOINTMENT OF JUDICIAL COMMISSION OF ENQUIRY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Judicial Commission to enquire into and report upon—

- (a) the facts which led up to or had any bearing upon the payment, on the 24th March, 1942, of the sum of £2,000 by the Transvaal Provincial Administration to the Crocodile Valley Citrus Estates (Proprietary), Limited;
- (b) the circumstances in which the said payment was made and the propriety of the payment;
- (c) the question whether the conduct of any person or body of persons—
 - (i) in connection with any such fact as aforesaid or in connection with the said payment; or
 - (ii) subsequent to the said payment and in relation thereto

is blameworthy, and to appoint the following gentlemen to be members of the Commission:—

- (1) The Honourable Mr. Justice Reginald Percy Basil Davis,
- (2) Lieutenant-Colonel Andries Gustav Erlank Pienaar,
- (3) Reinhold Meaker, Esquire,

and further that His Excellency has been pleased in terms of section five of Ordinance No. 30 of 1902, Transvaal, to confer upon the said Commission, while holding enquiry in the Transvaal, the powers, jurisdiction and privileges described in that Ordinance.

It is further notified that Mr. Jacobus Nicolaas Oberholzer, of Room No. 25, Palace of Justice, Pretoria, has been appointed Secretary to the Commission and that the sittings will be held in Committee Room No. 1, Old Government Buildings, Pretoria.

* No. 1130.] [18 June 1943.

TARIFF OF ALLOWANCES PAYABLE TO WITNESSES IN ANY CRIMINAL PROCEEDINGS.—AMENDMENT OF.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers conferred by section two hundred and fifty-five of Act No. 31 of 1917, to amend with effect from the 1st June, 1943, the "Tariff of Allowances payable to witnesses in any criminal proceedings in the Union", published by Government Notice No. 474 of 1914, as amended from time to time by the substitution of the tariff of "2s. 6d." per diem for the tariffs "1s. 6d. and 2s." in respect of the classes of witnesses mentioned in section 1 (d) thereof.

* No. 1131.] [18 June 1943.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their name; (2) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

| Name. | Address. | Area. |
|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Herbert Porter | 187 President Street, Germiston | District Germiston. |
| Enoch William Lowe | "Stretton", P.O. Dundee | Province Natal. |
| Mathys Johannes Lourens (Jnr.) | Swartplaat, P.O. Swartplaat | District Ventersdorp. |

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 1112.] [18 Junie 1943.

(1) Hierby word bekendgemaak dat die noordelike helfte van Erf No. 186, Zeerust, met die geboue daarop, op Saterdag, 17 Julie 1943, om 10 uur v.m., voor die Magistraatskantoor, Zeerust, deur mnr. Warren en van der Spuy per publieke veiling te koop aangebied sal word, ooreenkomstig die bepalings van artikel vyf van die „Crown Land Disposal Ordinance, 1903”.

(2) Die insetprys bedra £500 en die vowaardes van betaling is dat minstens een-vyfde van die koopprys op die verkoopdag betaal moet word en die saldo, wat rente teen 6 persent per jaar sal dra, in vyf gelyke jaarlikse paaientente gereken vanaf die datum van verkoop.

(3) Die verkoopvoorwaardes wat voor die aanvang van die veiling voorgelees moet word sal, onder meer, voorsiening maak vir die betaling van alle transportkoste, insluitende hereregte, Kroongrondbrief-registrasiegeld (15s.) en afslaerskoste, deur die koper. Die afslaerskoste (1 persent van die koopprys) is op die verkoopdag betaalbaar.

(4) Die Goewerment behou hom die reg voor om die voorgestelde verkoping af te las ingeval onvoorsiene omstandighede so 'n stap noodsaaklik of raadsaam maak.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 1129.] [18 Junie 1943.

AANSTELLING VAN GEREGTELIKE ONDERSOEK-KOMMISSIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n Geregtelike Kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en verslag uit te bring oor—

- (a) die feite wat aanleiding gegee het tot of enige betrekking gehad het op die betaling van £2,000 op 24 Maart 1942, deur die Provinsiale Administrasie van Transvaal aan die „Crocodile Valley Citrus Estates (Proprietary) Limited”;
- (b) die omstandighede waaronder voormelde betaling geskied het en die gevoeligheid van die betaling;
- (c) die vraag of die gedrag van enige persoon of liggaam van persone—
 - (i) in verband met enige sodanige voormelde feit of in verband met genoemde betaling; of
 - (ii) na genoemde betaling en in verband daarmee

te blameer is, en om die volgende here as lede van voormelde Kommissie aan te stel:—

- (1) Die Edelaghare Regter Reginald Percy Basil Davis,
- (2) Luitenant-kolonel Andries Gustav Erlank Pienaar,
- (3) Meneer Reinhold Meaker,

en verder, dat dit Sy Eksellensie behaag het om kragtens artikel 5 van Ordonnansie No. 30 van 1902, Transvaal, aan die Kommissie gedurende die ondersoek in Transvaal, alle magte, jurisdiksie en voorregte te verleen wat in daardie Ordonnansie beskryf is.

Verder word bekendgemaak dat mnr. Jacobus Nicolaas Oberholzer van kamer No. 25, Paleis van Justisie, Pretoria, aangestel is as Sekretaris van die Kommissie en dat die sittings gehou sal word in Komiteekamer No. 1, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

* No. 1130.] [18 Junie 1943.

TARIEF VAN TOELAES BETAALBAAR AAN GETUIES IN KRIMINELE SAKE.—WYSIGING VAN.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tweehonderd vyf-en-veertig van Wet No. 31 van 1917, die „Tarief van Toelagen aan Getuigen in Kriminele Saken in die Unie”, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 474 van 1914, en van tyd tot tyd gewysig, vanaf 1 Junie 1943 verder te wysig deur die tariewe „1s. 6d.” en „2s.” ten opsigte van die klasse van getuies vermeld in artikel 1 (d) daarvan te vervang deur die tarief „2s. 6d.” per dag.

* No. 1131.] [18 Junie 1943.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel I van onderstaande Bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld, en (2) die persone genoem in deel II van vermelde Bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hul name vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

| Name. | Adres. | Gebied. |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Herbert Porter | Presidentstraat 137, Germiston | District Germiston. |
| Enoch William Lowe | "Stretton", Pk. Dundee | Provinsie Natal. |
| Mathys Johannes Lourens (Jnr.) | Swartplaat, Pk. Swartplaat | District Ventersdorp. |

PART II.

| Name | Description | District |
|--------------------------------------|--|---|
| Barnett Maurice Spilkin | Whilst he is Secretary of the "Market Workers Employees Union" at Johannesburg | District Johannesburg. |
| Ian Stuart Tough | Whilst he is Designated Agent for the "National Industrial Council for the Printing and Newspaper Industry of South Africa" | Districts Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Springs, Germiston, Benoni, Boksburg and Ekurhuleni. |
| Captain Kathleen Agnes Tennent | Whilst she is an Officer in the Women's Auxiliary Army Service | The Union. |
| Captain Maria Richter | Whilst she is an Officer in the Women's Auxiliary Army Services | The Union. |
| Lieutenant Suzan Elizabeth Steenberg | Whilst she is an Officer in the Women's Auxiliary Army Services | The Union. |
| Douglas Campbell | Whilst he is Principal Clerk Class II in the office of the Local Accountant, South African Railways and Harbours at Pretoria | District Pretoria. |
| Patrick Guy Izod | Whilst he is a member of the Civilian Protective Services | District Port Elizabeth. |
| Jacobus Petrus Kellerman | Whilst he is employed in the Department of Customs and Excise | Transvaal Province. |
| Lieutenant Kenneth Fleischler | Whilst he is employed in the Recruiting office of the South African Air Force at Voortrekkerhoogte | District Pretoria. |

DEEL II.

| Naam | Vir solank by Sekretaris van die "Market Workers Employees Union" te Johannesburg is | Distrik |
|-------------------------------------|---|--|
| Barnett Maurice Spilkin | Vir solank by Sekretaris van die "Market Workers Employees Union" te Johannesburg is | Distrik Johannesburg. |
| Ian Stuart Tough | Vir solank by Aangewese Agent vir die "National Industrial Council for the Printing and Newspaper Industry of South Africa" is | Distrikte Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Springs, Germiston, Benoni, Boksburg en Ekurhuleni. |
| Kaptein Kathleen Agnes Tennent | Vir solank sy 'n Offisier in die Vroue-lanlmaghulpdienste is | Die Unie. |
| Kaptein Maria Richter | Vir solank sy 'n Offisier in die Vroue-lanlmaghulpdienste is | Die Unie. |
| Luitenant Suzan Elizabeth Steenberg | Vir solank sy 'n Offisier in die Vroue-lanlmaghulpdienste is | Die Unie. |
| Douglas Campbell | Vir solank by Eerste Klerk Klas II in die kantoor van die Plaaslike Rekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorwet en Hawens te Pretoria is | Distrik Pretoria. |
| Patrick Guy Izod | Vir solank by 'n lid van die Burgerlike Beskermingsdienste is | Distrik Port Elizabeth. |
| Jacobus Petrus Kellerman | Vir solank hy in die Departement van Doecane en Aksyns werksaam is | Provinsie Transvaal. |
| Luitenant Kenneth Fleischler | Vir solank hy in die Suid-Afrikaanse Lugmag se Werwingskantoor te Voortrekkerhoogte werksaam is | Distrik Pretoria. |

* No. 1132.] [18 June 1943] **APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.**

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace, during pleasure, for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in Part II thereof.

* No. 1132.] [18 Junie 1943] **AANSTELLING EN INTREKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.**

Kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) die persone in deel I van onderstaande Bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrede-regters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel, en (2) die aanstellings van die persone in deel II daarvan genoem, ingetrok.

SCHEDULE.

PART I.

| District | Ward | Person | Address |
|--------------|--------------|-------------------------------|---|
| Johannesburg | Eikenhof | Daniel van Zyl | Olifantsvlei, P.O. Eikenhof. |
| Johannesburg | Eikenhof | Michel Smuts Lombard | Eikenhof, P.O. Eikenhof. |
| Johannesburg | Eikenhof | Salomon van Wyk le Roux | Klipriviersoog, P.O. Klyptown. |
| Johannesburg | Eikenhof | William John Winstanley | Klipspruit, P.O. Box 251, Johannesburg. |
| Johannesburg | Booyens | Hermanus Lambertus Potgieter | 17 Biccard Street, Turffontein. |
| Johannesburg | Booyens | Arthur Edward Kirby | 48 Forest Street, Forest Hill, Johannesburg. |
| Johannesburg | Booyens | Alfred Bernard Sumner | Ollersett, Melville Street, Booyens. |
| Johannesburg | Booyens | George Liddiard | 46 Andrew Street, Kenilworth, Johannesburg. |
| Johannesburg | Booyens | William Enoch John Clarke | 73 Stanton Street, Turffontein. |
| Johannesburg | Auckland | Edgar Cleveland Hall | The Cottage, New Cemetery, Brixton. |
| Johannesburg | Auckland | Johannes Christoffel Fick | 47 Solomon Street, Vrededorp. |
| Johannesburg | Auckland | Johannes Jacob van Tonder | 2 Napier Road, Richmond, Johannesburg. |
| Johannesburg | Auckland | Wallace Martin Mayne | 72 Fifth Avenue, Melville. |
| Johannesburg | Auckland | Hyman Brown | 12 Abercorn Avenue, Hurst Hill, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | Gustave Ellis Simmons | Prudential House, Fox Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | George Wallace Campbell | 5 Standard Bank Chambers, cor. Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | Abraham Sundel Hersov | Union House, Main Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | George Rabynovitz | Morley House, Joubert Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | Herbert Sheridan Mockford | 52 Fifth Street, Lower Houghton. |
| Johannesburg | von Brandis | Robert Cade | 96 Main Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | Jeppie | Wolf Hillman | 95 Main Reef Road, Denver, Johannesburg. |
| Johannesburg | Jeppie | Bertie Cecil Vickers | 57 Pearamon Street, Malvern. |
| Johannesburg | Jeppie | Edward Samuel Littlejohns | 49 Bellevue Street, Treysville. |
| Johannesburg | Jeppie | Thomas Archie Mowatt Huddle | 383 Jules Street, Malvern. |
| Johannesburg | Jeppie | Daniel Fargher Corlett | cor. of Berea and Fox Streets, Johannesburg. |
| Johannesburg | Jeppie | Cecil Lyons | 181 Main Reef Road, Denver. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Thomas Phillip Gray | 114 Langerman Drive, Bezuidenhoutvallei. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Leonard Arthur Hurd | 82 Roberts Avenue, Kensington. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | William Arthur Harper | Magpie Street, Kensington. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Charles Solomon | 36 Observatory Avenue, Observatory. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Tracy Bielski | 16 Daphne Street, Cyrildene. |
| Johannesburg | Northlands | Maldwyn Edmund | 46 Young Avenue, Mountain View. |
| Johannesburg | Northlands | John Wyndham Murray | "Port-y-Sned", Currie Street, Oaklands. |
| Johannesburg | Northlands | Charles Hobson Leake | Cransey, Valley Road, Parktown. |
| Johannesburg | Northlands | Ephraim Benjamin Woolf | 34 Jan Smuts Avenue, Johannesburg. |
| Johannesburg | Northlands | Harry Xavier Rajak | 119 Oxford Road, Johannesburg. |
| Johannesburg | Northlands | Phil White | Sunnyside, York Road, Parktown. |
| Johannesburg | Juikskei | Carl Pitzer | 88 Allendale, P.O. Halfway House. |
| Johannesburg | Juikskei | Jacobus Albertus Miller, Snr. | Plot 17, West Street, Sandown, P.O. Atholl. |

BYLAE.

DEEL I.

| District | Wyk | Person | Adres. |
|--------------|--------------|--------------------------------|--|
| Johannesburg | Eikenhof | Daniel van Zyl | Olifantsvlei, Pk. Eikenhof. |
| Johannesburg | Eikenhof | Michel Smuts Lombard | Eikenhof, Pk. Eikenhof. |
| Johannesburg | Eikenhof | Salomon van Wyk le Roux | Klipriviersoog, Pk. Klyptown. |
| Johannesburg | Eikenhof | William John Winstanley | Klipspruit, Posbus 251, Johannesburg. |
| Johannesburg | Booyens | Hermanus Lambertus Potgieter | Biccardstraat 17, Turffontein. |
| Johannesburg | Booyens | Arthur Edward Kirby | Foreststraat 48, Forest Hill, Johannesburg. |
| Johannesburg | Booyens | Alfred Bernard Sumner | Ollersett, Melvillestraat, Booyens. |
| Johannesburg | Booyens | George Liddiard | Andrewstraat 46, Kenilworth, Johannesburg. |
| Johannesburg | Booyens | William Enoch John Clarke | Stantonstraat 73, Turffontein. |
| Johannesburg | Auckland | Edgar Cleveland Hall | The Cottage, Nuwe Begraafplaas, Brixton. |
| Johannesburg | Auckland | Johannes Christoffel Fick | Solomonstraat 47, Vrededorp. |
| Johannesburg | Auckland | Johannes Jacob van Tonder | Napierweg 2, Richmond, Johannesburg. |
| Johannesburg | Auckland | Wallace Martin Mayne | Vyfdelaan 72, Melville. |
| Johannesburg | Auckland | Hyman Brown | Abercornlaan 12, Hurst Hill, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | Gustave Ellis Simmons | Prudential House, Foxstraat, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | George Wallace Campbell | Standardbankgebou 5, h/v. Commissioner- en Harrisonstraat. |
| Johannesburg | von Brandis | Abraham Sundel Hersov | Union House, Mainstraat, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | George Rabynovitz | Morley House, Joubertstraat, Johannesburg. |
| Johannesburg | von Brandis | Herbert Sheridan Mockford | Vyfdelaan 52, Laer Houghton. |
| Johannesburg | von Brandis | Robert Cade | Mainstraat 96, Johannesburg. |
| Johannesburg | Jeppie | Wolf Hillman | Main Reefweg 95, Denver, Johannesburg. |
| Johannesburg | Jeppie | Bertie Cecil Vickers | Pearamonstraat 57, Malvern. |
| Johannesburg | Jeppie | Edward Samuel Littlejohns | Bellevuestraat 49, Treysville. |
| Johannesburg | Jeppie | Thomas Archie Mowatt Huddle | Julesstraat 383, Malvern. |
| Johannesburg | Jeppie | Daniel Fargher Corlett | h/v Berea- en Foxstraat, Johannesburg. |
| Johannesburg | Jeppie | Cecil Lyons | Main Reefweg, 181, Denver. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Thomas Phillip Gray | Langerman Drive 114, Bezuidenhoutvallei. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Leonard Arthur Hurd | Robertsaan 82, Kensington. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | William Arthur Harper | Magpiestraat, Kensington. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Charles Solomon | Observatorylaan 36, Observatory. |
| Johannesburg | Bezuidenhout | Tracy Bielski | Daphnestraat 16, Cyrildene. |
| Johannesburg | Northlands | Maldwyn Edmund | Younglaan 46, Mountain View. |
| Johannesburg | Northlands | John Wyndham Murray | "Port-y-Sned", Curriestraat, Oaklands. |
| Johannesburg | Northlands | Charles Hobson Leake | Cransey, Valleyweg, Parktown. |
| Johannesburg | Northlands | Ephraim Benjamin Woolf | Jan Smutslaan 34, Johannesburg. |
| Johannesburg | Northlands | Harry Xavier Rajak | Oxfordweg 119, Johannesburg. |
| Johannesburg | Northlands | Phil White | Sunnyside, Yorkweg, Parktown. |
| Johannesburg | Juikskei | Carl Pitzer | Allendale 88, Pk. Halfwayhuis. |
| Johannesburg | Juikskei | Jacobus Albertus Miller (Snr.) | Perscel No. 17, Wesstraat, Sandown, Pk. Atholl. |

| District. | Ward. | Person. | Address. |
|--------------|-------------------|-------------------------------------|---|
| Johannesburg | Jukskei | Percy Harry Harvey | Sleepy Hollow, P.O. Rivonia. |
| Johannesburg | Jukskei | Alexander Blumenthal | 81 City House, Harrison Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | Johan George Meyer | 25 Klipriviersberg, P.O. Box 496, Johannesburg. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | John Taylor | 3 First Street, La Rochelle. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | Hendrik Jacobus Kamfer | 22 Eleventh Street, La Rochelle. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | Jan Barend Outhuizen | 92 North Street, Regents Park. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | William Percy Clarkson | 4 Ben Alders Street, The Hill, Johannesburg. |
| Johannesburg | Wanderers | Lt.-Col. Alfred Ernest Trigger | 75 Fox Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | Wanderers | Archibald Wilson Mitchell | 103 Wolmarans Street, Johannesburg. |
| Johannesburg | Emmarentia | Nicolaas Johannes Jooste. | Driefontein, P.O. Craighall. |
| Johannesburg | Emmarentia | Abraham Immink | 30 Denbigh Road, Parkwood. |
| Johannesburg | Emmarentia | George William Nelson | 7 Erere Road, Parktown West. |
| Pretoria | Rhenosterkop | Peter Mitchell | Cullinan. |
| Nigel | Nigel | Samuel Beaton | C/o Nigel Gold Mining Company, Nigel. |
| Senekal | Onder Wittebergen | Johannes Coenraad Jonas Hattlingh | Blesbokbult, P.O. Marquard. |
| Uitenhage | Uitenhage | Bertram Warren Wilson | Despatch, P.O. Despatch. |
| Amersfoort | Amersfoort | Fraus Jacobus Lotz | Hartebeestfontein, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Daniel Wynand Steyn | Platberg, P.O. Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Coenraad Jacobus Janse van Rensburg | Tweedeport, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Gerhardus Jacobus Swart | Beginderlyn, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Gideon Jacobus van Zyl | Welgelegen, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Gabriel Pieter Moller Vorster | Kalkbank, P.O. Amersfoort. |
| Clocolan | Korannaberg | Stephanus Esaias Wessels | Megatlingsnek, P.O. Westminster. |
| Clocolan | Korannaberg | Charl Francois Naude | Helpmekeer, P.O. Clocolan. |

PART II.

| District. | Ward. | Person. |
|--------------|---------------|--------------------------------------|
| Johannesburg | Eikenhof | Johan George Meyer. |
| Johannesburg | Eikenhof | William Enoch John Clarke. |
| Johannesburg | Booyens | Herbert Sheridan Mockford. |
| Johannesburg | Booyens | Harry Xavier Rajak. |
| Johannesburg | Auckland | George William Nelson. |
| Johannesburg | von Brandia | Lt.-Col. Alfred Ernest Trigger. |
| Johannesburg | von Brandia | Archibald Wilson Mitchell. |
| Johannesburg | Bezuidenthout | Robert Cade. |
| Johannesburg | Northlands | Nicolaas Johannes Jooste. |
| Johannesburg | Northlands | Abraham Immink. |
| Johannesburg | Jukskei | John Anderson. |
| Johannesburg | Jukskei | Phil White. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Fraus Jacobus Lotz. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Daniel Wynand Steyn. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Coenraad Jacobus Janse van Rensburg. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Gerhardus Jacobus Swart. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Gideon Jacobus van Zyl. |
| Ladybrand | Marseilles | Stephanus Esaias Wessels. |
| Lower Tugela | Stanger | Edward David Lee. |

| District. | Wyk. | Persoon. | Adres. |
|--------------|-------------------|-------------------------------------|--|
| Johannesburg | Jukskei | Percy Harry Harvey | Sleepy Hollow, Pk. Rivonia. |
| Johannesburg | Jukskei | Alexander Blumenthal | City House 31, Harrisonstraat, Johannesburg. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | Johan George Meyer | Klipriviersberg No. 25, Postbus 496, Johannesburg. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | John Taylor | Eerstestraat 3, la Rochelle. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | Hendrik Jacobus Kamfer | Eldersstraat 22, la Rochelle. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | Jan Barend Oosthuizen | Noordstraat 92, Regents Park. |
| Johannesburg | Klipriviersberg | William Percy Clarkson | Ben Alderstraat 4, The Hill, Johannesburg. |
| Johannesburg | Wanderers | Lt.-kol. Alfred Ernest Trigger | Foxstraat 75, Johannesburg. |
| Johannesburg | Wanderers | Archibald Wilson Mitchell | Wolmaransstraat 103, Johannesburg. |
| Johannesburg | Emmarentia | Johannes Nicolaas Jooste | Driefontein, Pk. Craighall. |
| Johannesburg | Emmarentia | Abraham Immink | Denbighweg 30, Parkwood. |
| Johannesburg | Emmarentia | George William Nelson | Freeweg 7, Parktown West. |
| Pretoria | Rhenosterkop | Peter Mitchell | Cullinan. |
| Nigel | Nigel | Samuel Beaton | P/a "Nigel Gold Mining Company", Nigel. |
| Senekal | Onder Wittebergen | Johannes Coenraad Jonas Hattlingh | Blesbokbult, Pk. Marquard. |
| Uitenhage | Uitenhage | Bertram Warren Wilson | Despatch, Pk. Despatch. |
| Amersfoort | Amersfoort | Fraus Jacobus Lotz | Hartebeestfontein, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Daniel Wynand Steyn | Platberg, Pk. Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Coenraad Jacobus Janse van Rensburg | Tweedeport, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Gerhardus Jacobus Swart | Beginderlyn, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Gideon Jacobus van Zyl | Welgelegen, Amersfoort. |
| Amersfoort | Amersfoort | Gabriel Pieter Moller Vorster | Kalkbank, Pk. Amersfoort. |
| Clocolan | Korannaberg | Stephanus Esaias Wessels | Megatlingsnek, P/s Westminster. |
| Clocolan | Korannaberg | Charl Francois Naude | Helpmekeer, Pk. Clocolan. |

DEEL II.

| District. | Wyk. | Persoon. |
|--------------|---------------|--------------------------------------|
| Johannesburg | Eikenhof | Johan George Meyer. |
| Johannesburg | Eikenhof | William Enoch John Clarke. |
| Johannesburg | Booyens | Herbert Sheridan Mockford. |
| Johannesburg | Booyens | Harry Xavier Rajak. |
| Johannesburg | Auckland | George William Nelson. |
| Johannesburg | von Brandia | Lt.-kol. Alfred Ernest Trigger. |
| Johannesburg | von Brandia | Archibald Wilson Mitchell. |
| Johannesburg | Bezuidenthout | Robert Cade. |
| Johannesburg | Northlands | Nicolaas Johannes Jooste. |
| Johannesburg | Northlands | Abraham Immink. |
| Johannesburg | Jukskei | John Anderson. |
| Johannesburg | Jukskei | Phil White. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Fraus Jacobus Lotz. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Daniel Wynand Steyn. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Coenraad Jacobus Janse van Rensburg. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Gerhardus Jacobus Swart. |
| Wakkerstroom | Amersfoort | Gideon Jacobus van Zyl. |
| Ladybrand | Marseilles | Stephanus Esaias Wessels. |
| Laer Tugela | Stanger | Edward David Lee. |

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 451 of 1943.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section forty-eight of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939. Pretoria, 12th June, 1943.

KOSTER KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

| No. | Name. | Address. |
|------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1748 | Coetzee, Casper Joronia | Groenfontein, Pk. Koster. |
| 1749 | Greiff, Petrus Arnoldus | Grootpan, Pk. Grootpan. |
| 1750 | Harmse, Johannes Lodewikus | Witrand, Pk. Koster. |
| 1751 | Jordaan, Willem Jacobus Botha | 1109 Heystekstraat, Rustenburg. |
| 1752 | Moolman, Roland Chapman | Zandfontein No. 256, Pk. Boons. |
| 1753 | Raath, Abel Jacobus | Groenfontein, Pk. Derby. |
| 1754 | Scholtz, Johannes Hendrik | Groenfontein, Pk. Derby. |
| 1755 | Toll, du, Joseph Hennie | Doornpoort, Postbus 94, Koster. |
| 1756 | Wagner, Joseph Daniel, Snr. | Lollefontein, Pk. Koster. |
| 1757 | Westhuyzen, van der, George Jacobus | Bultfontein, Merindal, oor Boons. |

* NOTICE No. 452 of 1943.

With reference to Notice No. 244 of the 21st March, 1940, the following amended particulars in regard to the registered name of member No. 2697, Elizabeth Catherina Johanna Janse van Rensburg, in the additional list of members of the "Suid-Westelike Transvaalse Ko-operatiewe Landbouvereniging", are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

| No. | Name and Address. |
|------|-----------------------------------|
| 2097 | Nel, Elizabeth Catherina Johanna. |

Department for Agriculture and Forestry, Pretoria.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 451 VAN 1943.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepaling van subartikel (3) van artikel ag-en-veertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939. Pretoria, 12 Junie 1943.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

| No. | Name. | Address. |
|-----|------------------------------------|--|
| 920 | Badenhorst, Gabriel Stephanus | Wolfgat, Pk. Oudekraal, Dist. Caledon. |
| 930 | Hanman, Stephanus Jacobus Delpport | Oubos, Standford. |
| 931 | Toll, du, Stephanus Petrus, Jnr. | Steenboksrivier, Caledon. |
| 932 | Morkel, Berend Hermannus | Kleinsandfontein, Krige. |

* KENNISGEWING No. 452 VAN 1943.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 244 van 21 Maart 1940, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van lid No. 2697, Elizabeth Catherina Johanna Janse van Rensburg, in die aanvullingslys van lede van die "Suid-Westelike Transvaalse Ko-operatiewe Landbouvereniging", deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

| No. | Naam en Adres. |
|------|-----------------------------------|
| 2097 | Nel, Elizabeth Catherina Johanna. |

Departement van Landbou en Bosbou, Pretoria.

*** NOTICE No. 453 of 1943.**

With reference to Notice No. 550 of the 28th July, 1939, the following amended particulars in regard to the registered name of member No. 2425, Magaritha Louisa van Wyk, in the additional list of members of the "Suid-Westelike Transvaalse Ko-operatiewe Landbouvereniging", are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No. *Name and Address.*
2425 *Opperman, Magaritha Louisa.*

Department for Agriculture and Forestry,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

L. M. WALTON,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Cape Town.

NOTICE No. 400 of 1943.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 26th July, 1943, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

| Diagram No. <i>Kaart No.</i> | Description of Land. <i>Beskrywing van Grond.</i> | Situation. <i>Ligging.</i> | Area. <i>Grootte.</i> |
|---------------------------------|--|--|--|
| 1567/43..... | Lot/Perseel CH..... | Between/Tussen Erf No. 17 and/en Constitution Hill, Municipality/Munisipaliteit of/van Port Elizabeth | 234 Sq. Ft./ek. or |
| 865-G/43.... | Railway Strip E 1 and/en Railway Strip E. 2 | Bounded by Mafeking Town Commonage and Mafeking Township/ <i>Begerens deur Mafeking-dorpsement en die dorp Mafeking, Municipality/Munisipaliteit of/van Mafeking</i> | 15.5689 and/en 3 0868 Morgen/ <i>morg, respectively /respektiewelik.</i> |

28-4-11-13

MISCELLANEOUS.

*** NOTICE No. 444 of 1943.**

SALE OF GOODS—CUSTOMS, WALVIS BAY.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and overtime, and forfeited goods will be held at the King's Warehouse, Walvis Bay, at 10 a.m., on Friday, the 9th July, 1943. Lists of goods to be sold will be supplied on application, by the Collector of Customs, Walvis Bay.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

*** NOTICE No. 445 of 1943.**

It is hereby notified for general information that the Livestock and Meat Industries Control Board has, under and by virtue of the powers conferred upon it by Proclamation by His Excellency the Governor-General, No. 134, dated the 1st day of August, 1934, determined that it shall not be lawful to transport or bring into the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Pretoria and Springs, more than ten thousand slaughter cattle nor more than forty-two thousand slaughter sheep nor more than five tons of mutton during any week falling within the period from the 16th day of June, 1943, to the 15th day of September, 1943 (both days included), nor more than twenty tons of beef during any calendar month falling within the said period of which not more than six tons shall be admitted during one week.

The attention of the public is directed to the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, and the amendments thereto, published under Government Notice No. 193 of the 8th February, 1935, and Government Notice No. 1251, dated the 30th day of August, 1935.

Notice No. 197 of 1943 is hereby withdrawn.

By Order of the Board,

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary,

Livestock and Meat Industries Control Board.

Johannesburg, 9th June, 1943.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

*** NOTICE No. 446 of 1943.**

It is hereby notified for general information that the Livestock and Meat Industries Control Board has, under and by virtue of the powers conferred upon it by Proclamation by His Excellency the Governor-General, No. 134, dated the 1st day of August, 1934, determined that during any week falling within the period from the 16th day of June, 1943, to the 15th day of September, 1943 (both days included), it shall not be lawful to sell or to offer for sale more than two thousand two hundred slaughter cattle and twenty thousand slaughter sheep at the livestock markets in the area comprising the Magisterial Districts of Cape, Bellville, Simonstown and Wynberg.

*** KENNISGEWING No. 453 van 1943.**

Met betrekking tot Kennisgewing No. 550 van 28 Julie 1939, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van lid No. 2425, Magaritha Louisa van Wyk, in die aanvullingslys van lede van die "Suid-Westelike Transvaalse Ko-operatiewe Landbouvereniging", deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No. *Naam en Adres.*
2425 *Opperman, Magaritha Louisa.*

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

L. M. WALTON,
Landmeter-generaal,

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

KENNISGEWING No. 400 van 1943.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van kroongronde op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem, voor 26 Julie 1943 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

| Situation. <i>Ligging.</i> | Area. <i>Grootte.</i> |
|--|--|
| Between/Tussen Erf No. 17 and/en Constitution Hill, Municipality/Munisipaliteit of/van Port Elizabeth | 234 Sq. Ft./ek. or |
| Bounded by Mafeking Town Commonage and Mafeking Township/ <i>Begerens deur Mafeking-dorpsement en die dorp Mafeking, Municipality/Munisipaliteit of/van Mafeking</i> | 15.5689 and/en 3 0868 Morgen/ <i>morg, respectively /respektiewelik.</i> |

28-4-11-13

DIVERSE.

*** KENNISGEWING No. 444 van 1943.**

VEILING VAN GOEDERE—DOEANE, WALVISBAAL

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningekeurde, afgestane en verjaarde en verbeurdverklarede goedere om 10-uur vm., op Vrydag, 9 Julie 1943, by die Staatspakhuis, Walvisbaai, gehou sal word. Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, is op aansoek by die Ontvanger van Doeane, Walvisbaai, verkrybaar.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

*** KENNISGEWING No. 445 van 1943.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur Proklamasie van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, No. 134, van 1 Augustus 1934, bepaal het dat dit onwettig sal wees om meer as tienduiseid slagbeeste of meer as twee-en-veertigduisend slagskape of meer as vyf ton skaapvleis gedurende enige week wat val binne die tydperk vanaf die 16de dag van Junie 1943 tot en met die 15de dag van September 1943, of meer as twintig ton beesvleis waarvan nie meer as ses ton gedurende enige week mag toegelaat word nie, gedurende enige kalendermaand wat val binne die voormelde tydperk te vervoer na of in te voer in die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Pretoria en Springs.

Die aandag van die publiek word gevestig op die regulasies afgekondig deur Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, en die wysigings daarvan, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 193 van 8 Februarie 1935, en Goewermentskennisgewing No. 1251 van 30 Augustus 1935.

Kennisgewing No. 197 van 1943 word hiermee herroep.

Op Laas van die Raad,

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris,

Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

Johannesburg, 9 Junie 1943.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

*** KENNISGEWING No. 446 van 1943.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur Proklamasie van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, No. 134, van 1 Augustus 1934, bepaal het dat gedurende enige week wat val binne die tydperk die 16de dag van Junie 1943 tot en met die 15de dag van September 1943, dit onwettig sal wees om meer as tweeduiseid-tweehonderd slagbeeste en twintigduisend slagskape te verkoop of vir verkoop aan te bied op die veemarkte in die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Kaap, Bellville, Simonstad en Wynberg.

The attention of the public is directed to the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, and the amendments thereto, published under Government Notice No. 193 of the 8th February, 1935, and Government Notice No. 1251, dated the 30th day of August, 1935.

Notice No. 196 of 1943 is hereby withdrawn.

By Order of the Board,

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary,

Livestock and Meat Industries Control Board.

Johannesburg, 9th June, 1943.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

* NOTICE No. 447 of 1943.

It is hereby notified for general information that the Livestock and Meat Industries Control Board has, under and by virtue of the powers conferred upon it by Proclamation by His Excellency the Governor-General, No. 134, dated the 1st day of August, 1934, determined that during any week falling within the period from the 16th day of June, 1943, to the 15th day of September, 1943 (both days included), it shall not be lawful to transport or bring more than two thousand two hundred slaughter cattle nor more than twenty thousand slaughter sheep nor more than five tons of beef nor more than five tons of mutton into the area comprising the Magisterial Districts of Cape, Bellville, Simonstown and Wynberg.

The attention of the public is directed to the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, and the amendments thereto, published under Government Notice No. 193 of the 8th February, 1935, and Government Notice No. 1251, dated the 30th day of August, 1935.

Notice No. 195 of 1943 is hereby withdrawn.

By Order of the Board,

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary,

Livestock and Meat Industries Control Board.

Johannesburg, 9th June, 1943.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

* NOTICE No. 448 of 1943.

It is hereby notified for general information that the Livestock and Meat Industries Control Board has, under and by virtue of the powers conferred upon it by Proclamation by His Excellency the Governor-General, No. 134, dated the 1st day of August, 1934, determined that during any week falling within the period from the 16th day of June, 1943, to the 15th day of September, 1943 (both days included), it shall not be lawful to sell or to offer for sale more than ten thousand slaughter cattle and forty-two thousand slaughter sheep at the livestock markets in the areas comprising the Magisterial Districts of Boksburg, Benoni, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Pretoria and Springs.

The attention of the public is directed to the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, and the amendments thereto, published under Government Notice No. 193 of the 8th February, 1935, and Government Notice No. 1251, dated the 30th day of August, 1935.

Notice No. 194 of 1943 is hereby withdrawn.

By Order of the Board,

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary,

Livestock and Meat Industries Control Board.

Johannesburg, 9th June, 1943.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

* NOTICE No. 449 of 1943.

It is hereby notified for general information that the Livestock and Meat Industries Control Board has, under and by virtue of the powers conferred upon it by Proclamation by His Excellency the Governor-General, No. 134, dated the 1st day of August, 1934, determined that during any week falling within the period from the 16th day of June, 1943, to the 15th day of September, 1943 (both days included), it shall not be lawful to transport or bring in more than two thousand head of slaughter cattle nor more than fifteen thousand head of slaughter sheep, nor more than 5 tons of beef, nor more than 5 tons of mutton into the area comprising the Magisterial District of Durban.

The attention of the public is directed to the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, and the amendments thereto, published under Government Notice No. 193 of the 8th February, 1935, and Government Notice No. 1251, dated the 30th day of August, 1935.

Notice No. 210 of 1943 is hereby withdrawn.

By Order of the Board,

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary,

Livestock and Meat Industries Control Board.

Johannesburg, 9th June, 1943.

Die aandag van die publiek word gevestig op die regulasies afgekondig deur Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, en die wysigings daarvan, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 193 van 8 Februarie 1935, en Goewermentskennisgewing No. 1251 van 30 Augustus 1935. Kennisgewing No. 196 van 1943 word hiermee herroep.

Op Las van die Raad,

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris,

Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

Johannesburg, 9 Junie 1943.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN
VLEISNYWERHEDE.

* KENNISGEWING No. 447 VAN 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur Proklamasie van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, No. 134, van 1 Augustus 1934, bepaal het dat gedurende enige week wat val binne die tydperk die 16de dag van Junie 1943 tot en met die 15de dag van September 1943, dit onwettig sal wees om meer as tweeduisend-tweehonderd slagbeeste of meer as twintigduisend slagskape of meer as vyf ton skaapvleis of meer as vyf ton beesvleis te vervoer na of in te voer in die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Kaap, Bellville, Simonstad en Wynberg.

Die aandag van die publiek word gevestig op die regulasies afgekondig deur Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, en die wysigings daarvan, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 193 van 8 Februarie 1935, en Goewermentskennisgewing No. 1251 van 30 Augustus 1935.

Kennisgewing No. 195 van 1943 word hiermee herroep.

Op Las van die Raad,

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris,

Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

Johannesburg, 9 Junie 1943.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN
VLEISNYWERHEDE.

* KENNISGEWING No. 448 VAN 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur Proklamasie van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, No. 134, van 1 Augustus 1934, bepaal het dat gedurende enige week wat val binne die tydperk die 16de dag van Junie 1943 tot en met die 15de dag van September 1943, dit onwettig sal wees om meer as tienduuisend slagbeeste en twee-en-veertigduisend slagskape te verkoop of vir verkoop aan te bied op die veemarkte in die gebiede bestaande uit die magistraatsdistrikte Boksburg, Benoni, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Roodepoort, Pretoria en Springs.

Die aandag van die publiek word gevestig op die regulasies afgekondig deur Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, en die wysigings daarvan, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 193 van 8 Februarie 1935, en Goewermentskennisgewing No. 1251 van 30 Augustus 1935.

Kennisgewing No. 194 van 1943 word hiermee herroep.

Op Las van die Raad,

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris,

Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

Johannesburg, 9 Junie 1943.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN
VLEISNYWERHEDE.

* KENNISGEWING No. 449 VAN 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur Proklamasie van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, No. 134, van 1 Augustus 1934, bepaal het dat gedurende enige week wat val binne die tydperk van die 16de dag van Junie 1943 tot en met die 15de dag van September 1943 dit nie wettig sal wees om meer as tweeduisend stuks slagbeeste of meer as vyftien-duisend stuks slagskape, of meer as vyf ton beesvleis of meer as vyf ton skaapvleis te vervoer na, of in te voer in, die gebied bestaande uit die magistraatsdistrik van Durban nie.

Die aandag van die publiek word gevestig op die regulasies afgekondig deur Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, en die wysigings daarvan, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 193 van 8 Februarie 1935, en Goewermentskennisgewing No. 1251 van 30 Augustus 1935.

Kennisgewing No. 210 van 1943 word hiermee herroep.

Op Las van die Raad,

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris,

Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

Johannesburg, 9 Junie 1943.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

*** NOTICE No. 450 of 1943.**

It is hereby notified for general information that the Livestock and Meat Industries Control Board has, under and by virtue of the powers conferred upon it by Proclamation by His Excellency the Governor-General, No. 134, dated the 1st day of August, 1934, determined that during any week falling within the period from the 16th day of June, 1943, to the 15th day of September, 1943 (both dates included), it shall not be lawful to sell or to offer for sale more than two thousand slaughter cattle and fifteen thousand slaughter sheep at the livestock markets in the area comprising the Magisterial District of Durban.

The attention of the public is directed to the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, and the amendments thereto, published under Government Notice No. 193 of the 8th February, 1935, and Government Notice No. 1251, dated the 30th day of August, 1935.

Notice No. 209 of 1943 is hereby withdrawn.

By Order of the Board,

J. R. McLOUGHLIN,
General Secretary,

Livestock and Meat Industries Control Board,
Johannesburg, 9th June, 1943.

*** NOTICE No. 454 of 1943.**

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS EXAMINATION: SEPTEMBER, 1943.

The next South African Railways and Harbours Examination for the selection of youths for appointment as Probationer Clerks will take place at various centres throughout the Union and South West Africa on Wednesday and Thursday, the 15th and 16th September, 1943.

No syllabus will be prescribed, but the examination will be designed generally to test initiative, intelligence, general knowledge, neatness, accuracy and ability to use both official languages and will be of such nature as to ensure equal opportunities for rural and urban candidates.

The examination will comprise two-hour written tests in each of the four subjects of English, Afrikaans, General Knowledge and Accuracy.

No examination fee will be levied. Candidates who require to travel by rail to the nearest examination centre will be afforded a refund on the basis of the second class fare.

Entry to the examination will be limited to European male candidates who hold the Junior Certificate or a recognised higher or equivalent certificate, including both official languages as subjects in which they were successful at the relevant examination and who, on the second day of the examination, will not have attained the 22nd anniversary of the date of their birth.

Candidates for the Junior Certificate or recognised equivalent examination to be held in November-December, 1943, may provisionally undergo the South African Railways and Harbours Examination. If such a candidate is successful at the Junior Certificate or equivalent examination held in November-December, 1943, he will be required to advise the System Manager concerned accordingly not later than the 5th February, 1944. If such advice is not received it will be assumed that the candidate concerned failed the examination mentioned or does not desire to be considered for appointment as a Probationer Clerk.

Entries must be submitted on the official entry form, which may be obtained from the System Manager of the District in which the candidates are normally resident.

Entries must be submitted to the System Manager concerned not later than the 26th July, 1943. Late entries will not be accepted.

System Managers are stationed at the following centres:—

| | |
|-----------------|---------------|
| Cape Town. | Durban. |
| Kimberley. | Johannesburg. |
| Port Elizabeth. | Pretoria. |
| East London. | Windhoek. |
| Bloemfontein | |

Candidates whose entries are accepted will be advised of the centre at which they must undergo the examination.

A list of successful candidates will not be published and no information regarding marks will be supplied to candidates after the examination. Each candidate will, however, be advised whether or not he will be considered for appointment to the clerical staff.

*** NOTICE No. 455 of 1943.**

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47 OF 1942) AND/OR REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the following persons have been designated, in terms of regulation

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

*** KENNISGEWING No. 450 VAN 1943.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur Proklamasie van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, No. 134, van 1 Augustus 1934, bepaal het dat gedurende enige week wat val binne die tydperk van die 16de dag van Junie 1943 tot en met die 15de dag van September 1943, dit onwettig sal wees om meer as tweeduisend slagbeeste en vyftienduisend slagkape te verkoop of vir verkoop aan te bied op die veemarkte in die gebied bestaande uit die magistratsdistrik Durban.

Die aandaag van die publiek word gevestig op die regulasies afgekondig deur Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, en die wysigings daarvan, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 193 van 8 Februarie 1935, en Goewermentskennisgewing No. 1251 van 30 Augustus 1935, Kennisgewing No. 209 van 1943 word hiermee herroep.

Op Las van die Raad,

J. R. McLOUGHLIN,
Algemene Sekretaris,

Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede,
Johannesburg, 9 Junie 1943.

*** KENNISGEWING No. 454 VAN 1943.**

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

EKSAMEN VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS: SEPTEMBER 1943.

Die eerskomende eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, vir uitkieping van seuns vir aanstelling as proefleerlingklerke, sal op Woensdag en Donderdag, 15 en 16 September 1943, op verskillende sentrums dwarsdeur die Unie en Suidwes-Afrika afgeneem word.

Geen leerplan word voorgeskryf nie, maar die doel van die eksamen is om inisiatief, intelligense, algemene kennis, netheid, akkuraatheid en vertroudheid met beide offisiële tale oor die algemeen te toets en die aard van die eksamen is sodanig dat gelyke kanse aan plattelandse en stedelike kandidate verseker word.

Die eksamen bestaan uit skriftelike toetse van twee uur in elk van die vier vakke, Afrikaans, Engels, algemene kennis en akkuraatheid.

Geen inskrywingsgeld word gevorder nie. Aan kandidate wat per trein na die naaste eksamensentrum moet reis, word terugbetaling op grondslag van passasiersgeld vir 'n reiskartjie, klas II, toegestaan.

Toelating tot die eksamen word beperk tot blanke manlike kandidate wat in besit is van die juniorsertifikaat of 'n erkende hoër of 'n daarmee gelykstaande sertifikaat, wat heide landstale as vakke insluit waarin hulle by die betrokke eksamen geslaag het; en wat op die tweede dag van die eksamen nog nie hulle twee-en-twintigste verjaarsdag bereik het nie.

Kandidate vir die juniorsertifikaat-eksamen of 'n daarmee gelykstaande erkende eksamen wat in November-Desember 1943 afgeneem word, kan die eksamen van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens voorlopig skryf. As so 'n kandidaat slaag in die juniorsertifikaat-eksamen of die daarmee gelykstaande eksamen wat gedurende November-Desember 1943 afgeneem word, moet hy die betrokke Afdelingsbestuurder nie later nie as 5 Februarie 1944 dienoreenkomsig meedeel. As bedoelde mededeling nie ontvang word nie, sal dit aangeneem word dat die betrokke kandidaat genoemde eksamen gedruip het of nie begerig is om in aanmerking te kom vir aanstelling as proefleerlingklerke nie.

Inskrywings moet op die offisiële inskrywingsvorm ingedien word, wat op aansoek by die Afdelingsbestuurder van die distrik waar die kandidaat gewoonlik woonagtig is, verkry kan word.

Inskrywings moet nie later nie as 26 Julie 1943 aan die betrokke Afdelingsbestuurder gestuur word. Laat inskrywings word nie aangeneem nie.

Afdelingsbestuurders is op die volgende sentrums gestasioneer:

| | |
|-----------------|---------------|
| Kaapstad. | Durban. |
| Kimberley. | Johannesburg. |
| Port Elizabeth. | Pretoria. |
| Oos-Londen. | Windhoek. |
| Bloemfontein. | |

Kandidate wie se inskrywings aangeneem word, word in kennis gestel van die sentrum waar hulle die eksamen sal moet skryf.

Lyste van geslaagde kandidate word nie gepubliseer nie en geen inligting in verband met punte word aan kandidate na die eksamen verstrek nie. Elke kandidaat word egter meegedeel of hy vir aanstelling in die klerklike dienstaaft in aanmerking geneem sal word al dan nie.

*** KENNISGEWING No. 455 VAN 1943.**

MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE AANGEWYS KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREEL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47 VAN 1942) EN/OF GEREGISTREER KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone kragtens regulasie 2 van Oorlogsmaat-

of War Measure No. 20 of 1942 (Proclamation No. 47 of 1942) and/or registered for the period ending 30th April, 1944, in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended.

reel No. 20 van 1942 (Proklamasie No. 47 van 1942), aangewys is, en/of geregistreer is vir die tydperk eindigende 30 April 1944, kragtens artikel 28 van die Meliereëlinskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig.

By order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Manager.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Bestuurder.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.
PERSONE WAT KRAKTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MELIEREËLINGSKEMA GEREËGISTREER IS OM MELIETES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK VIR DIE TYDPERK EINDIGENDE 30 APRIL 1944.

| Registered No. / Geregistreerde No. | No. of Certificate of Registration / No. van Sertifikaat van Registrasie. | Name / Naam. | Trading Name / Handelsnaam. | Address / Adres. |
|-------------------------------------|---|--|---|--|
| M.M. 10 | 1084 | J. P. le Roux | Amersfoort Roller Meule | P.O. Box/Posbus 24, Amersfoort. |
| M.M. 2739 | 5024 | L. M. Lees | Auto Spares | Uys Street/-straat, P.O./Pk. Warrenton. |
| M.M. 20 | 1082 | J. C. Schutte | Balfour Roller Meule | P.O. Box/Posbus 17, Balfour. |
| M.M. 1172 | 1194 | W. J. Ballantine | B. Ballantine & Co. | P.O. Box/Posbus 11, Keiskamahoek. |
| M.M. 2495 | 1944 | W. R. Bartlett | Bartlett's Mill | Rooiwal, P.O./Pk. Drummondale. |
| M.M. 29 | 1079 | I. Benow | I. Benow | P.O. Box/Posbus 100, Mafeking. |
| M.M. 566 | 044 | C. Berman | Bermans Water Mills | P.O. Box/Posbus 16, Parys. |
| M.M. 571 | 4 | Bethlehem Milling Co. (Pty.), Ltd. | Bethlehem Milling Co. (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Posbus 223, Bethlehem. |
| M.M. 2727 | 4778 | L. Birkholtz | Louis Birkholtz | Hobbsdrift, P.O./Pk. Middeldrift. |
| M.M. 42 | 100 | S. P. van Blerk | Hlinkwater Roller Meule | Hlinkwater No. 44, P.O./Pk. Stoffberg. |
| M.M. 43 | 901 | H. C. Schmidt | Bloemhof Milling Co. | P.O. Box/Posbus 96, Bloemhof. |
| M.M. 965 | 965 | A. E. Smith | The Blue Star Mills | P.O. Box/Posbus 132, Ladysmith. |
| M.M. 1200 | 1517 | J. A. Blom | J. A. Blom | P.O. Box/Posbus 29, Engcobo. |
| M.M. 2835 | 5287 | W. J. Storm | Boerehandelshuis | P.O. Box/Posbus 25, Fouriesburg. |
| M.M. 1206 | 33 | De Boeren Kooperatiewe Molen Maatskappy, Beperk | Bokom Border Roller Mills | P.O. Box/Posbus 81, Alwal North/-Noord. |
| M.M. 589 | 1171 | A. A. P. Awe | Brandfort Steam Mills | P.O. Box/Posbus 1, Brandfort. |
| M.M. 1236 | 3355 | J. H. Browne | Browne's Mill | P.O. Box/Posbus 76, Umtata. |
| M.M. 1240 | 1907 | W. E. Bunge | W. E. Bunge | Fairview, P.O./Pk. Gladstone. |
| M.M. 1250 | 2390 | Louis Kaplan | Caledon Roller Flour Mills | New Street/-straat, Caledon. |
| M.M. 2829 | 5255 | M. Deneys | Cash Mills | Weighton Westwood, P.O./Pk. Haenertsburg. |
| M.M. 600 | 29 | Champion's, Limited | Champion's, Limited | P.O. Box/Posbus 241, Kroonstad. |
| M.M. 519 | 30 | Champion's, Limited | Champion's, Limited | P.O. Box/Posbus 333, Bloemfontein. |
| M.M. 3141 | 6322 | Controller of Stores & Buyer | City Council of Johannesburg | P.O. Box/Posbus 7778, Johannesburg. |
| M.M. 174 | 3898 | V. Gersh | Davidskui Trading Co. | P.O. Box/Posbus 116, Rustenburg. |
| M.M. 2860 | 5285 | L. N. de Jager | L. N. de Jager | Oorsprongberg, P.O./Pk. Shabberis. |
| M.M. 1814 | 2915 | F. I. J. Visser | Downes & Visser, Lekkerbak Roller Meule | P.O. Box/Posbus 20, Clanwilliam. |
| M.M. 3097 | 6124 | G. H. Rautenbach | Ellis & Co. | P.O./Pk. Heatonville. |
| M.M. 656 | 1443 | W. L. Fick | W. L. Fick | Vaalkrans, Private Bag/Privaat Sak, Bethanie Station/-stasie, Edenburg. |
| M.M. 2270 | 1087 | J. F. van Staden and/en G. J. v. d. Berg | Groot Marico Graanmeule | P.O. Box/Posbus 14, Groot-Marico. |
| M.M. 1394 | 2781 | W. H. Hall | W. H. Hall | Lower/Laer Ngamakwe. |
| M.M. 175 | 2719 | Hartebeestfontein Boerevereniging | Hartebeestfontein Boerevereniging | P.O. Box/Posbus 24, Hartebeestfontein. |
| M.M. 692 | 1391 | J. A. Louw | Hofffontein Roller Mill | P.O. Box/Posbus 5, Hofffontein. |
| M.M. 695 | 1540 | C. N. Howard | C. N. Howard | Misgunst, Rouxville. |
| M.M. 770 | 232 | F. Scarie | Kestel Roller Mills | P.O. Box/Posbus 29, Kestel. |
| M.M. 2523 | 2809 | A. J. and/en J. B. Koorson | Koorsen Brothers | Salsbury, P.O./Pk. Tadzaster, Taungsa. |
| M.M. 2010 | 3871 | S. and/en H. Kopelowitz | S. Kopelowitz & Son | Ascension, P.O./Pk. Vierfontein. |
| M.M. 2059 | 1905 | A. I. Lemmer | A. I. Lemmer | Welvaart, P.O./Pk. Delareyville. |
| M.M. 831 | 1535 | G. J. J. Schoeman | Lemoenfontein Meule | Lemoenfontein, P.O. Box/Posbus 15, Zastron. |
| M.M. 259 | 1414 | G. P. Liebenberg | G. P. Liebenberg | P.O./Pk. Glaudina, Schweizer Reneke. |
| M.M. 742 | 1440 | P. Lurie & Co. (Pty.), Ltd. | R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Posbus 483, Bloemfontein. |
| M.M. 2305 | 1812 | I. F. H. Townsend | Maghaleen Mill | Maghaleen Farm, Private Bag/Privaat Sak, Zastron. |
| M.M. 704 | 2322 | H. B. Middleton | Middleton's Mills | Carel Cilliers Street/-straat, Reitz. |
| M.M. 233 | 923 | A. J. Kourie | The Migdol Bazaar | P.O./Pk. Migdol, Schweizer Reneke. |
| M.M. 1004 | 2391 | Mine Stores (Natal), Limited | Mine Stores (Natal), Limited | P.O. Box/Posbus 28, Glencoe. |
| M.M. 1544 | 1038 | Mariazell Mission | Mariazell Mission | Mariazell, P.O./Pk. Matatiele. |
| M.M. 3085 | 6055 | Moorreesburg Produce Co., Ltd. | Moorreesburg Produce Co., Ltd. | P.O. Box/Posbus 50, Moorreesburg. |
| M.M. 409 | 1097 | K. P. G. Schoeman | Moorsriviermeule | P.O. Box/Posbus 33, Delmas. |
| M.M. 1002 | 983 | T. McDonald | McDonald & Co. | P.O. Box/Posbus 238, Rietmaritzburg. |
| M.M. 3080 | 6027 | W. U. Nel | W. Nel | Jordaanstroom, P.O./Pk. Iyosgo Station/-stasie, Kalkfontein No. 129, P.O./Pk. Zoetdoorn. |
| M.M. 311 | 920 | C. W. Newham | C. W. Newham | P.O. Box/Posbus 2, Benoni. |
| M.M. 312 | 1452 | New Kleinfontein Co., Ltd. | New Kleinfontein Co., Ltd. | P.O. Box/Posbus 245, Paarl. |
| M.M. 1594 | 3872 | I. Berman | Noorder Paarl Roller Meule | P.O. Box/Posbus 27, Nylstroom. |
| M.M. 321 | 1146 | J. Plomp | Nylstroom Roller Meule | P.O. Box/Posbus 11, Vandyksdorp. |
| M.M. 2987 | 5786 | H. J. Dreyer | Olivier & Dreyer | Jacobus, P.O./Pk. Vrijheid. |
| M.M. 801 | 1402 | C. H. Pieters | Pieters Roller Meule | P.O. Box/Posbus 26, Viljoenskroon. |
| M.M. 2947 | 5614 | P. H. F. Moll | Pletzyndrift Meule | P.O. Box/Posbus 111, Amersfoort. |
| M.M. 1086 | 5992 | W. Beardall | The Pioneer Roller Mills | P.O. Box/Posbus 34, Newcastie. |
| M.M. 2092 | 2783 | F. P. W. Radloff | Radloffs Kontant Meule | Private Bag/Privaat Sak No. 540, Potgietersrus. |
| M.M. 380 | 2720 | J. Stanley | Rayton Roller Mills | Stand No. 587, P.O./Pk. Rayton, Pretoria. |
| M.M. 494 | 2731 | J. N. W. van Rooyen | Rhenosterspruit Meul | P.O./Pk. Rhenosterspruit, Klerksdorp. |
| M.M. 1854 | 1032 | C. S. Richardson | C. S. Richardson | P.O. Box/Posbus 23, Trappas Valley. |
| M.M. 1934 | 3356 | Rust Stasie Meul (Edms.), Bpk | Rust Stasie Meul (Edms.), Bpk | P.O./Pk. Rust Station/-stasie. |
| M.M. 401 | 81 | Phoenie Sand & Co. | Phoenie Sand & Co. | P.O. Box/Posbus 5182, Johannesburg. |
| M.M. 1619 | 1085 | Die Suid-Afrikaanse Sentrale Kooperatiewe Graan Maatskappy, Beperk | S.A.S.K.O. | P.O. Box/Posbus 29, Ingenuet. |
| M.M. 826 | 1598 | I. E. Saunders | I. E. Saunders | P.O. Box/Posbus 148, Bethlehem. |
| M.M. 408 | 87 | J. L. and/en L. H. Goodman | Schildpadfontein Trading Store | P.O./Pk. Schildpadfontein. |
| M.M. 410 | 1973 | H. A. Schoeman | Schoeman se Meule | P.O. Box/Posbus 93, Klerksdorp. |
| M.M. 2509 | 1943 | H. A. Schoeman | Schoeman se Meule | P.O. Box/Posbus 93, Klerksdorp. |
| M.M. 414 | 2329 | C. J. E. Schutz | Schutzmeule | Wolwespruit, P.O./Pk. Leenwoudrusst. |
| M.M. 626 | 5691 | Senekal Meulenaars (Edms.), Bpk | Senekal Meulenaars (Edms.), Bpk | P.O. Box/Posbus 103, Senekal. |
| M.M. 294 | 928 | R. Silber | G. Silber & Co. | Katdoornbosch, P.O./Pk. Frederikstad. |
| M.M. 2322 | 2358 | W. H. Simpson | W. H. Simpson | P.O. Box/Posbus 14, Rumpangeni. |
| M.M. 2847 | 5361 | South African Milling Co., Ltd. | South African Milling Co., Ltd. | P.O. Box/Posbus 242, Potchefstroom. |
| M.M. 1705 | 1902 | L. H. Metcalf | Standard Roller Mills | P.O. Box/Posbus 18, Caledon. |
| M.M. 1708 | 3815 | C. Starke & Co., Ltd. | Starke & Ayres | 19-25 Main Road/-weg, Mowbray, Wynberg. |
| M.M. 1707 | 2885 | C. Starke & Co., Ltd. | Starke & Ayres | Commercial Street/-straat, Moorreesburg. |
| M.M. 2880 | 6357 | M. H. and/en J. A. C. Roux | Steynsrust Roller Meule | Erf No. 158, Steynsrust. |
| M.M. 444 | 1143 | J. H. Stoltz | J. H. Stoltz Jr. | Vlakfontein, P.O./Pk. Moedig. |
| M.M. 1128 | 2366 | Strachan & Co., Ltd. | Strachan & Co., Ltd. | Lot/Perseel No. 230, Umzimkulu. |
| M.M. 1729 | 1030 | E. F. Kemp | Swellendam Roller Meule | P.O./Pk. Swellendam. |
| M.M. 1741 | 1029 | R. J. Tidbury | R. J. Tidbury | P.O./Pk. Emgwali, Stutterheim. |
| M.M. 681 | 1588 | P. C. Snyman | Tweeling Roller Meule | P.O./Pk. Tweeling. |
| M.M. 871 | 58 | B. S. and/en R. Wood | Wood Bros., Tweespruit Roller Mills | P.O. Box/Posbus 21, Tweespruit. |
| M.M. 1143 | 6 | Union Flour Mills, Ltd. | Union Flour Mills, Ltd. | P.O. Box/Posbus 1010, Durban. |
| M.M. 2537 | 987 | M. and/en I. Diamond | Union Mills | P.O. Box/Posbus 19, Vryheid. |
| M.M. 3015 | 5931 | A. F. van Graan | Van der Walt se Roller Meule | Strela, P.O./Pk. Settlers. |
| M.M. 1857 | 2324 | G. P. B. van Heerden | A. F. van Graan | P.O./Pk. Fort Welber, Christiana. |
| M.M. 489 | 2347 | O. T. van Niekerk | Van Heerdens Hamer Meule | Femlegair, Alwal North/-Noord. |
| M.M. 2951 | 5584 | G. J. van Wyk | O. T. van Niekerk | P.O. Box/Posbus 66, Carolina. |
| M.M. 527 | 5409 | J. C. Wattkins | G. J. van Wyk | Lakasskraal, P.O./Pk. Strydomp. |
| M.M. 2808 | 5264 | J. J. van Zyl | Varkfontein Mill | Varkfontein, P.O./Pk. Petit, Benoni. |
| M.M. 3109 | 6186 | F. J. Kemp | Verkeerdevis Meule | P.O./Pk. Verkeerdevis, Brandfort. |
| M.M. 136 | 918 | P. W. F. J. Ficker | Die Voortgang Meule | Voortgang, P.O./Pk. Grasvalley. |
| M.M. 3025 | 5928 | J. C. Warner | Warmbad Mill | P.O./Pk. Confidence, Piet Retief. |
| M.M. 1152 | 1040 | P. W. J. Behrens | J. C. Warner | Philipsdale, P.O./Pk. Idutywa, Engcobo. |
| M.M. 529 | 1552 | W. M. Welmans | Wardburg Mill | P.O./Pk. Wardburg, New Hanover. |
| M.M. 934 | 1054 | M. Abrams | W. M. Welmans | Kliprivier, P.O./Pk. Draaiakraal. |
| M.M. 192 | 1102 | S. Hofstein | Wolwehoek Milling Co. | P.O./Pk. Wolwehoek, Heilbron. |
| M.M. 1187 | 990 | F. Cohn | Zoekmakaar Mills | P.O. Box/Posbus 9, Zoekmakaar. |
| | | | Zouland Trading Co. | P.O. Box/Posbus 6, Melmoth. |

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 23 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME AND DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE NO. 20 OF 1942 (PROCLAMATION NO. 47) TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE OR RECEIVE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES FOR THE PERIOD ENDING 30TH APRIL, 1944.
PERSONE WAT KRAGTENS PARAGRAF (a) VAN SUBARTIKEL 23 VAN DIE MELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER EN KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREËL NO. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE NO. 47) AANGEWYS IS OM MELIES EN MELIE-PRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY EN TE ONTVANG VIR DIE TYDPEREË RINDIGENDE 30 APRIL 1944.

| Registered No. / Geregistreerde No. | No. of Certificate / No. van Sertifikaat | Name / Naam | Trading Name / Handelsnaam | Address / Adres |
|-------------------------------------|--|---|---------------------------------------|---|
| M.T. 5653 | 6220 | C. C. Adams (Pty.), Ltd. | C. C. Adams (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 65, Colyton. |
| M.T. 2616 | 1338 | E. Mahomed. | Ahmed & Ibrahim. | P.O. Box/Postbus 50, Trichard. |
| M.T. 609 | 439 | W. A. R. & G. C. Atkins. | Atkins & Sons. | Stanleyvale, P.O./Pk. Aberfeldy. |
| M.T. 3620 | 1278 | J. C. Schutte. | Balfour Roller Mills. | P.O. Box/Postbus 17, Balfour. |
| M.T. 2351 | 784 | A. Behr. | Behr Brothers. | Bullfontein No. 102, P.O./Pk. Verena. |
| M.T. 2080 | 200 | C. Berman. | Berman's Water Mills. | P.O. Box/Postbus 16, Parys. |
| M.T. 349 | 111 | Bethlehem Milling Co. (Pty.), Ltd. | Bethlehem Milling Co. (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 223, Bethlehem. |
| M.T. 31 | 1702 | Naran Bhaga. | N. Bhaga. | P.O. Box/Postbus 60, Morgenster. |
| M.T. 2633 | 2235 | S. P. van Blerk. | Blinkwater Roller Meule. | Blinkwater No. 44, P.O./Pk. Stoffberg. |
| M.T. 369 | 530 | A. S. Bokhary. | Bokhary Stores. | Kookfontein No. 337, Private Bag/Private Sak Saron Halt/-halte, Rustenburg. |
| M.T. 3099 | 419 | De Boeren Koöperatiewe Molen Maatskappy, Beperk | Bokomo Border Roller Mills. | P.O. Box/Postbus 81, Allwal North/-Noord. |
| M.T. 2700 | 1303 | A. A. P. Awe. | The Brandfort Steam Mills. | P.O. Box/Postbus 1, Brandfort. |
| M.T. 717 | 2993 | M. Cassin. | M. Cassin. | Kraalfontein, P.O./Pk. Hartelus. |
| M.T. 300 | 667 | L. Z. O. Donovan & A. A. Pitout. | Chester Stores. | P.O./Pk. Chester, Nylstroom. |
| M.T. 844 | 357 | R. A. Chothia. | Chothia & Co. | P.O./Pk. Viakpoort, Amersfoort. |
| M.T. 843 | 2030 | E. A. Chothia. | Chothia & Co. | Daggakraal, P.O./Pk. Viakpoort, Amersfoort. |
| M.T. 3583 | 1224 | C. L. W. Steffan. | Confidence Trading Store. | P.O./Pk. Confidence, Plet Retief. |
| M.T. 3193 | 2018 | C. W. Pearce. | Conniston Cash Store. | P.O. Box/Postbus 49, Delmas. |
| M.T. 5308 | 5643 | A. G. Coventry. | A. G. Coventry. | P.O./Pk. Acton Holmes, Bergville. |
| M.T. 213 | 407 | N. C. Darras. | N. C. Darras. | Boothkraal No. 14, P.O./Pk. Boothkraal, via/oor Middelburg, Transvaal. |
| M.T. 1678 | 1254 | V. Gersh. | Davidskuil Trading Co. | P.O. Box/Postbus 116, Rustenburg. |
| M.T. 76 | 1369 | Dewetsdorp Handelshuis, Beperk | Dewetsdorp Handelshuis, Beperk. | P.O. Box/Postbus 23, Dewetsdorp. |
| M.T. 2668 | 2040 | I. M. Dinath. | I. M. Dinath. | Harlow Heath, Private Bag/Private Sak Glontarf, via/oor Newcastle. |
| M.T. 298 | 349 | M. Dorfan. | M. Dorfan. | P.O. Box/Postbus 3, Hennenman. |
| M.T. 3959 | 3795 | C. H. Evans. | Dromore Store. | P.O./Pk. Mid-Hovv, Richmond. |
| M.T. 457 | 337 | R. H. C. Duvel. | R. H. C. Duvel. | President Street/-straat, Vryheid. |
| M.T. 407 | 514 | M. Edolsch. | M. Edolsch. | Sterkstroom, P.O./Pk. Westerdam. |
| M.T. 4121 | 4337 | Einsiedeln Convent Store. | Einsiedeln Convent Store. | Kinsiedeln, P.O./Pk. Richmond. |
| M.T. 2495 | 2417 | K. B. Kachalla. | S. Resop. | P.O./Pk. Eerstewoond Siding/-spoorweghalte, via Warmbath/oor Warmbad. |
| M.T. 855 | 107 | S. Ettin. | S. Ettin. | P.O./Pk. Grootvlei, Heidelberg. |
| M.T. 117 | 821 | A. and/en C. E. and/en G. M. Fairweather | A. Fairweather & Sons. | P.O. Box/Postbus 30, Kroonstad. |
| M.T. 3043 | 2409 | P. H. C. Erasmus. | Geysar Winkel. | Rietvlei No. 94, Private Bag/Private Sak Geysar, via/oor Pietersburg. |
| M.T. 67 | 357 | H. E. Gill (Pty.), Ltd. | H. E. Gill (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 21, Platrand. |
| M.T. 2036 | 1283 | L. Z. O. Donovan and/en A. A. Pitout. | Goodhope Cash Store. | P.O./Pk. Nutfield, Nylstroom. |
| M.T. 115 | 605 | J. J. Goodman. | Goodmans Store. | P.O. Box/Postbus 32, Hendrina. |
| M.T. 3210 | 2062 | B. H. Groenewald. | Groenewald & Seun. | P.O. Box/Postbus 5, Boshof. |
| M.T. 456 | 837 | A. M. Hansa. | A. M. Hansa & Co. | P.O. Box/Postbus 18, Newcastle. |
| M.T. 39 | 839 | Harding & Parker, Ltd. | Harding & Parker, Ltd. | P.O. Box/Postbus 38, Frankfort. |
| M.T. 1899 | 6015 | W. J. and/en W. H. Hartley. | W. J. Hartley & Son. | Dallas, P.O./Pk. Komga. |
| M.T. 5453 | 6037 | M. J. Hartman (Jur.). | M. J. Hartman (Jur.). | Bezuidenhouts River/-rivier, P.O./Pk. Dumbrody, Uitenhage. |
| M.T. 1123 | 648 | Hassen Hassim. | E. Hassen & Co. | P.O. Box/Postbus 25, Delmas. |
| M.T. 1469 | 353 | C. J. Holtzhausen. | C. J. Holtzhausen. | P.O. Box/Postbus 47, Bothaville. |
| M.T. 156 | 486 | L. and/en W. Horwitz and/en H. Lewitz | Horwitz & Lewitz. | P.O. Box/Postbus 1, Bullfontein. |
| M.T. 3118 | 789 | Hyton & Gewer. | Hyton & Gewer. | P.O. Box/Postbus 8, Morgenster, Ermelo. |
| M.T. 1932 | 889 | A. J. B. Jacobs. | A. J. B. Jacobs. | Klipfontein, P.O./Pk. Zondelingfontein. |
| M.T. 2027 | 773 | M. Ibrahim. | Jada's Bargain Store. | P.O. Box/Postbus 80, Leslie. |
| M.T. 2027 | 5567 | M. Ibrahim. | Jada's Cash Store. | P.O. Box/Postbus 80, Leslie. |
| M.T. 2327 | 2107 | D. Joffe & Co. (Pty.), Ltd. | D. Joffe & Co. (Pty.), Ltd. | Loshello No. 411, P.O./Pk. Breerton Park. |
| M.T. 251 | 161 | M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd. | M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 2640, Johannesburg. |
| M.T. 5487 | 6117 | Joubert Mills (Pty.), Ltd. | Joubert Mills (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 124, Worcester. |
| M.T. 964 | 2077 | B. D. Kaplan. | B. Kaplan. | 28 Voortrekker Street/-straat, Ventersburg. |
| M.T. 967 | 536 | S. Kaplan & Co. (O.F.S.) (Pty.), Ltd. | S. Kaplan & Co. (O.F.S.) (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 1, Virginia. |
| M.T. 4472 | 4823 | J. A. Kruger. | Kekana Trading Store. | Tweefontein No. 276, P.O./Pk. Hammanakraal. |
| M.T. 3089 | 718 | F. Searle. | Kestell Roller Mills. | P.O. Box/Postbus 29, Kestell. |
| M.T. 311 | 592 | R. K. K. Khan. | E. K. Khan. | Blaauwboeslaagte, Private Bag/Private Sak Caran Siding/-spoorweghalte, Newcastle. |
| M.T. 3579 | 683 | H. V. Khoja. | Khoja's Cash Store. | Middlebult, P.O./Pk. Eloff, Springs. |
| M.T. 1121 | 491 | V. H. Khoja. | Khoja's Cash Bazaar. | P.O. Box/Postbus 24, Delmas, Springs. |
| M.T. 459 | 336 | W. D. Kirstein. | W. D. Kirstein. | Yzerspruit, P.O./Pk. Bogina, Klerksdorp. |
| M.T. 1107 | 183 | A. J. and/en B. Kopelowitz. | Kopelowitz Store. | P.O. Box/Postbus 36, Zwartkrans. |
| M.T. 3696 | 1263 | M. S. and/en M. I. Laher. | I. M. Laher & Co. | P.O. Box/Postbus 1, Devon, Nigel. |
| M.T. 3296 | 104 | J. L. Mahomed. | Lapple Trading Store. | P.O. Box/Postbus 26, Bronkhorstspuit. |
| M.T. 2357 | 1703 | J. Leviton. | J. Leviton. | Germonia, P.O./Pk. Henningspruit. |
| M.T. 644 | 183 | R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd. | R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd. | P.O. Box/Postbus 483, Bloemfontein. |
| M.T. 2784 | 797 | E. M. Mashiana. | E. M. Mashiana. | P.O./Pk. Schildpadfontein, Pretoria. |
| M.T. 477 | 2416 | H. W. Graham. | Mawambe Trading Stores. | P.O. Box/Postbus 7, Sibasa. |
| M.T. 2572 | 564 | J. Melman. | J. Melman. | P.O. Box/Postbus 10, Greylingstad. |
| M.T. 1654 | 633 | M. and/en A. S. Mervis. | Mervis Bros. | P.O. Box/Postbus 34, Bothaville. |
| M.T. 1626 | 806 | A. J. Kourie. | The Migdol Bazaar. | P.O./Pk. Migdol, Schweizer Ronke. |
| M.T. 799 | 2187 | J. Miller. | J. Miller. | Erff No. 157/8, P.O./Pk. Vrededorp. |
| M.T. 3800 | 2580 | Mine Stores (Natal), Ltd. | Mine Stores (Natal), Ltd. | P.O. Box/Postbus 28, Glencoe. |
| M.T. 370 | 3190 | J. T. Motsepi. | J. T. Motsepi. | P.O. Box/Postbus 5, De Wildt, Brits. |
| M.T. 2418 | 1709 | P. U. Mundell. | P. U. Mundell. | P.O. Box/Postbus 79, Koksstad. |
| M.T. 668 | 744 | T. Mc Donald. | Mc Donald & Co. | P.O. Box/Postbus 233, Pietermaritzburg. |
| M.T. 58 | 175 | M. Mcintosh. | Newcastle Mills & Produce Store. | P.O. Box/Postbus 68, Newcastle. |
| M.T. 77 | 4731 | M. G. Tooch. | New Denmark Roller Mills. | Villierschrik No. 42, P.O./Pk. New Denmark. |
| M.T. 3636 | 319 | J. Jodckin. | Nigel Milling Co. | P.O. Box/Postbus 105, Nigel. |
| M.T. 2726 | 720 | Northern Milling Co., Ltd. | Northern Milling Co., Ltd. | P.O. Box/Postbus 203, Allwal North/-Noord. |
| M.T. 2823 | 3023 | M. E. Pandor. | M. E. Pandor. | Lucienne, P.O./Pk. De Jagersdrift. |
| M.T. 5497 | 6107 | H., E. A. and/en A. M. Paton. | A. M. Paton. | Newlands, P.O./Pk. Langlands. |
| M.T. 1159 | 3622 | C. B. Busse. | J. Peter. | P.O. Box/Postbus 6, Kelskamahook. |
| M.T. 1847 | 628 | W. Beardall. | The Pioneer Roller Mills. | P.O. Box/Postbus 34, Newcastle. |
| M.T. 178 | 172 | J. Poplack. | J. Poplack & Co. | 147 Schuurman Street/-straat, Devon. |
| M.T. 347 | 119 | R. P. Bom. | Raphael & Co. | P.O. Box/Postbus 230, Bethlehem. |
| M.T. 873 | 4793 | D. A. Fox. | B. J. Reid. | P.O./Pk. Slabberts, Fouriesburg. |
| M.T. 29 | 675 | S. Bewald. | S. Bewald. | P.O./Pk. Senekal. |
| M.T. 807 | 2448 | S. S. Robbins. | S. S. Robbins. | P.O. Box/Postbus 2, Babanango. |
| M.T. 952 | 364 | Phoenix Sand & Co. | Phoenix Sand & Co. | P.O. Box/Postbus 5162, Johannesburg. |
| M.T. 626 | 159 | J. L. and/en I. H. Goodman. | Schildpadfontein Trading Store. | P.O./Pk. Schildpadfontein. |
| M.T. 194 | 174 | R. Shapiro. | B. Shapiro's Roller Mills. | P.O./Pk. Coalbrook, Heilbron. |
| M.T. 476 | 2415 | H. W. Graham. | Sibasa Trading Store. | P.O. Box/Postbus 7, Sibasa. |
| M.T. 505 | 747 | L. Smith. | L. Smith. | P.O. Box/Postbus 16, Colligny. |
| M.T. 4946 | 5410 | The South African Milling Co., Ltd. | The South African Milling Co., Ltd. | P.O. Box/Postbus 242, Potchefstroom. |
| M.T. 1709 | 697 | O. Dawood. | Sterkloop Trading Store. | Sterkloop No. 154, P.O./Pk. Sterkloop. |
| M.T. 5443 | 5951 | M. G. Fourie. | Steynspruit Winkel. | P.O./Pk. Steynspruit, Thaba Nchu. |
| M.T. 2265 | 4183 | Strachan & Co., Ltd. | Strachan & Co., Ltd. | Lot/Perseel No. 230, P.O./Pk. Umzimkulu. |
| M.T. 1278 | 2073 | C. and/en L. Tager. | L. Tager. | P.O. Box/Postbus 1, Oranjeville. |
| M.T. 2056 | 6168 | C. D. Tarloff. | M. Tarloff. | P.O./Pk. Debe Nek. |
| M.T. 936 | 2078 | W. T. Heslop & G. Noyce. | Utrecht Colliery Stores. | P.O. Box/Postbus 30, Utrecht. |
| M.T. 2049 | 1389 | W. J. W. van Jaarsveldt. | W. J. W. van Jaarsveldt. | P.O. Box/Postbus 10, Lindley. |
| M.T. 5064 | 5533 | J. C. Watkins. | Varkfontein Mill. | Varkfontein, P.O./Pk. Pettit, Benoni. |
| M.T. 1793 | 227 | J. E. Volker. | J. E. Volker. | British Bidge, P.O./Pk. Debe Nek. |
| M.T. 297 | 387 | L. B. Widman. | B. Widman. | P.O. Box/Postbus 21, Ventersburg. |
| M.T. 976 | 102 | A. Tayob. | Wildebekstkuil Kontant Winkel. | Wildebekstkuil No. 8, P.O./Pk. Makapan, Pretoria. |
| M.T. 5210 | 5491 | W. Rabothata. | Wintarveld General Stores. | Plot/Perseel No. 73, Wintarveld Agricultural Holdings, Wintarveld No. 13, Private Bag/Private Sak, P.O./Pk. Hammanakraal. |
| M.T. 818 | 2080 | E. Wolfson. | E. Wolfson. | P.O. Box/Postbus 27, Heidelberg. |
| M.T. 2874 | 1704 | M. Abrams. | Wolwehoek Milling Co. | P.O./Pk. Wolwehoek, Heilbron. |
| M.T. 1392 | 442 | B. S. and/en B. Wood. | Wood Bros., Tweespruit Roller Mills. | P.O. Box/Postbus 21, Tweespruit. |

*** NOTICE No. 456 of 1943.**
PUBLIC SERVICE EXAMINATIONS,
13th to 16th SEPTEMBER, 1943.

1. GENERAL.

The next Public Service Examinations (A) and (B) will be held on 13th to 16th September, 1943.

Full particulars regarding each examination are given in sections 2 and 3 hereof.

Entry forms for these examinations are obtainable only from the Secretary for Education (Examinations), P.O. Box 1035, Pretoria. Applications for entry forms must state clearly the particular examination for which the candidate desires to enter. Entries must be made on the prescribed forms and be posted not later than 14th August, 1943. In no circumstances will late entries be accepted.

The examinations will be held in any town within the Union and the Mandated Territory of South West Africa, where satisfactory arrangements for supervision and accommodation can be made and the number of entrants warrants the expense of establishing an examination centre.

For each examination there will be four two-hour written tests, one in each of the following: English, Afrikaans, General Knowledge, Accuracy. No syllabus is prescribed and no books are prescribed or recommended. No information regarding the scope and standard of the examination can be given.

No examination fee will be charged. Persons whose entries have been accepted are not compelled to sit for the examination.

Candidates do not pass or fail the examination. A priority list is compiled on the results, and the names of the candidates appearing thereon (the number will depend upon the vacancies which are likely to occur during 1944) will be handed to the Public Service Commission and all candidates selected will be informed personally thereof by the Secretary of the Public Service Commission.

2. PUBLIC SERVICE EXAMINATION (A).

The Public Service Examination (A) is intended only for EUROPEAN MALES who are desirous of being considered for appointment as second grade clerks in the clerical division of the Public Service of the Union.

Male persons desiring appointment as second grade clerks in the Public Service must have passed the Matriculation examination, including English and Afrikaans (or Nederlands) or an examination recognised by the Public Service Commission as equivalent thereto.

Entrants for the Matriculation or equivalent examination to be conducted during November/December, 1943, may also enter for the Public Service Examination (A) but only those who are actually successful in the Matriculation or equivalent examination in the prescribed number of subjects [vide paragraph 4 (b) below], including English and Afrikaans (or Nederlands) or attain the requisite number of subjects through success at supplementary examinations before the 1st April, 1944, will be eligible for appointment.

The following certificates are accepted by the Public Service Commission provided the subjects endorsed thereon include both English and Afrikaans (or Nederlands):—

- (a) The Matriculation Certificate of the Joint Matriculation Board or a certificate endorsed by the Board as granting FULL exemption from Matriculation.
- (b) Any ONE of the following certificates provided in each case that the candidate has passed in not less than SIX SUBJECTS, or alternatively, provided that in the case of (i), (ii), (iii) and (iv) below, the candidate has passed the examination in FIVE SUBJECTS in each of four of which he has obtained not less than 40 per cent. of the maximum marks for the subject:—
 - (i) The School-leaving Certificate of the Joint Matriculation Board;
 - (ii) The Senior Certificate of the Cape Education Department.
 - (iii) The Secondary School Certificate of the Transvaal Education Department.
 - (iv) The School-leaving Certificate of the Orange Free State Education Department.
 - (v) The National Senior Certificate of the Union Education Department.

The only FIVE-subject certificates, as referred to in (i), (ii), (iii) and (iv) above, which will be accepted by the Public Service Commission, will be those obtained as a result of success at the November/December, 1942, and subsequent examinations. Candidates holding five-subject Senior or School-leaving certificates obtained at examinations prior to those of November/December, 1942, are NOT eligible for appointment as second grade clerks in the clerical division of the Public Service of the Union of South Africa.

Candidates should note that according to the provisions of section ten (2) of the Public Service Act, No. 27 of 1923, as amended, male persons on first appointment to the clerical division of the Public Service must be of the age of sixteen years or more and under the age of twenty-five years.

Prospective candidates already in permanent Government service are notified that the object of the Public Service

*** KENNISGEWING No. 456 VAN 1943.**
STAATSDIENSEKSAMENS,
13 tot 16 SEPTEMBER 1943.

1. ALGEMEEN.

Die eerskomende Staatsdienseksamens (A) en (B) sal op 13 tot 16 September 1943 afgeneem word.

Volledige besonderhede aangaande elk van die eksamens word onder afdelings 2 en 3 van hierdie kennisgewing aangegee.

Inskrywingsvorms vir hierdie eksamens is slegs van die Sekretaris van Onderwys (Eksamens), Posbus 1035, Pretoria, verkrygbaar. Aansoeke om inskrywingsvorms moet duidelik aandui vir watter eksamen kandidate hulle wil laat inskryf. Inskrywings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word, en moet nie later as 14 Augustus 1943 gegee word nie. Laat inskrywings word nie aangeneem nie.

Die eksamens sal afgeneem word in enige dorp binne die Unie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika waar geskikte plaaslike reëlings vir toesig en akkommodasie getref kan word en waar die aantal kandidate die koste verbonde aan die stigting van 'n eksamensentrum regverdig.

Vir elke eksamen word vier skriftelike toetse van twee uur elk afgeneem in Afrikaans, Engels, Algemene Kennis en Noukeurigheid. Geen leerplan word voorgeskryf nie en geen boeke word voorgeskryf of aanbeveel nie. Geen inligting aangaande die omvang en standaard van die eksamens word verstrekk nie.

Geen eksamengelde word gehef nie. Persone van wie inskrywings aangeneem is, is nie noodwendig verplig om eksamens te doen nie.

Kandidate drui of slaag nie in die eksamen nie. 'n Prioriteitslys word volgens die uitslae opgestel, en die name wat daarin verskyn (die aantal word bepaal deur die vakatures wat waarskynlik gedurende 1944 sal ontstaan) sal aan die Staatsdienskommissie oorhandig word en alle gekeurdes sal daarvan verwittig word deur die Sekretaris van die Staatsdienskommissie.

2. STAATSDIENSEKSAMENS (A).

Die Staatsdienseksamen (A) is bedoel vir BLANKE MANS-PERSONE wat vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die klerklike afdeling van die Unie-Staatsdiens in aanmerking wil kom.

Manlike persone wat verlang om vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die Staatsdiens in aanmerking te kom, moet in die Matrikulasiëksamen, met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels, geslaag het, of anders in 'n eksamen wat deur die Staatsdienskommissie as daarmee gelykstaande erken word.

Kandidate vir die Matrikulasië- of daarmee gelykstaande eksamen van November/Desember 1943, kan hulle ook vir die Staatsdienseksamen (A) laat inskryf, maar slegs diene wat werklik in die Matrikulasië- of daarmee gelykstaande eksamen in die voorgeskrewe aantal vakke [sien paragraaf 4 (b) hieronder], met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels, of wat voor 1 April 1944, deur middel van 'n aanvullingseksamen in die voorgeskrewe aantal vakke slaag, sal vir aanstelling in aanmerking kom.

Onderstaande sertifikate word deur die Staatsdienskommissie aangeneem mits die vakke wat daarop aangeteken is beide Afrikaans (of Nederlands) en Engels insluit:—

- (a) Die Matrikulasië-sertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasiëraad of 'n sertifikaat met 'n aantekening van die Raad daarop ten effekte dat die kandidaat TEN VOLLE van die Matrikulasiëksamen vrygestel is.
- (b) Enige EEN van onderstaande sertifikate mits die kandidaat in elke geval in minstens SES VAKKE geslaag het, of anders dat in die gevalle van (i), (ii) (iii) en (iv) hieronder, die kandidaat die eksamen in VYF VAKKE geslaag het in elk van vier waarvan hy minstens 40 persent van die maksimum aantal punte behaal het:—
 - (i) Die Skooleind-sertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasiëraad.
 - (ii) Die Senior Sertifikaat van die Departement van Onderwys, Kaapprovinsie.
 - (iii) Die Middelbare Skool-sertifikaat van die Transvaalse Onderwysdepartement.
 - (iv) Die Skooleind-sertifikaat van die Oranje-Vrystaatse Onderwysdepartement.
 - (v) Die Nasionale Senior Sertifikaat van die Unie-Onderwysdepartement.

Die enigste VYFVAK-sertifikate, in (i), (ii), (iii) en (iv) hierbo genoem wat deur die Staatsdienskommissie aangeneem sal word, is dié wat by die November/Desember 1942 en daaropvolgende eksamens behaal is. Kandidate wat in besit is van vyfvak-Senior en Skooleindsertifikate wat hulle by eksamens voor dié van November/Desember 1942 behaal het, kan NIE vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die klerklike afdeling van die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika in aanmerking geneem word nie.

Die aandag van kandidate word daarop gevestig dat ingevolge die bepaling van artikel tien van die Staatsdienswet, No. 27 van 1923, soos gewysig, manspersone by eerste aanstelling in die klerklike afdeling van die Staatsdiens, nie jonger as sestien nie en onder die ouderdom van vyf-en-twintig jaar moet wees.

Aspirant-kandidate wat reeds in vaste regeringsdiens is, word in kennis gestel dat die oogmerk van die Staatsdiens-

Examination (A) is to fill vacancies in the JUNIOR clerical ranks and that selection for appointment *per se* confers no title to clerical posts or, in the event of appointment or transfer to the clerical division of the Public Service with their own consent, to the maintenance of emoluments drawn in other capacities.

The Public Service Examination (A) is compulsory for all prospective appointees as second grade clerks in the clerical division of the Public Service notwithstanding the possession by them of other and higher qualifications than the minimum prescribed. Persons, however, who are qualified attorneys or who are in possession of the B.A. together with the LL.B. degree may be granted full or partial exemption from the Public Service Examination (A) by the Public Service Commission. Application for exemption from the Public Service Examination (A) must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not the Union Department of Education.

3. PUBLIC SERVICE EXAMINATION (B).

The Public Service Examination (B) is intended for European persons who are desirous of being considered for appointment as:—

- (a) Women clerks in the Public Service of the Union.
- (b) Probationer Post and Telegraph assistants (male and female) in the Department of Posts and Telegraphs.
- (c) Apprentices in the engineering division of the Department of Posts and Telegraphs.

Prospective candidates must have passed the Junior Certificate examination of the University of South Africa in at least five subjects, including English and Afrikaans (or Nederlands), or an examination recognised by the Public Service Commission as equivalent thereto or of a higher standard.

In the case of candidates for engineering apprenticeships in the Department of Posts and Telegraphs one of the remaining three subjects must be Arithmetic (or Mathematics).

Entrants for the Junior Certificate or equivalent examination to be conducted during November/December, 1943, may also enter for the Public Service Examination (B) but only those who are actually successful in the former in at least five subjects, including English and Afrikaans (or Nederlands), or attain the requisite number of subjects through success at supplementary examinations before the 1st April, 1944, will be eligible for appointment.

The following certificates are recognised by the Public Service Commission as being equivalent to the Junior Certificate of the University of South Africa, provided the candidate has passed in both English and Afrikaans (or Nederlands):—

- (i) The Junior Certificates of the Provincial Education Departments.
- (ii) The National Junior Certificate—Union Department of Education (endorsed with six subjects).
- (iii) The National Commercial Certificate—Union Department of Education.
- (iv) The National Commercial Proficiency Certificate—Union Department of Education.

No boy may be admitted to the Public Service Examination (B) unless he attains the age of at least fifteen years during 1944 and on the 1st April, 1944, will be under the age of eighteen. No girl may be admitted to the Public Service Examination (B) unless she attains the age of at least sixteen years during 1944.

It follows that only those born on or between the under-mentioned dates may be admitted:—

- Boys: 2nd April, 1926, to 31st December, 1929.
- Girls: On or before 31st December, 1927.

It should be noted, however, that a boy cannot actually be appointed before his fifteenth birthday nor a girl before her sixteenth birthday.

Successful candidates for apprenticeships in the engineering division of the Department of Posts and Telegraphs will be interviewed to determine their general and physical suitability for a course of training of five years' duration. Those who do not conform to requirements or cannot be accommodated owing to the limited number of vacancies will be considered for appointment as Probationer Post and Telegraph Assistants.

The Public Service Examination (B) is compulsory for all prospective appointees as women clerks in the Public Service, probationer post and telegraph assistants or apprentices in the engineering division of the Department of Posts and Telegraphs, notwithstanding the possession by them of other and higher qualifications than the minimum prescribed.

DEPARTMENT OF MINES.

* NOTICE No. 457 of 1943.

RESERVATION OF GROUND FOR PURPOSES OF A PUBLIC ROAD.—FARMS HEIDELBERG TOWNLANDS AND HOUTPOORT No. 309, DISTRICT HEIDELBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section eight of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Mining Commissioner of Heidelberg has reserved, for purposes of a public road, a strip of proclaimed land, one hundred Cape feet wide, on each of the farms Heidelberg Townlands and Houtpoort No. 309, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as respectively shown on plans, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. Nos. 130 and 131. M.M. 99/43.

eksamen (A) is om vakatures in die JUNIOR klerklike range te vul, en dat blote uitkieping vir aanstelling hulle nie noodwendig aanspraak op klerklike poste of, in die geval van aanstelling in of oorpasing na die klerklike afdeling van die Staatsdiens met hul eie toestemming, op die behoud van besoldiging wat in ander hoedanighede getrek is, gee nie.

Die Staatsdienseksamen (A) is verpligtend vir alle aspirant-applikante vir aanstelling as klerklike assistente, graad II, in die Staatsdiens, al besit hulle ander en hoër kwalifikasies as die voorgeskrewe minimum. Persone wat egter gekwalifiseerde prokureurs is of wat in besit is van die graad B.A., LL.B., kan deur die Staatsdienskommissie van die Staatsdienseksamen (A) geheel of gedeeltelik vrygestel word. Aansoek om vrystelling van die Staatsdienseksamen (A) moet aan die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Pretoria, en nie aan die Unie-Onderwysdepartement nie, gerig word.

3. STAATSDIENSEKSAMEN (B).

Die Staatsdienseksamen (B) is bedoel vir blanke persone wat begierig is in aanmerking genoem te word vir aanstelling as:—

- (a) Vroulike klerke in die Unie-Staatsdiens.
- (b) Leerling Pos- en Telegraafassistent (manlik en vroulik) in die Departement van Pos- en Telegraafwese.
- (c) Vakleerlinge in die ingenieursafdeling van die Departement van Pos- en Telegraafwese.

Aspirant-kandidate moet in die Junior Sertifikaat-eksamen van die Universiteit van Suid-Afrika, in minstens vyf vakke, met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels geslaag het of anders 'n eksamen wat deur die Staatsdienskommissie as daarmee gelykstaande of van hoër standaard erken word.

In die geval van kandidate vir vakleerlingskap in die ingenieursafdeling van die Departement van Pos- en Telegraafwese moet een van die oorblywende drie vakke Rekenkunde (of Matesis) wees.

Kandidate vir die Junior Sertifikaat- of 'n daarmee gelykstaande eksamen van November/Desember 1943, kan hulle ook vir die Staatsdienseksamen (B) laat inskryf, maar slegs diene wat werklik in eersgenoemde eksamen in minstens vyf vakke, met inbegrip van Afrikaans (of Nederlands) en Engels, of wat voor 1 April 1944, deur middel van 'n aanvullingseksamen, in die voorgeskrewe aantal vakke slaag, sal vir aanstelling in aanmerking kom.

Onderstaande sertiëfate word deur die Staatsdienskommissie erken as gelykstaande met die Junior Sertifikaat van die Universiteit van Suid-Afrika mits die kandidaat in beide Afrikaans (of Nederlands) en Engels geslaag het:—

- (i) Die Junior Sertifikaat van die Provinsiale Onderwysdepartemente.
- (ii) Die Nasionale Junior Sertifikaat—Unie-Onderwysdepartement (met ses vakke daarop aangedek).
- (iii) Die Nasionale Handelssertifikaat—Unie-Onderwysdepartement.
- (iv) Die Nasionale Sertifikaat in Handelsbedrewenheid—Unie-Onderwysdepartement.

Geen seun sal tot die Staatsdienseksamen (B) toegelaat word nie tensy hy die ouderdom van minstens vyftien jaar gedurende 1944 bereik en op 1 April 1944 onder die ouderdom van agtien jaar is. Geen meisie sal tot die Staatsdienseksamen (B) toegelaat word nie tensy sy die ouderdom van minstens sestien jaar gedurende 1944 bereik nie. Dit volg dus dat slegs diene wat op of tussen onderstaande datums gebore is, toegelaat kan word:—

- Seuns: 2 April 1926 tot 31 Desember 1929.
- Meisies: Voor of op 31 Desember 1928.

Daar dien egter opgelet te word dat 'n seun nie voor sy vyftiende of 'n meisie voor haar sestiende verjaarsdag werklik aangestel kan word nie.

Suksesvolle kandidate wat verlang om vir vakleerlingskap in die ingenieursafdeling van die Departement van Pos- en Telegraafwese in aanmerking te kom, sal ondersoek word ten einde hul algemene en liggaamlike geskiktheid vir 'n vyfjarige opleidingskursus vas te stel. Diene wat nie aan die vereistes voldoen nie, of wat weens die beperkte aantal vakatures nie geplaas kan word nie, sal vir aanstelling as leerling pos- en telegraafassistent in aanmerking geneem word.

Die Staatsdienseksamen (B) is verpligtend vir alle aspirant-kandidate vir aanstellings as vroulike klerke in die Unie-Staatsdiens, leerling-pos- en telegraafassistent of as vakleerlinge in die ingenieursafdeling van die Departement van Pos- en Telegraafwese al besit hulle ander en hoër kwalifikasies as die voorgeskrewe minimum. 18-2-16

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* KENNISGEWING No. 457 VAN 1943.

UITHOU VAN GROND VIR DOELEINDES VAN 'N PUBLIEKE PAD.—PLASE HEIDELBERG-DORPSGRONDE EN HOUTPOORT No. 309, DISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris van Heidelberg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel agt van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n strook geproklameerde grond, honderd Kaapse voet breed, op elk van die plase Heidelberg-dorpsgronde en Houtpoort No. 309, distrik Heidelberg, myn-distrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, soos onderskeidelik aangetoon op kaarte waarvan afdrukke onder R.M.T. Nos. 130 en 131 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, berus, vir doeleindes van 'n publieke pad uitgehou het. M.M. 99/43.

*** NOTICE No. 458 of 1943.**

JANFOURIESKRAAL IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that Mr. Adam C. Meiring has resigned as member of the Janfourieskraal Irrigation Board.

It is further notified that a public court will be held at Calitzdorp, in the Magistrate's Court, on the 29th July, 1943, at 10 in the forenoon, for the nomination and election of a member to fill the said vacancy. The member to be elected will hold office for the unexpired period of office of Mr. A. C. Meiring.

Calitzdorp, 18th June, 1943. C. A. GROBBELAAR, Magistrate.

*** NOTICE No. 459 of 1943.**

LOUWS CREEK IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. William Edward Dehrmann, has been re-elected as a member of the Louws Creek Irrigation Board for a period of three years as from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

Barberton. C. W. MITCHELL, Magistrate.

*** NOTICE No. 460 of 1943.**

VERKEERDEVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. G. P. Muller and A. J. Joubert (J/s) as members of the Verkeerdevlei Irrigation Board, will expire by effluxion of time, on the 1st August, 1943.

It is further notified that a Public Court will be held in the Court Room, Montagu, on the 23rd July, 1943, at 10 a.m., for the nomination and election of two members, to replace the outgoing members.

Montagu, 2nd June, 1943. A. J. PRETORIUS, Magistrate.

*** NOTICE No. 461 of 1943.**

MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. Aird has resigned as a member of the Marlow Irrigation Board.

It is further notified that a Public Court will be held at the Magistrate's Court, Cradock, on Saturday, the 10th July, 1943, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member.

The member elected will hold office for the unexpired period of Mr. Aird's term of office.

Cradock, 10th June, 1943. L. T. PHILLIPS, Magistrate.

*** NOTICE No. 462 of 1943.**

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG. INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section twenty-one of the Liquor Act of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held in Civil Court No. 7, Magistrate's Office, Johannesburg, at 2.30 o'clock in the afternoon on Friday, the 20th day of August, 1943, for consideration of an application by William Walker Gibson for conditional authority for an Hotel Liquor Licence in respect of premises to be erected on Stands Nos. 5275 and 5276, Twist and Pretoria Streets, Johannesburg.

Johannesburg. A. H. A. FIELD, Magistrate, Chairman.

*** NOTICE No. 463 of 1943.**

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 24 of 1943 FOR THE WEEK ENDED 12TH JUNE, 1943.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New outbreaks.—Farm Malonjeni, Dundee District; farm Enseleni, Melmoth District; farm Mooiplaas, Newcastle District (Natal); farm Kafferskraal, Bethal District; Border Location, Christiana District; Breyten Location, Ermelo District; farm Joubertsrus, Lichtenburg District (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

New outbreaks.—Amandela, Amendegane, Amakanyayo, Anamikwe, Imimzize, Umnyaka and Umkolora Locations, Bizana District; Nxamagela Location, Engcobo District, farms Crimora and Xukadrift, Elliot District, Lumko, McKaysnek, Mkapusi and Ngekemya Locations, Glen Grey District; farm Governorskop, Albany District; Elubalepo Location, Mt. Ayliff District; farm Die Poort, Steynsburg

*** KENNISGEWING No. 458 VAN 1943.**

BESPROEINGSDISTRIK JANFOURIESKRAAL.

Hiermee word ooreenkomstig klousules 9 en 19 van deel IV van die regulasies kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, bekendgemaak dat mnr. Adam C. Meiring as lid van die Besproeiingsraad Janfourieskraal bedank het.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting op 29 Julie 1943 om 10-uur voormiddag te Calitzdorp, in die magistratshof gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om vermelde vakature te vul. Die lid wat verkies word bly aan vir die onverstreke ampstydperk van mnr. A. C. Meiring.

Calitzdorp, 18 Junie 1943. C. A. GROBBELAAR, Magistraat.

*** KENNISGEWING No. 459 VAN 1943.**

BESPROEINGSRAAD LOUWS CREEK.—VERKIESING VAN LID.

Kennis geskied hiermee dat die heer William Edward Dehrmann herkies is as lid van die Besproeiingsraad Louws Creek, vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Unie-staatskoerant*.

Barberton. C. W. MITCHELL, Magistraat.

*** KENNISGEWING No. 460 VAN 1943.**

BESPROEINGSRAAD VERKEERDEVLEI.

Hiermee word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. G. P. Muller en A. J. Joubert (J/s) as lede van die Besproeiingsraad Verkeerdevlei op 1 Augustus 1943 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word om 10-uur vm., op 23 Julie 1943, in die Hofsaal te Montagu, vir die nominering en verkiesing van twee lede om die nittredende lede te vervang.

Montagu, 2 Junie 1943. A. J. PRETORIUS, Magistraat.

*** KENNISGEWING No. 461 VAN 1943.**

BESPROEINGSRAAD MARLOW.

Kennis word hiermee gegee dat mnr. W. Aird bedank het as lid van die Besproeiingsraad Marlow.

Verder word kennis gegee dat 'n openbare hofsitting op Saterdag, 10 Julie 1943, om 10 vm. in die magistratshof, Cradock, gehou sal word vir die nominering en verkiesing van 'n lid om die plek te vul van die lid wie bedank het.

Die lid wat verkies word sal vir die onverstreke ampstydperk van mnr. Aird aanbly.

Cradock, 10 Junie 1943. L. T. PHILLIPS, Magistraat.

*** KENNISGEWING No. 462 VAN 1943.**

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel een-en-twintig van die Drankwet van 1928, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg om 2.30 namiddag op Vrydag, 20 Augustus 1943, in Siviële Hof No. 7, Magistratshof, Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van 'n aansoek deur William Walker Gibson om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou wat op Standplase Nos. 5275 en 5276, Twist- en Pretoriastraat, Johannesburg, opgerig sal word.

Johannesburg. A. H. A. FIELD, Magistraat, Voorsitter.

*** KENNISGEWING No. 463 VAN 1943.**

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 24 VAN 1943 VIR DIE WEEK GEEINDIG 12 JUNIE 1943.

PES.

Geen.

POKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Malonjeni, distrik Dundee; die plaas Enseleni, distrik Melmoth; die plaas Mooiplaas, distrik Newcastle (Natal); die plaas Kafferskraal, distrik Bethal; Borderlokasie, distrik Christiana; Breytenlokasie, distrik Ermelo; die plaas Joubertsrus, distrik Lichtenburg (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Amandela, Amendegane, Amakanyayo, Anamikwe, Imimzize, Umnyaka- en Umkoloralokasie, distrik Bizana; Nxamagelalokasie, distrik Engcobo; die plaas Crimora en Xukadrift, distrik Elliot; Lumko, McKaysnek, Mkapusi, Ngekemyalokasie, distrik Glen Grey; die plaas Governorskop, distrik Albany; Elubalepolokasie, distrik Mt. Ayliff; die plaas Die Poort, distrik

District; Ncumbé Location, Tabankulu District; farm Ellendale and Mqalokasie Location, Victoria East District (Cape), farm Vlakpoort, Amersfoort District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Burghersdorp, Cathcart, Elliot, Flagstaff, Glen Grey, Indwe, Kingwilliamstown, Mt. Ayliff, Mt. Frere, Ngamakwe, Port St. Johns, St. Marks (Cape); Amersfoort; Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—
Smallpox in Philippeville (Algeria), Mombassa (Kenya).
Typhus Fever in Herbillon (Algeria), New Orleans, Port Said, Jaffa (Palestine).

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

Steynsburg; Ncumbelokasie; distrik Tabankulu; die plaas Ellendale en Mqalokasie, distrik Victoria-Oos (Kaapland); die plaas Vlakpoort, distrik Amersfoort (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Burghersdorp, Cathcart, Elliot, Flagstaff, Glen Grey, Indwe, Kingwilliamstown, Mt. Ayliff, Mt. Frere, Ngamakwe, Port St. Johns, St. Marks (Kaapland); Amersfoort, Volksrust (Transvaal).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar—
Pökkies in Philippeville (Algerië), Mombassa (Kenia).
Tifuskoors in Herbillon (Algerië), Nu-Orleans, Port Said, Jaffa (Palestina).

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

★ NOTICE No. 464 of 1943.

Notice is hereby given, in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Companies will be dissolved.

C. E. MORRIS
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 15th June, 1943.

| No. | Name of Company. | Date of Registration. |
|------------|--|------------------------|
| No. | Naam van Maatskappy. | Datum van Registrasie. |
| U.C. 10837 | Duntile (Proprietary) Limited, Cape Town | 3/3/38 |
| U.C. 12212 | Lupton Andrew & Luke (Pty.), Ltd., Bloemfontein | 30/1/39 |
| U.C. 10982 | Growers Depot (Pty.), Ltd., Bethlehem | 12/4/38 |
| U.C. 9574 | Reid & Askew Investments, Ltd., Johannesburg | 27/4/37 |
| U.C. 4679 | Redler Patents (Africa) (Pty.), Ltd., Maitland | 7/7/33 |
| U.C. 15456 | Union Malgache Co. (Pty.), Ltd., Durban | 5/9/40 |
| U.C. 13144 | R. Boodhoo & Sons (Pty.), Ltd., Durban | 20/9/39 |
| U.C. 14217 | Glasso Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | 16/10/40 |
| U.C. 10826 | F. Miller's Hardware Stores (Pty.), Ltd., Salt River Cape Province | 1/3/38 |
| U.C. 1444 | Letaba Ranch (Pty.), Ltd., Johannesburg | 18/4/20 |
| U.C. 14580 | Raspeo Investments (Pty.), Ltd., Pretoria | 21/6/41 |
| U.C. 14637 | Joseph Miller Shippers (Pty.), Ltd., Johannesburg | 21/5/41 |
| U.C. 14698 | Balegane Minerals Exploration Co. (Pty.), Ltd., Durban | 21/6/41 |
| U.C. 13461 | Piccadilly Theatres (Pty.), Ltd., Johannesburg | 19/12/39 |
| U.C. 7154 | Reciprocal Trust (Pty.), Ltd., Johannesburg | 5/9/35 |
| U.C. 14073 | Harrington Estates (Pty.), Ltd., Cape Town | 24/7/40 |
| U.C. 14794 | Slovin Distributors (Pty.), Ltd., Cape Town | 19/8/41 |
| U.C. 1565 | Avenue Buildings Co. (Pty.), Ltd., Cape Town | 4/6/29 |
| U.C. 2654 | J. Montgomery & Co. (Pty.), Ltd., Munnik, Northern Transvaal | 17/10/30 |
| U.C. 15264 | J. Passet (Pty.), Ltd., Salt River | 18/5/42 |
| U.C. 13304 | Cantameasa Properties (Pty.), Ltd., Johannesburg | 17/11/39 |

★ KENNISGEWING No. 464 van 1943.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel honderd nege-en-negentig van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekendgemaak dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan, die name van die hieronder-vermelde maatskappye van die register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasie-Kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 15 Junie 1943.

| No. | Name of Company. | Date of Registration. |
|------------|--|------------------------|
| No. | Naam van Maatskappy. | Datum van Registrasie. |
| U.C. 8917 | Adlam Asphalt Roofing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | 11/12/36 |
| U.C. 10573 | "Solo" Chemicals (Pty.), Ltd., Cape Town | 23/12/37 |
| T. 7624 | Marais Agencies, Ltd., Pretoria | 24/9/23 |
| U.C. 12718 | Meyers Handelshuis (Eten.) Bpk., Bloemhof | 3/6/39 |
| U.C. 15318 | Chemists Mutual Bottle Exchange (Pty.), Ltd., Durban | 22/6/42 |
| U.C. 15256 | Base Metal Exporters (Pty.), Ltd., Johannesburg | 12/5/42 |
| U.C. 4939 | B. & M. Properties (Pty.), Ltd., Johannesburg | 25/10/33 |
| U.C. 992 | G. Bonini & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | 18/9/28 |
| U.C. 14800 | F. J. Kritzing (Eten.) Bpk., Johannesburg | 22/8/41 |
| U.C. 13312 | Testa Seed Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | 18/11/39 |
| U.C. 8189 | Hotel Commodore (Pty.), Ltd., Johannesburg | 19/6/36 |
| U.C. 13582 | Rachelle (Pty.), Ltd., Johannesburg | 29/12/30 |
| U.C. 11795 | Claremont Restaurant (Pty.), Ltd., Claremont, Cape Town | 17/10/38 |
| U.C. 8785 | J. A. Skjelborg (Pty.), Ltd., Johannesburg | 12/11/36 |
| U.C. 6690 | Harry Goldberg (Pty.), Ltd., Johannesburg | 12/4/35 |
| U.C. 1925 | Bookhari (Pty.), Ltd., Johannesburg | 16/10/20 |
| U.C. 14602 | D. C. Badat (Pty.), Ltd., Harrison, Natal | 1/5/41 |
| T. 5742 | Harwin & Paterson, Ltd., Johannesburg | 1/10/16 |
| U.C. 11889 | Olympia Kleremakers en Uitrusters (Eten.) Bpk., Pretoria | 6/11/38 |
| U.C. 7252 | Lustor Points (Pty.), Ltd., Maitland, Cape Province | 3/10/35 |
| U.C. 1324 | Frontier Garage (Pty.), Ltd., East London | 28/2/29 |

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District and Province. | Documents Available for Issue to Contractors. | Where Obtainable. | Date Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices. | Tenders due 9 a.m. |
|--|---|---|-------------------------------|---|--------------------|
| ★ Alterations, additions and installation of water-borne drainage to Public Offices, Police, Justice and Post Offices, Standerton, T.P. Tender No. P.W.D. 849. | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 25th June 1943. | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 15th July 1943. |

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens, Distrik en Provinsie. | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs. | Waar verkrygbaar. | Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore. | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|---|--|---|--|---|----------------------------|
| ★ Veranderings, aanbou en installasie, waterloering by Publieke Kantore, Polisie, Justisie en Postkantore, Standerton, T.P. Tender No. D.P.W. 849 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distrikverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 25 Junie 1943. | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924), en Distrikverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 15 Julie 1943. |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjeke deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koerant moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

★ SUPPLY AND DELIVERY OF EGGS AND POULTRY.

Prospective tenderers are hereby notified that the closing date of Enquiries Nos. D.G.S.B. 831, 832 and 833, as published in *Government Gazette* of the 14th and 21st May, 1943, respectively, has been further postponed to the 22nd June, 1943.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

★ VERSKAFFING EN AFLEWERING VAN EIERS EN PLUIMVEE.

Voorgenome tendersaars word hiermee in kennis gestel dat die afsluitingsdatum van Navrae Nos. D.G.S.B. 831, 832 en 833, soos in *Staatskoerante* van 14 en 21 Mei 1943 verskyn het, nou verder uitgestel is tot 22 Junie 1943.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.—UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSINS.

ACCEPTED TENDERS.—AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die volgende dienste:—

| Reference and Tender No. Verwysings- en tendernommer. | Accepted Tenderer. Aangeneome tenderaar. | Service. Diens. | Price. Prys. |
|---|--|---|---|
| 22/1/51. S.O. 1200... | J. Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg | Government Printer/Staatsdrukker, Pretoria—1,000,000 Manila tie-on labels/Yaalkleurige etikette | 4s. 8d. per 1,000, delivered/aflewering, Germiston. |
| 22/1/33. S.O. | Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg | 2,000 yds./jrt. Bleached calico/Geblykte linn, 80" wide/wyd | 5s. 11d. per yd./jrt., f.o.r./v.o.s. Johannesburg. |
| 22/1/392. S.O. 1137. | Maythams, Ltd., Cape Town/Kaapstad. | Department of Customs and Excise, Cape Town/Departement van Doens en Akysms. Kaapstad—25,000 Bungseals/Sponningseëls, 2 1/2"..... | 40s. per 1,000, f.o.r./v.o.s. Maitland, or delivered free, Cape Town/of aflewering vry Kaapstad. |
| 22/1/1296. S.O. 1133 | W. B. Bonstred, Ltd., Johannesburg.. | 50,000 3 1/2"..... State Sawmill/Staatsaagmeule, Entabeni—14 Kitchen sinks/Kombuiswaskakke, 18" x 30" x 6", "S. & J. Fellows, U.K." 13 Porcelain enamelled baths/Porseleinenemalbadens, "Carross, U.K." | 42s. 6d. " " " " 51s. each/eltk, f.o.r./v.o.s. Johannesburg. 51s. 10s. each/eltk, f.o.r./v.o.s. Johannesburg. |
| 22/1/921. S.O. 1157. | East Rand Engineering Co., Ltd., Germiston | Loskop Settlement/-nedersetting—1 Disc plough/Skottelploug, to specification/volgens spesifikasie | £95, f.o.r./v.o.s. Germiston. |
| 22/1/1547. P.W.D. 816 | Anglo Union Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg | Mental Hospital/Sielsiekhospitaal, Krugersdorp—36 Chairs with riempi seats/Stoel met riempiematte | £2. 10s. each/eltk, delivered on site/afgelewer op terrein. |
| 22/1/70. S.O. 107... | J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg.. | 12 Tables/Tafels, "A" 6' x 4'..... 12 " " " " "B" 5' x 3'..... 12 " " " " "C" 4' x 3'..... | £6. 15s. " " " " £4. 17s. 6d. " " " " |
| 22/1/1141. S.O. 1148 | Behnke Bros., Kingwilliamstown..... P. Andrag & Sons, Cape Town/Kaapstad | Timber/Hout: Mvull. Government and Provincial Institutions/Staats- en Provinsiale Inrigtings—150,000 lbs./lb. Dried kaffir beans/Droë kafferboontjies | 15s. 5d. per 100 lbs./lb., f.o.r./v.o.s. Kazerna. |
| 22/1/41. S.A.P. 319.. | B. Berold & Co., Ltd., Johannesburg | Department of Native Affairs/Departement van Naturesake, Kingwilliamstown—1 New wagon/Nuwe wa, 16', 4 ton..... 1 "Safin" double furrow Afrikaner Rud-sack type plough/"Rud-sack" dubbel-voorploeg, Afrikaner-tipe, 395 lbs./lb. | £85, f.o.r./v.o.s. Kingwilliamstown. £18. 4s. 9d., f.o.r./v.o.s. Belville. |
| 22/1/413. S.O. 1163. | International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban | South African Police/Suid-Afrikaanse Polisie—Klaar, kiln dried/oon-dedroog—160 cub. ft./kub. vt., 1" thick/dik..... | 18s. 6d. per cub. ft./kub. vt., f.o.r./v.o.s. Johannesburg. 18s. 6d. " " " " 18s. 6d. " " " " |
| 22/1/9/73. S.O. 536. | Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban | 20 " " " 1 1/2" "..... 20 " " " 2" "..... | £41. 8s. each/eltk., f.o.r./v.o.s. Durban. |
| 22/1/1296. S.O. 1183 | Rand Ropes (Pty.), Ltd., Germiston.... | 5 Mowers/Snymasjiene, 4' 6" cut/sny..... 5 Hay rakes/Hooiharke, weight/gewig 460 lbs./lb. 9 No. 213 Hillside ploughs/-ploeg, 7 x 14" mandl boards/rysters, weight/gewig 227 lbs./lb. | £3. 17s. 6d. " " " " £7 " " " " |
| | | Mental Hospital/Swaaksinnigeestig, Krugersdorp—6 doz./dos. Flannel dusters/Flanniesdoeke, size/groote 17" x 24" 200 doz./dos. Unbleached pillowslips/Ongs-bleikte kruisinglope, 30" x 19" | 8s. 3d. per doz./dos., f.o.r./v.o.s. Durban. 17s. 7 1/2d. " " " " |
| | | State Sawmill/Staatsaagmeule, Entabeni—13,500 ft./vt. Steel wire rope/Staaldraadton | 11 1/2d. per ft./vt., plus 25%, less/mis 2 1/2%, f.o.r./v.o.s. Germiston. |

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Nademaal ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

| Reference and Tender No. Verwysings- en tendernommer. | Service and Successful Tenderers. Diens en suksesvolle tenderaars. |
|---|--|
| 22/1/413. S.O. 1158..... | Supply of agricultural implements to the Olfants River Settlement/Verskaffing van landbouimplimente aan die Olfantsrivier-nedersetting—Malcomess, Ltd., East London/Oos-Londen. P. Andrag & Sons, Cape Town/Kaapstad. |
| 22/1/633. S.O. 1141..... | Supply of tools to the Trade School, Karreedouw/Verskaffing van gereedskap aan die Ambagskool, Karreedouw—Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. |
| 22/1/1063. S.O. 1142..... | Supply of tools, steel, etc., to the Trades School, Oudtshoorn/Verskaffing van gereedskap, staal, ens., aan die Ambagskool, Oudtshoorn—Thesen & Co., Ltd., Johannesburg. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston. British Agencies, Ltd., Johannesburg. C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Balmac Timbers & Hardware Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Lurie & Co., Krugersdorp. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg. The Central Agency, Ltd., Port Elizabeth. |
| 22/1/1182. S.O. 1175..... | Supply of blacksmith's requirements to the Trade School, Uitenhage/Lewering van grofsmidbenodighede aan die Ambagskool, Uitenhage—African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston. E. W. Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Laurie & Co., Krugersdorp. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Oxy-Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Cape Town/Kaapstad. Robor, Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Maurice Brown, Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Cape Town/Kaapstad. |
| 22/1/5/3. S.O. 54..... | Supply of maize and maize products delivered/Lewering van mielies en mielieprodukte, afgelewer—J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Premier Milling Co., Ltd., Johannesburg. H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Milling Co., Ltd., Potchefstroom. Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg. Brits Roller Mills, Brits. Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban. Hayne & Co. (Pty.), Ltd., Durban. J. Hirschowitz & Co., Pretoria West/-Wes. |
| 22/1/70. S.O. 98..... | Supply of dried beans during the period 1st July, 1943, to 30th September, 1943/Lewering van droë bone gedurende die tydperk 1 Julie 1943 tot 30 September 1943—S. Jaffe & Co., Pretoria. J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ghn Bros. & Goldblatt, Bloemfontein. |
| 22/1/5/3/1. S.O. 104..... | Supply of maize and maize products, free on rail/Lewering van mielie en mielieprodukte, vry op spoor—Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg. Western Milling Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. E. Bremer & Sons, Senekal. J. Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| 22/1/26/4/3. S.O. 86..... | Supply of groceries, provisions and vegetables to an Internment Camp/Lewering van kruidiersware, proviand en groente, aan 'n Interneringskamp—A. Kiddie, Kimberley. Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. Gin Bros. & Goldblatt, Bloemfontein. A. N. Hoffmann, Kimberley. Transvaal Trading Co., Pretoria. Premier Meat Supply & Cold Storage Co., Kimberley. Riverside Dried Fruit Co. (Pty.), Ltd., Wellington. The Jacobsdal Salt Works, Ltd., Jacobsdal. J. Frances & Sons, Bloemfontein. The Tiger Oats Co., Ltd., Maitland. Azet Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Brand & Co. (Pty.), Ltd., Worcester. P. S. Rautenbach, P.O. Content Rail. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. S.A. Fisheries, Kimberley. Ziman Bros., Ltd., Pretoria. Sunshine Macaroni Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| 22/1/26/6. S.O. 90..... | Supply of groceries, f.o.r. contractor's station, during the period 1st July, 1943, to 30th September, 1943/Lewering van kruidiersware, v.o.s. kontrakleur se stasie, gedurende die tydperk 1 Julie 1943 tot 30 September 1943—Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Beckitt & Colman (Africa), Ltd., Cape Town/Kaapstad. Saldanha Bay Canning Co., Ltd., Cape Town/Kaapstad. L. Rose & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Ziman Bros., Ltd., Pretoria. Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. Transvaal Trading Co., Pretoria. Vereeniging Milling Co., Johannesburg. Orkin Bros. (Pta.), Ltd., Pretoria. |
| 22/1/149. S.O. 88..... | Supply of soap and candles/Lewering van seep en kerse—Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rotox Chemical Products, Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. |

| Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i> | Service and Successful Tenderers. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i> |
|---|--|
| 25/3/1. S.O. 89..... | Supply of powder, pastes and liquids for laundry, cleaning and abrasive purposes, etc., to Government and Provincial Institutions during the period 1.7.43 to 30.9.43/ <i>Verkaffing van poeiers vir wasery, skoonmaak en skuurdooisindes, ens. aan Staats- en Provinsiale Instellings gedurende die tydperk 1.7.43 tot 30.9.43—</i> Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ezee Products (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. Brookman & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> |
| 25/1/26/3/1. S.O. 105..... | Supply of provisions, etc., to "Die Vlakte" School, Standerton, Tvl., during the period 27th June, 1943, to 17th July, 1943/ <i>Leowering van proviand, ens. aan "Die Vlakte"-skool, Standerton, Tvl., gedurende die tydperk 27 Junie 1943 tot 17 Julie 1943—</i> Scottburgh Steam Bakery, Scottburgh. Archibald & Co., Scottburgh. |
| 24/1/5/3/1. P.W.D. S. 48..... | Supply and delivery of standard type office furniture for P.W.D. Stores, Pretoria/ <i>Leowering en aflewering van standaard-tipe kantoorhoofstukke vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria—</i> Steel & Barnett, Ltd., Johannesburg. Anglo-Union Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg. Paulsen, Hartman & Norton (Pty.), Ltd., Pretoria. |
| 25/1/303. S.O. 1166..... | Supply of engineering stores (steel, wire, rope, etc.), to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/ <i>Leowering van ingenieursbenodigdhede (staal, tou, ens.) aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai—</i> Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Haggie, Son & Love, Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Quasi-Arc Co. (S.A.), Ltd., Germiston. |
| 25/1/179. S.O. 85..... | Supply of manure, etc., to Institutions in the Cape Province/ <i>Leowering van kraalmis, ens. aan Instellings in die Kaapprovinsie—</i> Kleinberg Mis Maatskappy, Wellington. H. Ross, Maitland. C. C. de Wit, via/oor Border Station/ <i>stasie.</i> |
| 25/1/173. S.O. 1176..... | Supply of galvanised iron sheets, plumber's requirements, tools, etc., to the Drostyd Trades School, Worcester/ <i>Leowering van sinkplate, loodgietersbenodigdhede, gereedskap, ens., aan die Drostyd Ambagskool, Worcester—</i> P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. S.A. Lead Works, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> E. S. Mowat & Sons, Durban. Associated Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Motor Car Equipment Co., Ltd., Johannesburg. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Herbert Evans & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. W. R. Bonstead, Ltd., Johannesburg. Keunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. |
| 25/2/16. S.O. 106..... | Sale of salvage, comprising of second-hand clothing items, canvas shoes, scrap iron, etc., at Defence Salvage Depot, Pretoria/ <i>Verkoop van bergingsgoedere bestaande uit tweedehandse klere, seilskoene, ou yster, ens., by Verdedigingsbergingsdepot, Pretoria—</i> K. Bonert, Johannesburg. D. Soop, Bezuidenhout Valley, Johannesburg. Governor-General's National War Fund, Benoni. Emendel Fashion Co., Johannesburg. Censor & Braudo (Pty.), Ltd., Johannesburg. I. Arons, Geduld Extension, Springs. F. Lifson, Johannesburg. D. Kahn, Pretoria. Rand Trading Co., Johannesburg. B. Botstein, Johannesburg. W. Bernstein & Co., Bloemfontein. A.B.C. Wholesalers, Johannesburg. O. Hockman, Johannesburg. A. Bellhoff & Co., Johannesburg. Softs (1943) (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Textiles Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ziskind Bros., Benoni. Rand Leather Works, Johannesburg. Levin & Co., Johannesburg. Slaaihoek Trading Store, P.O./PE. Slaaihoek, Transvaal. Anglo American Clothing Depot, Johannesburg. H. Skikne, Brakpan. City Discarded Clothing Agency, Johannesburg. N. Serman & Co., Johannesburg. Roma Clothing Agency, Johannesburg. S. Wilken's Wholesale, Kingwilliamstown. American Outfitters, Johannesburg. Market Wholesalers, Johannesburg. Carlton Model Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Germiston. H. Kremer, Randfontein. H. Tucker, Randfontein. Pretoria Leather Co., Pretoria. Metro Cycle House (Pty.), Ltd., Pretoria. F. R. Levitt, Pretoria. M. Meyers and S. Selesnick, Pretoria. L. Oruzi, Germiston. V. Madhavji, Pretoria. J. Kagan, Johannesburg. N. Levitt, Pretoria. N. Kahn, Pretoria. Barclay Trading Co. (Pty.), Ltd., Germiston. H. Liebowitz, Johannesburg. Kremer Bros., Kimberley. M. G. Cohen, Guntree, O.F.S./O.V.S. Lannox (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. Schneider, Johannesburg. Avondale Shirts and Pyjama Manufacturing Co., Germiston. Selestra Manufacturing Co., Johannesburg. E. Abrahamson, Pretoria. |

Tender Forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 521, Phone 2-6924).
Services:
★ Supply and delivery of builders material, paint and hardware, Mental Hospital, Grahamstown, C.P. Tender No. P.W.D. 848.
★ Supply and delivery of two 4 cubic feet refrigerators, Mental Hospital, Krugersdorp, T.P. Tender No. P.W.D. 850.
Tenders due 9 a.m., 8th July, 1943.

Tender Forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.
Services:
Supply of cheese cloth to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 546.
Supply of fencing materials to the Vaal-Hartz Irrigation Works. Tender No. S.O. 1233.
Supply of paints to the Trade School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1234.
Supply of hammer mill and mealie sheller to the Mental Hospital, Queenstown. Tender No. S.O. 1235.
Supply of kitchen utensils and electrical requirements to the Commercial High School, Paarl. Tender No. S.O. 1236.
Supply of tins to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1237.
Supply of paints to the Industrial School, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 1238.
Supply of machinery to the Trade School, Middelburg (Tvl.). Tender No. S.O. 1239.
Supply of upholstery material to the Trade School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1240.
Supply of timber, building material, etc., to the Swartfontein Work Colony, White River. Tender No. S.O. 1241.
Tenders due 9 a.m., 24th June, 1943.

Supply of tailoring material to the Industrial School, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 549.
Supply of vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1244.
Supply of furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1245.
Supply of electrical materials to the Trade School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1246.
Supply of wheelbarrow spares and bolts and nuts to the Gaol, Johannesburg. Tender No. S.O. 1247.
Supply of scotch carts to the Department of Native Affairs, Taungsa. Tender No. S.O. 1248.
Supply, delivery and erection of electrically driven borehole pumping plant for the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 1250.
Supply of upholstery requirements to the Trade School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1251.
Supply of sand in Johannesburg during the period 1st April, 1943, to 31st March, 1944. Tender No. S.O. 1253.
Supply of upholstery requirements to the Trade School, Knysna. Tender No. S.O. 1254.
Supply of stoves to an Internment Camp. Tender No. S.O. 1255.
Supply of tools, timber, etc., to the Trade School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1256.
Supply of iron and steel to the Trade School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1257.
Supply of tools, timber, etc., to the Industrial School, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 1258.
Supply of vices, lathe and hydraulic lift to the Trade School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1259.
Supply of thermometers and hygrometers to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 1230.
Tenders due 9 a.m. 1st July, 1943.

Tenderforms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 521, Foon 2-6924).
Dienste:
★ Leowering en aflewering van boumateriaal, verf en ysterware vir die Sielsiekehospitaal, Grahamstad, K.P. Tender No. D.P.W. 848.
★ Leowering en aflewering van 2 vier kubieke voet-yskaste vir die Sielsiekehospitaal, Krugersdorp, T.P. Tender No. D.P.W. 850.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Julie 1943.

Tenderforms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.
Dienste:
Verkaffing van kaasdoek aan die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 546.
Verkaffing van omheiningmateriaal aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke. Tender No. S.O. 1233.
Verkaffing van verf aan die Ambagskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1234.
Verkaffing van hamermeule en mieliedoramasjiën aan die Sielsiekehospitaal, Queenstown. Tender No. S.O. 1235.
Verkaffing van kombuisgereedskap en elektriese benodigdhede aan die Hoër Handelskool, Paarl. Tender No. S.O. 1236.
Verkaffing van blikke aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1237.
Verkaffing van verf aan die Industrieskool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 1238.
Verkaffing van masjinerie aan die Ambagskool, Middelburg (Tvl.). Tender No. S.O. 1239.
Verkaffing van bekleersbenodigdhede aan die Ambagskool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1240.
Verkaffing van timmerhout, boumateriaal, ens., aan die Swartfontein-Werkkolonie, Witrivier. Tender No. S.O. 1241.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Junie 1943.

Verkaffing van kleremakersbenodigdhede aan die Industrieskool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 549.
Verkaffing van entstof-bottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1244.
Verkaffing van meubels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1245.
Verkaffing van elektriese materiaal aan die Ambagskool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1246.
Verkaffing van kruiwa-reserwedele en -boutjies en -moere aan die Tronk, Johannesburg. Tender No. S.O. 1247.
Verkaffing van skotskarre aan die Departement van Naturellesake, Taungsa. Tender No. S.O. 1248.
Verkaffing, aflewering en oprigting van elektriese gedrewe boergat-pompstoel vir die Landboukollege Stellenbosch-Elsenburg. Tender No. S.O. 1250.
Verkaffing van bekleersbenodigdhede aan die Ambagskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1251.
Verkaffing van sand in Johannesburg gedurende die tydperk 1 April 1943 tot 31 Maart 1944. Tender No. S.O. 1253.
Verkaffing van bekleersbenodigdhede aan die Ambagskool, Knysna. Tender No. S.O. 1254.
Verkaffing van stowe aan 'n Interneringskamp. Tender No. S.O. 1255.
Verkaffing van gereedskap, timmerhout, ens., aan die Ambagskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1256.
Verkaffing van yster en staal aan die Ambagskool, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1257.
Verkaffing van gereedskap, timmerhout, ens., aan die Industrieskool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 1258.
Verkaffing van skroewe, draaibank en hidrouliese hyser aan die Ambagskool, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1259.
Verkaffing van termometers en higrometers aan die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 1230.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Julie 1943.

Tender Forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- ★ Purchase of mimosa bark from the Department of Customs and Excise, ex "Compiègne" at East London. Tender No. S.O. 1249.
- ★ Supply of onions to the Loskop Settlement, District Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 112.
- ★ Supply of calf growth meal to the Emjanyana Leper Institution. Tender No. S.O. 116.
- ★ Supply of mattress material to the Porter Reformatory, Tokai. Tender No. S.O. 551.
- ★ Cut, make and trim of uniforms for civic guards during the period 1st September, 1943, to 31st August, 1944. Tender No. S.O. 552.
- ★ Supply of ties, socks, combs, laces and Sunday suits to the Rustenburg Industrial School. Tender No. S.O. 553.
- ★ Supply of buttons, fannel, crayons, etc., to the Industrial School, Heidelberg. Tender No. S.O. 554.
- ★ Supply of hydraulic lift, drilling machine, tools, etc., to the Trade School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1262.
- ★ Supply of tools, rivets, etc., to the Trade School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1263.
- ★ Supply of building materials, paints, timber, etc., to the Drostyd Trade School, Worcester. Tender No. S.O. 1264.
- ★ Supply of building material, paints, etc., to the Trades School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1265.
- ★ Supply of tools, timber, building material, etc., to the Dagbreek Trades School, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 1266.
- ★ Supply of building material to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 1267.
- ★ Supply of orchard sprayer to the Department of Native Affairs, Tzaneen. Tender No. S.O. 1269.
- ★ Supply of stove spares, nails, etc., to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 1270.
- ★ Supply of wagon building materials, steel, etc., to the Trades School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1271.
- ★ Supply of timber to the Loskop and Vaal-Hartz Settlements. Tender No. S.O. 1272.
- ★ Supply of tools, etc., to the Trade School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1273.
- ★ Supply of timber, building material, paints, etc., to the Kraai-fontein Work Colony, Bellville. Tender No. S.O. 1274.
- ★ Supply of building materials, etc., to the Trades School, Kroonstad. Tender No. S.O. 1275.
- ★ Supply of agricultural implements to the Department of Native Affairs, Taungs. Tender No. S.O. 1276.
- ★ Supply of timber, galvanised iron hinges, etc., to the Ganspan Settlement, Border Station. Tender No. S.O. 1277.
- ★ Supply of grain binders to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 1278.
- ★ Supply of refrigerator unit to the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 1279.
- ★ Supply of upholstery requirements to the Trades School, Knysna. Tender No. S.O. 1280.
- ★ Supply of tools to the Industrial School, George. Tender No. S.O. 1282.
- ★ Supply of bricks, sand, tools, etc., to the Industrial School, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 1283.
- ★ Supply of chairs and tables to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1284.
- ★ Supply of pulleys to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1288.
- ★ Supply of autoclaves to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1225.

Tenders due 9 a.m., 8th July, 1943.

- ★ Supply of lined meat to the Government Guano Islands. Tender No. S.O. 113.
- Tenders due 9 a.m., 15th July, 1943.
- Supply of laboratory equipment to the Department of Public Health, Durban. Tender No. S.O. 1177.
 - Supply of Diesel alternator set and switchboard to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 1182.
- Tenders due 9 a.m., 5th August, 1943.

Tender Forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annex, Pretoria.

Services:

- Supply of operators chairs. Post Office Tender No. 144.
- Tenders due 9 a.m. 1st July, 1943.

Tender Forms obtainable from:

The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria.

Services:

- Supply of solder. Post Office Tender No. 140.
- Tenders due 9 a.m., 1st July, 1943.

- Supply of reinforced concrete cable joint boxes and covers. Post Office Tender No. 142.
 - Supply of ladders. Post Office Tender No. 143.
 - ★ Supply of footway and roadway manhole covers and frames. Post Office Tender No. 145.
- Tenders due 9 a.m., 8th July, 1943.

Tender Forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

- Supply of workshops castings. Irrigation Tender No. 42 of 1943/44.
- Tenders due 9 a.m., 24th June, 1943.

- ★ Boring for water, Levubu Settlement, Zoutpansberg. Irrigation Tender No. 92 of 1943/44.
 - ★ Supply of tool wrenches and drill rods to boring branch. Irrigation Tender No. 109 of 1943/44.
- Tenders due 9 a.m., 1st July, 1943.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Koop van Mimosa-bas van die Departement van Doeanes en Aksyns ex "Compiègne" te Oos-Londen. Tender No. S.O. 1249.
- ★ Lewering van nie aan die Loskop-nedersetting, distrik Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 112.
- ★ Lewering van kalfgroeiemeel aan die Emjanyana-leprosegestig. Tender No. S.O. 116.
- ★ Lewering van matrasmateriaal aan die Porter-verbeteringsgestig, Tokai. Tender No. S.O. 551.
- ★ Sny maak en toel van uniforms vir burgerwagte, gedurende die tydperk 1 September 1943 tot 31 Augustus 1944. Tender No. S.O. 552.
- ★ Lewering van dasse, sokkies, kamme, vetens en Sondagspakke aan die Rustenburgse Industriekool. Tender No. S.O. 553.
- ★ Lewering van knope, fennie, kryt, ens., aan die Industriekool, Heidelberg. Tender No. S.O. 554.
- ★ Verskaffing van hidrouliese hysers, boormasjien, gereedskap, ens., aan die Ambagskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1262.
- ★ Verskaffing van gereedskap, klinkeels, ens., aan die Ambagskool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 1263.
- ★ Verskaffing van boumateriaal, verf, timmerhout, ens., aan die Drostyd-ambagskool, Worcester. Tender No. S.O. 1264.
- ★ Verskaffing van boumateriaal, verf, ens., aan die Ambagskool, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1265.
- ★ Verskaffing van gereedskap, timmerhout, boumateriaal, ens., aan die Dagbreek-ambagskool, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 1266.
- ★ Verskaffing van boumateriaal aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 1267.
- ★ Verskaffing van boordsproeier aan die Departement van Naturelle-sake, Tzaneen. Tender No. S.O. 1269.
- ★ Verskaffing van stooft-onderdele, spykers, ens., aan die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 1270.
- ★ Verskaffing van wamakersmateriaal, staal, ens., aan die Ambagskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1271.
- ★ Verskaffing van timmerhout aan die Loskop- en Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 1272.
- ★ Verskaffing van gereedskap, ens., aan die Ambagskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 1273.
- ★ Verskaffing van timmerhout, boumateriaal, verf, ens., aan die Kraai-fontein-werkkolonie, Bellville. Tender No. S.O. 1274.
- ★ Verskaffing van boumateriaal, ens., aan die Ambagskool, Kroonstad. Tender No. S.O. 1275.
- ★ Verskaffing van landbou-implemente aan die Departement van Naturellesake, Taungs. Tender No. S.O. 1276.
- ★ Verskaffing van timmerhout, sinkplate, skarniere, ens., aan die Ganspan-nedersetting, Borderstaats. Tender No. S.O. 1277.
- ★ Verskaffing van graanbinders aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 1278.
- ★ Verskaffing van verkoelingsstoel aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1279.
- ★ Verskaffing van bekledingsbenodighede aan die Ambagskool, Knysna. Tender No. S.O. 1280.
- ★ Verskaffing van gereedskap aan die Industriekool, George. Tender No. S.O. 1282.
- ★ Verskaffing van stene, sand, gereedskap, ens., aan die Industriekool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 1283.
- ★ Verskaffing van stoele en tafels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1284.
- ★ Verskaffing van karkole aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1288.
- ★ Lewering van reorte aan die W.P. Vrughte-navorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1225.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Julie 1943.

- ★ Lewering van blikkievleis aan die Staatsghwano-eilande. Tender No. S.O. 113.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Julie 1943.

- Lewering van laboratoriumbenodighede aan die Departement van Volksgesondheid, Durban. Tender No. S.O. 1177.
 - Lewering van Dieselwielstoel en akakelbord aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 1182.
- Tender ingewag tot 9-uur vm., 5 Augustus 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendents, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste:

- Lewering van operateurstoel. Poskantoor Tender No. 144.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Julie 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Distriksmagasynsuperintendents, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein en Durban.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Dienste:

- Lewering van soldeersel. Poskantoor Tender No. S.O. 140.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Julie 1943.

- Lewering van kabel aansluitingskaas en deksels van gewapende beton. Poskantoor Tender No. S.O. 142.
 - Lewering van lere. Poskantoor Tender No. 143.
 - ★ Lewering van rame en deksels vir mangate. Poskantoor Tender No. 145.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Julie 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria

Dienste:

- Verskaffing van werkwinkel-gietsels. Besproeiings Tender No. 49 van 1943/44.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Junie 1943.

- ★ Boor na water, Levubu-nedersetting, Zoutpansberg. Besproeiing Tender No. 92 van 1943/44.
 - ★ Lewering van werktuigskroefleutels en boorstawe. Besproeiing Tender No. 109 van 1943/44.
- Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Julie 1943.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

*** TENDER FOR THE SUPPLY OF:—**

1. LOCOMOTIVE TURNTABLE.
2. "IROKO" (CHLOROPHORA EXCELSA) TIMBER.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 9.30 a.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

1. Tender No. 4052: Monday, 26th July, 1943.
2. Tender No. 4087: Monday, 16th August, 1943.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

3277—18

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

VACANCIES FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE OFFICERS.

1. Applications are invited for the above-mentioned vacancies in the Department of Social Welfare.
2. Candidates must be bilingual British subjects who have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for not less than three years.
3. The commencing salary is £250 per annum and appointment will be on a purely temporary basis and may be terminated on twenty-four hours' notice on either side.
4. Preference will be given to candidates in possession of a degree or diploma in social work.
5. The duties include, firstly, all kinds of activities under the Children's Act ordinarily carried out by probation officers, and secondly, work of a general social welfare nature.
6. Application must be made on the prescribed form Z. 83, which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications should reach this address not later than 19th June 1943.
7. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 11-18

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCY FOR ASSISTANT SECRETARY.—MINERS' PHTHISIS BOARD, JOHANNESBURG.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the salary scale £700 x £25—£800.

The commencing salary will depend on the qualifications and experience of the person appointed. Cost of Living Allowance on the scale prescribed for Government employees is also payable.

The appointment is a whole-time one and terminable on one month's notice from either side.

Candidates must be British subjects, fully bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years; they must possess organising ability and initiative and be able to control staff.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Any candidate who directly or indirectly canvasses for appointment will be regarded as disqualified.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 3rd July, 1943.

*** VACANCIES FOR SISTERS.**

Applications are invited from certificated and registered nurses for posts of sister at the undermentioned institutions under the Union Department of Public Health:—

- Leper Institution, P.O. Emjanyana, C.P.
- Leper Institution, P.O. Amatikulu, Natal.
- Leper Institution, Private Bag, Pretoria.
- Sanatorium for Tuberculosis, P.O. Nelspoort, C.P.

Candidates must be British subjects.

Appointment will be on twelve months' probation with a commencing salary at the rate of £150 per annum on the scale £150 x £15—£195 plus free quarters, rations, fuel, light and washing, and after three months' satisfactory service, free uniform and a non-pensionable shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum. In addition to salary a local allowance of £30 per annum is attached to posts at the Nelspoort Sanatorium. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Medical Superintendents of the relative institutions to whom all applications should be addressed.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

*** TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN:—**

1. LOKOMOTIEF-DRAAITAFEL.
2. „IROKO“(CHLOROPHORA EXCELSA) TIMMERHOUT.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorwee en Hawens, Johannesburg, nie later nie as 9.30 v.m. op die volgende datums vir die verskaffing van bostaande:—

1. Tender No. 4052: Maandag, 26 Julie 1943.
2. Tender No. 4087: Maandag, 16 Augustus 1943.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrievier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

VAKATURES VIR TYDELIKE VOLKSWELSYN-BEAMPTES.

1. Aansoeke word ingewag om bogenoemde betrekkings in die Departement van Volkswelsyn.
2. Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Die aanvangsalaris is £250 'n jaar en aanstelling sal op 'n suiwer tydelike basis geskied en onderworpe wees aan beëindiging na kennisgewing van vier-en-twintig uur van een van beide kante.
4. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n graad of diploma in maatskaplike werk besit.
5. Die werk bestaan eerstens uit alle soorte werksaamhede ingevolge die Kinderwet, wat gewoonlik deur proefbeamptes waargeneem word en tweedens uit werksaamhede van 'n algemene maatskaplike welsyn-aard.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83, wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volkswelsyn, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke moet hierdie adres nie later as 19 Junie 1943 bereik nie.
7. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie ingedien word nie. 11-18

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURE VIR ASSISTENT-SEKRETARIS.—MYNTERINGRAAD, JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag om aanstelling in bovermelde pos volgens die salarisskaal £700 x £25—£800.

Die aanvangsalaris sal afhang van die kwalifikasies en ondervinding van die persoon wat aangestel word. Lewens-kostetoelaag volgens die skaal voorgeskryf vir Regerings-werknemers is ook betaalbaar.

Die aanstelling is voltyds en die beëindiging daarvan is onderhewig aan wedersydse kennisgewing van een maand.

Kandidate moet Britse onderdane wees, volkome tweetalig wees en in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het vir 'n tydperk van ten minste drie jaar. Hulle moet verder organisasievermoë en inisiatief besit en tot die beheer van personeel in staat wees.

Volledige besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie ingedien word nie.

'n Kandidaat wat regstreeks of onregstreeks invloed werf om aanstelling te verkry sal as gediskwalifiseer beskou word.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 3 Julie 1943 bereik.

*** VAKATURES VIR VERPLEEGSTERS.**

Aansoeke word gevra van gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters vir poste van suster by die ondergemelde inrigtings onder die Unie-Volksgesondheidsdepartement:—

- Leprose-inrigting, Pk. Emjanyana, K.P.
- Leprose-inrigting, Pk. Amatikulu, Natal.
- Leprose-inrigting, Privaat, Pretoria.
- Sanatorium vir Teringlyers, Pk. Nelspoort, K.P.

Kandidate moet Britse onderdane wees.

Die aanvangsalaris is £150 per jaar, op die salarisskaal £150 x £15—£195, plus vry woning, rantsoen, brandstof, lig en wasgoed en, na drie maande bevestigende diens, vry uniform en 'n nie-pensioendraende skoentoelae van £2. 10s. per jaar. Bo en behalwe salaris is daar 'n plaaslike toelae van £30 per jaar aan poste by die Nelspoortse Sanatorium verbonde.

Suksesvolle kandidate moet bevestigende geboorte- en gesondheids sertifikate indien, en moet twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar van die Mediese Superintendente van die betrokke inrigtings, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited from suitably qualified persons for appointment as female nurse, (1) at the Industrial School for Boys, Dewetsdorp, and (2) at the Industrial School for Boys, George, under the control of the Union Education Department.

The salary scale attaching to the posts is £150 x £15—£195, plus a uniform allowance of £7. 10s. per annum, plus free board and lodging.

Applicants must have a sound practical and theoretical knowledge of nursing, must possess recognised certificates and must be bilingual.

The successful applicants will also be required to assist with the supervision of the inmates of the institutions.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and the completed forms must be forwarded to the Secretary so as to reach him on or before the 3rd July, 1943.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance. 11-18-25

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as assistant instructor in boot- and shoemaking at the Industrial School, George, under the control of the Union Education Department.

The salary applicable is £270 per annum according to the scale £270 x £15—£360, but a commencing salary in excess of the minimum notch of the scale will be considered if the qualifications and experience of the successful candidate warrant this. Applicants should, therefore, state in their applications the minimum salary at which they are prepared to accept appointment.

Only applicants who have served a regular and satisfactory apprenticeship and who have had at least three years' experience as a journeyman in their trade need apply.

The successful applicant will be required to make a further study of the theoretical and practical aspects of his trade and to enter for the examinations for the National Trade Instructors' Certificate.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), and must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 3rd July, 1943.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance. 11-18-25

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoek word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone vir aanstelling as verpleegster, (1) aan die Industriële skool vir Seuns, Dewetsdorp, en (2) aan die Industriële skool vir Seuns, George, onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement.

Die salarisskaal verbonde aan die betrekkings is £150 x £15—£195, plus £7. 10s. per jaar uniformtoelae, plus vry kos en inwoning.

Applikante moet 'n deeglike kennis hê van die teorie sowel as die praktyk van verpleging, moet in besit wees van erkende sertifikate en moet tweetalig wees.

Van die suksesvolle applikante sal ook verwag word om behulpsaam te wees met toesig hou oor die verpleegdes in die inrigting.

Aanstelling sal op 12 maande proef wees en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) ingedien word en moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorm is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 3 Julie 1943 bereik.

Vireers moet slegs gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word. 11-18-25

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoek word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as assistent-instrukteur in skoenmakery aan die Industriële skool, George, onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement.

Die salaris van toepassing is £270 per jaar volgens die skaal £270 x £15—£360, maar 'n aanvangsalaris bo die minimum kerf van die skaal sal oorweeg word indien die kwalifikasies en ervaring van die suksesvolle kandidaat dit regverdig. Kandidate moet derhalwe in hul aansoek meld wat die minimum salaris is waarvoor hulle bereid is om die betrekking te aanvaar.

Slegs kandidate wat 'n gereelde en bevredigende vakleerlingskap deurloop het en minstens drie jaar ondervinding as vakman in hul ambag gehad het, hoef aansoek te doen.

Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word dat hy die teorie sowel as die praktyk van sy ambag verder bestudeer en dat hy vir die eksamens vir die Nasionale Ambaginstruktorsertifikaat opgaan.

Benoeeming geskied op 12 maande proef en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) ingedien word en moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 3 Julie 1943 bereik.

Vireers moet slegs gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word. 11-18-25

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1148.]

[18 June 1943.

It is hereby notified for general information that at the nomination courts held on the 14th June, 1943, as directed in Proclamation No. 102, 1943, dated 29th May, 1943, the undermentioned persons were declared elected as members of the House of Assembly for the electoral divisions stated for the reason that they were the only candidates nominated for election:—

| Name of Person Declared Elected. | Electoral Division. |
|----------------------------------|-------------------------|
| Abbott, Charles Bettsworth Mills | Seapoint. |
| Acutt, Frank Horace | Durban Musgrave. |
| Alexander, Morris | Cape Town Castle. |
| Barlow, Arthur Godfrey | Hospital. |
| Bell, Robert Eric | Houghton. |
| Bowen, Robert Walter | Greenpoint. |
| Bowker, Thomas Bouchier | Albany. |
| Butters, Wilfrid Richard | Wynberg. |
| Gluckman, Henry | Yeoville. |
| Hare, William Daniel | Mowbray. |
| Malan, Daniel Francois | Piquetberg. |
| Moll, Abraham Marais | Rondebosch. |
| Sonnenberg, Max | South Peninsula. |
| Stratford, James Robin Francis | Parktown. |
| Wares, Alexander Peter John | Port Elizabeth Central. |
| Waring, Frank Walter | Orange Grove. |
| Warren, Clifford Miles | Kingwilliamstown. |
| Waterson, Sidney Frank | Claremont. |

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 1148.]

[18 Junie 1943.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat by die nominasiehowe wat op 14 Junie 1943 ooreenkomstig Proklamasie No. 102 van 1943, gedateer 29 Mei 1943, gehou is, ondergenoemde persone as lede van die Volksraad verkose verklaar is vir gemelde kiesafdelings uit hoofde van die feit dat hulle die enigste kandidate was wat vir verkiesing genomineer is:—

| Naam van persoon wat verkose verklaar is. | Kiesafdeling. |
|---|--------------------------|
| Abbott, Charles Bettsworth Mills | Seepunt. |
| Acutt, Frank Horace | Durban-Musgrave. |
| Alexander, Morris | Kaapstad-Kasteel. |
| Barlow, Arthur Godfrey | Hospitaal. |
| Bell, Robert Eric | Houghton. |
| Bowen, Robert Walter | Groenpunt. |
| Bowker, Thomas Bouchier | Albany. |
| Butters, Wilfrid Richard | Wynberg. |
| Gluckman, Henry | Yeoville. |
| Hare, William Daniel | Mowbray. |
| Malan, Daniel Francois | Piketberg. |
| Moll, Abraham Marais | Rondebosch. |
| Sonnenberg, Max | Suid-Skiereiland. |
| Stratford, James Robin Francis | Parktown. |
| Wares, Alexander Peter John | Port Elizabeth-Sentraal. |
| Waring, Frank Walter | Orange Grove. |
| Warren, Clifford Miles | Kingwilliamstown. |
| Waterson, Sidney Frank | Claremont. |

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 12TH JUNE, 1943.

NOTE.—The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK KINDIGENDE 12 JUNIE 1943.

NOTA.—Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededeelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die oorzake daarvan.

C. E. MORRIS,
Registrar of Patents and Trade Marks.
Registrateur van Patente en Handelsmerke.

LETTERS PATENT SEALED.—PATENTBRIEWE GESEËL.

| No. No. | Date of Application. Datum van Aansoek. | Date of Sealing. Datum van Seëling. | Name of Applicant. Naam van Applikant. | Title of Invention. Aard van Uitvinding. |
|---------|---|-------------------------------------|--|--|
| 769 | 17/9/41 | 11/6/43 | Orville John Parker..... | An improved process of ore concentration. |
| 725 | 8/9/42 | 11/6/43 | Roche Products Limited..... | Process for the manufacture of aminoalkylidene succinic acid derivatives. |
| 731 | 8/9/42 | 11/6/43 | Society of Chemical Industry in Basle..... | Process for the manufacture of sulphonamides. |
| 22 | 18/1/43 | 11/6/43 | American Cyanamid Company..... | Improvements in or relating to the production of amino acids. |
| 24 | 18/3/43 | 11/6/43 | Lederle Laboratories Inc..... | Improvements in or relating to the production of amino compounds. |
| 100 | 9/2/43 | 11/6/43 | Lederle Laboratories Inc..... | Improvements in or relating to calcium pantothenate and methods of preparing same. |

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

- Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);
- Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);
- Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;
- Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section eight of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

- Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);
- Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);
- Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;
- Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfoeie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel agt van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

- 1935:—220, 222, 223, 225, 229. 1936:—255, 256, 260, 264, 278. 1940:—207, 208, 224.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente herna mag word ingevolge artikels drie-en-veertig en vier-en-veertig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

PATENT APPLICATION ABANDONED—PATENT APPLIKASIE WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS.
No. 80/1942 (open).

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

| No. No. | Date of Application. Datum van Aansoek. | Date of Acceptance. Datum van Aansoek. | Name of Applicant. Naam van Applikant. | Address. Adres. | Title of Invention. Aard van Uitvinding. |
|---------|---|--|---|---|--|
| 60 | 29/1/42 | 11/6/43 | Antonio Ferretti..... | 16 Via Benedetto Marcello, Milan, Italy.... | Process for manufacturing protein textile fibres. |
| 326 | 11/5/42 | 10/6/43 | Weymann's Motor Bodies (1925), Limited | Station Road, Addlestone, Surrey, England | Improvements in or relating to vehicle bodies. |
| 726 | 8/9/42 | 11/6/43 | Standard Telephones and Cables, Limited | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2 | Improvements in or relating to supervision of electric power supplies. |
| 794 | 20/9/42 | 11/6/43 | Matthew Charles Carter..... | 57 Edward Street, Westdene, Benoni, Transvaal Province | Improvements in fastening means for motor-car wheels and the like. |
| 1012 | 28/11/42 | 11/6/43 | Shell Development Company..... | 100 Bush Street, San Francisco, California, United States of America | Bust-preventative compositions. |
| 1039 | 2/12/42 | 11/6/43 | Masonite Corporation..... | Wausau, State of Wisconsin, United States of America | Ligno-cellulose die-stock and the like and process of making. |
| 981 | 8/4/43 | 11/6/43 | American Hospital Supply Corporation | 222 W. North Bank Street, City of Chicago, State of Illinois, United States of America | Improvements in or relating to dispensing apparatus for and a method for dispensing parenteral solutions and the like. |
| 441 | 27/4/43 | 11/6/43 | American Steel Foundries..... | 410 North Michigan Avenue, City of Chicago, State of Illinois, United States of America | Improvements in or relating to railway car trucks. |

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6“, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerkregels“, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periodes kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

No. 69/43, in Class 11, in respect of synthetic resin plastics prepared for use in the manufacture of dental prostheses, in the name of The Amalgamated Dental Company Limited, of 26-40 Broadwick Street, London, W.1, England, a British company. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

STELLON

Filed 25th January, 1943.

No. 290/43, in Class 38, in respect of ladies' dresses, in the name of Barnett Joseph Cogen and Norman Cogen, trading under the style of B. J. Cogen and Company, of 401 Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.

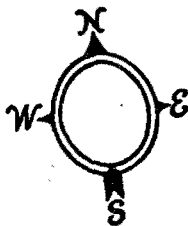


Filed 31st March, 1943.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "VOGUE" and "CREATION".

3278-18

No. 355/42, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Winthrop Products Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware, located at 170



Varick Street, City and State of New York, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Fairbridge Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Cape Town.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the initials "N.S.E.W." apart from the mark.

Filed 2nd May, 1942.

3233-18

Nos. 422-426/43, in Class 1, in respect of glues and adhesives included in this Class, in the name of General Chemical Corporation Limited, Incorporated in Southern Rhodesia, of, 206-212 His Majesty's Buildings, Jonbert Street, Johannesburg.

Filed 12th May, 1943.

No. 422/43. **ADFEK**

No. 423/43. **ADFIX**

No. 424/43. **NITROX**

No. 425/43. **GUMTEX**

No. 426/43. **GUMFEX**

No. 428/43 associated with No. 422/43.

No. 426/43 associated with No. 425/43.

3265-18

No. 396/43, in Class 48, in respect of deodoriser, included in this class, in the name of Cecil Chernin, of 21 Berea Road, Bertrams, Johannesburg.

NAN

Filed 4th May, 1943.

3242-18

No. 420/43, in Class 2, in respect of disinfectants, germicides and insecticides, included in this class, in the name of D. E. Bernard & Company (Proprietary) Limited, of corner of Berea Road and Botanic Gardens Road, Durban.

ZYXOL

Filed 12th May, 1943.

3218-18

No. 427/43, in Class 4, in respect of raw wool, in the name of Jacobus Johannes Moolman, of Eldorado, Cradock.

ELDORADO

Filed 12th May, 1943.

3308-18

No. 472/43, Class 42, in respect of cereals prepared for use as food, in the name of Energen Foods Co., Limited, of Energen Works, Bridge Road, Willesden, London, N.W., England, a British company. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

ENERSEM

Filed 25th May, 1943.

No. 472/43 associated with No. 340/24 (13th February, 1925).

3302-18

No. 444/43, in Class 42, in respect of dog foods included in this class, in the name of National Feeds, Limited, of Escom House, Rissik Street, Johannesburg.

VITALLO

Filed 20th May, 1943.

3283-18

Nos. 487/43, 489/43, 490-3/43 en 494-8/43, almal in Klas 45, ten opsigte van gefabriseerde en ongefabriseerde tabak en sigarette, op naam van Voorbrand Tabakmaatskappy (Eiendoms) Beperk, Kommissarisstraat 200, Johannesburg, Transvaal.

Ingedien 27ste Mei 1943.

No. 487/43. **SOMBRERO**

No. 489/43. **LONE PINE**

No. 490/43. **OLD STILL**

No. 491/43. **SANGIRO**

No. 492/43. **SHERIFF**

No. 493/43. **SMUGGLER**

No. 494/43. **STAGE COACH**

No. 495/43. **ARISTOCRAT**

No. 496/43. **CHATEAU**

No. 497/43. **HEEMRAAD**

No. 498/43. **CLOISTER**

3254-18

No. 277/43, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters natural and artificial, including ginger-beer, in the name of Makepeace & Son (Proprietary) Limited, of Kempston Road, Port Elizabeth.

PENSA-KOLA

Filed 25th March, 1943.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "KOLA".

3355-18

Nos. 473-474/43, both in Class 37, in respect of leather, in the name of Bolton Leathers Limited, a British company, of Weston Street Tannery, Bolton, Lancashire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

No. 473/43. **BOLTONIA**

No. 474/43. **FLORANA**

Filed 25th May, 1943.

3303-18

No. 506/43, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Essop Ismail Patel, Ismail Essop Patel and Mohamed Essop Patel, of 49A Market Street, Johannesburg, trading as M. Joosub (Moosa Joosub).

TUBBYCORD

Filed 1st June, 1943.

3307-18

No. 508/43, in Class 43, in respect of wines, spirits and liqueurs, in the name of Mom's Wineries Limited, of Huguenot, Cape Province, Union of South Africa.

MOKA

Filed 1st June, 1943.

3304-18

No. 532/43, in Class 40, in respect of tires composed wholly or principally of rubber for use on airplanes and lighter-than-aircraft, in the name of The Good-year Tire & Rubber Company, a corporation organised under the laws of the State of Ohio, of 1144 East Market Street, Akron, Ohio, U.S.A. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

NYLO-FLIGHT

Filed 4th June, 1943.

3305-18

Nos. 551-3/43, all in Class 42, in respect of sweets, chocolates and confectionery included in such class, in the name of Chapelat Industries Limited, a Company incorporated and existing with liability limited by shares in accordance with the laws of the Union of South Africa, and having its registered office at 29-31 Dawe Street, Johannesburg.

No. 551/43. **BRAVO**

No. 552/43. **FUN**

No. 553/43. **ROUNDERS**

Filed 9th June, 1943.

3359-18

Nos. 462-3/43, in Classes 3 and 2 respectively, in respect of all goods included in such classes, in the name of Vereeniging Milling Company Limited, having its registered office at 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg.

No. 462/43 associated with No. 238/43 (30th April, 1943).

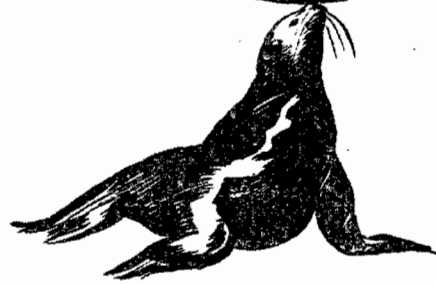
No. 463/43 associated with No. 462/43.

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the words "BALANCED RATIONS".

Nos. 462-3/43. The description of the goods appearing on the mark in use varies.

Filed 22nd May, 1943.

3358-18



No. 543/43, in Class 48, in respect of shampoos and all other preparations for the hair included in this class, in the name of Colgate-Palmolive-Peet Limited, of 2A Stephenson Street (off Eloff Street Extension), Johannesburg.

HALO

Filed 8th June, 1943.

3306-18

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene agent, wat aangevoer is deur GABRIEL HERMANUS ZEEMAN, te Standplaas No. 300, Dordelaan, Alberton, onder die naam van UPTON & ZEEMAN, oorgedra is aan JOHANNES DU PISANIE en ADRIANUS JUYN, en dat hulle vanaf 1 Julie 1943 aldaar 'n algemene agentskap besigheid sal aanvoer onder die naam van J. DU PISANIE. Gedateer te Germiston, hierdie 8ste dag van Junie 1943.—Leonardus Malan, Prokureur vir die Partye, Inspangebou No. 1, Presidentstraat 281, Germiston.

3179-11-18-25

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business of restaurant-keeper, milk purveyor and fresh produce dealer, carried on by PERCY WILLIAM HENTALL under the style of CITY FISH RESTAURANT at 209A Main Street, City and Suburban, Johannesburg, has been sold to EDITH ANNIE STEPHENSON and MINNIE SUTCLIFFE (partners) as from 1st July, 1943, who will trade under the same style.—H. A. Wilford, Attorney for Parties, 26/7 Meischke's Buildings, Johannesburg.

3181-11-18-25

Notice is hereby given that the businesses of hotel-keepers, aerated or mineral water dealers and billiard table-keepers, carried on by PAUL EMIL WISSIGKEIT and ALWINA ERNESTINA LOUISA WISSIGKEIT (born BALZER) on Stands Nos. 2676 and 2678, 76 Juta Street, Braamfontein, have, together with the assets thereof, been sold and will be transferred to CHARLES SLATHER on the 1st July, 1943, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said premises into his name. Johannesburg, this 7th June, 1943.—H. Heimann, Solicitor for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg.

3185-11-18-25

Notice is hereby given that the partnership existing between MAX NEIFELD, HARRY NEIFELD and ARTHUR BAER, in the general dealer's businesses known as NEVADERES at 157 President Street, Germiston, LA FINESSÉ, at 3 and 5 Knox Street, Germiston, THE GERMISTON HAT BOX at 187 President Street, Germiston, MOD-ELLE LADIES HAT MANUFACTURERS at 187 President Street, Germiston, and at A.B.C. Chambers, Knox Street, Germiston, and LA FINESSÉ at Lorna Court, 297 Paul Kruger Street, Pretoria, has been dissolved with effect from the 1st April, 1943.

As from the 1st April, 1943, the said ARTHUR BAER has retired from the businesses of NEVADERES, LA FINESSÉ, THE GERMISTON HAT BOX and MOD-ELLE LADIES HAT MANUFACTURERS, situate at Germiston aforesaid, and these businesses will be conducted by MAX NEIFELD and HARRY NEIFELD, trading in co-partnership.

The said MAX NEIFELD and HARRY NEIFELD have retired from the business of LA FINESSÉ at Lorna Court, 297 Paul Kruger Street, Pretoria, and such business will be carried on by ARTHUR BAER on his own account and for his sole benefit.—W. Huffel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.

3177-11-18-25

Notice is hereby given that the milling business known as S. F. ROLLER MILLS, carried on by THOMAS ROWLAND YORK, at Chester, District Waterberg, has been sold to FUBIO CIANI, who will carry on the said business under the same style at the same place with effect from the 1st June, 1943.—H. M. Slade, Attorney for the Parties, 17-18 Hamilton Chambers, Pretoria.

3198-11-18-25

The general dealer's business carried on by ROBERT GRAY MANSON under the style of DINKIE HARDWARE STORE at 63 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JACK ZUCHAWITZKY and MICHAEL ZUCHAWITZKY, who will carry on the business in co-partnership under the same style and at the same place as from the 1st of June, 1943. Johannesburg, 1st June, 1943.—Israel Katz, Attorney for Parties, 55 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

3053-4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by KHADIJA PATEL, born ABDURAHMAN, under the style of PATEL'S FURNITURE STORE on Stands Nos. 502/3 at 42 King Edward Street, Klerksdorp, has been transferred to MAHOMED HOUSEN KAKA, who will continue the business in the same premises for his own sole account under the style of H. B. FURNISHERS.—J. A. Nesor, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for the Parties, P.O. Box 59, Klerksdorp.

3178-11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by ANNIE GIRVEN as TRAMWAY RESTAURANT at 31 Becker Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st May, 1943.

3182-11-18-25

The business of parking garage and service station carried on by GEORGE WILLIAM GARNER at 49 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style of GARNERS SUMMIT GARAGE has been sold to DANIEL JOHN NASH, who will carry on the business at the same place and under the same style from 1st June, 1943.—E. F. K. Tucker, Attorney for the Parties, P.O. Box 9, Johannesburg.

3200-11-18-25

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by CARL HUSFELDT and Mrs. ROSINA SCHULTZ at 33 Main Road, Randfontein, under the style of S.A. MEAT SUPPLY, has been sold to WILHELM ERNST SCHULTZ, who will carry on the said business for his own account at the same address and under the same trading name as from the 1st May, 1943.—C. Husfeldt, R. Schultz, 33 Main Road, Randfontein, 29th May, 1943.

3186-11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business of hotel-keepers and aerated or mineral water dealers, carried on by ARTHUR BURNAM and HORACE FREDERICK GRIFFITHS in the WHITEHOUSE HOTEL on Stands Nos. 445/6, 152 Marshall Street, Johannesburg, will, on the 1st July, 1943, be reconstituted by the retirement therefrom of the said ARTHUR BURNAM and by the transfer of such business and the assets thereof to the said HORACE FREDERICK GRIFFITHS and ROBERT FAIRBAIRN MUNRO, subject to the recognition by the Licensing Board of the said ROBERT FAIRBAIRN MUNRO as interested in such business. Johannesburg, this 7th June, 1943.—H. Heimann, Solicitor for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg.

3188-11-18-25

Notice is hereby given that the business of quarrymaster, carried on by DAVID ANDERSON under the style or firm of ANDERSON'S GRANITE QUARRIES on Portion L 1 of Portion A of the farm Klipfontein No. 482, District Pretoria, has, together with the assets thereof, been sold and will be transferred to the SOUTH AFRICAN GRANITE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the 29th June, 1943. Johannesburg, this 5th day of June, 1943.—H. Heimann, Solicitor for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg.

3189-11-18

The business carried on by S. J. DAVIS, engineer, under the name of THE BOILER TREATMENT AND DESCALING COMPANY at 818 Maritime House, Loveday Street, has been removed to 707 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, as from 1st June, 1943.

3192-11-18-25

UNION OF SOUTH AFRICA

Issue of

3 Per Cent. Local Registered Stock

- 1957-66 -

Issue Price £100 Per Cent..

Principal repayable at par on 15th February, 1966, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 15th February, 1957, upon three months' notice having been given. Interest payable 15th February and 15th August.

Subscription to be made in full for not less than £100 and for multiples of £10 in excess of that amount.

Purpose.—For the Defence of the Union of South Africa; Capital Expenditure on Railways and Harbours and other Public Works in the Union, and redeeming Union Government Stock formerly Domiciled in London.

3 Per Cent. Local Registered Stock

- 1958-65 -

SECOND WAR BOND ISSUE**Issue Price £100 Per Cent.**

Principal repayable at par on 15th June, 1965, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 15th June, 1958, upon three months' notice having been given. Interest payable ANNUALLY on 15th June.

Subscription to be made in full for not less than £5 and for multiples of £1 in excess of that amount.

Purpose.—For the Defence of the Union of South Africa.

Subscription Lists will be opened on the 1st February, 1943, and will remain open for an indefinite period. The Minister of Finance reserves the right to close the lists at any time if he is satisfied that the purpose for which the issue is being made has been accomplished.

The Prospectuses, together with forms of application giving full information, are obtainable at any bank in the Union or South West Africa and from the Treasury, Pretoria and Cape Town. The prospectus of the 3 Per Cent. 1958-65 Second War Bond Issue may also be obtained from the Postmaster at any Money Order and Savings Bank office in the Union or South West Africa.

5-12-19-26—M. 5-19

General dealer's business carried on by ISMAIL GOOLAM MOHIDEEN, trading as MOOKADAM BAZAAR at 74 Griffith Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to HOOSAIN MIA as from final publication hereof.—Saleh M. Mohamed, General Agent, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3018—4-11-18

The general dealer's business carried on by FUNG PRAK and LEW WAI at 513 Barber Street, Indian Bazaar, Pretoria, has been sold and will be transferred to AFRICAN MALT (PROPRIETARY) LIMITED, on the 25th June, 1943.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, P.O. Box 196, Pretoria. 3002—4-11-18

Notice is hereby given that the ladies' outfitting and draper's business carried on by PIETER FRANCOIS DE VILLIERS as P. F. DE VILLIERS on Erf No. 91, corner Burger and Kerk Streets, Standerton, has been sold and will be transferred on the third publication hereof, to EPHRAIM HECHTER and LEIZER LIPSHITZ, who will conduct the said business in co-partnership under the same style or firm. Dated at Standerton, on this 27th day of May, 1943.—Samuel Seigel, Attorney for the Parties, P.O. Box 73, Piet Retief Street, Standerton. 2971—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer business hitherto carried on by OTHON MORAITES under the style or firm of CROSSING TEAROOM at 347 Church Street West, Pretoria, has been sold to ANGELO ARMANDOS and JACK NICOLAOU, who will continue trading under the style of CROSSING TEAROOM for their own benefit and account with effect from expiration of this notice.—C. Mollink, Secretary for Companies, P.O. Box 1206, Pretoria. 2972—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by H. HORN, linen specialist, at 105 Market Street, has been removed to Third Floor, Fine Art House, 105 Pritchard Street, as from 1st June, 1943. 2984—4-11-18

The business conducted by W. PLAYDON AND COMPANY at 142 Market Street, Johannesburg, has been taken over by W. PLAYDON AND CO. (PTY.), LTD., as from 18th June, 1943. 2995—4-11-18

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held in respect of the NEWMARKET HOTEL on Lots Nos. 444 and 445 and 448 to 450, New Redruth Township, District of Germiston, being duly granted to HERMAN GROENINK, the partnership heretofore existing between JOSEPH PATERSON, ARTHUR JOSEPH PATERSON and the said HERMAN GROENINK, in respect of the said business of the NEWMARKET HOTEL, will be terminated, and the said business, together with all the assets thereof, will be transferred to the said HERMAN GROENINK on the 22nd June, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2996—4-11-18

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held in respect of the CLUB HOTEL, which is being carried on by ABE MAURICE LEVY on Stands Nos. 342 and 344, Eloff and Marshall Streets, Johannesburg, being granted to PHILIP McLEOD STEPHEN, as Manager for NEW CLUB HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in course of registration), the said ABE MAURICE LEVY will sell the said business and all the assets thereof to the said Company, which will carry on the business for its own account and benefit as and from the 1st July, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 2997—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by the EUGENE CAFE (PTY.), LTD., under the style of EUGENE CAFE, at 36 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been transferred to ARISTIDES TYROPOLIS as from the 1st day of April, 1943.—Felix v. Zwicklitz, Attorney for the Parties, Broadway Mansions, Rosettenville, Johannesburg. 2998—4-11-18

Notice is hereby given that the fresh produce, restaurant and tearoom, patent medicine and general dealer's businesses, hitherto carried on by DORA LIVANOS under the style of O.K. TEAROOM and GEDULD BAZAAR at 80 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, have been sold to EFTYCHIOS ECONOMIDES and HARALAMPOS PAPADOPOULOS, who will carry on the business in co-partnership for their own benefit at the same address and under the same style as from the 31st day of May, 1943.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Parties, P.O. Box 16, Springs. 3020—4-11-18

Notice is hereby given that the business known as CLEWER CASH STORES, Clewer, originally carried on by ELIZABETH MARIA PRINSLOO and ADRIAAN HENDRIK WINTERBACH, shall from this date, 25th May, 1943, forward be carried on by ADRIAAN HENDRIK WINTERBACH alone and he shall be responsible for all assets and liabilities which may occur hereafter.—E. M. Prinsloo. 3033—4-11-18

The general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED as KOHINOOR CASH BAZAAR at 15 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 118, Newclare, where the said NOOR MAHOMED will carry on a business as KOHINOOR CASH BAZAAR with effect from the 19th day of June, 1943. 3044—4-11-18

General dealer's business carried on by MAHOMED CASSIM as KARAM CASH STORE at 135 Main Road, Newlands, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1942.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3017—4-11-18

Retail butchery business carried on by DINAH FRY will be removed from Portion CCM to Lot No. 74, Beacond Road, Kliptown, Johannesburg, as from 1st June, 1943.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3019—4-11-18

NOTICE

Notice is hereby given that the business of the UNION HOTEL, carried on by BRITS CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, at Brits, has been sold to ANDRIES JAN HENDRIK OOSTHUIZEN, subject to the temporary transfer of the Liquor Licence into the name of the Purchaser with effect as from the date of such temporary transfer. Pretoria, this 1st day of June, 1943.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1/5 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 3042—4-11-18

Notice is hereby given that WARDER BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, have sold their plant, machinery, tools and lawnmower spares, as also that portion of their business consisting of grinding and sharpening of surgical instruments, cutlery, scissors, clippers, lawnmowers, etc., to P. HENWOOD, SON, SOUTTER AND COMPANY, who will carry on that section of the business for their own account as from the 1st day of June, 1943.—Bell Buissinné & O. B. Duckles, Attorneys for P. Henwood, Son, Soutter and Company, 801/6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 3054—4-11-18

NOOR MAHOMED, trading as KOHINOOR CASH BAZAAR at Stand No. 578b, Newclare, will transfer the fixtures and fittings appertaining to the said business carried on by him to CHOTU GOVIND, RAMA DYAH and KALAN RANCHOD, trading as LUCKY BAZAAR as from 1st July, 1943. 3043—4-11-18

UNIE VAN SUID-AFRIKA

Uitgifte van

3 Persent Plaaslik Geregistreeerde Effekte

— 1957-66 —

Emissiekoers £100 Persent

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari op 15 Februarie 1966 maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om die effekte, geheel of gedeeltelik, op of na 15 Februarie 1957, na opsegging van drie maande, af te los. Rente betaalbaar 15 Februarie en 15 Augustus.

Inskrywing moet volledig gemaak word vir minstens £100 en in veelvoude van £10 bo daardie bedrag.

Doel.—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika; Kapitaalkoste op spoorweë en hawens en ander publieke werke in die Unie en aflossing van Effekte van die Unie-Regering wat vroeër in Londen gedomisileer was.

3 Persent Plaaslik Geregistreeerde Effekte

— 1958-65 —

TWEEDE OORLOGSEFFEKTE UITGIFTE

Emissiekoers £100 Persent

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari op 15 Junie 1965 maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om die Effekte, geheel of gedeeltelik, op of na 15 Junie 1958 na opsegging van drie maande, af te los. Rente JAARLIKS betaalbaar op 15 Junie.

Inskrywing moet volledig gemaak word vir minstens £5 en in veelvoude van £1 bo daardie bedrag.

Doel.—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika.

Inskrywingslyste sal op 1 Februarie 1943 geopen word en sal vir 'n onbepaalde tydperk oop bly. Die Minister van Finansies behou hom die reg voor om die lyste te eniger tyd af te sluit wanneer hy oortuig is dat die doel waarvoor die uitgifte gemaak word, bereik is.

Die Prospektusse tesame met aansoekvorms met volledige besonderhede is by enige bank in die Unie of Suidwes-Afrika, asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad verkrygbaar. Die Prospektus van die 3 Persent Plaaslik Geregistreeerde Effekte 1958-65 Tweede Oorlogseffekte Uitgifte is ook by die Posmeester van enige Poswissel en Spaarbankkantoor in die Unie of Suidwes-Afrika verkrygbaar.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by DANIA EGDES at 8a Market Hall, Pretoria, has been sold and will on the third publication hereof be transferred to HENDRIK STEPHANUS STROH—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Street, Pretoria. 2967—4-11-18

General dealer's business carried on by JIVAN BHAGA at Stand No. 215, Allandale, District Johannesburg, will be transferred to BHULA PARSHOT as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3015—4-11-18

Fresh produce dealer's business carried on by A. DE SOUZA as TONY'S MARKET GARDENS, 13c Voortrekker Street, Benoni, transferred to M. SARDINHA and M. G. BRANCO as from 1st June, 1943.—Chas. Hoppenstein, P.O. Box 424, Phone 54-1424, Benoni. 3058—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by MOOSA MAHOMED at Veeakraal No. 1619, District Pietersburg, will be transferred to MOOSA MAHOMED and MAHOMED MOOSA, trading in partnership under the style of MOOSA MAHOMED & SON as from the 1st July, 1943.—Chaitow & Hirschmann, Pietersburg. 3059—11-18-25

The name of the general dealer's business heretofore conducted by EBRAHIM HASSIM PATEL under the style of JOSSUBS STORE at Erf No. 118, Matilda Street, Bloemhof, will be changed as from 1st July, 1943, to SURAT CASH STORE.—A. J. Marajs, Solicitor, Bloemhof. 3089—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of wholesale and retail butchers hitherto carried on by EDWARD SEGALL and ISRAEL FLEISER at Stand No. 68, 19 Voortrekker Street, Germiston, under the style or firm of the GERMISTON FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, has been dissolved as and from the 31st day of May, 1943. The said ISRAEL FLEISER has retired from the said partnership business and the said EDWARD SEGALL will henceforth carry on the said business as wholesale and retail butcher at the same address under the same style for his sole account and benefit. Dated at Germiston, this 4th day of June, 1943.—M. A. Mosselson, Attorney for Parties, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston. 3093—11-18-25

Notice is hereby given that the plumbing business carried on by DANIEL BERTHOLD HALL at 3 Kruis Street, Johannesburg, will be abandoned on the 30th day of June, 1943. Johannesburg, this 7th day of June, 1943.—Jack Blumenthal, Attorney for the Party, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 3118—11-18-25

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hierby dat die meulenaarsbesigheid wat gedryf word deur FRITZ FRIEDERICH WILHELM RADLOFF te Homesleigh, distrik Potgietersrust, onder die naam van RADLOFF KONTANT MEULE, oorgeneem is deur GABRIEL JACOBUS RADLOFF met effek vanaf 1 Mei 1943, wat vanaf die datum gesegde besigheid vir sy eie voordeel sal drywe onder dieselfde naam as voorheen. Potgietersrust, hierdie 7de Mei 1943.—J. G. Peens, Prokureur vir Partye. 3108—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by HYMIE BERMAN at Angelo Station under the style or firm of ANGELO REFRESHMENT ROOM, will, subject to the consent of the Railway Administration, be transferred to SOLLY MYMIN, and that the business known as EAST RAND SUPPLY STORES, carried on by HYMIE BERMAN on Stand No. 401, on the farm Driefontein No. 1, in the Mining District of Johannesburg, will also be transferred by the said HYMIE BERMAN to the said SOLLY MYMIN, both the above with effect from the 1st July, 1943.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, 110 Loudon House, Loveday Street, Johannesburg. 3111—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by FONG YEN on Stand No. 1607, Asiatic Bazaar, Springs, was abandoned on the 29th day of May, 1943.—Gregorowski & Oscar Getz, Attorney for the Party, 9/10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 3161—11-18-25

Kennis word hiermee gegee dat PETRUS JOHANNES MALAN, kafee-eienaar te Ottosdal, distrik Lichtenburg, en wie handel dryf onder die naam van OTTOSDAL TEEKAMER, van voornemens is om sy kafee en algemene handelaarsbesigheid te verkoop en oor te maak aan MAUD ALFREDA VAN NIEKERK (gebore MULLETT), en JACOBA FRANCIS DEMPERS (gebore MUNNIK).—C. K. Dempers, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal. 3146—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE GIANNOPOULAS as CONSOLIDATED CHEMICAL CORPORATION at 38 Farraday Street, Wemmer, Johannesburg, has been transferred to SAM ARENSTEIN and JOSEPH SHUDA as from the 26th June, 1943.—Guttenberg & Myers, Attorneys for the Parties, Anglovaal House (First Floor), Fox Street, Johannesburg. 3112—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by EPHRAIM ZONDO as ZONDO'S DAIRY, will be transferred from Stand No. 1177 to Stand No. 1642, Alexandra Township, on the 1st July, 1943. 3113—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, that the general dealer, fruiterer and greengrocer, restaurant and tearoom businesses carried on by DEMETRIUS PAPAGEORGE on Lot No. 2784, Voortrekker Road, Brakpan, under the style of SUBWAY CAFE, has been sold, together with the stock-in-trade and furniture and fixtures and will be transferred with effect as from the 1st July, 1943, to CHRISTODOULOS JOANNOU BAGOULAS, who will thereafter carry on and conduct the businesses on his own behalf.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 38, Brakpan. 3119—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by ISRAEL MEYER APPLE and JACOB STREIT under the style of LONDON SALES AGENCY COMPANY, has been removed from 409 Empire Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, to 64 Von Weilligh Street, Johannesburg. 3120—11-18-25

NOTICE.

The businesses of native eating-house, retail butcher and general dealer carried on by CLEOPAS MKITI XABA under the style of the VUKA PANSI STORE on Stand No. 150, Orlando, Johannesburg, will be transferred on 1st July, 1943, to Stand No. 3264, Orlando.—Gerald Lazarus & Goldin, Attorneys for C. M. Xaba, Union Castle Building, Johannesburg. 3142—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between REUBEN LEONARD ROSE, HENRY ROSE and MINNIE BRITSTONE, carrying on business as furniture dealers under the style of CAREY AND COMPANY at 39 Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the said HENRY ROSE. The assets and liabilities of the said business have been taken over by JACK BRITSTONE and the said REUBEN LEONARD ROSE and the said MINNIE BRITSTONE, who will trade in partnership under the same style at the same address. 3144—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND TRANSFER OF BUSINESS.

The partnership existing between BARNETT JAFFE and MAX LIFER, carrying on business together as the MARKET EGG AND BUTTER SUPPLY and CAPITAL POULTRY COMPANY, both at Market Hall, Pretoria, has been dissolved as and from the 30th June, 1943. The said BARNETT JAFFE will continue to trade as the MARKET EGG AND BUTTER SUPPLY at the Market Hall, Pretoria, and the said MAX LIFER will henceforth trade as the CAPITAL POULTRY COMPANY and that as from the 1st July, 1943, this business will be removed to 204 Van der Walt Street, Pretoria. All the assets and liabilities of the partnership businesses has been taken over by the said BARNETT JAFFE as from the 30th June, 1943.—H. Stein, F.I.C.B. (Certified Bookkeeper, S.A.), Agents for Parties. 3105—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee van die verkoop deur CORNELIA WILHELMINA CHRISTENSEN aan HENDRIK MARTHINUS NIEMANN van haar kafee en restaurant besigheid te Sundra, distrik Springs. Gemelde verkoop neem aanvang vanaf 1 Julie 1943.—Hein Becker, Agent vir Partye, Springs, 1 Junie 1943. 3106—11-18-25

The general dealer's business (tailor), carried on by AARON SOLOMON DOBKINS, trading as S. DOBKINS at 289 Paul Kruger Street, Pretoria, was abandoned as from the 31st May, 1943.—H. Stein, F.I.C.B., Certified Bookkeeper (S.A.), Agent. 3129—11-18-25

The partnership between SYDNEY RUSSELL MENTZ and KENNETH RUSSELL MENTZ, in respect of the business of manufacturers' representatives carried on under the style of MENTZ BROS. at 308 Ottawa House, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of KENNETH RUSSELL MENTZ with effect from 1st June, 1943. The assets and liabilities of the business have been taken over by the said SYDNEY RUSSELL MENTZ, who will carry on the business at the same address and under the same style on his own behalf.—D. H. Ginsberg & Ackermann, Attorneys, 608/10 Mutual Buildings, Johannesburg. 3163—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer and manufacturer of ladies' dresses heretofore carried on by FRITZ GLASER at Mercantile House, 155 President Street, Johannesburg, will as from the 1st day of July, 1943, be transferred to FR. GLASER (PTY.), LTD., which company will carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg, this 11th day of June, 1943.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3165—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. SOLDIN at 64 Von Weilligh Street, Johannesburg, will, as from the 1st July, 1943, be removed to Fourth Floor, Fine Arts House, 105 Pritchard Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg, this 11th day of June, 1943.—Joseph Daleski, Attorney for H. Soldin, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3166—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the JESSIEVALE SAW MILLS COMPANY on the farm Spioenkop No. 177, District Ermelo, has been removed to the farm Fernishaugh No. 189, District Ermelo, as and from date hereof. 3168—11-18-25

The business of ladies' outfitters carried on by SHEVA SMITH under the style of ZARETTE at 38 Joubert Street, Johannesburg, will be sold to SARAH SACKVILLE, MATIA OZYNSKY, GITIA JOSS, who will carry on the business in partnership on their own behalf under the same style as from the 1st day of July, 1943.—Zimmerman, Hoffmann & Levitan, Attorneys, etc., His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 3145—11-18-25

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by ROBERT JOHN CHARLES HENDERSON under the name and style GARAGE TEAROOM at Plot No. 9, Rietfontein No. 9, District Germiston, has been sold and will be transferred with effect as from the 1st July, 1943, to KATHLEEN MABEL ROBERTS, who will thereafter continue to carry on the same for her sole benefit under the same name and style at the said address. Dated at Johannesburg, this 7th day of June, 1943.—I. Maltz, Attorney for Parties, 23/25 Howard House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 3122—11-18-25

Kennisgewing geskied hiermee dat GEORGE EMMANUEL DENIACOS die restaurant-, verversings- of teekamer-, algemene handelaars- en vars produktebesigheid wat hy op Erf No. 314, Voortrekkerstraat, Carolina, gedrywe het onder die styl of firma van CAROLINA TEAROOM en ook die restaurant-, verversings- of teekamer-, algemene handelaars- en vars produktebesigheid en bakkerij, wat hy op Erf No. 22, Voortrekkerstraat, Carolina, gedrywe het onder die styl of firma van WALDORF CAFE and CAROLINA BAKERY, verkoop het aan NICOLAAS EMMANUEL DENIACOS en KONSTANTINOS CAVALLINEAS, wat die besigheid vanaf die 1ste Julie 1943 in dieselfde gebou vir hulle eie voordeel en onder dieselfde styl of firma sal drywe. Carolina, die 7de Julie 1943.—H. J. Grobler, Prokureur vir Partye, Posbus 28, Carolina. 3124—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of MAX NEIFELD and JACK LIBESKIND, carrying on business as general dealers under the style of MAX NEIFELD at 239 Skinner Street, Pretoria, will be dissolved on the 30th June, 1943, from which date MAX NEIFELD will retire, and the business will be conducted by JACK LIBESKIND for his own benefit under the style of MAX NEIFELD at the same address.—Morris Levy, Attorney for Parties, 20 De Villiers Buildings, Pretoria. 3153—11-18-25

NOTICE.

The business carried on by JACOB KOPPEL SMULOWITZ, ARTHUR SIMS and MARTIN MICHAEL SIMS, trading as NATIONAL SEED COMPANY at 149A Bree Street, Newtown, Johannesburg, together with all assets and liabilities appertaining thereto, will be transferred to the NATIONAL SEED COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, in the course of registration with effect from the 1st July, 1943.—Max Goodman, Attorney for Parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 3154—11-18-25

The general dealer and tearoom business of NIOVES CAFE carried on by NIOVES CAFE (PROPRIETARY), LIMITED, at 72 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BASIL CHAMPANIS and APOSTOLOS PSAROS on 1st July, 1943. Johannesburg, 8th June, 1943. 3171—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that HOTCHAND DHARMANDAS (H. NENOMAL & CO.), carrying on business as a silk merchant under the style of MIRZAPORE BAZAAR at 107A Eloff Street, Johannesburg, will admit BHGWANDAS F. JOOMAL and LALCHAND REJOMAL as co-partners to the said business as from the 1st July, 1943, from which date the said partnership will carry on the said business under the same style as formerly.—F. Lowenberg, Attorney for the Parties, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3138—11-18-25

Notice is hereby given that the business of grocery and general dealer carried on by AGNES WHERRIE at Stand No. 162a, Rosebank Township, Johannesburg, under the style or firm of J. T. WHERRIE, will be transferred with effect as from the 1st July, 1943, to JOHN HARRISON WHERRIE and WILLIAM CRAWFORD WHERRIE, who will thereafter continue to carry on the same under the same name. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1943.—McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for the Parties, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg. 3141—11-18-25

The business carried on by NICOLAS ZAVERDINOS as PHOENIX STORES at Stand No. 173, 65 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, as general dealer, dealer in patent medicines, ice cream and milk purveyor, fresh produce dealer, provision dealer and methylated spirit dealer, has been sold, with the assets thereof, to DAVID HALBERSTADT and delivery of the assets will be given to the Purchaser on the 1st day of July, 1943, as from which date the Purchaser will carry on the business.—Chas. Lewis, Attorney for Parties, 307 Southern Life Buildings, corner Harrison and Main Streets, Johannesburg. 3143—11-18-25

Notice is hereby given that BERNARD SIMS will be admitted as a partner in the business of FRIEDMAN and SMULOWITZ, produce merchants, of 149 Bree Street, Newtown, Johannesburg, as from 1st July, 1943.—Max Goodman, Attorney for Parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 3155—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by GEORGE LOUCAS and ATHAN GEORGE under the style of VERSAILLES TEAROOM at 2 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to APOSTOLOS KANDRALIDES, who will carry on the business under the same style for his own benefit at the same address with effect from the expiry of this advertisement.—Perkins, Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, 21 Bureau Lane, Pretoria. 3156—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of FISCHER'S BOTTLE STORE, LIMITED, carried on at Pretorius Street, Pretoria, has been sold to SAMUEL HYDE and LEON SUSKIN, carrying on business in partnership under the style or firm of FISCHER'S BOTTLE STORE with effect as from the date on which temporary transfer of the wholesale and bottle liquor licences is effected into the name of the nominee of the said partnership. Pretoria, this 5th day of June, 1943.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1/5 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 3194—11-18-25

NOTICE OF CHANGE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of wholesale tea and coffee merchants and general dealer's carried on in co-partnership under the style or firm of GLENTON & MITCHELL by Mrs. MARY MARGARET GLENTON, FREDERICK GLENTON and the late LIEUTENANT PATRICK WALTER GLENTON (who was killed in action in North Africa) at—

- (a) corner Main and Greene Streets, Johannesburg,
- (b) corner Hermes and Carlisle Streets, Paarden Eiland, Cape Town,
- (c) Goldsmith Street, Port Elizabeth,
- (d) 6 Station Street, East London, and
- (e) 336/346 Sydney Road, Congella, Durban,

has been changed by the admission of the GLENTON TRUST as a partner in the place of the said late LIEUTENANT PATRICK WALTER GLENTON. Johannesburg, 8th June, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Johannesburg. 3162—11-18-25

General dealer's business carried on by EP. CHRISTODOULOU as LIDO CAFE, 93 Princes Avenue, Benoni, will be transferred to ANDREW YAPANIS as from 1st July, 1943.—Chas. Hoppenstein, Agent, P.O. Box 424, Phone 54—1424, Benoni. 3169—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that the business of general dealer and dealer in provisions, fresh produce and patent medicines carried on by NICHOLAS PAIZES on portion of Lot No. 140 (being 122 Newlands Avenue), Benoni, under the name of PAN AFRIC STORES, have been sold, and will be transferred to CHRISTOS REVELAS as and from the 29th June, 1943. Benoni, this 8th June, 1943.—A. E. Cook, Attorney for Parties, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni. 3170—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the private hotel business hitherto carried on by PHILIPPUS JOHANNES VAN DER MERVE as LA VONNE at Lot No. 430, Moffat Street, Warmbaths, has been sold and will be transferred to CORNELIUS PETRUS MEYER RAUTENBACH from the 1st of June, 1943.—Mathews & Mathews, Attorneys for Parties, Sutter Road, Warmbaths. 3173—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that WILHELM JANSEN VAN RENSBURG, who has heretofore carried on business as printers under the firm or style of MILES & CO. at Lazarus Buildings, Union Street, Witbank, has admitted ALFRED WARDEN MILES as a partner in the said business as from 1st day of June, 1943, from which date the aforesaid WILHELM JANSEN VAN RENSBURG and ALFRED WARDEN MILES will carry on the business in partnership at the same address and under the same firm or style. 3176—11-18-25

NOTICE.

The business of EVERYTHING IN OVERALLS, carried on by MARTIN W. JACOBSON at 76/78 Troye Street, has been removed to 45 Quebec House as from 1st April, 1943. 3184—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business (modiste) carried on by **MARTHINUS PHILIPPUS SNYMAN** under the style or firm of **JOSSETTE DRESS EMPORIUM** at Jossette Towers, Third Street, Springs, has been discontinued with effect from 1st March, 1943.—Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Party, Evelyn Mansions, P.O. Box 162, Springs. 3067—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership existing between **DAVID JOHN HANNAY** and **ALEXANDER RAMSAY BOYD**, in respect of the business known as the **IMPERIAL BOTTLE STORE** at Erf No. 64, Long Street, Middelburg, will be dissolved with effect from the 30th day of June, 1943, on which date the said **ALEXANDER RAMSAY BOYD** retires from the said partnership. The said business will thereafter be carried on at the same address and under the same style or firm by the said **DAVID JOHN HANNAY** for his sole account and benefit. Middelburg, this 1st day of June, 1943.—Liesching & Mortimer, Attorneys for the Parties, Market Street, P.O. Box 68, Middelburg. 3070—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by **EDMUND LESLIE LITTLEWOOD** under the style or firm of **BOERE WINKEL** at Waterval No. 596, in the District of Rustenburg, has been transferred to **MARTIN JACOBUS PRINS-LOO** as and from the 10th day of May, 1943, and that he will carry on the business at the same place under the same style or firm.—P. R. de Villiers, Attorney for the Parties, Steen Street, P.O. Box 146, Rustenburg. 3072—11-18-25

The general dealer's business carried on by **FELIX CAMILLE PLATTEAU** on the farm Zandrivier No. 139, District Pietersburg, will be transferred to **MOHAMED EBRAHIM AMOD TIKLY** on the 1st July, 1943.—Mentz & Cohen, P.O. Box 152, Pietersburg. 3073—11-18-25

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that **FELIX CAMILLE PLATTEAU** intends to alienate the general dealer's business carried on by him on the farm Zandrivier No. 139, District Pietersburg, to **MOHAMED EBRAHIM AMOD TIKLY** on the 1st July, 1943.—Mentz & Cohen, P.O. Box 152, Pietersburg. 3074—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS AND TRANSFER.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the butcher's business carried on by **JACOB HENDRIK KRUGER** under the firm or style of the **CENTRAL BUTCHERY**, Voortrekker Street, Vereeniging, has been disposed of to **HELMAN BROTHERS** and **SACKS**, carrying on business as the **PREMIER BUTCHERIES AND BACON FACTORY**, of Market Avenue, Vereeniging, and that the purchasers are transferring their branch business, **VEREENIGING MEAT MARKET**, Market Avenue, Vereeniging, to that of the seller at Annette Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, under their own style, **VEREENIGING MEAT MARKET**. Dated at Vereeniging, this 1st day of June, 1943.—Rood & Snijsman, Attorneys for the Parties. 3078—11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **REGINALD JOSEPH BROWNING** and **HARRY SHIRES** under the name of **C. E. FOLKEY** at 7 and 8 African Arcade, Pretoria, will be removed to 292 Church Street, Pretoria, as from 1st July, 1943. 3084—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdressing saloon hitherto carried on by **MARY ANNE SINCLAIR STAPELBERG** and **IRIS WATTS** at Stand No. 425, being 86 Commissioner Street, Boksburg, under the style of **GLAMOUR HAIRDRESSING SALOON**, has been sold to and will, with effect from the 1st day of June, 1943, be transferred to **SIDNEY CARY**, who will after the date mentioned conduct the said business for his own benefit at the same address and under the same style. Dated at Boksburg, this 4th day of June, 1943.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg. 3061—11-18-25

General dealer's business carried on by **SURTY PARBHOO** at 655 Twenty-first and Delarey Streets, Malay Location, will be transferred to **VALABH DIAR** as from 1st July, 1943.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3016—4-11-18

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by **LUDWIG** and **SOLI HOCHSTATTER**, trading as **PIETERSBURG PRODUCE CO.** at 106 Kruger Street, Pietersburg, will be transferred to **SIMON WORMS**, trading as **PIETERSBURG PRODUCE CO.** as from the 1st July, 1943.—Chaitow & Hirschmann, Pietersburg. 3060—11-18-25

NOTICE.

The business carried on by **S. J. GASS**, watchmaker, jeweller, of 6 African Arcade, Pretoria, will be removed to 8 African Arcade, Pretoria, as from 1st July, 1943. 3231—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the notices appearing in the *Government Gazette* and *Forward* of the 12th, 19th and 26th March, 1943, wherein it is recorded that **PINCUS CHAIM ROSENBAUM**, carrying on business under the style of **P. ROSENBAUM** at Greaterman's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and **JACOB GOLDBERG**, carrying on business under the style of **J. GOLDBERG** at Amsterdam House, Johannesburg, had amalgamated their businesses under the style of **ROSENBAUM & GOLDBERG**, are hereby cancelled, that the said partnership never became effective and that **PINCUS CHAIM ROSENBAUM** continues to carry on business on his own account at Greaterman's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, under the style of **P. ROSENBAUM** and **JACOB GOLDBERG** continues to carry on business on his own account at Amsterdam House, Johannesburg, under the style of **J. GOLDBERG**. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1943.—P. Hilewitz, Solicitor of Rosenbaum & Goldberg, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3214—18-25-2

Notice is hereby given that, owing to the death of the late **PHILIP EPHRON**, the partnership business carried on by the said **PHILIP EPHRON**, **HARRY SETZER** and **ZALMAN MARKMAN** under the style or firm of the **CENTRAL MEAT MARKET** at 10 Commissioner Street, Nigel, has been dissolved as and from the 24th April, 1943, and that the said business is now conducted by the said **HARRY SETZER** and **ZALMAN MARKMAN**, who have taken over all assets and liabilities of the said business and will continue the business under the same style or firm but for their sole account and benefit. Dated at Nigel, this 10th day of June, 1943.—L. Goodman, Attorney for the Parties, P.O. Box 51, Nigel. 3226—18-25-2

NOTICE.

The partnership hitherto carried on by **BARNET DAVID COPLANS** and **HERBERT MILNER SAWERS** at Third Floor, 168 President Street, Johannesburg, under the style or firm of **EQUIPMENT SPECIALISTS**, has been dissolved by the retirement therefrom of the said **HERBERT MILNER SAWERS**. The said **BARNET DAVID COPLANS** will continue to carry on the said business for his own account and benefit at the same address. Dated at Johannesburg, this 14th day of June, 1943. 3281—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by **SAMUEL KARPELOWSKY** as the **KLIPSPRUIT FRESH MEAT SUPPLY** on the farm Klipspruit No. 49, in the District of Johannesburg, has been sold to **EDIE TAUB** and **ABE LIBES**, who will carry on the said business for their own benefit under the same style as and from the 1st day of July, 1943. Johannesburg, this 10th June, 1943.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg. 3236—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade attaching to the business of general dealer, 92 Bishop Street, Turfontein, and the business carried on by **TILLY BEITZ** under the style of **IDEAL BAZAARS**, has as from the 1st May, 1943, been transferred to **HARRY SHUMAN**, who will trade under the same style.—N. Werksman, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3245—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the grain milling business carried on by **WILLEM TOBIAS SWAN** on Erf No. 633, Forsmans Street, Christiana, under the style of **SENTRALE MEULE**, has been sold to **SAREL JOHANNES ELOFF**, who will continue to carry on the said business under the same name and at the same address with effect from the 1st June, 1943.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Parties, Church Square, Pretoria. 3248—18-25-2

The general dealer's business carried on by **PAUL PRETORIUS** at Stand No. 1200, Benoni, has been abandoned as from the 11th day of June, 1943.—L. Lovell & David Miller, Attorneys for Party, Bedford Court, Bedford Street, Benoni. 3298—18-25-2

Notice is hereby given that **NICOLAS CAPATOS**, who has been carrying on business as **FRENCH TEAROOM** at 317 Church Street, Pretoria, will take into partnership **SOCRATES CAPATOS** as from 1st July, 1943. The business will still be carried on under the name of **FRENCH TEAROOM**. Pretoria, 15th June, 1943.—N. Capatos, S. Capatos. 3293—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **ANTON VAN DORT** under the style or firm of **TONETTI STORE** on portion of the farm Brusnengo No. 173, in the District of Barberton, has been sold, together with the stock-in-trade thereof and will be transferred with effect as from the 1st July, 1943, to **ANDRE HOLLMANN**, who will thereafter conduct the said business under the same style on his own behalf. Barberton, 14th June, 1943.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton. 3288—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

The business of a retail butcher hitherto carried on by HENRY PEARCE PARTRIDGE at 79 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from the 1st day of July, 1943, to BENNIE NISELOW, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of H. P. PARTRIDGE. Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1943.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502/5, Winchester House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 3323—18-25-2

The general dealer's and fish fryer's business formerly carried on by SONIA COHEN under the style of PALL MALL DELICATESSEN at 82 Smal Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Mrs. R. LEVY with effect from 15th May, 1943.—J. S. Menkin, Attorney for Parties, 64/65 Stanley House, Johannesburg. 3284—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by MYER WEINBREN as CONTINENTAL DISTRIBUTING COMPANY has been transferred from Bradlow's Buildings, corner Von Brandis and Market Streets, Johannesburg, to Magneta House, 96 Anderson Street, Johannesburg, as and from the 1st June, 1943.—Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys, 521/6 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 3312—18-25-2

The business of Estate Agents and Insurance Brokers carried on by GEORGE EDWARD LUCIAN TOWNSEND under the style of TOWNSEND & BLEW at 70 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, will be transferred to L. C. HOWE (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of July, 1943.—Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for C. E. L. Townsend, Fifth Floor, Surry House, 35 Rissik Street, Johannesburg. 3313—18-25-2

Notice is hereby given that as from the 1st July, 1943, the registered office of DENT AND GOODWIN, TRANSVAAL (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from First Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, to 512 Smith Street, Durban, Natal. 3315—18-25-2

Notice is hereby given that the businesses conducted by JOE JABOUR, trading as JIMMY'S MARKET at 74 Smal Street, Johannesburg, will be transferred to JIMMY ZOHANA (also trading as JIMMY'S MARKET) with effect from the 30th day of June, 1943. Dated at Johannesburg, this 18th day of June, 1943.—Henry Levy & Benjamin, Attorneys for Parties, Anglovaal House, Johannesburg. 3317—18-25-2

NOTICE.

PLAYFAIR FURNISHERS, of 128 Central Avenue, Mayfair, have moved from 1st August, 1942, to 114 Central Avenue, Mayfair. 3318—18-25-2

Notice is hereby given that the business of BAYNES RADIO AND REFRIGERATOR SERVICES (PTY.), LTD., of 261 Jeppe Street, has been removed to 227A Commissioner Street, as from 1st June, 1943. 3319—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS and SOLLY DANZIGER, trading as DANZIGER BROS., at 90 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 665, 58 Smal Street, as from 1st June, 1943. 3322—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The retail butchery carried on by S. SAITOWITZ, Stand No. 79, 21 Park Drive, Mayfair, will be transferred to BORIS SAITOWITZ (SAITOWITZ'S KOSHER BUTCHERY) as from 1st July, 1943. 3326—18-25-2

NOTICE.

Business carried on under the name of E. M. GREENE, trading as EILEEN FLORIST AND MODES at 68 Church Street, Mayfair, will be removed to 140A Central Avenue, Mayfair, from 1st July, 1943. 3325—18-25-2

NOTICE.

The general dealer, butcher and native eating-house business carried on by DUSAN VUKOVICH at 7 Station Street, Denver, Johannesburg, will, as from the 1st July, 1943, be sold to KIRSTO MARICH. 3327—18-25-2

NOTICE.

The general dealer's business of FONG IN, 209 Main Road, Martindale, will be removed to Stand No. 199, 31 Best and Victoria Roads, Sophiatown, Johannesburg, as from 1st August, 1943.—Fong In. 3328—18-25-2

Business carried on by ERNEST KAHN, trading as INTERNATIONAL STEEL TRADING CO. and INTERNATIONAL IMPORT AND EXPORT CORPORATION, 315/17 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, has been removed to 37-41 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, as from 10th June, 1943. 3324—18-25-2

The retail butchery, ADAMSON'S MEAT MARKET, conducted at 32A Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will, upon final publication hereof, be transferred from AARON KASSMAN to JACK KASSMAN with effect from 1st July, 1943.—Max Shainbaum, Attorney, Dunvegan Chambers, Johannesburg. 3286—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAM MARCUS at 5n Second Street, Springs, will be removed as and from the 1st July, 1943, to premises situate at 7A Second Street, Springs. The business will be carried on under the name of WELL-WORTHS OUTFITTERS. Dated at Springs, this 14th day of June, 1943.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for Abram Marcus, Second Street, P.O. Box 447, Springs. 3301—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by RICHARD RUDOLF PRIEBATSCH, HERBERT JOSEPH PRIEBATSCH and SIEGFRIED FRAENKEL, in co-partnership under the style of AFRICAN SUPPLIES COMPANY at 51 Quebec House, Smal Street, Johannesburg, is being changed as from the 1st July, 1943, by the retirement from the said partnership of the said SIEGFRIED FRAENKEL. Johannesburg, 14th June, 1943.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties. 3335—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SIMON MYER ISAACS and HAROLD ISAAC LYNN, general dealers, carrying on business under the style of ESANELS at 38 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 5th day of May, 1943, and that the said SIMON MYER ISAACS has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on business under the same style and at the same address.—Ross N. Zucker, Attorney for Parties, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 3329—18-25-2

Notice is hereby given that the chemists and druggists business carried on by LEITCH and WILSON under the style of GARB & LEITCH under apothecaries and general dealer's licences at (1) corner Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg, being 51 Pritchard Street, Johannesburg, under the style GARB & LEITCH, (2) Premier Mine, under the style of PREMIER PHARMACY, (3) Orkney, in the District of Klerksdorp, on portion of Stands Nos. 1127, 1128 and 1129 Orkney Township, in the name of ORKNEY PHARMACY, will, as and from the last publication of this notice on the 2nd July, 1943, be changed to the style of LEITCH & WILSON.—H. A. Damant, Attorney for the Parties, 44/6 Alliance Buildings, Rissik and New Streets North, P.O. Box 6200, Johannesburg. 3333—18-25-2

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by PIETER STEPHANUS ERASMUS and ALBERT WILLIAM DREYER at 55 Garden Road, Germiston, has been abandoned as at from 17th May, 1943. 3339—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by PETRUS MOKGOARE at Stand No. 680, Munsieville, Krugersdorp Location, Krugersdorp, has been sold to CONRAD MSIMANG and will be transferred to the said CONRAD MSIMANG as from the date of the last publication hereof. Krugersdorp, this 18th day of June, 1943.—A. G. Blake & Miller, Attorneys for the Parties, Bailey's Buildings, Krugersdorp. 3340—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by STAN-DERTON BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, on Erf No. 124, corner Burger and Charl Celliers Streets, Standerton, has been sold and will be transferred on the third publication hereof to FAYEZ BAKOS and ANTHONY BAKOS, who will conduct the said business in co-partnership at the same address, under the style or firm of STAN-DERTON BAZAARS. Dated at Standerton, this 18th day of June, 1943.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, Kerk Street, Standerton. 3343—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership subsisting between LOUIS KROKIN, ARTHUR GOLDBERG and ARCHIBALD ROME, trading as general dealers and as dealers in patent medicines under the style or firm of KRAMER'S at 39 Amphill Avenue, Benoni, will be dissolved with effect from the 1st day of July, 1943, on which date the said LOUIS KROKIN and the said ARTHUR GOLDBERG will retire from the partnership and from which date the said ARCHIBALD ROME will take over the said general dealer's business and patent medicines business together with the assets and liabilities thereof and he will continue to trade under the said style or firm of KRAMER'S.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, 2 Harley Mansions, Benoni. 3344—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by Mrs. PATRICIA LOADER under the style or firm of GLENARA PRIVATE HOTEL at 41 Ockerse Street, Hillbrow, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st day of June, 1943.—Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg. 3354—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that REUBEN AMATO has ceased to be a partner in the business of timber importers and merchants carried on at 207 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, by himself, BENI AMATO and BENJAMIN AMATO under the style of EQUATORIAL TIMBER AND PRODUCE COMPANY. The business will in future be carried on in partnership by BENI AMATO and BENJAMIN AMATO at the same address and under the same style as heretofore. Johannesburg, this 15th day of June, 1943.—Steytler, Grimmer & Murray, Solicitors for the Parties. 3352—18-25-2

Notice is hereby given that the restaurant and tearoom business carried on by YVONNE FICK as the MARINA TEAROOM at 81 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred to ANTONIO PINERO as from the 15th June, 1943. 3353—18-25-2

Hiermee word bekendgemaak dat DANIEL PHILIPPUS JACOBS aan GODFREY SUTHERLAND verkoop het die melkerybesigheid soos dit nou deur die Verkoper gedryf word by 19A Andriesstraat, Pretoria, onder die naam MODERNE MELKERY. Die besigheid sal deur genoemde GODFREY SUTHERLAND oorgeneem word vanaf 1 Julie 1943 en sal gedryf word onder die naam JACARANDA MELKERY.—Cross & Louw, Prokureurs vir die Partye. 3357—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of stock and sharebroker, previously carried on by the late Mr. W. E. JONES at 10 Koedoe Arcade, Pretoria, will from the 15th June, 1943, be carried on by STANLEY LIONEL JONES, trading under the style of W. E. JONES at the same address. Pretoria, the 18th June, 1943.—Stanley L. Jones. 3363—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that T. SARIKAS & CO. (PTY.), LTD., of 49 Simmonds Street, Johannesburg, disposed of their stock-in-trade, fixtures and fittings on the 6th day of June, 1943, to ELEF-THERIOS NICOLAIDES and LEONIDES JOANNIDES, trading in co-partnership as AFRICAN CROCKERY COMPANY, who will continue to carry on the business at the same address for their own account.—Gregorowski & Oscar Getz, Attorneys for the Parties, 9/10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 3366—18-25-2

Notice is hereby given that SIMON REICHLIN, trading under the style or firm of TRANSVAAL EGG-FILLER AND BOX MANUFACTURERS, general dealers and manufacturers, of 99 Park Road, Newtown, Johannesburg, has admitted AMELIA WERTHEIMER to partnership as from the 1st day of July, 1943, in the said business, which will be continued under the same style or firm at the same address from that date for the mutual benefit of both parties. Dated at Johannesburg, this 16th day of June, 1943.—M. L. Rosin, Attorney for Parties, 303/11/12 Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 3367—18-25-2

MAGISTRATE'S COURT ACT

(No. 32 of 1917)

(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria,

2nd June, 1943.

In the matter between SOLLY BENDER, Applicant, and MATHYS JACOBUS BOTHA, a mine employee on the Sub Nigel, Ltd., Nigel, Transvaal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 25th day of May, 1943, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of May, 1943.—P. J. Steenkamp, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria,

2 Junie 1943.

In die saak tussen SOLLY BENDER, Applikant, en MATHYS JACOBUS BOTHA, 'n mynwerker van die Sub Nigel, Ltd., Nigel, Transvaal, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 25ste Mei 1943, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Plaaslike Afdeling), tersyde gesit en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 27ste Mei 1943.—P. J. Steenkamp, Meester van die Hooggeregshof. 3300—18

BOEREMEUBELS (EIENDOMS), BEPERK (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that it was resolved at an Extraordinary Meeting of Directors and Shareholders of the above-named Company held at the Head Office of the Company at 419 Voortrekker Road, Brakpan, on Saturday, the 5th day of June, 1943—

(b) by reason of the inability of the Company to pay its debts in full, the Company go into Voluntary Liquidation;

(c) that Hendrik Stephanus Wagenaar be appointed as Liquidator of the said Company.

Dated at Brakpan, this the 8th day of June, 1943.—H. S. Wagenaar, Chairman, A. Swart, Secretary. 3228—18

In the Estate H. VAN DER WALT & CO. (PTY.), LTD. (Rulers and Bookbinders) (in Compulsory Liquidation).

In accordance with a Meeting of Creditors, tenders are hereby called for the purchase of the machinery plant and stock of the above Company contained in the premises 186 Fox Street, Johannesburg.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders to be submitted to the Master of the Supreme Court not later than the 26th of June, 1943.

Further particulars on application from—C. F. de Wet, Liquidator, 207 S.A. Mutual Buildings, Telephone 33—5373, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. 3297—18

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 van 1917)

(met wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

EAST NIGEL TRIBUTE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4136).

Notice is hereby given that Meetings of Creditors and Contributories of the above Company, in Liquidation, will be held before the Magistrate, Springs, on Wednesday, the 30th June, 1943, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To instruct the Liquidator to admit a claim for Travelling Expenses made by Mr. H. Israel at a sum of £159, and one made by Mrs. D. F. Burchell for £35. 6s. 6d.
2. To confirm the sale of the Company's assets by public auction.

Kenneth Fowler, Liquidator, 900/908 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, 18th June, 1943. 3365—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Tuesday, the 13th day of July, 1943, at 10 a.m., or so soon thereafter as same can be heard, for the acceptance of the surrender of COSTAS JOACHIM, a printer, of Gabriel Mansions, Brixton, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 25th day of June, 1943. 3338—18

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreeerde Titel No. 4497/1919, gedateer 6 Mei 1919, uitgereik ten gunste van Barend Jacobus Stander, ten aansien van—

- (1) seker 1/6ste (een-sestigste) aandeel van en in die resterende gedeelte van die suidelike gedeelte van die plaas De Kroon No. 33, distrik Brits (voorheen No. 420, distrik Pretoria), groot as sulks eenduisend en dertien (1,013) morges vyfhonderd sewe-en-twintig (527) vierkante roede;
- (2) seker 1/6de (een-sesde) aandeel van en in gedeelte gemerk H van die suidelike gedeelte van genoemde plaas, groot nege (9) morges vierhonderd en ses (406) vierkante roede;
- (3) seker 1/6de (een-sesde) aandeel van en in seker gedeelte van gedeelte gemerk G van die suidelike gedeelte van genoemde plaas, groot twee (2) morges tweehonderd drie-en-negentig (293) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 10de dag van Junie 1943.—Tim du Toit & Rorich, Prokureurs vir Applikant, 7 R.S.E. Gebou, Bureau Laan, Pretoria. 3230—18

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 226536, for £200, on the life of REGINALD THOMAS ROGER JOHNSON.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. E. Honihall, Secretary, corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg. 3237—18

Life Policy No. 73704, effected with the Northern Assurance Company, Ltd., for the amount of £83. 6s. 8d. (paid up) by WALTER WILLIAM MEUMANN on his own life.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given, in terms of Section 22 of the Insurance Act, 1923, that, unless the original Policy be produced at this office within three months of the date hereof, a certified copy will be issued, which certified copy shall hereafter take the place of the Policy so lost or destroyed. By Order of the Company.—W. Rawson, Manager for South Africa.

3223—18 J.-16 J.-20 A.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 186034, for £1,000, on the lives of CAMILLO and ENRICHETTA LIBERA.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary, corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.

3241—18

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 10398/38, dated 15th December, 1938, passed in favour of Nathan Jerome Weinberg, in respect of certain—

- (i) Stand No. 56, situate in Catherine Street and measuring seventeen (17) square rods and fifty-two (52) square feet;
- (ii) Stand No. 311, measuring thirty-four (34) square rods and one hundred and four (104) square feet;

both in the Township of Luipaardsvlei on the farm Luipaardsvlei No. 8, District of Krugersdorp.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp, this 10th day of June, 1943.—Phillips & Osmond, Applicant's Attorneys, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp.

3215—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of—

- (a) Deed of Lease No. 241, dated the 21st November, 1892, and Deed of Extension of the said Lease No. A403/06, dated the 26th June, 1911,
- (b) Deed of Transfer No. L2360/19, dated 13th December, 1919, passed by General Mining and Finance Corporation, Limited, in favour of William Thomsen,

in respect of certain Lease No. 241, dated the 21st November, 1892, in respect of the remaining extent of Lot No. 829, situate in the Township of New Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Owner, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.

3336—18

**LOST DEED OF TRANSFER
No. 23298/38.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 23298/38, passed by Morris Hyman, in favour of Johanna Christoffelina Joubert de Friedland, married out of community of property to George Augustus Leonard de Friedland, on the 31st December, 1938, in respect of—

Lot No. 734, Capital Park, in the City of Pretoria.

And all persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds, Pretoria, within a period of three weeks from date of last publication of this notice. Dated Pretoria, the 18th June, 1943.—Findlay & Niemeyer.

3276—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Rand Townships Registrar at Johannesburg for a certified copy of certain Deed of Transfer No. F. 700/37, dated the 26th January, 1937, in respect of certain freehold Lot No. 465, measuring thirty-four (34) square rods one hundred and four (104) square feet, and situate in Standton Street, in the Township of Kenilworth, District of Johannesburg, transferred by Thomas Wallace to Borwick Cooper (Proprietary), Limited.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 14th day of June, 1943.—Kentrige & Stoloff, Attorneys for Applicant, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

3292—18

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. S. 2387, in the name of Ethel Catherine Smith, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager.

3309—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1147, in the name of Maria Libera, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 18th day of June, 1943. By Order of the Board.—W. H. S. van Blerk, Secretary.

3310—18

THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 2052, for £300, on the life of DANIEL JOHN SMITH.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. L. Smallbones, General Manager, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.

3334—18

SELIGSON & CLARE, LTD.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. C. 7 for 6 Preference "C" 7 Per Cent. Shares (Distinctive Nos. 2054 to 2059 inclusive), registered in the name of Edith Faraday, of 2 Battledown Approach, Cheltenham, England, is declared to have been lost.

Duplicate of the said Certificate has been applied for and will be issued unless the original Certificate or notice of objection to the issue of the duplicate, with the reasons for such objection, has been lodged at this office on or before the 18th July, 1943. Dated at the office of the Company, 197 Commissioner Street, Johannesburg, this 8th day of June, 1943.—Seligson & Clare, Limited, L. Flaxman, Secretary.

3321—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7460/1935, dated the 3rd June, 1935, passed by Petronella Magrieta Dique (born Pretorius), married out of community of property to Andries Petrus Johannes Dique, in favour of Doris Hirschmann (born Thal), widow (since deceased), in respect of—

certain Erf No. 481, situate in Boven Street, in the Town of Pietersburg, measuring two hundred (200) square rods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg, this 15th day of June, 1943.—Chaitow & Hirschmann, Attorneys for Applicant, P.O. Box 55, Pietersburg.

3341—18

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Certificate No. A. 19506, for £106. 7s. 6d., in the name of DAVID BROCK.

Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Certificate, notice is hereby given that, unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 18th June, 1943.

3347—18

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Shareholder's Pass Book No. 26 (Share Nos. 13561-13575), in the late Goldfields Building Society, in the name of JOHN WILLIAM PATTEN.

Application having been made for a duplicate of the above Pass Book, notice is hereby given that, unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 18th June, 1943.

3348—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L. 803/28, dated the 8th day of September, 1928, passed by Hyman Bowman, in favour of John Hughes, in respect of certain Lease No. 956, dated the 20th day of March, 1893, of Stand (or Lot) No. 956, situated in the Township of Jeppes, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1943.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Applicant's Attorneys.

3351—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4814/1921, gedateer 13 Mei 1921, passeer deur Boedel wyle Cornelis Johannes Janse van Reensburg, ten gunste van Adriaan Willem Janse van Reensburg, ten aansien van—

- (a) seker een-halwe (½) aandeel van en in gedeelte A van 'n gedeelte van die plaas Elandsdrift No. 284, distrik Rustenburg, groot tweehonderd negen-en-twintig (229) morges eenhonderd twee-en-tagtig (182) vierkante roede;
- (b) seker een-halwe (½) aandeel in seker gedeelte van die plaas Middelkraal No. 358, Rustenburg, groot vyftien (15) morges vierhonderd een-en-negentig (491) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 15de dag van Junie 1943.—Tim du Toit & Rorich, Prokureurs vir Applikant, Posbus 834, Bureau Laan, Pretoria. 3332—18

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Policy No. 3236869, for £500, on the life of **HELMUTH SCHMIDT-DUMONT.**

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from the date this advertisement first appeared, a copy may be issued.—F. V. Fairbrass, Branch Manager, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 3342—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9074/1916, dated the 4th day of December, 1916, passed by Alexandra Townships, Limited, in favour of Annie Ethel Mafefe, spinster, a native, in respect of—

certain Lot No. 1151, situate on Tenth Avenue, in the Township of Alexandra, District Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication hereof. Pretoria, this 18th day of June, 1943.—Savage & Page, 310 Standard Bank Chambers, Pretoria. 3361—18

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BRITS, GEHOU OP BRITS. Tussen DIE DORPSRAAD VAN BRITS, Eiser, en DIE EKSEKUTRIESE BOEDEL WYLE FRANCOIS PHILIPUS BENADIE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die magistratuur van Brits en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 17de dag van Mei 1943, sal die ondervermelde goedere op die 5de dag van Julie 1943, om 11 uur vm., voor die Magistraatskantoor te Brits, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Een-halwe aandeel in Erf No. 183, geleë aan Wichtstraat en Robertsonstraat, ten dorpe Brits, groot 71 vierkante roede.

Kondisies van verkoop sal die more voor verkoping afgelees word.—J. H. van Rensburg, Agerende Geregsbode, Posbus 63, Brits, 8 Junie 1943. 3213—18-25

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between **WILLIAM HENRY WEEDON, Plaintiff,** and **JOHANNES KEET, Defendant.**

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 27th day of April, 1943, the following goods will be sold in execution on Friday, the 25th day of June, 1943, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Defendant's interest in and to certain Stand No. 153, Brenthurst, Brakpan, on the following terms and conditions:—

1. The property shall be sold without reserve and for cash.
2. Possession of the property shall be given immediately after the sale.
3. Should any dispute arise in the sale of the property, the Auctioneer's decision shall be final.
4. Transfer of the property shall be passed by Plaintiff's Conveyancers.

C. J. Rabie, Messenger of the Court. 3125—11-18

UNION CORPORATION GROUP.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Shareholders, the Transfer Books and Register of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st July to the 7th July, 1943, both days inclusive:—

- East Geduld Mines, Limited.
- Geduld Proprietary Mines, Limited.
- The Grootvlei Proprietary Mines, Limited.
- Marievale Consolidated Mines, Limited.
- Van Dyk Consolidated Mines, Limited.

By Order of the Boards.—Union Corporation, Limited, Companies Department, per E. L. Lloyd, Head Office: Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 11th June, 1943. 3244—18

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY AND PREFERENT SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary and Preferent Dividends payable to Shareholders registered on the 30th June, 1943, the Transfer Registers of this Corporation will be closed from the 1st to the 3rd July, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—Sydney H. Irish, Secretary. Head Office: Escom House, Rissik Street, P.O. Box 3862, Johannesburg. 15th June, 1943. 3256—18

LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend No. 13 of 20 per cent., equal to 4.2d. per Share, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—New Witwatersrand Gold Exploration Company, Ltd, Secretaries, per J. H. Cloete. Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 12th June, 1943. 3258—18

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 71.

Notice is hereby given that Dividend No. 71 of 15 per cent. (three shillings per £1 share) has been declared for the half-year ending 30th June, 1943, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1943.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st July, 1943, but unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 12th August, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all Shareholders whose registered addresses are elsewhere will be paid only from the London Office, provided, however, that Shareholders with registered addresses outside Africa south of the equator who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1943.

The dividend accruing to Shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of the Union of South Africa National Emergency Regulations.

The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 1st July, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on dividends payable to—

- (a) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—B. Nelson, Secretary, Johannesburg, 11th June, 1943. 3243—18

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st July, to the 15th July, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—W. A. Law, Secretary, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 12th June, 1943. 3263—18

**BARNATO GROUP OF COMPANIES.
DECLARATION OF DIVIDENDS.**

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 30th June, 1943, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1943, but unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 12th August, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all shareholders whose registered addresses are elsewhere, will be paid only from the London Office, provided however that shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator who desire to have their dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the companies to that effect on or before 30th June, 1943.

Dividends accruing to shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of Union of South Africa National Emergency Regulations.

Dividends on share included in Share Warrants will be paid only from the Temporary London Office, Vicars House, Childwickbury, St. Albans, Herts., on or after 13th August, 1943, to the persons presenting the relative Coupons, which must be deposited *four clear days* before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Boards as material between South African and British currencies on 1st July, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act 1941 (as amended), a non-resident Shareholders Tax of 7½ per cent. is imposed on dividends payable to:—

- (a) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.
- (c) Holders of Bearer Shares irrespective of whether they are resident within or outside the Union.

The Companies will accordingly deduct the tax from dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union, and from all Share Warrant Coupons presented for encashment.

| NAME OF COMPANY. (Each incorporated in the Union of South Africa). | Dividend No. | Coupon No. | RATE OF DIVIDEND. | |
|---|--------------|------------|-------------------|-------------------------|
| | | | Per cent. | Per Share. |
| The East Champ D'Or Gold Mining Company, Ltd. | 13 | — | 25 | 7½d. per 2s. 6d. share. |
| Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Ltd. | 52 | 52 | 30 | 1s. 6d. per 5s. share. |
| New State Areas, Limited. | 37 | 37 | 8½ | 1s. 9d. per £1 share. |
| The Randfontein Estates G.M. Company, Witwatersrand, Ltd. | 31 | 31 | 8½ | 1s. 9d. per £1 share. |
| Witwatersrand Gold Mining Company, Ltd. | 75 | 73 | 8½ | 1s. 9d. per £1 share. |

By Order of the Boards,
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD., Secretaries.
per A. C. SIMPSON.

Head Office:
Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
15th June, 1943.

3314—18

**RAND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)
DECLARATION OF DIVIDENDS.
CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.**

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on 30th June, 1943, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1943, but unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 12th August, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all shareholders whose registered addresses are elsewhere will be paid only from the London Office, provided however that shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Companies to that effect on or before 30th June, 1943.

Dividends accruing to shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of Union of South Africa National Emergency Regulations.

Dividends on shares included in Share Warrants will be paid only from the London Office, 4 London Wall Buildings, London, E.C. 2, on or after 13th August, 1943, to the persons presenting the relative coupons which must be deposited *four clear days* before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Boards as material between South African and British currencies on 1st July, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended) a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on dividends payable to:—

- (a) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.
- (c) Holders of Bearer Shares irrespective of whether they are resident within or outside the Union.

The Companies will accordingly deduct the tax from dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union, and from all Share Warrant Coupons presented for encashment.

| Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa). | Dividend No. | Coupon No. | RATE OF DIVIDEND. | |
|---|--------------|------------|-------------------|-------------------------|
| | | | Per Cent. | Per Share. |
| Rand Mines, Limited. | 80 | 80 | 70 | 3s. 6d. per 5s. share. |
| City Deep, Limited. | 47 | 47 | 10 | 2s. 0d. per £1 share. |
| Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited. | 67 | 64 | 10 | 2s. 0d. per £1 share. |
| Crown Mines, Limited. | 84 | 84 | 50 | 5s. 0d. per 10s. share. |
| Durban Roodepoort Deep, Limited. | 45 | 45 | 17½ | 1s. 9d. per 10s. share. |
| East Rand Proprietary Mines, Limited. | 47 | 47 | 15 | 1s. 6d. per 10s. share. |
| Modderfontein B. Gold Mines, Limited. | 62 | 62 | 15 | 0s. 9d. per 5s. share. |
| Modderfontein East, Limited. | 32 | 13 | 17½ | 3s. 6d. per £1 share. |
| New Modderfontein Gold Mining Company, Limited. | 74 | 74 | 7½ | 0s. 9d. per 10s. share. |
| Nourse Mines, Limited. | 70 | 70 | 7½ | 1s. 6d. per £1 share. |
| Rose Deep, Limited. | 78 | 78 | 10 | 2s. 0d. per £1 share. |

By Order of the Boards,
A. J. WRIGHT, Secretary.

Head Office:
The Corner House, Johannesburg.
10th June, 1943.

3320—18

**M.C.A. 35/3211,
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.**

**NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.**

Notice is hereby given that **ALDHELM JOSEPH SLATER**, of Johannesburg, acting for and on behalf of **RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED**, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to lay and maintain Underground Water Pipe Lines, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams Nos. 501 and 9190, held by Geldenhuis Deep, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 11. (Freehold Owners: Geldenhuis Deep, Ltd., and Government of the Union of S.A. in its S.A.R. & H. Administration.)

Claims as defined by Diagram No. 9190, held by Geldenhuis Deep, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. [Freehold Owners: J. MacGill Love and Government of the Union of S.A. in its S.A.R. & H. Administration, also Haggie, Son & Love (1936), Ltd.]

Claims as defined by Diagram No. 349, held by Simmer & Jack Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. [Freehold Owner: Haggie, Son & Love (1936), Ltd.]

Claims as defined by Diagrams Nos. 9197 and 9453, held by Nourse Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. [Freehold Owners: Haggie, Son & Love (1936), Ltd., J. MacGill Love and Pretoria Portland Cement Co., Ltd.]

The foregoing are situated in the Districts of Germiston and Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated November, 1942.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following Rights:—

- (1) Railway Siding, S.R. Permit No. A.102/35, Pretoria Portland Cement Co., Ltd.
- (2) Lower Germiston Road (Proclaimed), Provincial Administration of the Transvaal.
- (3) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.139/36, Simmer and Jack Mines, Ltd.
- (4) Water Pipe Line, Rand Water Board.
- (5) Underground Cables, S.R. Permit No. A.1/37, The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.
- (6) Air Pipe Line and Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.102/35, Pretoria Portland Cement Co., Ltd.
- (7) South African Railways and Harbours Ground.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1116) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of July, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 13th day of July, 1943. Dated at Johannesburg, this 4th day of June, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District.

3211—18-25-2

LEWIS AND MARKS GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF COLLIERY DIVIDENDS.

Notice is hereby given that dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 30th June, 1943.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from the 1st July to the 7th July, 1943, both days inclusive.

| NAME OF COMPANY. (Each of which is incorporated in the Union of South Africa.) | Dividend No. | RATE OF DIVIDEND. | |
|---|--------------|-------------------|-----------------------|
| | | Per Cent. | Per Share. |
| Amalgamated Collieries of South Africa, Limited..... | 14 | 4 | 9.6d. per £1 share. |
| Coronation Collieries, Limited..... | 63 | 20 | 4s. 0d. per £1 share. |
| Vryheid Coronation, Limited..... | 14 | 10 | 2s. 0d. per £1 share. |

By Order of the Boards,

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

Secretaries.

per D. MCGREGOR KAY.

Lewis and Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg.
11th June, 1943.

3350-18

M.C.A. 35/3055.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables, which will traverse proclaimed ground not held under Mining Title and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1163, held by East Rand Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Vogelfontein No. 5. (Freehold Owner: Government of the Union of S.A.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1060, held by East Rand Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Leeuwpoot No. 4. (Freehold Owner: Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated January, 1943.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following Rights:—

- (1) Park and Recreation Ground, S.R. Permit No. A.119/30, Town Council of Boksburg.
- (2) Proclaimed Roads, Town Council of Boksburg.
- (3) Agricultural Area, S.R. Permit applied for, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1158) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of July, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 13th day of July, 1943. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District.

3216-18-25-2

MOSELEY BUILDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent. per annum on Preference Shares and 3 per cent. on Ordinary Shares, declared on the 9th June, 1943, will become payable on the 14th of July, 1943, to those Shareholders registered on the Books of the Company on 30th of June, 1943.

The Transfer Registers will be closed from the 1st of July to 8th July, 1943, inclusive.—Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Secretaries, P.O. Box 4615, Johannesburg.

3234-18

SCAW METALS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 6.

8 PER CENT. REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Half-yearly Dividend at the rate of 8 per cent. per annum has been declared and will be payable on 15th July, 1943, to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1943. The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 15th July, 1943, both days inclusive. By Order of the Board.—H. J. Palentine, Secretary, Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 18th June, 1943.

3212-18

PRIMROSE GOLD MINING COMPANY (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Final Dividend, No. 21, of 20 per cent., equal to 1s. per Share, has been declared by the Board of Directors in respect of the year ended 30th June, 1943, payable to Shareholders registered as at 30th June, 1943.

The Share Transfer Register will be closed from 1st July to 7th July, 1943, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 25th July, 1943. By Order of the Board.—Robert Cade & Co., Secretaries, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 11th June, 1943.

3261-18

THE JUMPERS CONSOLIDATED GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Final Dividend, No. 10 of 25 per cent., equal to 6d. per Share, on both the "A" and "Ordinary" Shares, has been declared by the Board of Directors in respect of the year ending 30th June, 1943, payable to Shareholders registered as at 30th June, 1943.

The Share Transfer Register will be closed from 1st July to 7th July, 1943, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 25th July, 1943. By Order of the Board.—Robert Cade & Co., Secretaries, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 11th June, 1943.

3262-18

CARRIG DIAMONDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1943, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per E. W. Bayliss, 409 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, 12th June, 1943.

3296-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER EDWARD VAN NIEKERK, residing at 41 Alexandria Avenue, Dalview, Brakpan, and employed as reduction worker on Van Dyk Mines, Limited, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARTIN, for the reason that my mother, who was a widow, married EDWARD MARTIN when I was very young and I have been known as my stepfather's son for several years and have been known by his surname.

I previously bore the name PETER EDWARD VAN NIEKERK.

Any person who objects to my assumption of the said name of MARTIN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Brakpan.—P. E. van Niekerk, 15th May, 1943.

2360-23-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, (Mrs.) RUTH WOHLGEMUTH, residing at 39 Elgin Mansions, Delvers Street, Johannesburg, and carrying on business as Manageress, Classique Modes, 312a Marshall Street, Jeppe, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WARREN, for the reason that it is of German origin and hinders my social and business relations.

I previously bore the name WOHLGEMUTH.

Any person who objects to my assumption of the said name of WARREN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. Wohlgemuth, 10th May, 1943.

3183-11-18-25-2

THE AFRICAN LAND AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARES AND NON-CUMULATIVE SIX PER CENT. PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that, in respect of the year ended 31st March, 1943, Dividends, as detailed below, have been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1943, viz.:

- (a) Dividend No. 10 on the Ordinary Shares, being ten per cent. (10%), equal to eightpence (8d.) per Share; and an additional Dividend of sixpence (6d.) per Share; making a total of one shilling and twopence (1s. 2d.) per Share.
- (b) Dividend No. 26 on the Non-Cumulative Six Per Cent. Preference Shares, being an additional Dividend of sixpence (6d.) per Share.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1943, but, unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 26th July, 1943, this interval being necessary for the balancing of the Books and preparation of the Warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all Shareholders whose registered addresses are elsewhere, will be paid only from the London Office, provided, however, that Shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator, who desire to have their Dividends paid to an address therein, or vice versa, give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1943.

Dividends accruing to Shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property, in terms of Union of South Africa National Emergency Regulations.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 1st July, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland, will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Registers of Members of both the Ordinary Shares and the Non-Cumulative Six Per Cent. Preference Shares will be closed in each case from 1st to 3rd July, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of seven and one-half per cent. is imposed on that portion of Dividends declared which is deemed to have been received from Union Sources. This Tax is payable by the Company in respect of Dividends payable to any person whose address appearing in the Share Registers is outside the Union of South Africa. The Company will deduct from the Dividends due to such Shareholders the Tax payable at the effective rate which, for these

Dividends, is 7.2 per cent. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per B. Malraison. Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 8th June, 1943. 3320—18

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 24 ON ORDINARY SHARES AND DIVIDEND No. 15 ON DEFERRED SHARES.

Notice is hereby given that the Directors have declared the following Interim Dividends payable to Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1943, and to persons presenting Coupon No. 24, detached from Share Warrants:—

- Dividend No. 24 of 7½ per cent. (equal to 9d. per share) on the Ordinary Shares.
- Dividend No. 15 of £2. 2s. 6d. per share on the Deferred Shares.

The above Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1943, but, unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 12th August, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all Shareholders whose registered addresses are elsewhere will be paid only from the London Office, provided, however, that Shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1943.

Dividends accruing to Shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of South Africa National Emergency Regulations.

Dividends on shares included in Share Warrants will be paid only from the London Office, 170 Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, on or after 13th August, 1943, to the persons presenting the relative coupons which must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 1st July, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis, irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on dividends payable to—

- (a) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union;
- (c) Holders of Bearer Shares, irrespective of whether they are resident within or outside the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union, and from all Share Warrant Coupons presented for encashment. By Order.—G. A. Eliot, Secretary. Head Office, General Mining Buildings, Main Street (P.O. Box 1172), Johannesburg, 11th June, 1943. 3255—18

Cancelled Stamp, 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Monday, 14th June, 1943.

In the matter of the ex parte Application of PENFOLD AND BROMFORD GOLF BALLS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. V. E. Quenet, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 29th day of June, 1943, why the alteration of the Company's Memorandum of Association, in respect of the objects of the Company, proposed to be effected by Special Resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company on 22th May, 1943 (particulars whereof may be inspected at the office of the Registrar of this Court), shall not be confirmed pursuant to the provisions of Section 11 of the Companies Act of 1926, as amended.

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—E. J. White, Asst. Registrar. Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Applicant's Attorneys, Union House, Main Street, Johannesburg. 3311—18

THE SOUTH AFRICAN ALKALI, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of this Company will be closed from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive. By Order of the Board of Directors.—South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. S. Brown. Head Office: New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 5086), Johannesburg, 18th June, 1943. 3291—18

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

M.C.A. 35/3265.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALD-HELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5001, held by Grootvlei Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Grootvaly No. 5 (freehold owner: African and European Investment Co., Ltd.).

The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated January, 1943.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

- (1) Area for Mine Railway and Mine Road and Fencing, S.R. Permit No. A.247/38, Grootvlei Proprietary Mines, Ltd.
- (2) Lots Nos. 103 and 105 and Road No. 2, Grootvaly Smallholdings, Grootvlei Proprietary Mines, Ltd.
- (3) Shaft Equipment Area with Fencing, S.R. Permit No. A.29/39, Grootvlei Proprietary Mines, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1157), lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of July, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said ALD-HELM JOSEPH SLATER, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 29th day of June, 1943. Dated at Johannesburg, this 21st day of May, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 2059—4-11-18

THE NIGEL GOLD MINING
COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 54.

Notice is hereby given that a Dividend of 16½ per cent. (one shilling and seven pence half-penny per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1943.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st July, 1943, but unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about the 12th August, 1943, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants.

Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator will be paid only from the Head Office, Johannesburg, and, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, all Shareholders whose registered addresses are elsewhere will be paid only from the London Office, provided, however, that Shareholders with registered addresses outside Africa south of the Equator who desire to have their dividends paid to

an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1943.

Dividends accruing to Shareholders whose registered addresses are in enemy territory or territory occupied by the enemy will be paid from the Head Office, Johannesburg, to the Custodian of Enemy Property in terms of Union of South Africa National Emergency Regulations.

The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on 1st July, 1943. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 7th July, 1943, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on dividends payable to—

- (a) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—H. A. Wilson, Secretary, The Transvaal Gold Fields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg, 11th June, 1943. 3349—18

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Monday, 14th June, 1943.

In the matter of the *ex parte* Application
of CENTURY LAND AND INVEST-
MENT COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. V. E. Quenet,
of Counsel for the Applicant, and having
read the Petition and other documents
filed:

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 29th day of June, 1943, why an Order shall not be granted—

- (a) confirming the reduction of the capital of the Company from £105,000, divided into 100,000 "A" Shares of 1s. each and 100,000 Ordinary Shares of £1 each, to £94,766. 14s., divided into 90,254 "A" Shares of 1s. each and 90,254 Ordinary Shares of £1 each;
- (b) approving of the following Minute for registration with the Registrar of Companies—

"The capital of Century Land and Investment Company, Limited, henceforth is £94,766. 14s., divided into 90,254 "A" Shares of 1s. each, and 90,254 Ordinary Shares of £1 each, instead of £105,000 divided into 100,000 "A" Shares of 1s. each, and 100,000 Ordinary Shares of £1 each. At the time of registration of this Minute, out of

the 90,254 "A" Shares and 90,254 Ordinary Shares constituting the reduced Share Capital, 7,260 "A" Shares of the said 90,254 "A" Shares are issued and are deemed to be fully paid and the remaining 82,994 "A" Shares being held in reserve, and 7,254 Ordinary Shares of the said 90,254 Ordinary Shares are issued and are deemed to be fully paid, and the remaining 83,000 Ordinary Shares, being held in reserve."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—E. J. White, Asst. Registrar, Stegmann & Able, Attorneys for the Applicant, 210/15 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg. 3364—18

M.C.A. 35/3091.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALD-HELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6354, held by East Geduld Mines, Ltd., situate on the farm Geduld No. 4 (freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Ltd.).

The foregoing are situated in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated January, 1943.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

1. Water Pipe Track, S.R. Permit No. A.195/42, East Geduld Mines, Ltd.
2. Sewer Pipe Tracks, S.R. Permit No. A.178/41, Town Council of Springs.
3. Area for Railway, Road and Storm Water Drain with fencing, S.R. Permit No. A.105/33, East Geduld Mines, Ltd.
4. Agricultural Area with fencing, S.R. Permit No. A.32/33, Geduld Proprietary Mines, Ltd.
5. Storm Water Drain, Permit No. A.25/31, East Geduld Mines, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1159), lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of July, 1943, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said ALD-HELM JOSEPH SLATER, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 29th day of June, 1943. Dated at Johannesburg, this 25th day of May, 1943.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District. 2986—4-11-18

MAGISTRATE'S COURT ACT

(No. 32 of 1917)

(with amendments up to and including
1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria and Cape Town.

SOUTH AFRICAN COAL ESTATES (WITBANK), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of this Company will be closed from 1st to 7th July, 1943, both days inclusive. By Order of the Board of Directors.—South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. S. Brown. Head Office: New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 5036), Johannesburg, 18th June, 1943. 3290—18

NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 47.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th July, 1943, both days inclusive, for the purpose of balancing the Books and preparing the Warrants in payment of Dividend No. 47.

Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, Warrants will be posted to Shareholders on or about the 12th August, 1943. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per C. J. Robson. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 14th June, 1943. 3280—18

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Companies will be closed from the 1st July, 1943, to the 7th July, 1943, both days inclusive. The Natal Cambrian Collieries, Ltd. New Springs Colliery, Limited. Phoenix Colliery, Limited. By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Transfer Secretaries, per F. E. Jackson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 18th July, 1943. 3316—18

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me, in terms of Section 93 (1) (b) of Act No. 47, 1937, for the change of name of the Transferees in Deed of Transfer No. 10877/1925, dated the 6th November, 1925, from CHARLES ARTHUR RATSELA, ANNIE MARTHA RATSELA and RUDOLPH SIDNEY RATSELA to CHARLES ARTHUR GOULD, ANNIE MARTHA GOULD and RUDOLPH SIDNEY GOULD.

All persons having objection to such change of name are hereby required to lodge the same, in writing, with me within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 18th day of June, 1943.—C. J. H. van Wyk, Registrar of Deeds. 3360—18

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AHMED ISMAIL SHAIKJEE, a general dealer, of Koh-i-noor Buildings, Main Road, Wynberg, intends to dispose his said business to PRABHOO RAMGEE PATEL, of Wynberg, who will carry on the said business at the same address. Dated at Wynberg, this 1st June, 1943.—Buchanan & Berman, Attorneys for Parties, Main Road, Wynberg. 3079—11-18

DE AAR SUBURBAN LAND COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C. 838).

Notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held at 10.30 a.m., on Tuesday, the 29th June, 1943, at the offices of the Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, for the purpose set forth in Section 172 (2) of the Company's Act, No. 46 of 1926, as amended.

Notice is also given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 10.45 a.m., on the same date and at the same place for the purpose set forth in Section 172 (2) of the Company's Act, No. 46 of 1926, as amended.—Alfred William Glover, Donald Woodhead, Joint Liquidators. 3252—18

WESTAWAY, LIMITED.

Members' Voluntary Liquidation.

Notice is hereby given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, that Creditors of the Company must lodge their claims as nearly as may be in the form prescribed by the Law relating to Insolvent Estates with the Liquidator within a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof, or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved. Port Elizabeth, 10th June, 1943.—Charles John Anderson, Liquidator, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth. 3253—18

MATTHEW MOTORS (PTY.) LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C. 795).

Notice is hereby given that the Seventh and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from the 21st June, 1943.—p.p. T. H. Starling. W. de V. Robson, Liquidator, United Building, Main Street, Port Elizabeth. 3266—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11012, dated 6th November, 1936, passed by Ralph Koorland, in favour of Gilbert Bernard Dyason, in respect of—

the remaining extent of certain piece of land, situate off Kloof Road, in the City of Cape Town, Cape Division, being Portion A (Lots Nos. 11 and 12), a part of Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11 and 12, measuring, as per remaining extent, 12 square rods 135 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 14th day of June, 1943.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Applicant, 100 St. George's Street, Cape Town. 3372—18

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 183319, effected for the sum of £500, on the life of ISIDORE HENEN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 18th June, 1943. 3373—18

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 422433, for £500, on the life of CHARLES ALBERT MORDECAI.

Application has been made for a duplicate of the above-described Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date this notice first appeared, a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager, 106 Adderley Street, Cape Town. 3282—18

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. CT. 8074, in the name of Mrs. Sarah de Stadler, a duplicate will be issued unless original is produced at Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Manager. 3272—18

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 90453, vir £500, op die lewe van JOHANNA CATHARINA MARIA BARNARD, ten gunste van HENDRIK DANIEL BARNARD.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 9 Junie 1943. 3247—18

AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE CO., LTD.

Policy No. 20792, for £200, on the life of DEWAR OWEN LEMBETE.

The original Policy having been lost, notice is hereby given that a certified copy of the said Policy will be issued, in terms of Act No. 37 of 1923, unless the original Policy is produced at this office within three months from the date hereof.—M. S. Louw, General Manager and Actuary, 28 Wale Street, Cape Town, 9th June, 1943. 3267—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5829, dated the 12th June, 1929, passed by Elizabeth Catherine Henry, formerly Jardim, born de Ruck, married without community of property to Robert Joseph Henry, to and in favour of Nafisa Cassiem (born Saban), married to Mohamed Cassiem according to Mohammedan Rites by a person other than a duly appointed Marriage Officer, in respect of the following property:—

Certain piece of land, situate in the Downs No. 1, Cape Division, being No. 137, portion of Lots Nos. 137 and 138, Eureka Estate, transferred to E. C. Jardim on 14th September, 1920 (No. 10114), measuring one hundred and forty-eight (148) square rods eighty-three (83) square feet, held by the said Nafisa Cassiem, married as aforesaid, by Deed of Transfer No. 5829, dated 12th June, 1929.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 10th June, 1943.—Dichmont & Dichmont, Applicant's Attorneys, 6 Darling Street, Cape Town. 3259—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 684, dated 29th January 1939, passed by Israel Scholnick, born 15th April, 1885, in favour of Petrus Lafras Moolman, born 11th February, 1889, in respect of certain piece of land situate in the Division of Kenhardt, being Eensgevonden, portion of Zondags Pan, measuring 6,253 morgen 441 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kenhardt, this 21st day of May, 1943.—C. B. Schultz & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 7, Kenhardt. 3240—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 3082, for one Permanent A4 Share, numbered A8711, in the name of Stella Eunice Smith, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Kimberley, this 15th day of June, 1943. By Order of the Board.—C. Vincent Hartley, General Secretary. 3368—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 12049, in the name of George Winderley, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof. Cape Town, this 11th day of June, 1943.—R. R. Harding, Local Secretary. 3369—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 4842, for one Class A4 Share, registered in the name of Edward David Tsenyego, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 15 Terminus Street, East London, within thirty days from date hereof.—J. W. Salter, Local Secretary. 3371—18

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that BERTHOLD BERTRAM SILVERSTONE, general dealer, of Matz's Buildings, Main Road, Rondebosch, trading under the style or firm of MATZ & COMPANY, intends admitting REBECCA HURWITZ (born MATZ), widow, as a partner in the said business. From 1st July, 1943, all the assets and liabilities appertaining to the said business will be transferred to and assumed by the partnership, which will continue the said business under the same style and at the same address. Dated at Wynberg, Cape, this 5th day of June, 1943.—Pincus & Matz, Attorneys for the Parties, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg. 3103—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 30th June, 1943, GEORGE SWINTON is retiring from the firm of DUNN & CO., of East London, and that as from 1st July, 1943, the said firm will be carried on by the remaining partners under the same name.—Dunn & Co. 3227—18

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made on the 24th day of July, 1943, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, to the Magistrate and two Members of the Licensing Board for the District of the Cape for authority to remove the Wholesale Liquor Licence, held by VERSTER BROS. COLD STORAGE COMPANY, in respect of 174 Loop Street, Cape Town, being a double storied building of brick and cement erected on Block No. 19, being part of No. 87 to the ground floor of a three storied building, situate in Bain and Port Streets, Cape Town, and known as HUDSON HOUSE, erected upon certain ground, situate at the corner of Bain and German (now Port) Streets, off Dock Road, Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being five lots marked Nos. 3, 4, 5, 7 and 9, in Block O.D.

Any person desiring to oppose the said removal is called upon to lodge his objection and to state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate on or before the 17th day of July, 1943. Dated at Cape Town, this 18th day of June, 1943.—MacCallum & Co., Attorneys for Applicants, 85 St. George's Street, Cape Town. 3238—18

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NICHOLAS SIANIS, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late COSTAS MALLIRIS, carrying on business at the CURZON CAFE, Curzon Buildings, Main Road, Wynberg, intends to alienate the said general dealer's and refreshment or tea-room keeper's business and the fittings and stock contained therein to WALTER STERN, of 7 De Waal Court, De Waal Drive, Cape Town. Dated at Cape Town, this 11th day of June, 1943.—Warshaw, Baskin & Co., Attorneys for Walter Stern, 136 Adderley Street, Cape Town; Rabinowitz & Co., Attorneys for the Estate of the late Costas Malliris, Durban Road, Bellville. 3232—18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS WADE and JACK WADE at Main Street, Grabouw, under the style of WADE AND COMPANY, has been sold and will be transferred with effect from the 19th day of April, 1943, to JACOBUS PETRUS SNYMAN and NICHOLAS EBERHARDUS WIEHAHN SNYMAN, who will continue to trade under the same style and at the same address.—A. M. Derman, Attorney for the Parties, Beach Road, Strand. 3235—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that BENNIE HIRSCHSON, trading as ADLER & HIRSCHSON, intends disposing of his butchery business carried on by him at Saron, P.O. Selborne, District Uitenhage, to IZAK JACOB SMITH, who will continue to carry on the same in his own name and for his own account and benefit. Dated at Kirkwood, this 10th day of June, 1943.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood. 3251—18-25

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 35.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent. (two shillings per Share) free of South African Normal Income Tax, has been declared by the Board. This Dividend will be payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1943.

The Transfer Register will be closed from the 1st to 7th July, 1943, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued from the Head Office, Argus Buildings, St. George's Street, Cape Town, on or about the 31st July, 1943. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Cape Town, 11th June, 1943. 3224—18.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

(Before the Honourable Mr. Justice Fagan.)

Between MARIE GLINTENKAMP (born BARATA), Plaintiff, and ERNEST JOHN GLINTENKAMP, Defendant.

Be it Remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further Remembered:

That on Friday, the 11th day of June, 1943, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default:

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to receive the Plaintiff on or before the 19th day of July, 1943, failing which to show cause, if any, to this Court on the 28th day of July, 1943, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs; and why Plaintiff shall not be declared entitled to the custody of the minor children of the marriage.

Service to be effected by one publication in the Cape Times newspaper. By the Court.—W. C. Lund, Assistant Registrar. A. & H. Lazarus, Attorneys for Plaintiff, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 3270—18

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that STELLA SOLKOW intends to sell the general dealer's business carried on by her at Vredenburg to LOUIS MILLIN. The said STELLA SOLKOW will continue to carry on the business of a hotel proprietor at the VREDENBURG HOTEL for her own benefit and account as heretofore.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Vredenburg, C.P. 3217—18-28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **DAVID SHAMES**, carrying on business under the style or firm of **SHAMES HALF PRICE STORE** at 505 Albert Road, Salt River, has disposed of his said business to **CHAIM STUPPEL** and **NIEKIE STUPPEL**. Dated at Cape Town, this 11th day of June, 1943.—A. Bloomberg & Co., Attorneys to the Parties, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town. 3273—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **EDWIN HEINRICH RADUE** intends disposing of his business carried on as a general dealer at the corner of Buffalo Road and Grey Street, Kingwilliamstown, to **PHILIPP WILHELM DEUTSCHMANN**.—Rose-Innes & Farrer, Attorneys for the Parties, Maclean Street, Kingwilliamstown, 7th June, 1943. 3221—18-25

NOTICE OF INTENTION OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **RICHARD CRAWSHAW** intends disposing of the general dealer's business known as **THE LANSDOWNE FISHERIES**, carried on by him at Kyriacos' Buildings, Lansdowne Road, Claremont, to **DORIS McCUTCHEON** (born **CRAWSHAW**) (married in community of property to **Ceder McCutcheon**). Dated at Cape Town, this 18th day of June, 1943.—Henry Lewis, Dickman & Co., Agents for the Parties, 21/2 Cuthbert's Buildings, 12 Plein Street, Cape Town. 3269—18

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **LUK LEONG** intends to dispose of the general dealer's business carried on by him on Erf No. 101, Carrington Street, Mafeking, to **KAM LUK LEONG**, also known as **LUK KHAM**, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of **LUK LEONG**. Dated at Mafeking, this 10th day of June, 1943.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties. 3279—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the registered head office of **WINDSOR THEATRES (PROPRIETARY), LIMITED**, has been changed from 37 Albert Street, Durban, to 24 Castle Street, Cape Town. Dated at Cape Town, this 11th day of June, 1943.—A. Bloomberg & Co., Attorneys to the Company, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town. 3274—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the registered head office of **WINDSOR ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED**, has been changed from 37 Albert Street, Durban, to 24 Castle Street, Cape Town. Dated at Cape Town, this 11th day of June, 1943.—A. Bloomberg & Co., Attorneys to the Company, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town. 3275—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **PHILIPP WILHELM DEUTSCHMANN**, carrying on business as a general dealer at Yellowwoods, District of Kingwilliamstown, to dispose of his business to **EDWIN SCHWULST**.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, Kingwilliamstown, C.P., 2nd June, 1943. 3082—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **FRANCISCO DE SOUSA** and **AUGUSTO SER-RAO**, carrying on business in partnership as the **STANDARD FISH AND CHIPS SALOON** at 1 Main Road, Wyuberg, intend disposing of the said business as a going concern to **JOAO RODRIGUES**, **SYLVESTRE FERNANDES** and **JOAQUIN RODRIGUES DA SILVA**, who will carry on the said business in partnership at the same address and under the same style. Dated at Cape Town, this 18th day of June, 1943.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 3289—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ABIE JACOBS**, carrying on business at 46 Station Street, De Aar, under the name or style of **ABIE'S FISH AND CHIPS SALOON**, to dispose of his business to **RENIER ADRIAAN WANDRAG** and **CHARL JOHANNES MARAIS**.—F. N. Joseph, Attorney for the Parties, 33 Voortrekker Street, De Aar, 5th June, 1943. 3345—18-25

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Council of the City of Cape Town for a certificate authorising the transfer of the General Dealer's Licence held by **RICHARD CRAWSHAW**, in respect of premises situate at Kyriacos' Buildings, Lansdowne Road, Claremont, to and in favour of **DORIS McCUTCHEON** (born **CRAWSHAW**) (married in community of property to **Ceder McCutcheon**). Dated at Cape Town, this 18th day of June, 1943.—Henry Lewis, Dickman & Co., Agents for the Parties, 21/2 Cuthbert's Buildings, 12 Plein Street, Cape Town. 3268—18

KNIGHTSBRIDGE MANSIONS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, that it is proposed to change the situation of the above-named Company's Registered Office from President Street, Johannesburg, to 24 Wale Street, Cape Town, with effect from the 15th June, 1943. 3237—18

Notice is hereby given that **ELIZABETH FRANCINA PETRONELLA VAN NIEKERK** (born **BEZUIDENHOUT**), married without community of property to **Barend Daniel van Niekerk**, intends to sell the **NCUMBE TRADING SITE**, situate in Location No. 9, called **Ncumbe**, District of **Tabankulu**, to **GERT HENDRIK BOUWER**, and that fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Magistrate at **Tabankulu** for the consent of the Governor-General to the transfer of the said **NCUMBE TRADING SITE** from **ELIZABETH FRANCINA PETRONELLA VAN NIEKERK** (born **BEZUIDENHOUT**), married without community of property to **Barend Daniel van Niekerk**, to **GERT HENDRIK BOUWER**.—John C. Blakeway & Lapan, Attorneys for the Parties, corner of Leeds and York Roads, P.O. Box 50, Umtata. 3209—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that **ELIZABETH JANE MOTYER** and **REGINALD HERCULES FERREIRA** intend transferring their business known as **FERREIRA'S** and situate at 2 Buxton Street, East London, to **REGINALD HERCULES FERREIRA**, of East London, who will continue to trade under the same style and at the same address. East London, 4th June, 1943.—J. A. Yazbek, Attorney for the Parties, First Floor, Oxford Chambers, 57 Oxford Street, P.O. Box 577, East London. 3099—11-18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat **FREDERICK CHALMERS JAMESON** en **GERRIT JOHANNES VAN ZYL**, wat handel drywe as **JAMESON WELDING WORKS** te Soutrivierweg 33, Soutrivier, hulle besigheid verkoop het vanaf 1 April 1943, aan 'n Maatskappy wat opgerig word onder die naam **JAMESON WELDING AND ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD.** Gedatceer te Kaapstad, hierdie 1ste dag van Junie 1943.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir die Partye, Sanlam Gebou, Waalstraat 28, Kaapstad. 3081—11-18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Head Office, Cape Town.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation that the Directors invite nominations to supply the vacancies to arise on the Board by the retirement, in rotation, of the Hon. H. L. Currey, Major the Hon. P. V. G. van der Byl and Dr. Karl Bremer, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to supply vacancies to arise by the retirement of the Auditors, Messrs. J. C. F. Hartford and K. C. Myburgh Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon, on Monday, the 28th June, 1943. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town, 27th May, 1943.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING-GENOOTSCHAP.

Hoofkantoor, Kaapstad.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap dat die Direkteure benoemings inwag om vakatures op die Direksie aan te vul wat sal ontstaan deur die beurtelinge aftrede van die Agbare H. L. Currey, Major die Agbare P. V. G. van der Byl en Dr. Karl Bremer, wat herkiesbaar is.

Benoemings word ook ingewag om vakatures aan te vul wat sal ontstaan deur die aftrede van die Oudteure, Mnre. J. C. F. Hartford en K. C. Myburgh Hands, wat herkiesbaar is.

Benoemings sal ontvang word tot 12-uur middag, op Maandag, 28 Junie 1943. Op las van die Direksie.—C. Cosmo Monkhouse, Hoofbestuurder, Mutualgebou, Darlingstraat 14-18, Kaapstad, 27 Mei 1943. 3083—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **ANTHONY GONSALVES MORTE**, carrying on the business of a fishery under the style of the **PAVILION FISHERIES** at 104 Main Road, Sea Point, intends to dispose of such business to **PAUL ARMIN EWALD GOETZE**, who will carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Cape Town, this 1st day of June, 1943.—Maurice Rose, Attorney for P. A. E. Goetze, 86 St. George's Street, Cape Town. 3080—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **CHRISTINA TRUTER VAN ELLEWEE**, spinster, intends disposing of the fish and chips business carried on by her at 256 Lower Main Road, Observatory, under the style of **STANDARD FISHERIES**, to **MANUEL HOMEM GOUVEIA**. Dated at Cape Town, this 11th day of June, 1943.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 3149—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **FREDERICK WILLIAM KRUMMECK** intends disposing of his general dealer and restaurant keeper's business carried on by him under the style or firm of the **GOOD HOPE CAFE**, in Donkin Street, Beaufort West, to **CHALMERS NOLTE**, who will carry on same for his own benefit as from the 1st July, 1943. Dated at Beaufort West, this 5th June, 1943.—Kretzen & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 6, 61 Donkin Street, Beaufort West. 3109—11-18

Notice is hereby given that **GERT HENDRIK BOUWER** intends to sell the **HLABATI TRADING SITE**, situate in Location No. 13, called Ngcolo, District of Tabankulu, to **HESTER SUSANNA HAVISIDE** (born **BOUWER**), married without community of property to William Sykes Haviside, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Magistrate of Tabankulu for the consent of the Governor-General to the transfer of the said **HLABATI TRADING SITE** from the said **GERT HENDRIK BOUWER** to the said **HESTER SUSANNA HAVISIDE** (born **BOUWER**), married without community of property to William Sykes Haviside.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, corner of Leeds and York Roads, P.O. Box 50, Umtata. 3208—11-18

SALE WITHOUT RESERVE IN AN INSOLVENT ESTATE.

PROPERTIES, MILLING PLANT, CORRUGATED IRON BUILDING, MOTOR TRUCKS, ETC.

Lyon & Thorrold, instructed by the Trustee, Insolvent Estate of the late Yusuf Khan, also known as Y. M. Khan, will sell by public auction, absolutely without reserve, at Pomeroy, on Friday, 25th June, 1943, at 10.30 a.m.:

Properties, situate in the Township of Pomeroy, County of Klip River, Natal.

1. Lot No. 1, Bird Street, in extent 1 acre.
2. Lot No. 2, Bird Street, in extent 1 acre.
3. Lot No. 3, Bird Street, in extent 1 acre.
4. Lot No. 1, Topham Street, in extent 1 acre.
5. Lot No. 2, Topham Street, in extent 1 acre.
6. Lot No. 3, Topham Street, in extent 1 acre.
7. Lot No. 14, Hime Street, in extent 1 acre.

Milling Plant, comprising crude-oil Ruston-Hornby engine complete with 200 gallon water tank for cooling system. *Popce mealie grinder* complete with blower and belting.

Motor Vehicles: 1940 Chev. Truck, 1941 Chev. Truck, Fargo Truck.

Substantially constructed wood and iron building, 40 ft. by 40 ft.

Sundries: 8 donkeys; 3 cattle; Avery scale, 500 lb. capacity; 675 grain bags; bins; tanks; crude oil, etc.

Make a special note of—
Date: 25th June, 1943.
Place: Pomeroy.
Time: 10.30 a.m.
Terms: Spot cash.

For further information apply—Lyon & Thorrold, Auctioneers and Appraisers, P.O. Box 82, Phone 10, Tel. Address "Hamish", Dundee. 3299—18

TENDERS.

Insolvent Estate **YUSUF KHAN**, No. 3461.

Tenders are invited for the stock-in-trade of the general dealers business of the late Yusuf Khan, formerly carried on at Pomeroy, Natal. The stock is valued at approximately £880 and is in fair condition.

Tenders, in sealed envelopes endorsed "Tender Insolvent Estate Yusuf Khan (also known as Yussuf Mahomed Khan), formerly of Pomeroy, Natal, Merchant, No. 3461", should be addressed to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 372, Pietermaritzburg.

Tenders close at noon on Wednesday, 23rd June, 1943.

For further particulars apply to the undersigned.—D. A. J. McHardy, Trustee, P.O. Box 78, Dundee. 3295—18

ATLAS BRICKWORKS, PIETER-MARITZBURG (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that after expiry of three (3) weeks from date of publication hereof, we intend to make application to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for our release from office as Liquidators of the above Company.—R. H. Marshall, M. H. Rodwell, 10 Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg. 3250—18

LOST SHARE CERTIFICATE.

DURBAN HOTELS, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 818, for 1,833 shares, numbered 201736 to 203568, in the Capital of this Company, issued in the name of Mrs. Daphne Patricia Caruth, is reported to have been lost, and application has been made for the issue of a duplicate certificate.

Unless any objection is lodged with the undersigned on or before the 18th July, 1943, the application will be granted and a duplicate Share Certificate issued in respect of these shares—W. Murray Smith and Berend, Secretaries, Durban Hotels, Limited, 388 Smith Street, Durban. 3362—18

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, **HARRY CORBETT** on 1st June, 1943, sold his business, **UMBILO TEA-ROOM**, 5 Prospect Road, Durban, to **EDITH VELKOOP**, of Durban. Dated at Durban, 1st June, 1943.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, Estate Agent and Business Specialist, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 3229—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **FREDERICK WILLIAM CALVERLEY** intends to dispose of his business at Rorkes Drift Store Site, Zululand, to **GEORGE DUNCAN JOHNSTONE**. Dated this 18th day of June, 1943.—Wynne & Wynne, Solicitors, P.O. Box 22, Dundee, Natal. 3210—18-25

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against **WREXHAM PROPERTIES (PTY.), LTD.**, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts (Masonic Grove Entrance), Durban, on Saturday, 3rd July, 1943, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Remainder of Lot C of 1 of DD of the farm Brickfield No. 806, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty thousand four hundred and ninety-seven (20,497) square feet, situate at 68 Till's Crescent, Durban.

CONDITIONS (inter alia) OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, the Magistrates' Courts Act and any law relative thereto. Purchaser taking all risks.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs, or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of Court, Durban. 3257—18-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Between **MARTINUS JOHANNES MATTHYSEN**, Plaintiff, and **BELLA MATTHYSEN** (born **TSHANGE**), Defendant.

To **BELLA MATTHYSEN**, formerly of Durban but whose present address is unknown.

Take notice that by citation issued and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on or before the 5th day of July, 1943, in an action to be heard by the above-named Court at Durban, Natal, in which **Martinus Johannes Matthysen**, your husband, claims:—

- (a) Restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*.
- (b) Forfeiture of the benefits of the marriage.
- (c) Alternative relief.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with and judgment granted against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Durban on this 4th day of June, 1943.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar. C. N. Venter, G. V. Essery & Co., Plaintiff's Attorneys, 347 Smith Street, Durban. 3094—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by **GUILLAUME GERT VILJOEN** at Sub A of Sub B of Lot No. 138, Weenen, has been sold to **SULIMAN MAHOMED GANGAT** and **MOOSA MAHOMED GANGAT**, trading as **GANGAT & COMPANY**. 3346—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **MANGIAH CHENGIAH**, trading as **M. C. SUPPLY STORES** at 86 and 88 Brickfield Road, Mayville, Durban, to sell his general dealer, fresh produce dealer, refreshment room keeper and purveyor of milk businesses at 88 Brickfield Road aforesaid, and his general dealer's business at 86 Brickfield Road aforesaid, to **SHAIK MAHOMED BROS.**, who will carry on the said businesses for their own account and benefit. Dated at Durban, this 14th day of June, 1943.—**W. T. Clark**, Attorney for the Parties, Caxton Hall, Beach Grove, Durban. 3356—18

THE NATAL ESTATES, LIMITED.
(400/407 United Buildings, 329 Smith Street, Durban.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 6 per cent. plus a Bonus of 2½ per cent. in respect of the Financial Year ended 31st March, 1943, has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 25th June, 1943.

The Company's Transfer Registers will be closed from the 26th June to the 6th July, 1943, both days inclusive, and cheques will be issued to Shareholders on the 5th July, 1943. By Order of the Board.—**A. Boyd-Smith**, Acting Secretary. 3246—18

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 42 Bond Street, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as **YAGAMBARAM NAINAR**, No. 62974/62975.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name **MAHALINGAM YAGAMBARAM NAINAAR**.—**M. Y. Nainaar**, 9th June, 1943. 3249—18

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, Act No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that **ELLAPPA RAJAGOPAL NAIDOO**, Indian Immigrant No. 146035, of 41 Indian Market, Durban, Produce Merchant, has notified me that he has changed his name from **RAJAGOPAL** or **ELLAPPA RAJAGOPAL**, Indian Immigrant No. 146035, to **ELLAPPA RAJAGOPAL NAIDOO**, Indian Immigrant No. 146035, and that he has made application to me for the registration of such change of name, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the Deed and Post Nuptial Contract registered in his name, viz.:

1. Deed of Transfer No. 1295/1931, dated 22nd April, 1931.
2. Post Nuptial Contract No. 535/1934, dated 20th September, 1934, and Registered 1st October, 1934.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed and Post Nuptial Contract are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office, Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice: Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 29th day of May, 1943.—**F. v. Copenhagen**, Registrar of Deeds, Natal. 3219—18

FARMS FOR SALE.

The **LAND BANK** will sell by public auction, in front of the Magistrate's Office at Utrecht, on 12th July, 1943, at 10 o'clock a.m.:

Certain piece of land, being the remainder of the farm Uithoek No. 156, District Utrecht, Province of Natal, in extent 5,168 acres 3 roods and 28 perches; as registered in the name of **PETRUS JOHANNES NAUDE** under Deed of Transfer No. 3683/37.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die **LANDBANK** sal per publieke veiling verkoop, voor die Magistraatskantoor te Utrecht, op 12 Julie 1943, om 10 uur vm.:

Sekere stuk grond, synde die restant van die plaas Uithoek No. 156, distrik Utrecht, Provinsie van Natal, groot 5,168 akkers 3 roede en 28 persele; soos geregistreer in die naam van **PETRUS JOHANNES NAUDE** onder Akte van Transport No. 3683/37.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaieimente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens. 3331—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that **JOHN HANSEN** and **WALTER TORALF HANSEN**, carrying on business as **LION'S GROVE DAIRIES** on the farm Lion's Grove, Marburg, Port Shepstone District, intend to dispose of the said business to **JOHN PARRY**. Dated at Port Shepstone, this 11th day of June, 1943.—**Wilfred Pope**, **W. R. Gibbs**, Attorney for the Parties, Court-house Road, P.O. Box 28, Port Shepstone. 3271—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ABRAHAM BERMAN** to sell the business carried on by him under the style or firm of **NATAL OFFICE APPLIANCES COMPANY** at 38 Field Street, Durban, to **HAROLD ALIA BERMAN** and **WILFRED MERVYN BERMAN** with effect as from the 1st July, 1943. Dated at Durban, this 8th day of June, 1943.—**H. L. Magid & L. S. Ditz**, Attorneys for Applicant, Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban. 3330—18-25

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed **JACOBUS UYS FRIEND**, Esquire, of P.O. Box 1, Kingsley, District Utrecht, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Utrecht.—**J. Mountain**, Asst. Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg, this 17th day of May, 1943. 3260—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **ESSOP EBRAHIM KAZI**, carrying on business as general dealer at 125 and 141 Queen Street, Durban, to dispose of same to **KAJEE'S FURNITURE STORES (PROPRIETARY), LIMITED**, a Company registered under the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended). Dated at Durban, this 7th day of June, 1943.—**Ganchi & Ganchi**, Business Consultants, Agents for the Parties, 5 Ebrahim Court, 51 Prince Edward Street, Durban. 3150—11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit, Local Division, Province of Natal).

Between **MURIEL BETWELL**, Plaintiff, and **GEORGE BETWELL**, Defendant.

Citation addressed to **GEORGE BETWELL**, formerly of Durban, Taxi-driver, whose present address is unknown.

Issued by leave of this Honourable Court given on the 25th day of May, 1943, in an action wherein your wife, **MURIEL BETWELL** (born **GUTHRIE**), of Durban, is the Plaintiff.

Take notice that you are hereby cited to cause an appearance to be entered in our Court at Durban aforesaid on or before the 5th July, 1943, to answer the claim of your wife, **Muriel Betwell** (born **Guthrie**), of Durban, in an action in which she claims—

- (a) a dissolution of the bonds of marriage and of the community of property subsisting between you and her;
- (b) a forfeiture of any benefits you may have derived from the community;
- (c) custody of the child of the marriage;
- (d) costs of suit.

Upon the grounds to be more fully stated in the Declaration to be filed in this action.

In default of appearance, the action will be proceeded with without further notice to you. Dated at Durban, this 7th day of June, 1943.—**T. H. Shepstone**, Assistant Registrar. **Findlay & Sullivan**, Plaintiff's Attorneys, 15 Britannia Buildings, West Street, Durban. 3204—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of **MARY HENRIETTA MASON**, of Durban, to dispose of the business carried on by her under the style of **HOVE MANSIONS**, Marine Parade, Durban, to **HAROLD ERNEST DAVIS**, and his wife, **DOREEN MARY DAVIS**, who will carry on the business for their own account and benefit. Dated at Durban, this 7th day of June, 1943.—**J. T. Cooper & Co.**, Estate Agents, Agents for the Parties, 35/39 Field Street, Durban. 3202—11-18

NOTICE.

In terms of Section 34 of Insolvency Act, No. 24 of 1936.

It is the intention of **WILLIAM ASHBOURN HALL** to dispose of the business carried on by him at the **NDUNDULU** or **REDHILL STORE**, Reserve No. 11, Melmoth District, to **LEWELLYN BARGE JENKINSON**. Dated at Eshowe, this 8th day of June, 1943.—**H. H. Kent**. 3222—18-25

NOTICE OF SALE.

The undersigned hereby gives notice, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and as amended, that it is the intention of ROSE BERESFORD to dispose of her business of a ladies' hair-dresser, situated at 12 Park Street, Durban, to C. THOMPSON, of Durban, with effects as from the 1st day of July, 1943.—Rose Beresford, c/o Economic Estate Agency, 36 Club Arcade, Durban. 3148—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EMMA JANE BURNAND to dispose of the general dealer's business carried on by her at Main Road, Botha's Hill, Natal, together with the assets thereof, to JESSIE DORIS LOWE. Dated at Durban, this 7th day of June, 1943.—J. T. Cooper & Co., Estate Agents, Agents for the Parties, South British Buildings, 35/39 Field Street, Durban. 3130—11-18

SALE OF OFFICE FURNITURE, TYPEWRITERS, LAW BOOKS, ETC.

Duly instructed by the Liquidator, we will sell for account of M. VAN ROOYENS, LTD., in Liquidation, at our Sale-rooms, 45 Fountain Street, Bloemfontein, on Thursday, 24th June, at 10 a.m.:

Office furniture, including typewriters, office desks and chairs, law books, book cases, etc.
W. Leinberger, Liquidator; J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Auctioneers, Bloemfontein. 3374—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 252/1922, gedateer 31 Januarie 1922, waaronder Cornelis Theodorius Saaiman, die geregistreerde eienaar is van—

sekere halwe (½) onverdeelde aandeel van sekere gedeelte bekend as die plaas Draai Hoek No. 1467 van die plaas Outuin No. 865, geleë in die distrik Bethlehem, groot 160 morge 520 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke, na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 15de dag van Junie 1943.—McIntyre & Watkeys, Prokureurs vir Applikant te Bloemfontein. 3337—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between Administrator Estate late ALICE FRANCES WESSELS, Plaintiff, and SHEILA DOREEN VAN DRIESSEL (born MOLL), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case, will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—S. J. van Pletzen, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 15th June, 1943. 3294—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that certain A4 Share Certificate No. 51, issued on the 20th December, 1937, to George Hanson McRobert, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of this Society, 51 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from date hereof. Bloemfontein, this 11th day of June, 1943. By Order of the Board.—Chas. Louw, Local Secretary. 3370—18

5s. Seëls. GESWORE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek Mnr. PETRUS HENDRIK VAN DER LINDE, van Linden, Pk. Shannon, distrik Bloemfontein, aangestel as Bedigde Taksateur vir die distrik Bloemfontein.—N. T. Buyskes, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 10de dag van Junie 1943. 3285—18

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY SHERIFF.

Mr. ALBERTUS HERCULES ALPHONSUS ENSLIN, residing at Vrede, has this day been appointed Acting Deputy Sheriff for the District of Vrede for the period 18th June, 1943, to 17th July, 1943, inclusive, during the absence on leave of the Deputy Sheriff. Bloemfontein, this 15th day of June, 1943.—S. J. van Pletzen, Sheriff of the Orange Free State.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. ALBERTUS HERCULES ALPHONSUS ENSLIN, wonende te Vrede, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Vrede vanaf 18 Junie 1943 tot en met 17 Julie 1943, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju. Bloemfontein, hierdie 15de dag van Junie 1943.—S. J. van Pletzen, Balju van die Oranje-Vrystaat. 3375—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SPIROS PAXINOS to sell the business heretofore carried on by him on Erven Nos. 112 and 72, Bothaville, as a baker, fresh produce dealer, general dealer and restaurant keeper, to BOTHAVILLE, SAAMWERK (EIENDOMS), BEPERK. Dated at Bothaville, this 7th day of June, 1943.—Carey & Botha, Attorneys for the Parties. 3206—11-18

KENNISGEWING.

*Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat R. H. BREWIS EN KOMPANIE (EIENDOMS), BEPERK, handel drywende te Piet Retiefstraat 30, Ficksburg, as algemene handelaars, voornemens is hulle besigheid met toebehore te verkoop aan ROBERT HENRY BREWIS, van dieselfde adres, wie voortaan die besigheid vir sy eie rekening sal dryf. Gedateer te Ficksburg, hierdie 1ste dag van Junie 1943.—De Villiers & Beck, Prokureurs vir die Partye, Piet Retiefstraat, Ficksburg. 3068—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELLEN PAIZES, married out of community of property to Christos Paizes, has disposed of the stock-in-trade, fixtures and fittings, goodwill and certain other assets of the general dealer and restaurant business hitherto carried on by her under the style or firm of VENTURAS CORNER at 63 Eastburger Street, Bloemfontein, to KOSTAS KASSIMATIS, also of Bloemfontein. Dated at Bloemfontein this the 9th day of June, 1943.—Goodrick & Franklin, Attorneys for the Parties, Tennants Buildings, 134 Maitland Street, Bloemfontein. 3220—18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS MARTHINUS VILJOEN, Clocolan, die besigheid van 'n motor-garage en algemene handelaar gedryf onder die naam CENTRAL GARAGE, te Eerwe Nos. 85 en 86, Clocolan, insluitende die op hande voorraad, boekskulde en gereedskap daarvan, verkoop het aan ANDRIES JACOBUS RADLEY, van Corunna, Pk. Clocolan. Clocolan, 7 Junie 1943.—Hodgson & Steinbach, Prokureurs van die Partye, Posbus 5, Clocolan. 3174—11-18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat JAMES ALEXANDROS PAXINOS voornemens is die garage-besigheid te Kestell, O.V.S., wat deur hom gedryf word in die naam van PAXINOS' GARAGE te Kestell, O.V.S., te verkoop aan HENDRIK BERNARDUS KRUGER en JOHANNES CARL KRUGER.—Thos. Hitchcock, Prokureur vir Verkoper, Posbus 12, Kestell. 3091—11-18

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE and THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918), as amended by the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1928 (No. 11 of 1926), the Electoral Amendment Act (No. 24 of 1928), and the Electoral Laws Amendment Act (No. 35 of 1931).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

UNIE VAN SUID-APRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE en DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1913, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiesingswysigingswet (No. 24 van 1928), en die Wet tot Wysiging van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division) and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTORE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgenaam, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms behel word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjarige van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekutore of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word vir die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

| Registered No. of Estate, Registrasienommer van Boedel. | Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Overlede Persoon, en Beroep.</i> | Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Overlyde.</i> | Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i> | Meeting convened for Election of, <i>Byeenkoms behel vir Verkiezing van.</i> |
|---|---|---|--|--|
| 85991 | Drummond, Robert, manager of tramways..... | 5/8/43, Cape Town..... | 29/6/43, 10 a.m., Cape Town..... | Executor. |
| 85852 | Treasure, Isobel Jeanne, librarian..... | 1/5/43, Adelaide..... | 1/5/43, 10 a.m., Adelaide..... | Executor. |
| 85917 | van Wyngaardt, Johannes Jurgens, stoker, S.A.E..... | 28/5/43, Middelburg, K.P..... | 2/7/43, 10 v.m., Cradock..... | Eksekuteur. |
| 85833 | Wayland, Helen Clara, retired..... | 22/4/43, Queenstown..... | 23/4/43, 10 a.m., Queenstown..... | Executor. |
| 85961 | Smuts, Margaret, hotel proprietress..... | 25/5/43, Cape Town..... | 24/6/43, 10 a.m., Cape Town..... | Executor. |
| 86018 | Stofberg, Anna Elizabeth Magdalena (gebore Jones), huisvrou..... | 6/6/43, Montagu..... | 1/7/43, 10 v.m., Montagu..... | Eksekuteur. |
| 84642 | van Bensburg, Cornelius Ferdinand Jansen, spoorwagwerker..... | 16/8/43, Kaapstad..... | 29/8/43, 10 v.m., Bellville..... | Eksekuteur. |
| 85983 | Marcus, Beate, sales manager..... | 1/5/43, Cape Town..... | 24/6/43, 10 a.m., Cape Town..... | Executor. |
| 87/237 | van Kerken, Jacobus Ignatius Johannes, saddler and harnessmaker..... | 2/1/1887, Uitenhage..... | 29/6/43, 10 a.m., Uitenhage..... | Executor. |
| 94/526 | van Kerken, Anna Elizabeth..... | 21/8/1890, Uitenhage..... | 29/6/43, 10 a.m., Uitenhage..... | Executor. |
| 85502 | Howard, Joan..... | Between 23/11/42 and 31/12/42, at Sea..... | 24/6/43, 10 a.m., Cape Town..... | Executor. |
| 85945 | de Joodse, Lukas, draughtsman and carpenter..... | 22/5/43, Wynberg..... | 24/6/43, 10 a.m., Cape Town..... | Executor. |
| 82248 | Felix, Frederick, labourer..... | 28/6/42, Bellville..... | 29/6/43, 10 a.m., Bellville..... | Executor. |
| 85987 | Frank, Samuel..... | 2/6/43, Somerset West..... | 24/6/43, 10 a.m., Cape Town..... | Executor. |
| 35534 | Hull, Henry Charles..... | 9/10/32, Mulzenberg..... | 30/6/43, 10 a.m., Johannesburg..... | Executor. |

TRANSVAAL.

| | | | | |
|---------|--|---|---------------------------------------|--------------------|
| 2339/43 | Rae, Janet..... | 25/5/43, Witbank..... | 2/7/43, 10 a.m., Witbank..... | Executor. |
| 2370/43 | Merckel, George, motor-driver..... | 15/5/43, Johannesburg..... | 2/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |
| 2507/43 | Patterson, Albert Ruben, shiftboss..... | 26/5/43, Johannesburg..... | 2/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |
| 2315/43 | Johnston, Laura Margaret, housewife..... | 21/4/43, Johannesburg..... | 25/6/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor Dative. |
| 2366/43 | Heystek, Alotta Johanna Elizabetha (gebore Botes), huisvrou..... | 7/10/43, Lisbon, Distrik Waterberg..... | 25/6/43, 9.30 v.m., Warmbad..... | Eksekuteur Datief. |
| 2395/43 | Grupel, Joseph, draper..... | 15/5/43, Pretoria..... | 23/6/43, 10 a.m., Pretoria..... | Executor Dative. |
| 2409/43 | Hennig, Frederik Johannes Heinrich Albert, plaasboer..... | 1/5/43, Bloemhof..... | 25/6/43, 10 v.m., Bloemhof..... | Eksekuteur Datief. |
| 2312/43 | von Graevenitz, Otto, retired..... | 3/5/43, Johannesburg..... | 25/6/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor Dative. |
| 2473/43 | Henderson, Britton Lade, elevator operator..... | 24/5/43, Johannesburg..... | 25/6/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor Dative. |
| 1793/43 | Waldman, Karpel, dairyman..... | 16/3/43, Durban..... | 2/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |
| 2376/43 | von Winkel, Lloyd Morris, clerk (on military service)..... | 20/6/42, in the Middle East..... | 30/6/43, 10 a.m., Pretoria..... | Executor. |
| 2362/43 | de Wet, Servaas Daniel, boer..... | 20/5/43, Heidelberg..... | 1/7/43, 10 a.m., Heidelberg..... | Executor. |
| 2185/43 | Tulloch, William Forsyth, dental surgeon..... | 13/5/43, Pretoria..... | 30/6/43, 10 a.m., Pretoria..... | Executor. |
| 75063 | van der Au, Frederick Charles..... | 18/4/32, Johannesburg..... | 2/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |
| 91900 | Winter, Walter Burberow, printer..... | 24/12/35, Johannesburg..... | 2/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |
| 2402/43 | Woolfovitz, Sarah, agent..... | 1/9/42, Johannesburg..... | 2/7/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |
| 2363/43 | Bosch, Steven Johannes, male nurse..... | 26/4/43, Johannesburg..... | 25/6/43, 10 a.m., Krugersdorp..... | Executor. |
| 5195/42 | Durkin, Donovan Jesse D'Arcy, clerk, S.A.R. & H..... | 26/11/42, Durban..... | 23/6/43, 10 a.m., Pretoria..... | Executor. |
| 5480/42 | Bobrow, Eve (also known as Evelyn)..... | 10/12/42, Johannesburg..... | 25/6/43, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Executor. |

NATAL.

| | | | | |
|----------|---|--------------------------------|---|------------------|
| 36907 | Colville, Mary Welr, housewife..... | 23/2/43, Bulwer..... | 24/6/43, 10 a.m., Bulwer..... | Executor Dative. |
| 36887 | Calderwood, Wilfred Henry, retired civil servant..... | 12/5/43, Pietermaritzburg..... | 24/6/43, 10 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 18194 | Crowson, John Thomas, carpenter..... | 9/4/32, Durban..... | 24/6/43, 10 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 205/1909 | Dannhauser, Renier, farmer..... | 7/8/09, Palmietfontein..... | 24/6/43, 10 a.m., Newcastle..... | Executor Dative. |
| 36786 | Munisamy, No. 1836/4169, farmer..... | 11/4/43, Pinetown..... | 24/6/43, 10 a.m., Pinetown..... | Executor Dative. |
| 36970 | Maxwell, Hector Ross, soldier..... | 21/5/43, Pietermaritzburg..... | 23/6/43, 10 a.m., Pietermaritzburg..... | Executor Dative. |
| 36968 | Scott, Annie Ewing Donaldson, housewife..... | 30/5/43, Durban..... | 24/6/43, 10 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 36803 | Silver, Menasha, general dealer..... | 9/5/43, Durban..... | 24/6/43, 10 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 36952 | Yusuf, Mahomed Abed, builder and contractor..... | 31/5/43, Durban..... | 24/6/43, 10 a.m., Durban..... | Executor Dative. |

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRystaat.

| | | | | |
|-------|---|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------|
| 35192 | Glover, Herbert Charles..... | 18/5/43, Koffiefontein..... | 29/6/43, 11 a.m., Koffiefontein..... | Executor Dative. |
| 35180 | van Helsingden, Johanna Isabella, boerin..... | 8/5/43, Distrik Frankfort..... | 6/7/43, 11 v.m., Villiers..... | Eksekuteur Datief. |
| 35188 | de Bruin, Emmerentia Antoinetta Hendrika, huisvrou..... | 3/8/43, Heilbron..... | 30/6/43, 9.30 v.m., Heilbron..... | Eksekuteur Datief. |
| 35184 | de Bruin, Jeanetta Sophia Bosman, huisvrou..... | 20/5/43, Distrik Heilbron..... | 30/6/43, 9.30 v.m., Heilbron..... | Eksekuteur Datief. |

GRIQUALAND WEST/WES.

| | | | | |
|------|---|-----------------------|---------------------------------|------------------|
| 3046 | Theunissen, Philip Henry, carriage and wagon examiner, S.A. Railways..... | 2/6/43, Mafeking..... | 30/6/43, 10 a.m., Mafeking..... | Executor Dative. |
|------|---|-----------------------|---------------------------------|------------------|

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTORE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGHE LIG.

ARTIKEL ag-on-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemiddeldatum van datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekutore oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

| Estate No. Boedel No. | Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. | Date. Datum. | Office of the—Kantoor van die | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|--------------------------|--|-----------------|-------------------------------|----------------------------|---|
| | | | Master. Meester. | Magistrate. Magistraat. | |
| 77013 | Eric John Pape, a bricklayer, South African Railways, of Queenstown, and surviving spouse, Marjorie Gertrude Pape (born Winnielett); Second and Final | 18/6/43 | Cape Town | Queenstown... | Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Oxford Street, East London. |
| 84180 | Gustav Adolf Sievers, commercial traveller, of East London, who died at East London on 3rd February, 1943; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | East London... | Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, East London. |
| 74082 | Jan Abraham Greeff Hurter, farmer, and surviving spouse, Jacoba Johanna Maria Hurter (born van Rooyen), of Volkers River, Somerset East District; First and Final Liquidation and Distribution | 19/6/43 | Cape Town | Somerset East.. | A. L. Abrahamson, Attorney for Executrix Dative, Charles Street, Somerset East. |
| 84587 | Daniel Jacobus Petrus van der Scholtz, gateman, S.A. Railways, and surviving spouse, Sarah Katherine van der Scholtz (born Barnard); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | A. J. Jonathan, Executor Testamentary, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape. |
| 79518/ 979 | Edward Gram, of Claremont, Cape; First and Final.. | 22/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town. |
| 79225 | Robert Aldington Harris, pensioner, of Claremont, Cape; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | Chanock & Chanock, Attorneys for the Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town. |
| 73909/ 454 | Jacomina Aletta Frederika Hoff, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Cape Town | Kingwilliams-town | B. C. Papenfus, Posbus 116, Brakpan, Prokureur vir Eksekuteurs. |
| 83260 | Fanie Chambers (gebore Botes) huisvrou, en nabywende eggenoot Robert Benjamin Chambers; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Oudtshoorn... | Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Hoogstraat, Oudtshoorn. |
| 73624 | Edith Mary Barclievoy (born Wroth), widow, hotel proprietress; Fourth and Final | 18/6/43 | Cape Town | East London... | Barnes & Ross, Attorneys for Estate, P.O. Box 29, Kingwilliamstown. |
| 83474 | Elizabeth Catharina Jansen (gebore Bosch), huisvrou, en nabywende eggenoot Frederick Anthonie Jansen; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Jansenville..... | G. P. Steyn, Prokureur vir Eksekutent Datief, Posbus 85, Jansenville, Kaapprovinsie. |
| 82441 | Louisa Alberta Smitherman, formerly Slavin (born Arendt), housewife, and surviving spouse, William Edwin Smitherman; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Bedford..... | Turpin & Humphrey, P.O. Box 2, Bedford, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 78402 | Caroline Elizabeth Lucas (born Hunt), widow, housewife, of 9 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Port Elizabeth. | Lawson Brown & Brown, Attorneys and Notaries, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 79585 | Andries Pieter Lombard, married in community to Martha Wilhelmina Lombard (born Theron); First and Final | 19/6/43 | Cape Town | — | H. Immerman, Attorney for Executor Testamentary, Voortrekker Road, Matieland. |
| 78025 | Gloudina Magdalena Stodart, jonkvrou, huisbediende, van Greyton, Afdeling Caledon; Eerste en Finale | 13/6/43 | Kaapstad.. | Caledon..... | Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutent. |
| 81430 | Willem Maartens Kleingeld, 'n boer, van Colesberg, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Susanna Kleingeld (gebore Smit); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 13/6/43 | Kaapstad.. | Colesberg..... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1865, Pretoria. |
| 78992 | Maria Johanna Naude (born Kloppers), widow, a retired boardinghouse proprietress, of Church Street, Worcester (administered as an insolvent estate); Amended First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Worcester..... | Whitehorn & Wilson, Attorneys for Executor, Adderley Street, Worcester. |
| 75453 | Charles Leo Joseph Ulrich, a manager, and surviving spouse, Catherine Margaret Maud Ulrich (born Brittain); First Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Port Elizabeth. | Alfred Markman, Agent for Executrix Dative, 80 Main Street, Port Elizabeth. |
| 81637/ 622 | Janet Somerville Bell, of Caledon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation | 18/6/43 | Cape Town | Uitenhage..... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary. |
| 80521 | William McCulloch Don, a retired grocer, of Port Elizabeth, and who died at Port Elizabeth on the 26th July, 1942; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Port Elizabeth. | A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 82291 | John William Phillips, retired civil servant, of "Kla Ora", Van der Bief Street, Port Alfred; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Port Alfred.... | Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown. |
| 84293 | Cupido Jacobus Richards, labourer, and surviving spouse, Clara Magdalena Richards (born Solomon), of Grassy Park, Cape; Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | — | Haydn Elmes, Attorney for the Executrix Dative, 24 Castle Street, Cape Town. |
| 81387/ 152 | Frank McLeod Williamson, retired hotel proprietor; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | Willmot & Co., 117 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executors. |
| 83833/ 121 | Catherina Gertruida Jacoba Pentz, a spinster, of De Doorns, in the District of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Worcester..... | Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 40002/ 761 | Florence Sarah May Jennings (born Carr), in terms of Order of Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated 15th December, 1933; Third Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Kingwilliams-town | Squire Smith & Laurie, Attorneys for Curator Dative, Taylor Street, Kingwilliamstown. |
| 80203 | Desmond Thornhill Gillilan, 2nd-lieutenant, S.A.A.F., who died on the 8th July, 1942; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Cradock..... | Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Dative. |
| 84836 | Jan Christoffel Gous, in lewe 'n transportkontraakteur, van Jacksonstad, Aberdeen, en nagelate eggenote Maria Magdalena Gous (gebore Olwagen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Aberdeen..... | S. J. Schoeman, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Porterstraat, Posbus 37, Aberdeen, Kaapprovinsie. |
| 81470 | Agnes Amelia O'Neill (born Singler), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Lady Frere.... | H. J. C. Kelly, P.O. Box 8, Lady Frere. |
| 79335 | Vito Renda (also known as Vito Ranno), retired, and surviving spouse, Annie Renda (born Milsnt), of 84 Loader Street, Cape Town; First and Final | 18/6/43 | Cape Town | — | I. Hoberman, Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town. |
| 3010 | Annie Louisa (Kitty) Streak and surviving spouse, James Gordon Streak, of 27 Robinson Street, Beaconsfield; First and Final | 18/6/43 | Kimberley. | — | Lezard, Rohins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Market Street, Kimberley. |
| 83519 | Gert Cornelius Jorcmias du Preez, farmer, who died at Woodridge, Peddie District, on the 22nd August, 1942, and surviving spouse, Sarah Johanna du Preez (born du Preez); First and Final Liquidation and Distribution | 10/6/43 | Cape Town | Peddie..... | Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Dative. |
| 80653 | James Steele, engine driver; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | M. Shaskolsky & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, Parliament Street, Cape Town. |
| 81651 | Jacomina Gertruida Fourie (gebore de Koning), huisvrou, en nagelate eggenoot Joseph Johannes Fourie, 'n kontrakteur; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Port Elizabeth. | Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Maatskappy, Bpk., Adderleystraat 19, Port Elizabeth, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 81353 | Pieter Rensburg, strynwerker, van De Hoop, Afdeling Unifondale; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 21/6/43 | Kaapstad.. | Unifondale.... | H. Gerdener, Posbus 12, Unifondale. |
| 1711/23 | Susanna Jacoba Purter (gebore Veruwell), huisvrou; Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 19/6/43 | Kaapstad.. | Wellington.... | Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Kerkstraat 33, Wellington, Kaapprovinsie. |
| 82180 | Walter Simpson, blacksmith, of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Beaufort West.. | John D. Crawford, Attorney for Executrix, P.O. Box 25, Beaufort West. |
| 2825 | Gertruida Hendrina Lombaard (born Nienaber), of Postmasburg, Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Kimberley. | Griquatown.... | A. J. Bester & Benade, Attorneys for the Executor Dative, Main Street, Postmasburg. |
| 2722 | Jacobus Martinus Gous, a farmer, and surviving spouse, Janetta Gesina Elizabeth Gous (born van Zyl), of Brand, Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Kimberley. | Griquatown.... | A. J. Bester & Benade, Attorneys for the Executors Testamentary, Main Street, Postmasburg. |
| 71457 | Hugo Walter Pape and surviving spouse, Dorcas Edna Pape (born Bowles); Supplementary | 18/6/43 | Cape Town | Kingwilliams-town | Anders & Lynn, P.O. Box 183, Kingwilliamstown, Attorneys for the Estate. |
| 163/304 | Cecil Bland Hooper, a student, of Oudtshoorn; Third and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Oudtshoorn.... | J. G. Taute, P.O. Box 1, Somerset West. |
| 49330 | Robert Henry Struben, member of parliament, of Grahamstown; Fourth and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Grahamstown.. | Syffret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. | Date. Datum. | Office of the—Kantoor van die | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|-----------------------|---|--------------|-------------------------------|-------------------------|---|
| | | | Master. Meester. | Magistrate. Magistraat. | |
| 82261 | Ann Champion Bourhill Bosman (born Metcalfe), widow, of De Beers Road, The Strand, who died intestate at Somerset West on the 14th October, 1942; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Somerset West. | L. J. Botha, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative. |
| 68666/659 | Florence Inglesby (born Stigant), widow, of Sea Point, Cape Town; Fourth and Final Liquidation and Distribution | 18/8/43 | Cape Town | — | Syret, Godlonton & Low, Agents for Executors Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town. |
| 66828 | Frederick George Swan Ward, schoolmaster, of Sandown Road, Rondebosch, Cape; Second and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town. |
| 83444 | Ivy Winifred Marjorie Edwards (born Hellis), a widow, public trader, of "Tembain", Main Street, Newlands, Cape; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town. |
| 82755 | Johannes Albertus Benjamin van Aarde, rustende, van Malmesbury; Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings | 21/6/43 | Kaapstad.. | Malmesbury.... | W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr. |
| 81284 | Christina Johanna Francina du Toit (gebore Erasmus) 'n weduwee en rustende boervrou, van Caledon; Eerste en Finale | 18/6/43 | Kaapstad.. | Caledon..... | Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutere. |
| 83428 | James Henry Andrews, driver, and surviving spouse, Emily Andrews (born Lucas), of Albert Road, Lansdowne, Cape; First and Final | 19/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | Haydn Elmes, Attorney for Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town. |
| 84719 | Jacob Jacobus de Vos (J. J.), rustende, van Kerkstraat, Worcester; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 19/6/43 | Kaapstad.. | Worcester..... | H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester. |
| 69448 | Jan de Ville Minnaar, 'n boer, van De Hoop, Paarl; Tweede en Laaste Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Paarl..... | Die Pêrele Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl. |
| 26727 | Hendrik Classina Naude (gebore Botha), 'n weduwee, van Maclear; Tweede Supplementêre | 18/6/43 | Kaapstad.. | Maclear..... | Golightly & Sieberhagen, Prokureurs vir Eksekuteur, Rhodes. |
| 83422 | James Mackenzie, retired grocer; First and Final... | 18/6/43 | Cape Town | — | Cloete, Parker, Botha & McKinnell, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 78020 | Henry Gordon Robertson, farmer, and surviving spouse, Ella Justine Robertson (born Guest), of Hollywood Park, District of Knysna; First Liquidation | 19/6/43 | Cape Town | George..... | G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George. |
| 77375/563 | Phillip Hendrik Albertus Groenewald, boer, en nabywende eggenote Hester Magdalena Groenewald (gebore Claassen), van Uitsky, Distrik George; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 19/6/43 | Kaapstad.. | George..... | G. O'Connell, Prokureur vir die Boedel, Posbus 73, George. |
| 82827 | Caroline Ann Smith (born Cuff), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution | 19/6/43 | Cape Town | George..... | G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George. |
| 82759 | Solomon Jappie, plasterer, and surviving spouse, Galvina Jappie, of Cape Town; First and Final | 19/6/43 | Cape Town | — | W. E. Gordon Davis, 16 Wale Street, Cape Town, Attorney for Executrix Testamentary. |
| 80515/156 | Bernhard Wolpert, collector, of 119 Main Road, Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | A. Ahrens, Attorney for the Executor Testamentary, 202 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. |
| 82096/766 | Francina Hendrina Barindina Duvénage (gebore Coetzee) en oorbliewende eggenote Johannes Petrus Duvénage, boer, van Swakelans, Distrik Steynsburg; Eerste en Laaste | 21/6/43 | Kaapstad.. | Steynsburg.... | A. C. Krige, Posbus 19, Steynsburg. |
| 81955/532 | Martha Ann Hutchinson, pensioner; First and Final.. | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | D. H. Pulker, Namaqua House, Greenmarket Square, Cape Town. |
| 80464 | John Christopher Peter du Toit, civil servant, of "Culmwood", Culm Road, Plumstead, Cape, and surviving spouse, Beatrice Grace du Toit (born Frith); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wynberg..... | Arnhild McKellar White, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Cape Town Branch, and Mrs. Beatrice Grace du Toit, Executors Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town. |
| 83915 | Edgar (or Edgard) Louis (Gustave) Pypels, system manager, Belgian Congo Administration, of c/o Union Minier, Elizabethville, Belgian Congo, and surviving spouse, Rachel Julia Pypels (born Dubois or du Bois); Liquidation Statement | 18/6/43 | Cape Town | — | Mrs. R. J. Pypels, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Dative. |
| 79795 | Evert Johannes Mulder, soldaat, en nagelate eggenote Gerrindina Johanna Maria Mulder (gebore Steenkamp), van Krans Siphon, Distrik Van Rhynsdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Van Rhynsdorp | Le Roux & V. d. Westhuysen, Posbus 1, Van Rhynsdorp. |
| 80566 | Johannes Gideon Marthinus de Beer, a bachelor, a clerk, died on active service, of Vredehoek, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | — | C. H. Brand, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorney for Executor Testamentary. |
| 83980 | Martha Magdalena Ellis (gebore Bantjes) en nagelate eggenote Gideon Jacobus Ellis, saaiere kontrakteur, van Murraysburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie | 22/6/43 | Kaapstad.. | Murraysburg... | Van der Merwe & Kuhn, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 315, Murraysburg. |
| 82164 | Louisa Barbara Pearson (born Gibson), widow, farmer, of Upper Millness, District of Adelaide; First and Final Administration and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Adelaide..... | Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for Executors. |
| R. 155/683 & 47548 | Robert John Reulston, who died on board S.S. "City of Sparta", on 24th September, 1915; Seventh Liquidation and Distribution | 22/6/43 | Cape Town | East London... | Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for the Executors Testamentary. |
| 83177 | Margaretha Johanna Morkel (gebore Groenewald), 'n weduwee en boervrou, van Kleinsandfontein, Afdeling Caledon; Eerste en Finale en Supplementêre | 18/6/43 | Kaapstad.. | Caledon..... | Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutere. |
| 84242 | Aletta Maria Olivier (gebore Momborg), huisvrou, gehuwd huide gemeenskap van goedere met Cornelis Jacobus Johannes Olivier; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Kaapstad.. | Graaff-Reinet.. | J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 79616 | Charles Samuel Gainsford, retired railway employee, of De Aar; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | De Aar..... | Baath & De Villiers, Attorneys, P.O. Box 7, De Aar. |
| 79358 | Chad Francois Marais, boer, en nabywende eggenote Catharina Johanna Marais (gebore van Wyk); Eerste en Finale | 18/6/43 | Kaapstad.. | Fraserburg.... | Strobus & Louw, Posbus 11, Fraserburg. |
| 81565 | Hendrina Johanna Adriana Smit (gebore Erasmus), huisvrou, en nagelate eggenote Christoffel Andries Smit, 'n boer, van Vogelstruipspoort, Distrik Britstown; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 21/6/43 | Kaapstad.. | Britstown..... | Baath & De Villiers, Posbus 7, Britstown. |
| 81336/544 | Matia Johanna Jacobs Christie (born van der Westhuizen), married out of community of property to John Christie, farmer, of Ganna Kraal, District of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Beaufort West. | C. P. S. Verster, Attorney for Executor Testamentary, 44 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West. |
| 81296 | Stephanus Ferreira Human, farmer, and surviving spouse, Janet Adriana Human (born O'Callaghan), formerly of Gamtoos River Mouth, District of Uitenhage; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Uitenhage..... | Barend Smulian, Executor Testamentary, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. |
| 80553/431 | Jan Hendrik van der Merwe, formerly farmer, of Queenstown, lastly corporal, S.A.M.C., of Cullinan, Transvaal, and surviving spouse, Norah Everalde van der Merwe (born Trollip); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Queenstown.... | L. J. Moffett, Attorney for Executrix, 93 Robinson Road, Queenstown. |
| 81721/518 | Jacob (of Jakob) Albertus van der Merwe, in sy lewe 'n boer, woonagtig op die plaas Oukoppieskraal, Distrik Calvinia, en getroud in gemeenskap van goedere met Elizabeth Maria van der Merwe (gebore van Wyk); Eerste en Laaste | 22/6/43 | Kaapstad.. | Calvinia..... | T. F. Brincker, Posbus 32, Calvinia, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Eksekuteur. |
| 77200/757 | Elizabeth Maria van der Merwe (gebore van Wyk), woonagtig op die plaas Oukoppieskraal, Distrik Calvinia, weduwee van wyle Jacob Albertus van der Merwe; Eerste en Laaste | 22/6/43 | Kaapstad.. | Calvinia..... | T. F. Brincker, Posbus 32, Calvinia, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Eksekuteur. |
| 77600/184 | Mary Magdalena Arnolds, widow, cafe proprietress; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Stellenbosch... | Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for Estate, P.O. Box 15, Stellenbosch. |
| 79212 | Frances Green (born Gallant) and surviving spouse, Noah Louis Green, mason; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | — | N. L. Green, Executor Dative, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town. |
| 77237 | Abdol Majjet, shopkeeper; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | — | R. Majjet, c/o Ross & Hofmeyr, 4 Wale Street, Cape Town. |
| 78148 | Pieter James Henry, mason; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Stellenbosch.... | Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for Estate; P.O. Box 15, Stellenbosch. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. | Date. Datum. | Office of the—Kantoor van die | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|--------------------------|--|-----------------|-------------------------------|----------------------------|---|
| | | | Master. Meester. | Magistrate. Magistraat. | |
| 60588 | Augusta Rosa Durie-Moore (born Schulz), widow; Second and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Aliwal North... | Douglas & Botha, Attorneys for Executor Dative, Somerset Street, Aliwal North. |
| 83865 | Jacobus Cornelius Johannes Swanepoel, boer, van Gannakraal, Distrik Beaufort-Wes, en nabywende eggenote Elizabeth Johanna Gertruida Swanepoel (gebore Weyers); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie | 19/6/43 | Kaapstad.. | Beaufort-Wes.. | K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert. |
| 83432 | Willem Francois Johannes Joubert Coetzer, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Stehna Coetzer (gebore Aldrich), van Excelsior, Venterstad, Albert; Eerste en Finale | 18/6/43 | Kaapstad.. | Venterstad.... | Bergh, Venker & Whitehead, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur. |
| 84763 | Gabriel Epstein, retired general dealer, of Church Street, Wellington; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Cape Town | Wellington.... | James Philcox Rable, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary. |
| 83521 | Ellen Rossensky (born Albert), widow, who died at Port Elizabeth on the 11th January, 1943; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Port Elizabeth. | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 84456 | Schalk Henry Gerhardus Callaghan, teacher, and surviving spouse, Elizabeth Maria Callaghan (born Hendriks); First and Final | 18/6/43 | Cape Town | Calvinia..... | Calvinia-Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia. |
| 85184 | Daniel Christiaan Mathewson, boer; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 30 dae | Kaapstad.. | Hopetown.... | G. J. C. Mathewson, Middelpaats, Hopetown. |
| 83287 | Francis Joseph Smith, a pensioner, of Bedford, Cape Province, and his surviving spouse, Agnes Jean Smith (born Dickson), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Cape Town | Bedford..... | G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford. |

TRANSVAAL.

| | | | | | |
|-----------------|--|---------|-------------|-----------------|--|
| 1437/43/ 875 | Fredrica Christina Muller Vorster (gebore Biaschhoff), luitsvrou; Eerste en Finale | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. |
| 4652/42/ 580 | Malcolm Alexander Peters, electrician; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Springs..... | George Robert James Peters, 18 Springs Mines, Springs. |
| 4560/42/ 181 | Dorothea Sofianos, formerly Paxinos (born Gianopoulos), housewife; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Geo. Iserow, Attorney for Executor Dative, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. |
| 3911/42/ 574 | Gerhardus Christiaan Kruger, boer, en nagelate eggenote Hendrina Jacoba Kruger (gebore Wood), van Lichtenburg; Administrasie en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Lichtenburg.... | Dyason, Bosman & Van Niekerk, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir die Eksekutrie. |
| 4726/42/ 97 | Elizabeth Clark (born Jenkins), housewife, of Johannesburg, and surviving spouse, John Loveridge Clark; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 180 Main Street, Jeppe, Johannesburg. |
| 2069/42/ 185 | Willem Pieter Bronkhorst, boer, en nagelate eggenote Cecilia Johanna Bronkhorst (gebore Viljoen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 30 dae | Pretoria... | Rustenburg.... | Cecilia Johanna Bronkhorst, p/a Prokureur Johan Erasmus, Murraylaan, Posbus 78, Brits. |
| 2990/42/ 520 | John Godfrey Shepherd, pilot-officer, R.A.F.; First and Final | 18/6/43 | Pretoria... | Brakpan..... | B. C. Papenfus, P.O. Box 116, Brakpan, Attorney for Executor. |
| 5420/42/ 744 | Howard Rogers, under secretary for Native Affairs, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Pretoria..... | Savage & Page, Solicitors, P.O. Box 745, Pretoria, Executor Dative. |
| 664/43/ 513 | Tjaart Andries du Plessis, boer, van Kaaplaats, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Potchefstroom.. | Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom. |
| 2204/41/ 634 | Christian Jacobus Liebenberg, agent; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | I. Maltz, Attorney for Executrix Testamentary, 23-25 Howard House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg. |
| 572/42/ 492 | Theunis Lodewikus Johannes Schoeman, boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Elizabeth Schoeman, van Sterkspruit, Distrik Belfast; Eerste en Finale | 19/6/43 | Pretoria... | Belfast..... | C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp |
| 3804/42/ 498 | Clarence Adrian Bishop, workshop fitter, of Tsana River, near Louis Moore Mine, District of Letaba; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Tzaneen..... | B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary. |
| 1691/42/ 529 | Hester Wilhelmina Smalberger, housewife, and surviving spouse, Anthonie Michael Smalberger; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Volksrust..... | Archie Blomerus, Manager, as Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Volksrust Branch, Executor Testamentary, P.O. Box 102, Volksrust. |
| 487/43/ 731 | Frank Newby-Fraser, shiftboss, and surviving spouse, Eileen Rhoda Newby-Fraser; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | L. A. Andrew, Attorney for Executrix, 209 President Street, Germiston. |
| 4988/42/ 210 | Douglas Haig Velleman, chemist assistant, and surviving spouse, Anne Kathlyn Velleman (born Strauss); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Potchefstroom.. | Williams, Galsford & Steyn, Attorneys for Executrix Dative, 120 King Edward Street, Potchefstroom. |
| 785/43/ 601 | Max Friederich (Friederich) Schmidt, skrynwerker; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | W. H. Immelman, p/a Excelsior Agentskap, Presidentstraat, 323, Germiston. |
| 2164/42/ 408 | Rachel Hannah Goldblatt (born Giberman), widow, of Randfontein; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Randfontein... | J. G. Gammie, P.O. Box 138, Randfontein, Attorney for Executor. |
| 4528/42/ 126 | Susara Louisa Rothmann (born de Jager), widow, housewife, of Potchefstroom; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Potchefstroom.. | Williams, Galsford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom. |
| 25/43 | Martha Maria Magdalena Sophia Trieloff and surviving spouse, Martin Friederich Trieloff; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | J. P. Engelbrecht, 1-2 President Arcade, Germiston. |
| 4093/42/ 216 | Elizabeth Engela Botha (gebore Olivier) en wyle haar nagelate eggenoot Hendrik Antonie Michael Botha, plaasboer, van Kareebos, Distrik Standerton; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Standerton.... | Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureur vir die Eksekutere Testamentêr. |
| 5122/42/ 44 | Robert William Gay, retired mining engineer, of 59 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4432/42/ 717 | Phoebe Mary Smith (born Smith), widow, housewife, of Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Roodepoort.... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4107/42/ 27 | Stephen Maurice Jackson, reduction worker, who died on active service; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Deneys Reitz, Jacobson & Eifune, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, Johannesburg. |
| 2432/42/ 318 | Hendrik Paulsen, carpenter, and surviving spouse, Sophia Maryanne Paulsen; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Sloot & Broido, Attorneys for Executrix Testamentary, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. |
| 370/43/ 500 | Beryl Doris Sawers, housewife; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Herbert Milner Sawers, Kings Hotel, Fox Street, Johannesburg. |
| 2133/42 | Israel Sachs, property salesman; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Theodore Hyman Sachs, Executor Dative, 223 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. |
| 4232/42/ 120 | William John Henry Dittberner, dairyman, of Bedfordview, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 3762/41 | Christopher Carrick Harrison, retired; Amended First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | — | Kate Anna Harrison, Executrix Testamentary, 7 Broad Street, Springs Extension, Springs. |
| 4205/42/ 685 | Doris Hirschmann (born Thal), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Pietersburg.... | Chaitow & Hirschmann, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 55, Pietersburg. |
| 2688/41/ 820 | Margaritha Isabella Basson; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | B. Pickard, Posbus 14, Delmas, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 104/43 | Hester Magdalena Broodriek (gebore de Beer), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië | 30 dae | Pretoria... | Lydenburg.... | Schoeman & V. d. Hoven, Posbus 21, Lydenburg. |
| 4164/42/ 547 | David Fenwick, dental mechanic; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | B. Shapiro, Attorney for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. |
| 918/43 | Jacob Petrus Botha, 'n mynwerker, van Plot No. 26, Witpoort, Distrik Brakpan; Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Brakpan..... | Pieter du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Prins Georgelaan 351, Posbus 146, Brakpan. |
| 2923/42/ 345 | Gosina Johanna Otto (gebore Kiliian) en later oorlede eggenoot Theodoris Eugenatius (of Eugenatus) Otto, rustende, van Ermelo; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Ermelo..... | Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. | Date. Datum. | Office of the—Kantoor van die | | Name and Address of Executor or Authorize Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|--------------------------|---|-----------------|-------------------------------|----------------------------|---|
| | | | Master. Meester. | Magistrate. Magistraat. | |
| 117/42/ 624 | Theodorus Engenatius (of Eugenatus) Otto, wewenaar, rustende, van Ermelo; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Ermelo..... | Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo. |
| 236/42/ 757 | Walter Henry Parsons, pensioner, and surviving spouse, Paulina Carolina Parsons (born Lenzner); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executrix, 411 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 885/43 | William John Lovell, retired farmer; Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Annie Maria Lovell, 235 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg. |
| 1868/41/ 977 | Ambrose Oliver Keeton Wright, S.A. Air Force pilot, of Germiston, and surviving spouse, Della Helena Ten Ben Voort Wright, formerly Behrens (born Combrink); First and Final Liquidation and Distribution | 19/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | Van Hulsteyn, Fitham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 1805/42/ 385 | George Douglas Watson, quantity surveyor, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 1900/40/ 435 | James George McAfee, retired merchant, of Buxton, Derbyshire, England; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | — | Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 1953/42/ 563 | Marcus Jacob Levin, general dealer; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Isaac Katz, Attorney for Executor Testamentary, 32 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. |
| 2730/42/ 151 | William Dyke-Poynter; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Dative, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4561/41/ 443 | Alfred William Sanders; First and Final..... | 18/6/43 | Pretoria... | — | L. W. Sanders and J. E. van der Westhuizen, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary. |
| 3575/42/ 43 | Arnold Michael Nupen, farmer; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Potgietersrust.. | Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Dative, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 6430/42/ 12 | Thomas Michael Anthony Reilly, officer-in S.A.A.F.; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 12/ 43150 | Francesco Loloconi, retired carpenter; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | Theresa Loloconi, Executrix Testamentary, 7 Primrose Road, Primrose, Germiston. |
| 4159/42/ 284 | Christiaan de Wet Steynberg, motor salesman, and surviving spouse, Gertruida Petronella Steynberg (born Venter), of Boksburg North; First and Final Liquidation, Administration and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Boksburg..... | Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street P.O. Box 186, Boksburg. |
| 2180/42/ 91 | Johannes Jacobus Ras, boer, en nagelate eggenote Martha Catharina Ras (gebore Roos); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 30 dae | Pretoria... | Brits..... | Martha Catharina Ras, p/a Prokureur Johan Erasmus, Murraylaan, Posbus 78, Brits. |
| 3062/42/ 516 | William Fuller, retired; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | James Gowans, c/o Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., P.O. Box 4615, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 232/43/ 576 | Philip (or Phillip) John Willoughby, electrical engineer, and surviving spouse, Annie Elizabeth Willoughby (born Hing); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Dative, Provident Building, 103 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg. |
| 4518/42/ 57 | David Hunter, retired minister, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executors Testamentary. |
| 401/43/ 101 | Dora Coplans, housewife; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | B. D. Coplans, c/o Soot & Broido, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. |
| 94587/ 1706 | Richard Ross Hector Muhro (also known as Richard Hector Ross-Munro), director of companies; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Henry Levy & Benjamin, Attorneys for Executors, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. |
| 749/43/ 122 | Robert Whitter; First and Final..... | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg. |
| 591/43/ 447 | Isaac Emanuel (also known as Alf Emanuel), retired, and surviving spouse, Rose Emanuel; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Executrix, 521-526 (Fifth Floor) Escom House, Rissik Street, Johannesburg. |
| 1663/43/ 498 | Andrew Foster, municipal employee, and surviving spouse, Frances Caroline Foster (born Ackron); First and Final | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria. |
| 1712/43/ 226 | Magdalena Catharina Gezina Cronjé (gebore Diedericks), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | — | Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. |
| 1304/42/ 652 | Johan Gabriel Usterlund (also known as John Austin), retired, of Que Que, Southern Rhodesia; First and Final | 18/6/43 | Pretoria... | — | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4553/43 | Jan Hendrik Jacobs; First and Final..... | 18/6/43 | Pretoria... | — | R. N. Edelstein & Kuyper, 4-7 Postma's Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria. |
| 3725/41/ 355 | Anaatje Oostru (born Bruin), widow, housewife; Administration | 30 days | Pretoria... | — | G. Dros, Executor Dative, P.O. Box 525, Benoni. |
| 1684/43/ 3 | Stuart John Gillmor, retired; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Mrs. J. C. Gillmor, P.O. Box 2922, Johannesburg, Executrix Testamentary. |
| 2322/41/ 522 | Petrus Jacobus Senekal en nagelate eggenote Martha Maria Senekal (gebore Henning); Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | Leonardus Malan, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Inspangebou 1, Presidentstraat 231, Germiston. |
| 3309/42 | Hendrik Daniel Basson, retired; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Johannesburg.. | Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Executors Testamentary, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. |
| 3213/42/ 486 | Martha Maria de Beer, voorheen Booyse (gebore Liebenberg), weduwe, huisvrou; Eerste en Finale | 18/6/43 | Pretoria... | — | Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. |
| 1641/43/ 483 | Catherine Elizabeth Orr (born Jackson), housewife, and surviving spouse, John Andrew Templeton Orr; First and Final Liquidation and Distribution | 25/6/43 | Pretoria... | — | MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria. |
| 1342/42/ 541 | Anna Elizabeth Bezuidenhout, housewife; First and Final Liquidation | 18/6/43 | Pretoria... | Ventersdorp... | S. J. M. Bezuidenhout, Executor Dative, c/o Booth and Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. |
| 616/43/ 70 | Jacob Petrus Botha, mynwerker, van Brakpan; Eerste en Finale | 18/6/43 | Pretoria... | Brakpan..... | Pieter W. du Plessis, Posbus 146, Brakpan, Prokureur vir Eksekuteur. |
| 5235/42/ 734 | William Mitchell, carpenter, of 75 Maud Street, Florida, Transvaal; First and Final | 18/6/43 | Pretoria... | Roodepoort.... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 757/43/ 560 | Jacobus Stephanus van der Westhuizen and survivor, Helena Johanna van der Westhuizen; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | Germiston.... | Mrs. H. J. van der Westhuizen, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston. |
| 702/43/ 116 | Barend Hendrik Gerhardus Pelsler, boede van die hof, en nagelate eggenote Susanna Catharina Aletta Pelsler; Eerste en Finale | 18/6/43 | Pretoria... | — | Mevr. S. C. A. Pelsler, Grovestraat 107, Park Town, Pretoria. |
| 4679/42 | Richard James Fisher, engineer, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pretoria... | — | J. M. v. H. Brink, Executor Dative, 15-17 Bureau Lane, Pretoria. |

NATAL.

| | | | | | |
|----------------|--|---------|------------------|---------------|--|
| 34800/ 260 | Albert Adamson, speculator, of Winkle Spruit, Natal; First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 36352/ 81 | Willem Hendrik Logeman, professor of physics; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban. |
| 33947/ 1235 | Testate Estate Essop Ebrahim, Passenger Indian, livestock dealer, of 527 South Coast Road, Clalwood, Durban; First and Final Administration and Distribution | 30 days | Pietermaritzburg | Durban..... | J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor. |
| 35901 | John Mncube (also known as Jantjil Mncube, Native, farmer; First and Final Administration and Distribution) | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Dundee..... | Acutt & Worthington, Solicitors to Estate, Gladstone Street, Dundee. |
| 36487/ 1282 | Charles Percy Beadsworth, pensioner; First and Final Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | E. W. Beadsworth, for Self and Co-Executrix, 204 Berg Street, Pietermaritzburg. |
| 36826/ 741 | Allan Henry Winter, farmer, of Loch Sloy, Estcourt; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Estcourt..... | Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. |
| 36136 | Frank Phillip Benecke and surviving spouse, Mary Laura Benecke (born Godley); First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | Mrs. M. L. Benecke, c/o Sanatorium, Pietermaritzburg. |

| Estate No. Boedel No. | Estate Intc. and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. | Date. Datum. | Office of the—Kantoor van die | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|-----------------------|---|--------------|-------------------------------|------------------------------------|---|
| | | | Master. Meester. | Magistrate. Magistraat. | |
| 35858/515 | Rufus Taylor, retired, and surviving spouse, Mary Elizabeth Taylor (born Stonell); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Marcus Lewis, Attorney for Executors Testamentary, 31-34 N.B.S. Building, 306 Smith Street, Durban. |
| 35122/176 | Arthur Robert Holliday, retired; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Pinetown..... | Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary. |
| 35850/778 | Emily Tope, widow, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for the Executrix Dative, 35 Field Street, Durban. |
| 34546/214 | Johannes Izak Bezuidenhout, boer, in lewe van Newcastle, en nagelate eggenote Petrus Hermanus Bezuidenhout (gebore Marce); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Newcastle..... | Shawe & Bosman, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Utrecht. |
| 33091/43 | Pieter George Herbst, farmer, of Magdalena, Wessels Nek; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Helpmakaar.... | Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee, Natal. |
| 35352/1203 | Henry Nimmo Johnstone, lieutenant - commander, R.N.V.R.; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | J. N. Johnstone, c/o E. R. Browne & Bonamour, 331 Smith Street, Durban. |
| 36584/309 | William Hellet Kelly, clerk, S.A.L. and H.; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Mrs. F. M. Kelly, 3 Stella Green Mansions, 124 Frere Road, Durban. |
| 36099/645 | Louis Johannes Potgieter, boer, in lewe van Rusthof, in Distrik Utrecht, en nagelate eggenote Maria Magdalena Catharina Potgieter (gebore Vermaak); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Utrecht..... | Shawe & Bosman, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Utrecht. |
| 82270/203 | Anthony James Walter Jackson, of Durban; First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | B. E. Swinbourn & Currie, C.A. (S.A.), 13-16 Permanent Buildings, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 36087/1248 | Gerhardus Jacobus Rossouw Esterhuizen, farm supervisor, and surviving spouse, Jacomina Elizabeth Esterhuizen (born Prinsloo); First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Stanger..... | Arthur E. Foss, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Stanger, Natal. |
| 35914/706 | Frederick William Tell, book-keeper, of Moresdal, Umvoti County; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Greytown..... | V. J. Duncan, P.O. Box 51, Greytown. |
| 24920/1148 | Donald Guy Pearson Wood; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | R. B. de Gersigny, P.O. Box 482, Durban, Executor Testamentary. |
| 36089 | Charles Edmund Axelson; First and Final..... | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | Mrs. M. E. L. Axelson, 12 Roseveare Road, Pietermaritzburg. |
| 35112 | Fives Levine, storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | David Calder & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 324 Smith Street, Durban. |
| 33847 | Essop Ebrahim, passenger Indian, of 527 South Coast Road, Clairwood, Durban; First and Final Administration and Distribution | 30 days | Pietermaritzburg | Durban..... | J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor. |
| 36130/757 | Sankatta, Indian immigrant, No. 66381, of Avoca, Natal; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban. |
| 32002/75 | William Henry Lane, merchant, of Surrey Lodge, Main Road, Kloof; Second Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executors Testamentary, 11-14 Security Buildings, Smith Street, Durban. |
| 36036/333 | Alfred Anders Jorgensen, land surveyor; Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | p.p. O. M. M. Larsen, J. A. Rademan, Executor Testamentary, 7 Crosby Avenue, Durban. |
| 34914/1178 | Nagesur, Indian immigrant, No. 150448, and surviving spouse, Parbathi, Birth Register No. 2852/1928; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Umzinto..... | J. M. Barker, c/o Thorpe & Hands, 34 Gardiner Street, Durban, Attorney for Executor Dative. |
| 28912 | George Kumalo (also known as Mqolokazi Kumalo and Mino Kumalo), farmer; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Umzinto..... | C. F. Ziervogel, Attorney for Executor Testamentary, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone. |
| 18660 | Kannamma, colonial-born Indian woman, No. 33632/23039, spinster, of Sea View, Durban; Supplementary Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Chancery Lane, Durban. |
| 25650/555 | Ramsudh, Indian immigrant, No. 44880, and surviving spouse, Natalie, colonial-born Indian, No. 67/18234, of 170 Bellair Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban. |
| 29272/40 | Marie Madeline Alphon, widow; First and Final Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | T. J. D'Alton, Solicitor for the Executor Testamentary, 472 West Street, Durban. |
| 39511/222 | Neville Charles Thomason Harper; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. |
| 35445/365 | Simon Frederick Boshoff, farmer, of Niekerksfontein, Mooi River; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Estecourt..... | J. Erasc & Co., Solicitors, P.O. Box 149, Pietermaritzburg. |
| 34305/542 | Jonathan Vlear Wade, farmer, of Stonton Malonjeni; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Dundee..... | Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Natal, Agents for Executor Dative. |
| 36010 | Robert William Sutherland, manufacturers' agent; First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg. |
| 35511/243 | Testate Estate Isabella Elizabeth McLean Groom (born Brown), housewife, of Verulam, Natal; First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Inanda District, Verulam | R. L. Hugman, Attorney for Executrices Testamentary, Court Chambers, Verulam. |
| 36304/1030 | Joseph Reid, retired, of St. Andrews Buildings, Esplanade, Durban; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 34139/927 | Nicholas Edwards Moffatt, retired, of Saltash, Cornwall, England, and surviving spouse, Jane Barbara Moffatt; First and Final Administration | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executrix and Executor Testamentary. |
| 36051/1292 | Margaret Emily Hopkins, spinster, of Fernleigh Private Hotel, Lambert Road, Durban; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 35063 | August Friedrich Wilhelm Springorum, M.P.C., farmer, of Mposa, Lower Umfolozi District, Zululand; First Administration and Distribution | 21/6/43 | Pietermaritzburg | Empangeni, Lower Umfolozi District | F. H. Bull, P.O. Box 51, Empangeni, Zululand. |
| 36554 | Bella Hutton, widow, of Pietermaritzburg; First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | S. H. Porritt, for Self and Co-Executor, P.O. Box 278, Pietermaritzburg. |
| 35547 | Joseph Whitehouse Aston, sanitary engineer, of 144 Church Street, Pietermaritzburg; First and Final | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | S. H. Porritt, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 278, Pietermaritzburg. |
| 33892/1274 | Hans Britanus Andreasen, retired; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Port Shepstone | C. F. Ziervogel, Attorney for Executors Testamentary, 43 Escombe Street, P.O. Box 73, Port Shepstone. |
| 36385/280 | Henry Dyer, retired schoolmaster; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 35765/993 | Conraad Frederik van Rooyen, boer, en langsliewende eggenote Esther van Rooyen (gebore Naude); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Veyheid..... | Conradie & Wright, Prokureurs van Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 55, Vryheid, Natal. |
| 32473 | Ernest Charles Walter (also known as Ernest Charles Walters, pensioner, and surviving spouse, Alice Elena Wilhelmna Walter (born Landman); Amended First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Newcastle..... | Kuit & Mortimer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust. |
| 36306/607 | Neil MacEwan, electrician; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | Cleunans & Johnston, Solicitors, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban. |
| 35328/1029 | Johannes Lodewyk Meyer, boer, en langsliewende eggenote Dina Maria Meyer (gebore van der Merwe); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Vryheid..... | Conradie & Wright, Prokureurs van Eksekutrisse Dative, Posbus 55, Vryheid, Natal. |
| 34558/730 | Francis Edward Ward, railway employee; First and Final Liquidation and Distribution | 19/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | C. P. Ward, c/o Frank M. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 6-8 Michael's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 33808/1015 | Robert Maxwell Scott, salesman, of Linwood Villa Private Hotel, 150 Smith Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban. |
| 35412/468 | Phyllis Rudolph Botha, of 25 Hove Mansions, Marine Parade, Durban; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Durban..... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. | Date. Datum. | Office of the—Kantoor van die | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|--------------------------|--|-----------------|-------------------------------|----------------------------|--|
| | | | Master. Meester. | Magistrate. Magistraat. | |
| 85115/302 | Hugh Malcolm Drummond, soldier; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | Estcourt..... | Roy Ronald Drummond, Executor Dative, P.O. Box 8, Estcourt. |
| 86256/871 | Mary Josephine Simpson, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution | 18/6/43 | Pietermaritzburg | — | J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg. |

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | | | |
|-------|---|---------|--------------|------------------|---|
| 34961 | Petronella Fransina Victor (gebore Lombard), weduwe, huisvrou, van Brandfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Bloemfontein | Brandfort..... | Hendriks & De Vletter, Posbus 17, Brandfort. |
| 34556 | Henry George Davidson, farmer, of Mooihock, District of Harrismith, who was married out of community of property to Elizabeth Jane Davidson (born Barcliffe); First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Bloemfontein | Harrismith..... | H. Clifford Sink, Attorney for Executors Testamentary, Piet Retief Street, Johannesburg, P.O. Box 157, Harrismith, Orange Free State. |
| 34002 | Jacobus Adriaan Schiebusch, in gemeenskap van goedere gehuwd met Anna Magdalena Schiebusch (gebore Naude), van Reddersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 18/6/43 | Bloemfontein | Reddersburg... | H. P. Klerck, Posbus 30, Edenburg. |
| 33961 | Helen McGregor, guesthouse-keeper; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Bloemfontein | Kroonstad..... | A. D. McGregor, Executor Dative, 1 Sanlam Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg. |
| 35046 | Aletta Jakobina Moller (gebore Scholtz), pensioenaris, en nagelate eggenoot Andries Petrus Moller, van Clooclan; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 21/6/43 | Bloemfontein | Clooclan..... | Hodgson & Steinbach, Posbus/Foon 5, Clooclan, Oranje-Vrystaat. |
| 34431 | Isabella Stoffelina Terblanche (gebore Boshoff), weduwe, boervrou, en vooroorlede eggenoot Stephanus Isaias Terblanche; Eerste en Finale Likwidasië en Uitdelings met Addendums | 18/6/43 | Bloemfontein | Philippolis..... | Barry & Barry, g.g. Eksekuteurs Testamentêr, Maitlandstraat 154, Bloemfontein. |
| 24904 | George Paul Henry Dehn (also known as George Dehn), pensioner, of 6 St. David Street, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Bloemfontein | — | Barry & Barry, g.g. Executrix Testamentary, 154 Maitland Street, P.O. Box 886, Bloemfontein. |
| 34820 | Izak Zerk van der Bank, veeboer, van Uitkyk, Distrik Smithfield, en nagelate eggenote Maria Magdalena van der Bank (gebore Nel); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 19/6/43 | Bloemfontein | Smithfield..... | P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield, Agent vir die Boedel. |
| 34284 | Maximilian James Mauritz Bronn, farmer, and surviving spouse, Hester Elizabeth Bronn (born van Rooyen), to whom he was married out of community of property, of Excelsior, District of Harrismith; First Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Bloemfontein | Harrismith..... | C. A. Cloete, Attorney for Executrix, P.O. Box 69, Harrismith, Orange Free State. |
| 34362 | Anna Sophia Cornelia Jacoba Hugo (gebore Steytler), weduwe, boerin, van Sterkfontein, Distrik Wepener; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 10/6/43 | Bloemfontein | Wepener..... | Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekuteurs Dative. |
| 33252 | Ermina Isabella Benkes (gebore Benkes), huisvrou, getrouwd in gemeenskap van goedere met Johannes Andreas Gerhardus Benkes; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 21/6/43 | Bloemfontein | Brandfort..... | B. S. de Kok, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat. |
| 34657 | Thomas Edward Hetherington, manager of A. Ross & Co., Ltd., of Reitz, Orange Free State, and surviving spouse, Agnes Maude Hetherington (born Wiggil); First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Bloemfontein | Reitz..... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1305, Pretoria. |
| 34834 | Johanna Maria Barendina Oosthuizen (gebore Lombard) en nagelate eggenoot Marthinus Thomas Jacobus Oosthuizen, boer, van Susanna's Post, Pk. Clooclan; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 21/6/43 | Bloemfontein | Clooclan..... | Hodgson & Steinbach, Posbus/Foon 5, Clooclan. |
| 34340 | Arthur Alec Green, formerly business manager and observer, S.A. Air Force at his death; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Bloemfontein | Ladybrand..... | L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand. |
| 34595 | Christiaan Lourens Klopper, pensioned miner, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Maria Klopper (born Grobbelaar), of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution | 18/6/43 | Bloemfontein | Bethulie..... | Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executrix, Bethulie. |
| 33011 | Charles Thomas Day, farmer, and surviving spouse, Catharina Johanna Day (born van der Biet), of Adshorne, District of Reitz; First and Final Liquidation and Distribution | 21/6/43 | Bloemfontein | Reitz..... | Jack L. Fischer, P.O. Box 28, Reitz, Attorney for Executor Dative. |

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderings in te lewer by die betrokke Eksekutoure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

| Estate No. Boede No. | Estate late. Boedel van wyle. | Within period of Binne 'n Tydperk van. | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. | What Province, Welke Provinsie. |
|-------------------------|---|--|---|---------------------------------------|
| 85229 | Elias Topic, retired trader..... | 30 days... | J. H. Spilkin, Attorney for Executors, 61 Adderley Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 85520 | Bigham George Wise, director of companies, who resided at 2 Princes Court, Three Anchor Bay | 30 days... | C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town, Attorney for Executrix Testamentary | Cape. |
| 85862 | Horton Henry Jearcy, a retired shipping agent, of Sea Point, Cape | 30 days... | J. H. C. Jearcy and P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town | Cape. |
| 85551 | Queenie Alice McLachlan (born Carter), housewife, and surviving spouse, Gordon Charles McLachlan | 30 days... | B. W. Pudney, Norfolk House, Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary | Cape. |
| 85075 | Wessel Johannes Olivier (O'seun), boer, en nabywende eggenote Hester Petronella Olivier (gebore Strydom), van Tweerivieren, Distrik Unionsdale | 30 dae.... | C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Joubertina | Kaap. |
| 82832 | Agatha Catharina Strydom (gebore Weber) en nabywende eggenoot Diderikus Pieter Strydom, boer, van Krakeelrivier, Afdeling Unionsdale | 30 dae.... | C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekutris Dative, Joubertina | Kaap. |
| 85788 | Sullivan Walli (also known as Suleman Walli), barber, of 300 Albert Road, Salt River | 30 days... | Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 85242 | Thomas Carolus, labourer, and surviving spouse, Margaret Carolus (born Abrahams), of Klipfontein Road, Elsies River | 30 days... | Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 85744 | Jury Hayes, van Dabinores, boer, van Afdeling Namakwaland, en oorblywende eggenote Jacoba Wilhelmina Hayes (gebore Liebenberg) | 30 dae.... | Schroder & Van Copenhagen, Uplington, Prokureurs in die Boedel | Kaap. |
| 2990 | Johannes Christoffel Nicolaas Jansen van Vuuren, boer, van Netjiesfontein (of Nyatsifontein), Distrik Vryburg, en langsliewende eggenote Francina Stephina Jansen van Vuuren (gebore Neinaber), 'n boer, van Netjiesfontein (of Nyatsifontein), Distrik Vryburg | 30 dae vanaf 19/6/43 | Louw & Van der Walt, Victoriastraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 82546 | Albert Francis, steward, and surviving spouse, Sittel Francis | 30 days... | S. & A. Geyser, 32 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative | Cape. |
| 85856 | Joshua Andrews, of Crawford..... | 30 days... | Clarke & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 100 Long Street, Cape Town | Cape. |
| 85823 | Peter Llewellyn Lugg, S.A. Police pensioner, and surviving spouse, Sarah Wilhelmina Lugg (born Traut) | 30 days... | Van Zyl & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 17 Church Square, Cape Town | Cape. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late. Boedel van wyke. | Within a Period of. Tjime % Tydsperk van. | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. | What Province. Welke Provinsie. |
|--------------------------|---|---|---|------------------------------------|
| 85535 | Charles Stewart Parkman, retired gentleman, of Paradise Estate, District of Knysna, Cape Province | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Cape. |
| 85743 | Susanna Elizabeth Hartman (born du Preez) and surviving spouse, Marthinus Jacobus Hartman, farmer | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executor Testamentary | Cape. |
| 85633 | Maria Louisa Brehm, spinster | 30 days... | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary | Cape. |
| 3034 | Catherina Susanna Vosloo (gebore van der Westhuizen) en langsewende eggenoot Abraham Hendrik Stefanus Vosloo, 'n boer, van Amendelboom, Distrik Vryburg | 30 dae vanaf 19/6/43 | Louw & Van der Walt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Victoriastraat, Postbus 123, Vryburg | Kaap. |
| 3010 | Heinrich August Friedrich van Wyk, boer, van Blauwbank, Distrik Barkly-Wes | 30 dae.... | P. H. van Wyk, Eksekuteur Dative, Postbus 7, Barkly-Wes | Kaap. |
| 85818 | Pieter Jacobus Broodryk, boer, en oorbywende eggenote Kathleen Eugene Broodryk (gebore de Vos), van Kalfersfontein, Distrik Beaufort-Wes | 6 weke.... | John D. Crawford, Prokureur vir Eksekutrie, Postbus 25, Beaufort-Wes | Kaap. |
| 85600 | Johanna Elizabeth Wilhelmus Victor, boer, en oorbywende eggenoot Jacobus Petrus Adriaan Victor, van De Hoek, Distrik Beaufort-Wes | 6 weke.... | John D. Crawford, Prokureur vir Eksekuteur, Postbus 25, Beaufort-Wes | Kaap. |
| 3030 | Sarah Millicent Davie (born Cawood) and surviving spouse, Robert Thomas Davie, pensioner, of 18 Adam Street, Kimberley | 30 days... | Lezard, Robins & Edmeades, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Dative | Cape. |
| 84481 | Douglas William Jansen, cleaner-liftman | 30 days... | C. W. Sjogren, The Willows, Stikland | Cape. |
| 85272 | Algernon Donovan Carter, assurance clerk | 30 days... | Konau van Hasselaer Carter, Mount Curtis Private Hotel, Sea Point | Cape. |
| — | Sophia Elizabeth Campbell, spinster, housewife, of 1 College Road, Rondebosch | 30 days... | T. Buissonné, Attorney for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town | Cape. |
| 85785 | David McDonald Gaven, of Union House, Queen Victoria Street, Cape Town, and surviving spouse, Lillie Gaven (born Perrow) | 30 days... | A. & H. Lazarus, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town | Cape. |
| 85578 | Margaretha Viljoen (born Marx), widow, housewife, of Adelaide | 21 days... | Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide | Cape. |
| 85860 | Coert Grobbelaar, who died at Cradock, Cape Province, on the 14th May, 1943 | 30 days... | Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary. | Cape. |
| 80103 | Walter Leonard Walsh, traveller, of "The Halt", Alexandra Road, Wynberg | 30 days... | Jasper Joseph Walsh, "The Halt", Alexandra Road, Wynberg | Cape. |
| 85816 | Andrew Akkers, pensioner, and surviving spouse, Caroline Akkers (born Denton), of Cape Town | 30 days... | Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 85614 | Mendel Tariot, trader | 30 days... | Hutton & Cook, P.O. Box 44, Kingwilliamstown | Cape. |
| 85347 | Florence Horncastle, a spinster, retired school teacher, of Croydon, Surrey, England | 6 weeks... | Robertson, Wiley & King, Maclean Street, Kingwilliamstown | Cape. |
| 85332 | Ada May Watt (born Sterley), of Green Ridge, P.O. Kirkwood, and surviving spouse, John Watt, farmer | 30 days... | Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 85871 | Patrick Joseph Singleton, retired insurance official, and surviving spouse, Elizabeth Singleton (born Walters), of Sea Point, Cape | 30 days... | J. P. Singleton, P.O. Box 2460, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 85636 | Arthur George Dieks, confectioner, of Whyte's Flats, Princes Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Annie Amelia Dieks (born Cloete) | 30 days... | Lawson Brown & Brown, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 3030 | Lucas Cornelius Frederik van Niekerk, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Niekerk, van Doornlaagte, Vryburg | 30 days... | Wessels, De Koek & Van Rooyen, Postbus 82, Vryburg | Cape. |
| 84222 | Hermanus Anthony Potzieter, foreman, national roads | 6 weeks... | Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown | Cape. |
| 85553 | Doctor Bertha Stoneman, professor, retired, of Stonemansion, Bain's Kloof, Wellington, who died on the 30th April, 1943 | 30 days... | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 85433 | Eliza (or Leha) Harriet Hockly, who died at Graaff-Reinet on the 23rd April, 1943 | 30 days... | W. A. Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 32 Union Street, East London | Cape. |
| 85741 | Zachary George William Francis, retired police officer, of Somerset West, and surviving spouse, Sarah Josephine Francis (born Young) | 30 days... | Louw & Key, Attorneys for Executrix, 60 Main Street, Somerset West | Cape. |
| 84375 | Parthoo Bhaga Umley, boot and shoe merchant, of 125 Walmer Road, Port Elizabeth, who died on the 25th January, 1943 | 30 days... | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 46, Port Elizabeth | Cape. |
| 82294 | Forbes Minty, builder and contractor | 30 days... | Kotzé, De Jager & MacGregor, Attorneys for Executor Dative, 88 Calodon Street, P.O. Box 18, Uitenhage | Cape. |
| 88887 | Anna Petronella Cornelia Minnie, meerderjarige fongedogter, boerin | 30 dae.... | S. P. S. Luttig, Luttig Street, P.O. Box 15, Prince Albert | Cape. |
| 85581 | Jan Hendrik Botha, farmer, of Barkly East, and surviving spouse, Susara Catrina Botha (born Greyenstein) | 30 days... | Meintjes & Smith and Gollightly & Sieberhagen, Attorneys for Executrices Testamentary, Colo Street, Barkly East | Cape. |
| 85793 | Fredrika Thomasine Blandine van Niekerk (born Schneider), widow, housewife, of Alexandria, in the Division of Alexandria | 30 days... | A. F. van Wyk, P.O. Box 18, Alexander, Attorney for Executor Testamentary | Cape. |
| 3036 | Jacolina Aletta Meyer (born Ferreira) and surviving spouse, Johan Andries Meyer, of Ermadale, District of Mafeking | 30 days... | Minehin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 28, Mafeking | Cape. |
| 84011 | Marthinus (or Martinus) Philippus (or Philippus) van Rensburg, railway worker of Uitenhage, Cape Province | 30 days... | A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort | Cape. |
| 85398 | Heiman Woolf Altschul, medical practitioner | 30 days... | Joseph Urdang, Attorney for Executors Dative, Klipfontein Road, Athlone | Cape. |
| 71805 | Martha Gilman | 30 days... | Ivan Wilke, Attorney for the Executrix Testamentary, 3A Palm Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 85516 | Daisy King (born Walker), housewife, and surviving spouse, Alfred King, of 16 Camden Street, Cape Town | 30 days... | Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 85970 | John Seton Pelbridge, chartered accountant, of Gibson Road, Kenilworth | 30 days... | Findlay & Tait, Agents for Executors Testamentary, 143 Longmarket Street, Cape Town | Cape. |
| 85102 | William Henry Faulk, retired, of Rosebank, Cape Province | 30 days... | David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 85847 | Frederick Wilhelm-Modeman Raubenheimer, retired builder, of Claremont, Cape | 30 days... | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Bureau Street, Cape Town | Cape. |
| 80284 | Essop Abdullah (also known as Essop Naekwa Sawant), formerly a general dealer | 30 days... | Centlivres & De Villiers, 4 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 85949 | Jessie Dods Rose-Innes, C.B.E., housewife, of Kenilworth, Cape | 30 days... | Syftret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 83311 | Joseph Samuel Shirley Parsons, on active service (Dukes), and surviving spouse, Beryl Florence Parsons (born Tyler) | 30 days... | Beryl Florence Parsons, "Santa Lucia", Washington Road, Claremont, Cape | Cape. |
| 85158 | Ronald Wilfred Parr, district commissioner, Petauke, Northern Rhodesia | 30 days... | E. J. Chamberlain, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), P.O. Box 4, Cape Town | Cape. |
| 85024 | Bessie Davidson, of Claremont | 30 days... | Clarke & Co., Attorneys for Executor Dative, 100 Long Street, Cape Town | Cape. |
| 85889 | Anna Henning (gebore Meyers), in gemeenskap van goedere getroud met Willem Lodewicus Jansen Henning, 'n boer, van Olieveboom, Middelburg, Kaaprovinsie | 30 dae.... | Koek & Kruger, Postbus 25, Middelburg, Kaaprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 85767 | Emma Marie Phipps (born Hoffmann), housewife, of 28 Queens Road, Sea Point, who died at Wilderness, George, Cape Province, on the 18th May, 1943 | 30 days... | R. W. A. Phipps and L. van Rensburg, Executors Testamentary, 4 Burnham Road, Sea Point, Cape | Cape. |
| 85317 | Charles Culbert Frost, retired bank manager, and surviving spouse, Mary Edith Alderman Frost | 30 days... | Mary Edith Alderman Frost and Frank Bertram Walker, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Port Elizabeth | Cape. |
| 84239 | Maria Margaretha Klasina Kotze (gebore Burger) en nabywende eggenoot Jacobus Cornelius Gideon Kotze, 'n boer, van Kole, Distrik Kenhardt, Kaaprovinsie | 30 dae.... | Alfred Ernest Erlank, Postbus 11, Nieuwoudtville, Kaaprovinsie, Agent vir die Boedel | Kaap. |
| 85543 | Albert Eric Daley, business manager, and surviving spouse, Dorothy Gwendoline Daley | 30 days... | Gordon Menzies McMillow, 56 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 85117 | Frederick Carel Marthinus Voigt, civil engineer, of Claremont, Cape Town | 30 days... | F. C. M. Voigt, senior, c/o Mostert & Bosman, 18 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 84753 | Hendrina Johanna Muller (gebore Drlessen), weduwe, van Soutirivier, Kaap | 30 dae.... | D. P. de Klerk & Van Gond, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Groote Kerk-gebou 204, Adderleystraat, Kaapstad | Kaap. |
| 84040 | Joseph John Tranter, retired farmer, and surviving spouse, Margaretha (or Magrotha) Gertrida (or Gertruida) Tranter (born de Wet), to whom he was married in community of property, who died at Queenstown, Cape Province | 30 days... | Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock | Cape. |
| 89805 | Judah (otherwise Julian) Benjamin, unmarried, retired merchant, of Windarra Hospital, Williams Road, Toorak, Victoria, Australia | 30 days... | Standard Bank of S.A., Ltd., 10 Clements Lane, London, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late. Boedel van wyke. | Within a period of. Binne 'n Tydperk van. | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. | What Province. Welke Provinsie. |
|--------------------------|---|--|---|------------------------------------|
| 85526 | Edward James Green, in his lifetime accountant, of the Union-Castle Co., at Cape Town, of Rondebosch, Cape Town | 30 days... | Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor, P.O. Box 463, Cape Town | Cape. |
| 85967 | Lodewika Johanna Adriana Hattingh (born Marais) and surviving spouse, Johannes Jacobus Hattingh, railway employee, of 21 Breakwater Cottage, Docks, Cape Town | 30 days... | Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor, P.O. Box 463, Cape Town | Cape. |
| 85774 | John Arthur Morris, staff-sergeant, 4th S.A.C.D.C. | 30 days... | F. W. Cooper, P.O. Box 136, East London | Cape. |
| 85062 | Augusta Johanna Lutge (born Doering), housewife, who died at Orange Grove, in the District of East London on 11th March, 1943, and her surviving spouse, Charles Alexander Lutge | 30 days... | Wakefield, Houzet & Burnslister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Termhuis Street, East London | Cape. |
| 85944 | Saban Ismail, mason, of Salt River, Cape | 30 days... | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 8 Church Square, Cape Town | Cape. |
| 82492 | Jacobus Johannes Fourie, station foreman and soldier, Ref. F.S. 62012 | 30 days... | Edward Parker, Executor Dative, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province | Cape. |
| 85493 | Willem Daniel Johannes Basson, boer, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Sophia Basson (gebore Steynberg), van Aberdeen, Kaapprovinsie | 30 dae... | E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg, Transvaal | Kaap. |
| 85739 | Nicolaas Rutger (or Rudget) Ferreira, de-registered wood-cutter, and surviving spouse, Susara Melite Ferreira (born Veldtman), of Coldstream, District of Humansdorp | 6 weeks... | Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 3040 | William Mitcheson Timlin, an architect, of Kimberley | 30 days from 21/6/43 | H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, g.g. E. C. Timlin and A. C. Salonika, Joint Executors Testamentary | Cape. |
| 85247 | Josias Alexander van Heerden, road overseer, of Cathcart, who died there on 30th March, 1943, and who was married in community of property to Johanna Christina Maria van Heerden (born Lotter) | 30 days... | Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province | Cape. |
| 85530 | Martin Frank Victor, railway pensioner, and surviving spouse, Susan Sophia Victor (born Coetzee), of De Aar | 30 days... | Baath & De Villiers, Attorneys, P.O. Box 7, De Aar | Cape. |
| 3035 | Mabel Crisp (born Mousil), widow, housewife, of Taungs | 30 days... | Croxford & Thompson, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Cheapside, Kimberley | Cape. |
| 85306 | Ernest John Setter, clicker | 21 days... | Amy Ada Alice Elizabeth Setter, 8 Oliver Crescent, Kensington, Port Elizabeth | Cape. |
| 85103 | Morris Bernard Glaser, salt merchant, of Longpan, Teviot, District of Maraisburg, Cape Province | 30 days... | J. J. du Toit & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Hofmeyr, Cape Province | Cape. |
| 84650 | Johannes Galant, boer | 30 dae... | Hofmeyr & Hofmeyr, Prokureurs vir Boedel, Postbus 15, Stellenbosch | Kaap. |
| 85161 | Dirk Hermanus Roodé (or Rhode or Rhoda), lorry driver, and surviving spouse, Emily Roodé (nee Lucas) | 30 days... | Johannes W. Kail, Main Road, Kalk Bay | Cape. |
| 85153 | William Charles Johnson, retired, who died at Philippi, Cape, on 14th August, 1941, and surviving spouse, Gertruida Margareta Johnson | 30 days... | R. P. Galt, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 83048 | Sarah Frances Africa (born Jetha or Japtha), widow, housewife | 30 days... | J. G. Robins, Attorney for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 85129 | Charlotte Mary Hulley, spinster, farmer | 30 days... | L. S. Kidney, Attorney-at-Law, Mount Frere, Executor Dative | Cape. |
| 85828 | Hendrik Jacobus Stander, arbeider, en nabywende eggenote Petronella Johanna Stander (gebore Barnard), van Pk. Rondevlei, Distrik George, Kaapprovinsie | 30 dae... | Hurter & Schutte, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Jan-Meyer Kantore, Yorkstraat, Postbus 69, George, Kaap-provinsie | Kaap. |
| 85864 | James Cheyne Macintosh, advocate of the supreme court, of Grahamstown | 30 days... | Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 85475 | James William Forrester Webb (also known as Forrester James Webb), farmer, and surviving spouse, Ethel May Webb, of Upper Caxton, Bathurst District | 30 days... | Reginald Barker, Secretary of The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 3043 | Fanny Emma Marriott, widow, housewife | 30 days... | Reginald John Marriott, 13 Hyslop Road, Pietermaritzburg | Griqualand West |

TRANSCVAAL.

| | | | | |
|---------|--|-------------|--|------------|
| 449/43 | Johannes Francois Grové, farmer, of Grootfontein, District of Waterberg | 30 days... | S. G. Crouch, 18-19 De Villiers Buildings, Pretoria | Transvaal. |
| 1480/43 | Hendrik Stephanus Johannes du Preez, shunter, and surviving spouse, Barend Lina du Preez (born Venter) | 30 days... | J. N. Flehat, Solicitor, P.O. Box 74, Witbank | Transvaal. |
| 4682/42 | Philippus Petrus Mare, boer, en nagelate eggenote Aletta Catharina Mare (gebore Rossouw), van Wilgekraal, distrik Belfast | 30 dae... | C. P. Theron, Postbus 22, Machadodorp | Transvaal. |
| 2237/43 | Jacobus Johannes Pretorius, 'n boer en transportryer, van Fouriestraat 479, Potgietersrus, en nagelate eggenote Susanna Johanna Catharina Pretorius (gebore Scheepers) | 30 dae... | W. H. O. Smuts, Postbus 98, Voortrekkerweg, Potgietersrus | Transvaal. |
| 2174/43 | Charles Edward Deakin, native supervisor, of Bononi | 30 days... | A. E. Reid, 2 Bedford Court, Bononi | Transvaal. |
| 5373/42 | Gerhardus Dederick Burger, boer, en nagelate eggenote Anna Sophia Burger (gebore Burger), van Loch Leven, Distrik Ermelo | 30 dae... | A. M. Moll, Joubertstraat 24, Postbus 163, Ermelo | Transvaal. |
| 1942/43 | Hendrik Johannes Blignaut, werktuigkundige, en nagelate eggenote Elizabeth Hermina Blignaut (gebore Roos), van Jacobsstraat, Ermelo | 30 dae... | A. M. Moll, Joubertstraat 24, Postbus 163, Ermelo | Transvaal. |
| 2074/43 | George Thomas Thorne, coal merchant, and surviving spouse, Winifred Thorne (born Husdell) | 30 days... | Mrs. W. Thorne, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Roodepoort Branch, Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 1749/43 | Robert Donaldson, engineer | 30 days... | John McFarlane Donaldson, Executor Dative, Pretoria | Transvaal. |
| 2276/43 | Lodewyk Stomon Wilhelm Hjenfeldt, drill temperar | 30 days... | A. M. J. Hjenfeldt, 44 Married Quarters, Modderbee, East Rand | Transvaal. |
| 1956/43 | Philip Ephron, butcher, of Central Meat Market, Nigel, and 126 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg | 30 days... | C. Ephron, 126 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg | Transvaal. |
| 1522/43 | Theunis Cornelis Koops, en nagelate eggenote Cornelia Koops (gebore Mitzer), van Johannesburg | 21 dae... | P. Schraevesande, Eksekuteur Dative, Sauergebou 71, hoek van Loveday- en Markstraat, Johannesburg | Transvaal. |
| 2216/43 | Casper Francois Lotz, rustende boer, en nagelate eggenote Cecilia Maria Margaretha Lotz, voorheen Snyman (gebore Muller) | 30 dae... | D. J. de Villiers, Prokureur vir Eksekutrisse, Mntualgebou, hoek van Harrison- en Commissionerstraat, Johannesburg | Transvaal. |
| 1607/43 | Clara Sims (born Graumanna) | 30 days... | Dorothy Rosetta Macdonald-Rouse, Executrix Dative, c/o Sims & Ziegler, 33-36 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 1932/43 | Johannes Nicolaas Janse van Rensburg (J/seun), boer | 3 maande... | Hester Magrieta Janse van Rensburg, Buffelspoort No. 668, Pk. Marikana, Distrik Rustenburg | Transvaal. |
| 4089/42 | Joseph Lamb, crusherman | 30 days... | Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Bononi | Transvaal. |
| 1854/43 | Rebecca Glickman, widow, housewife | 30 days... | Philip Gratus & Goldberg, 11 Corporation Buildings, Risik Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1273/43 | Maria Johanna Jordaan, huisvrou, en langsewende eggenoot Gert Jordaan | 30 dae... | Gert Jordaan, p/a Whitehouse Hotel, Cranbournelaan, Bononi | Transvaal. |
| 2149/43 | Robert Arthur Grieve, farmer | 30 days... | Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton | Transvaal. |
| 2179/43 | William Abraham Wilcocks Lessing, clerk, and surviving spouse, Gladys Ann Lessing (born Hurworth), of 4 Leslie Street, Vereeniging | 30 days... | Smit & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging | Transvaal. |
| 1542/43 | William Knet Hoffmann, klerk, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Johanna Hoffmann (gebore van der Merwe), van Brits | 30 dae... | D. J. Smuts, Postbus 32, Brits | Transvaal. |
| 1880/43 | Benjamin Lipkin, retired minister of religion | 30 days... | Louis Sachs & Cumes, Attorneys for Executor Testamentary, 619-623 Maritime House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 859/43 | Ebrahim Saleh Mahomed Essop Samrod, general dealer, of Eersterust, District of Pretoria | 30 days... | A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., Agents for Executor Testamentary, 31 Quebec House, President Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1137/43 | Andrew Hughson, retired attendant, late of Houll, Brough, by Lerwick, Shetland | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 1649/43 | Hester Magdalena Erasmus (gebore Kriel) en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Erasmus, boer, van Tussenpan No. 180, Pk. Claudina, Distrik Wolmaransstad | 30 dae... | I. Gordon, Postbus 1, Wolmaransstad | Transvaal. |
| 1818/43 | Nicolaas Georg van der Westhuisen, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Hendrika Pieterella van der Westhuisen (gebore Briedenhann), van Bleselsaagte No. 20, Distrik Wolmaransstad | 30 dae... | I. Gordon, Postbus 1, Wolmaransstad | Transvaal. |
| 1617/43 | Isaac Jacob Missulawin, cycle dealer | 30 days... | L. Mandelov & Browde, Attorneys for Executors Testamentary, 502-505 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late. Boedel van wyle. | Within a Period of. Binne 'n Tydperk van. | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. | What Province, Welke Provinsie. |
|--------------------------|---|--|--|------------------------------------|
| 2202/43 | Gerrit Johannes Jacobus van der Westhuizen, engine-driver, and surviving spouse, Anna Adriana van der Westhuizen | 30 days... | L. A. Andrew, Attorney for Executrix, 209 President Street, Germiston | Transvaal. |
| 1678/43 | Frederick William Smith, despatch clerk, and surviving spouse, Amy Smith, housewife | 21 days... | Mrs. Amy Smith, 66 Oxford Road, Kensington, Johannesburg | Transvaal. |
| 2239/43 | Casper Jacobus van Rooyen, rustende grofsmid, en nagelate eggenote Maryna Gertruida van Rooyen (gebore van der Bank), van Potchefstroom | 30 dae... | Meyer & Meyer, King Edwardstraat 103, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr | Transvaal. |
| 2243/43 | Aletta Cornelia Swart, voorheen Marais (gebore van der Linde), huisvrou, van Klerksdorp | 30 dae... | J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, Posbus 59, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr | Transvaal. |
| 1611/43 | Elizabeth Gillman (born Bloomer), housewife | 30 days... | J. P. Engelbrecht, 1-2 President Arcade, Germiston | Transvaal. |
| 1419/43 | Martha Maria Elizabeth Prinsloo (gebore Steyn) en nagelate eggenoot Nicolaas Jacobus Prinsloo, senior, boer, van Sterkfontein, Distrik Lichtenburg | 30 dae... | Meitjies & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg | Transvaal. |
| 2162/43 | Emma Amy Warren (born Stidworthy) and surviving spouse, John Allan Warren | 30 days... | John Allan Warren, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria Branch, Executor Testamentary | Transvaal. |
| 2283/43 | Joseph Rowland Staples, retired | 30 days... | Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executors Testamentary, 9 and 10 Court Chambers, Second Street, Springs | Transvaal. |
| 1394/43 | Marthinus Johannes van Zyl, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Gertruida van Zyl (gebore Buitendijck) | 30 dae... | Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Potchefstroom | Transvaal. |
| 2080/43 | Albert Chicken, retired farmer, of 78 Germaines Avenue, Brakpan | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 2178/43 | Jacoba Adriana Jacobs (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Philippus Jacobs, 'n boer, van Ventersdorp | 30 dae... | W. H. Enslin, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Carmichaelstraat 12, Posbus 84, Ventersdorp | Transvaal. |
| 1200/43 | William John Percy Hoyle, retired police pensioner | 30 days... | Mrs. M. I. Hoyle, 18 Eleventh Street, Springs, Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 2275/43 | Frank Austin Head, retired butcher, and surviving spouse, Cora Head (born McBein) | 30 days... | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg | Transvaal. |
| 2020/43 | William Arthur Green, clerk | 30 days... | T. G. B. van Veen, 60 Mitchell Street, Berea, Johannesburg | Transvaal. |
| 1745/43 | Dorothy Maria Wingfield (born George), housewife | 30 days... | Alexander Harper Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary | Transvaal. |
| 2284/43 | Ida Roberta Matilda Seaton (born Watts), housewife | 30 days... | C. N. Knox-Davies, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1570/43 | Alfred Philcox, of Pretoria | 30 days... | Podlashuc, Meintjies & Liebson, Attorneys for Executrix, P.O. Box 294, Pretoria | Transvaal. |
| 1179/43 | Gunner John Richard Thomas Williams, formerly articled to accountant, gunner, South African Artillery, who died on active service | 21 days... | John A. Young, Executor Datief, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1560/43 | Kathleen Ollmeyer (born Maascorp) | 21 days... | J. Ollmeyer, Executor, 41 Isipingo Street, Bellevue | Transvaal. |
| 2145/43 | Gertruida Anna Magdalena Bezuidenhout (gebore van Zyl), huisvrou | 30 dae... | Petrus Lodewikus Bezuidenhout, Pk. Buckingham, Transvaal | Transvaal. |
| 1978/43 | Catharine Hellenbrech Matthews (gebore Perkins), huisvrou, van Kromdraai, Distrik Krugersdorp | 30 dae... | Thornton & Lotz, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Grand Chambers, Ockersstraat, Krugersdorp | Transvaal. |
| 1907/43 | Yetta Kovner, housewife | 30 days... | M. L. Rosin, 311 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Executor Datief | Transvaal. |
| 2034/43 | Leonard Adam Carnovski, Lieutenant, South African Air Force | 30 days... | M. L. Rosin, 311 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 2268/43 | Othilie Kristence Berg, widow, housewife | 30 days... | D. van Hoytema, q.q. Executor Testamentary, 38 Old Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 504/43 | Bernard Joseph Hennessey, minor, and surviving spouse, Margaret Amelia Hennessey (born Redman), of District Township, Krugersdorp | 30 days... | B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg | Transvaal. |
| 2213/43 | Maud Hope Doeble, housewife | 30 days... | L. Forsyth Allan, Attorney, 90-91 Victory House, Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 710/43 | Coenraad Christoffel Vermeulen, boer | 30 dae... | Coenraad Christoffel Vermeulen, Kromdraai, Messina | Transvaal. |
| 35082 | Enos Joseph Saunders, ploegbaas, S.A.S. en H., of Gunhill, Kromstad, en nagelate eggenote Martha Cornelia Maria Saunders (gebore Zeelie) | 30 dae... | P. A. Wilken, Karmers 607-609, Spoorbondkasgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg | Transvaal. |
| 2303/43 | Harold Ernest Hatly Berry, mine employee | 21 days... | G. de W. Becker, Viljoen's Buildings, Monument Street, Krugersdorp, Attorney for Executrix | Transvaal. |
| 1035/43 | Nicolaas Jacobus van Wyk, boer | 21 dae... | H. B. J. D. van Wyk, Eksekutrisse, Pk. Maroelafontein, oor Rustenburg | Transvaal. |
| 1900/43 | Sarah Johanna Manser (gebore Mills), huisvrou, en nagelate eggenoot Thomas George Manser, van Bethal | 30 dae... | E. Feldman, Eufecesstraat 20, Posbus 63, Bethal | Transvaal. |
| 2311/43 | William George Graham, retired | 30 days... | Iskew, Galgut & Schwartz, Attorneys for Executor Testamentary, 39 Bureau Street, Pretoria | Transvaal. |
| 1606/43 | John Aubrey Liefeldt, minor, and surviving spouse, Margaret Edith Liefeldt, of Nigel, Transvaal | 30 days... | Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Datief, 201-214 Grand National Building, Bissik Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2235/43 | Samuel Njapa, a Native | 30 days... | Smits & Smitheman, Attorneys for Executrix Testamentary, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2258/43 | Christina Johanna Petronella Colborne (born des Vages), housewife | 30 days... | L. L. le Sueur, Attorney for Executors Testamentary, 401-402 His Majesty's Buildings (West Wing), Johannesburg | Transvaal. |
| 2341/43 | Bortram Ambrose Buckley, engineer, of Johannesburg | 1 month... | Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2285/43 | Richard Sneddon, retired colliery manager, of Johannesburg | 30 days... | Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1766/43 | Roger William Barrow, medical practitioner | 30 days... | National Provincial Bank, Ltd., c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg | Transvaal. |
| 2230/43 | Mary Ann Head (born Bligh), widow, housewife | 30 days... | R. Girney, Attorney for Executor Testamentary, 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 2296, Johannesburg | Transvaal. |
| 540/43 | Frederick (or Frederic) Longridge Barnett, retired marine superintendent | 30 days... | Bowman Gillfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Datief, United Buildings, Fox Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 903/43 | Geoffrey Inglesby Cherrington, on active service | 21 days... | Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Datief, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1801/43 | Maria Dorothy Visser (born Rademeyer), widow, housewife | 30 days... | Kinna & Beerstecher, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 648, Johannesburg | Transvaal. |
| 2180/43 | Maureen Gertrude McInerney, book-keeper | 30 days... | Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executrix, 411 Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 1922/43 | Max Henry Langstein, manufacturer's representative, of Johannesburg | 30 days... | D. R. Snaier, Attorneys for Executors Testamentary, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2901/42 | Maria Susanna Meyer Anderson (born Morkel) | 30 days... | Botha & Munnik, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 2153, Johannesburg | Transvaal. |
| 1894/43 | Grace Helena Goerbert (born Abrey), housewife, of Pretoria | 30 days... | Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executors, Lewis & Marks Buildings, Church Square, Pretoria | Transvaal. |
| 2246/43 | Hendrik Willem Jacobus van Zyl, boer, en nagelate eggenote Hester Magdalena van Zyl (gebore Roodt), van Gestoptefontein, Distrik Lichtenburg | 30 dae... | Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, Eksekuteurs vir Eksekutrisse Testamentêr | Transvaal. |
| 1470/43 | Abraham Stork, retired business man, of Italiaansheweg, a Oosterbeck, Holland, and surviving spouse, Johanna Jacoba Stork (born Doorenbos) (also known as Johanna Jacoba Stork-Doorenbos) | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 2233/43 | Schalk Willem van Niekirk, boer, van Rooikoppies No. 32, Distrik Brits | 30 dae... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 2244/43 | Jacob Stephanus Swart, 'n boer, in leeftyd van Ventersdorp | 30 dae... | W. H. Enslin, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Carmichaelstraat 12, Posbus 84, Ventersdorp | Transvaal. |
| 2302/43 | Barnardus Petrus Bekker, skrynerwerker, en nagelate eggenote Susanna Catharina Bekker (gebore Rudolph) | 30 dae... | Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Posbus 25, Ventersdorp, Transvaal | Transvaal. |
| 1610/43 | Florence Ewels, widow, and surviving spouse, Ernest Rae Ewels | 30 days... | Bernard Melman, Attorney, 104-105, Mutual Buildings (First Floor), cor. Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 1878/43 | Ray Levitt (Mrs.), general dealer, of Alberton | 30 days... | S. J. Naude, P.O. Box 6, Alberton | Transvaal. |

NATAL.

| | | | | |
|-------|---|------------|---|--------|
| 36742 | Margaret Louise Wallace, trading as Corner Lounge Tea Room, of Stanger | 21 days... | C. B. Wallace, Executor Testamentary, c/o A. H. B. Lee, P.O. Box 45, Stanger | Natal. |
| 36917 | Bertha Christine Emilie Marie Witthoft (born Oellermann), of Harburg, Natal | 30 days... | W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Attorneys for Executor Testamentary | Natal. |
| 35762 | Napthall Nxumalo, of Nqutu, Zululand | 30 days... | W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Attorneys for Executor Datief | Natal. |
| 36646 | Thomas Lawton Clarence, farmer, of Alderley, Inhlanini | 30 days... | Lister & Lister, Attorneys to Executor Testamentary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg | Natal. |

| Estate No. Boedel No. | Estate late. Boedel van wyle. | Within a Period of. Binne 'n Tydperk van. | Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. | What Province. Welke Provinsie. | |
|-----------------------|--|---|--|--|--------|
| 36759 | Elisabeth Johannah Laurensia Dannhauser, widow, housewife, of Dannhauser, Natal | 21 days... | Watt & Pike, Solicitors for Executrix Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle | Natal. | |
| 36964 | Harriet Thake (born Duiton) and surviving spouse, Samuel James Thake, of Durban | 30 days... | Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executor | Natal. | |
| 36921 | Blanche Muriel Buckle, widow..... | 21 days... | Henwood Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban | Natal. | |
| 36755 | Oswald Allen Tiffin, seaman (greaser), of Durban..... | 30 days... | A. de Charmoy, Attorney for the Executor Dative, 15-20 Michael's Court, Masonic Grove, Durban | Natal. | |
| 36804 | Intestate Estate Barsati, colonial-born Indian, Birth Register No. 521/1905, born February, 1905, labourer, and surviving spouse, Pulpathih, colonial-born Indian woman, No. 45857/45858, of Mayville, Natal | 21 days... | B. Nattalie, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo | Natal. | |
| 36894 | Isabella Lydia Bessie Powles (born Green)..... | 30 days... | A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal. | |
| 36926 | William Messenger, book-keeper..... | 30 days... | E. M. Messenger, Executrix, 9 Nimmo Road, Durban..... | Natal. | |
| 36865 | Meenatchi, Indian immigrant woman, No. 42090, housewife | 30 days... | Thorpe & Hands, Solicitors for Executors Testamentary, 34 Gardiner Street, Durban | Natal. | |
| 36765 | Dora Agnes Langley, housewife..... | 30 days... | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban | Natal. | |
| 36696 | Florence Mildred Lee, art mistress, retired..... | 30 days... | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban | Natal. | |
| D.E. | Arthur Lloyd Holloway, barman..... | 14 days... | Mrs. Jessie Louisa Walsh, 74 Stanger Street, Durban..... | Natal. | |
| 625/43 | Rowland Jones, pensioner..... | 21 days... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban... | Natal. | |
| 36757 | Aldworth Michael Stretch, retired..... | 21 days... | Blamey & Holgate, 31-34 Cato House, Smith Street, Durban | Natal. | |
| 36946 | Dhauraji, Indian immigrant, No. 84898, housewife..... | 21 days... | W. K. van Rooyen, Attorney to Executor, P.O. Box 56, Greytown | Natal. | |
| 36667 | Alexander Mackay, tally clerk..... | 14 days... | A. Mackay, 49 Gaiteemore Street, Malvern, Johannesburg | Natal. | |
| 497/43 | Jessie Kate Wheeler, widow..... | 14 days... | I. J. Wheeler, Executrix, 1 Lauriston Court, Maple Road, Durban, Natal | Natal. | |
| D.E. | Sookia, colonial-born Indian woman, No. 10774/11009, housewife | 30 days... | H. Fellows-Smith, junior, 8-10 Anglo-African House, Smith Street, Durban, Executor Testamentary | Natal. | |
| 617/43 | Herbert Cecil Dove, transfer secretary..... | 30 days... | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban | Natal. | |
| 36943 | George Howard Athya..... | 30 days... | Arthur Hopewell, 6-10 Alcock House, 364 West Street, Durban | Natal. | |
| 36944 | Antoinette Marie Sheppard, housewife..... | 14 days... | Alfred Joseph Sheppard, 177 Avondale Road, Durban.... | Natal. | |
| D.E. | Herbert Thomas Mallandain, checker, S.A.R..... | 14 days... | Mrs. Isabella Campbell Mallandain, 21 Mount Royal, Dunkirk Place, Durban | Natal. | |
| 696/43 | Frederick Hero Simmons, retired medical practitioner.... | 30 days... | Rex Lennox Hopkins, Assistant Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary | Natal. | |
| D.E. | 36885 | Testate Estate Jessie Adelaide Fannin, spinster, of Dargle, Natal | 30 days... | Forder & Forder, Attorneys to Executor Testamentary, P.O. Box 38, Greytown | Natal. |
| 36996 | Herbert Kitteringham Parker, pensioner, S.A.R. and H., of 235 Brand Road, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 198 Smith Street, Durban, Executor Testamentary | Natal. | |
| 36922 | Florence Serridge, wife of John William Serridge, manager, of 83 Eleventh Avenue, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary | Natal. | |
| 36919 | Ethel Frances Barnes, wife of Albert George Barnes, retired, of 24 Roston Drive, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal. | |
| 36879 | Rubina Davey, spinster, of "Garfield", 94 Springfield Road, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary | Natal. | |
| 36954 | Jervis Gibbon, pensioner, S.A.R. and H., of Rooi Vaal, Harding | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. | |
| 36945 | Margaret Hull, spinster, of 38 Devonshire Avenue, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. | |
| 36921 | Edward Jenkins, engineer, of 186 Roland Chapman Drive, Montclair, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal. | |
| 36998 | Elizabeth Mary Newberry, widow, of Helston House, Oxford Road, Durban | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary | Natal. | |
| D.E. | Japhet Abrahams, stonemason, of 79 Lorne Street, Durban | 14 days... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban | Natal. | |
| 687/43 | Johannes Everardus Franciscus du Plessis, welder, of 6 Bishop Road, Durban, and surviving spouse, Frances Adelaide Elizabeth du Plessis (born Sullivan) | 30 days... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban | Natal. | |
| 36801 | John Joseph Thompson, plumber, of 121 Sixth Avenue, Durban | 21 days... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban | Natal. | |
| 35960 | Bhowambhik, free Indian immigrant, No. 68495, retired, and surviving spouse, Somaria, colonial-born Indian woman, No. 55499/65139, of 57 Tarndale Avenue, Sydenham, Durban | 30 days... | The Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarain), Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, Agent for Executrix Testamentary | Natal. | |
| 36908 | Edith Emily Owen, spinster, of Beach Terminus, Port Shepstone | 14 days... | Miss H. Nixon, Athlone, P.O. Enqabeni, Natal..... | Natal. | |
| — | Elizabeth Mary Allen, widow, of Wynnstow, Oxted, in the County of Surrey, England | 30 days... | Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban | Natal. | |
| 36968 | Edwin la Chard, retired naval officer..... | 21 days... | Grace la Chard, Executrix Testamentary, 258 Florida Road, Durban | Natal. | |
| 36967 | Joseph Hughes, hotel proprietor, of Warner Beach, South Coast, Natal | 30 days... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban | Natal. | |
| 36966 | John Ernest Huppi, retired butcher, of 292 Vause Road, Durban | 30 days... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban | Natal. | |

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | | |
|-------|---|----------------------|--|--------------------|
| 35076 | Joint Estate Hester Catharina Meiring (born Viljoen), housewife, and surviving spouse, Izak Frederik Meiring, of Izakslaagte, P.O. Bultfontein, District of Hoopstad | 30 days... | Edmeades & Edmeades, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 59, Bultfontein | Orange Free State. |
| 35178 | Hendrik Johannes van Heerden, boer, en oorblywende eggenote Hermina Christina van Heerden (gebore Smith), van Blauwkrantz, Distrik Ladybrand | 30 dae... | L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand..... | Oranje-Vrystaat. |
| 35167 | Johan Robert Francis Holl, myner, en nagelate eggenote Louisa Philippina Elizabeth Gertruida Holl (gebore Scheepers) | 30 dae... | D. H. Viljoen, Posbus 77, Parys, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 35183 | Christiaan Albertus Martinus Smook, boer, van Paardeplaats, Distrik Kroonstad | 30 dae... | S. R. Hill, 8 Fairweather se gebou, Posbus 27, Kroonstad, Prokureur vir Eksekutrisse | Oranje-Vrystaat. |
| 35071 | Marjorie Blain Pitcher (born Bodley) and surviving spouse, Jack Clifford Pitcher, of Bloemfontein | 21 days... | Lance G. Fuller, g.g. Executor Dative, P.O. Box 485, Bloemfontein | Orange Free State. |
| 35166 | Susanna Jacomina Bierman (gebore Lourens), weduwee, boerin, van Lourenza, Distrik Frankfort | 30 dae... | Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, Oranje-Vrystaat, g.g. Eksekuteur Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 34799 | Willem Petrus van der Merwe, rustende boer..... | 30 dae... | Schalk Willem van der Merwe, Posbus 80, Kopjes, Eksekuteur Dative | Oranje-Vrystaat. |
| 35144 | Jacobus Wynand Wessels, farmer, and surviving spouse, Emmarentia Hester Wessels (born Pitzer), of Morningstar, District of Winburg | 30 days... | Steyl Wessels & Co., P.O. Box 40, Excelsior, Attorneys for Executrix Testamentary | Orange Free State. |
| 35179 | Jan Jacobsz, boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Jacobsz (gebore Odendaal), van Walton, Distrik Harrismith | 30 dae vanaf 19/6/43 | B. C. Neveling, Stuartstraat, Posbus 55, Harrismith..... | Oranje-Vrystaat. |
| 35177 | Elsie Maria Botha (gebore Wessels), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Botha, van Bothasdeel, Distrik Hoopstad | 30 dae... | J. J. Botha, Eksekuteur Testamentêr, Bothasdeel, Pk. Wesselsbron | Oranje-Vrystaat. |
| 35148 | Magdalena Jacoba Battenhausen, widow, of Glen, Orange Free State | 30 days... | Mrs. E. A. van der Riet, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Bloemfontein Branch, Executrix Testamentary | Orange Free State. |
| 35196 | Johannes Hubertus Loubser, rustende onderwyser, en oorblywende eggenote Magdalena Catherina Loubser (gebore Robertse), van Garvoekstraat, Harrismith, Oranje-Vrystaat | 30 dae... | J. H. Loubser, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Boshoffstraat 22A, Posbus 264, Bethlehem, Oranje-Vrystaat | Oranje-Vrystaat. |

| Estate No. / Boedel No. | Estate late. / Boedel van wyle. | Within a Period of, / Binne 'n Tydperk van. | Name and Address of Executor or Authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. | What Province. / Welke Provinsie. |
|-------------------------|--|---|--|-----------------------------------|
| 35197 | Albert Henry Hobbs, farmer, and surviving spouse, Elsie Isabella Sophia Hobbs (born Smith), of Springfield, District of Lindley | 30 days... | P. J. Coetzer, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Lindley | Orange Free State. |
| 35119 | Bernardus Gerhardus Venter, bus bestuurder, en nagelate eggenote Aletta Maria Venter (gebore Visagie), van Tempe, Distrik Bloemfontein | 21 dae.... | Mev. A. M. Venter, Lower Ridge 22, Tempe..... | Oranje-Vrystaat. |
| 35174 | Eduard David Venter, rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Aletta Venter (gebore Kruger), van Colijnstraat 9, Bethulle | 30 dae.... | J. H. De Klerk, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Bethulle | Oranje-Vrystaat. |
| 35173 | Louis Philippus Fourie, boer, en nagelate eggenote Cornelia Maria Fourie (gebore Britz), van Moolfontein Hart, Senekal | 6 weke... | Visser & Kle., g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 49, Senekal | Oranje-Vrystaat. |
| 35185 | Petrus Hendrik van Rooyen, boer, en oorblywende eggenote Louisa Catharina van Rooyen (gebore Markgraaf), van Cloccolan | 30 dae.... | Oloets & Greyling, Posbus 86, Cloccolan, vir Eksekutrisse Testamentêr | Oranje-Vrystaat. |
| 35176 | Frederick Johannes Jordaan, book-keeper, and surviving spouse, Amy Helena Jordaan (born Trollip) | 30 days... | Champion, Hill & Reid, Attorneys for Executrix Testamentary, Florence Buildings, Upper Church Street, Bloemfontein | Orange Free State. |
| 35080 | Anna Elizabeth Oosthuizen (gebore Kotze), huisvrou.... | 30 dae.... | Thos. E. T. Hitchcock, Posbus 12, Kestell..... | Oranje-Vrystaat. |
| 35156 | Johan Jurgens Ross, wewenaar, gepensioneerde sendeling, van Bainsvlei, Bloemfontein | 30 dae vanaf 19/6/43 | J. J. Wessels, Prokureur vir Eksekutoure Testamentêr, Parys | Oranje-Vrystaat. |

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (4), and section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section seven/teen, sub-section (4), and section forty, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 N. T. BUYSKES, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel aashtien, subartikel (4), en artikel negen-en-dertig, subartikel (1), van die Insolvenswewet, 1916, en Ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), en artikel veertig, subartikel (1), van die Insolvenswewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldelsers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 N. T. BUYSKES, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
 MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate. / No. van Boedel. | Name and Description of Estate. / Naam en Beskrywing van Boedel. | Date upon which and Division of Court by which Order made. / Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaak is. | Day, Date, Hour, and Place of Meeting. / Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. |
|----------------------------------|---|---|---|
| C/21370 | Jack Miller, residing at 334 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg | 14/6/43, Witwatersrand Local..... | Wed., 30/6/43, 9.30 a.m., Johannesburg. |

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy and section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-veertig, subartikel (3), artikel sewentig en artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvenswewet, 1916, en Ingevolge artikel ses-en-veertig, subartikel (3), artikel sewen-en-sewentig, en artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvenswewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle addresses soos daarin opgeegee is, en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeld adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldelsers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate. / No. van Boedel. | Name and Description of Estate. / Naam en Beskrywing van Boedel. | Whether Assigned or Sequestrated. / Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. | Name and Address of Trustee or Assignee. / Naam en Adres van Voog of Kurator. | Day, Date, Hour and Place of Meeting. / Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. | Time within which debts payable. / Tyd binne welks skuld betaal moet word. |
|----------------------------------|--|--|--|--|--|
| 8720 K.I. 1/43 | Marthinus Gerhardus van Onselen, a general dealer and butcher, of Hankey Jacobus Johannes Venter, builder, of Campbell, District Herbert, Cape Province | Voluntary Surrender Sequestrated... | M. H. Heyns, Trustee, Hankey..... Edward Samuel Abbott, c/o Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas | Thurs., 1/7/43, 10 a.m., Humansdorp Wed., 14/7/43, 10 a.m., Douglas, District of Herbert, Cape Province | 30 days. 14 days. |

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-veertig van die Insolvenswewet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-neg (1) van die Insolvenswewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/een Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate. / No. van Boedel. | Name and Description of Estate. / Naam en Beskrywing van Boedel. | Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. / Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. | Date when Account due. / Datum waarop Rekening ingedien moet word. | Period of Extension Required and to whom Application will be made. / Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. |
|----------------------------------|---|--|--|--|
| C/21356 | Insolvent Estate Frederick Cornelius Christoffel Swane-poel, late contractor, of Pretoria | Henry D. Lemko, 24/2/43..... | 24/5/43 | Two months, Master, Pretoria. |

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section one hundred and thirty-six, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will be open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvenswetswet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-ag, subartikel (2), van die Insolvenswetswet, 1936 en ingevolge artikel eenhonderd ses-en-derstig, subartikel (2), van die Maatskappijwet, 1926.

Hierby word kennisgegee dat die likwidaterekeninge en planne van distribusie of/on kontribusie in die Boedels genoem n onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate. No. van Boedel. | Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel. | Description of Account. Beskrywing van Rekening. | Office and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. |
|--------------------------------|--|--|---|--|
| C/21346 | Insolvent Estate Marinus de Wilde, a dairyman, of Princess Farm, District Roodepoort | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Roodepoort, 18/6/43..... | — |
| 8668 | Insolvent Estate Gottlieb Rudolf Venter, a butcher, of Market Street, Middelburg, Cape Province | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town, Middelburg, C.P., 18/6/43 | — |
| C/486 | B. & B. Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | Supplementary First Liquidation and Distribution | Durban, 18/6/43..... | — |
| C/21308 | Insolvent Estate Louis Nel, a skipman, employed on the West Rand Consolidated Mine, Krugersdorp, and residing at 37 Van Breda Street, Krugersdorp | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Krugersdorp, 18/6/43..... | — |
| C/478 | Chelsea Properties (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation | Pietermaritzburg, Durban, 18/6/43.... | — |
| 8050 | Insolvent Estate of Max Sabor, trading as Stellenbosch Meat Market, of Market Street, Stellenbosch, Cape Province | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town, Stellenbosch, 18/6/43.... | — |
| C/21191 | Insolvent Estate of the late Harry Harmens Jager (c/o Thomas David Curry, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, the Executor Testamentary) | Second Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 18/6/43..... | — |
| C/420 | Frank Loney Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | Third Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban, 18/6/43.... | 21 days. |
| X/5953 | Insolvent Estate of Gerhardus Antonius Botling, carrying on business as Botling & Metselaar, of Reitz Street, Bloemfontein | First and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, 18/6/43..... | — |

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel nege-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvenswetswet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvenswetswet, 1936.

Nademaal die likwidaterekeninge en planne van distribusie of/on kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/on 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate. No. van Boedel. | Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel. | Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is. | Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. | Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator. |
|--------------------------------|--|--|---|---|
| 7881 | Insolvent Estate Gabrielle Iris Kleu (born Fry)..... | 28/5/43 | Fifth Dividend paid..... | Ruben Loon, P.O. Box 3066, Port Elizabeth. |
| C/21077 | Insolvent Estate of Ljubo Pekic..... | 7/4/43 | Neither..... | Victor Tokor, Chartered Secretary, P.O. Box 535, Benoni. |
| C/20058 | Insolvent Estate Jeremiah Golding..... | 9/6/43 | Dividend being paid..... | J. A. Anthonissen, P.O. Box 155, Brakpan. |
| C/323 | Newton Trust, Ltd. (in Voluntary Liquidation)..... | 10/6/43 | Dividend being paid..... | D. A. J. McHardy, Gladstone Street, Dundee Natal. |

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-ag van die Insolvenswetswet, 1916, en ingevolge artikel eenhonderd-vier-en-twintig van die Insolvenswetswet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daar n opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate. No. van Boedel. | Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. | Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel Ge-sekwestreer is. | Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afseling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. | Ground of Application. Redes van Aansoek. |
|--------------------------------|---|---|---|---|
| 7960 | Conrad Winston McGee, now on active service, but formerly a garage foreman, of 134 Broe Street, Cape Town | 3/8/39 | Thurs., 12/8/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial Division | First and Final Account confirmed on 8/8/39. |
| 3466 | Andrew Benjamin Redgard, formerly a trader, of Oakgrove, in the District of Glen Grey | 13/6/20 | Thurs., 5/8/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial | In terms of Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended. Account confirmed on 6/1/30. |
| 1432 | Jean Angus (married out of community of property to George Archibald Drummond Angus), trading as Umbrella Hospital, residing at Greenacre's Passage, Durban | 12/6/26 | Thurs., 5/8/43, 10 a.m., Natal Provincial Division | Account confirmed on 3/1/27. |
| 3080 | Ismael Fakie, formerly a general dealer, of Couper Street, Stanger | 9/8/34 | Wed., 11/8/43, 10 a.m., Natal Provincial. | Section 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended. Account confirmed on 17/1/35. |
| 7990 | Henry Maxwell Flash..... | 20/9/38 | Tues., 31/8/43, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial | Account confirmed on 8/6/39. |
| C/20179 | Ebrahim Amanjee Ally, fruit hawker, of 58 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg | 3/4/30 | Tues., 3/8/43, 10 a.m., Witwaters-rand Local | Account confirmed on 31/7/40. |
| C/19482 | Issy Gordon, shop assistant, of 51 Luipaard Street, Krugersdorp, Transvaal | 15/2/38 | Tues., 3/8/43, 10 a.m., Witwaters-rand Local | First and Final Account confirmed on 6/10/38. |
| C/19406 | Stanley Mervin Lester, formerly carrying on business as a builder and contractor, at Johannesburg | 4/1/38 | Tues., 3/8/43, 10 a.m., Witwaters-rand Local | Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936. |
| C/20288 | Louis Katzen, garage manager, of 6 Cason Road, Boksburg North | 29/5/39 | Mon., 9/8/43, 10 a.m., Witwaters-rand Local | Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936. |

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1914.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KUBATORS.

Ingevoege artikel eenhonderd-en-estig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9—FORM No. 9.

SCHEDULE—SKEDULE.

| No. of Estate, No. van Boedel. | Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel. | Date of Sequestration Order. Datum van Order van Sekwestrasie. | Court or Division of the Court by which Order made. Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaak is. | Date of Confirmation of Final Account. Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. | Trustee's or Assignee's Name and Address. Naam en Adres van Voog of Kurator. |
|--------------------------------|---|--|---|--|---|
| 8260 | Insolvent Estate Jack Carnell Unwin, garage proprietor, trading as Unwin's Motor Services, 12 Strand Street, Port Elizabeth | 26/10/39 | Cape of Good Hope Provincial | 22/4/42 | Ruben Loon, 129 Adderley Street, Port Elizabeth, and Edward Marlow Fenion, c/o Guardian Assurance & Trust Co. of P.E., Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth. |

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section nineteen (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel negentien (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

| Name. Naam. | Occupation. Beroep. | Residential Address. Woonadres. |
|---|---|--|
| Hans Julius Liebenstein..... | Motor Mechanic/Motorwerktuikkundige..... | Sidney Hunt Motors, Market Street/-straat, Vryburg, Bechuanaland, Betsjoeanaland, Cape Province/Kaapprovinsie. |
| Samuel Druker..... | Farmer/Boer..... | Farm/Plaas Tiras, Dist. Bethanie, P.O./P.k. Aus, South West Africa/Suidwes-Afrika. |
| Femna Hulsman..... | Employee of Union Defence Department/Werknemer van die Unie Departement van Verdediging | 8 Southway, Pinelands, Cape Town/Kaapstad, Cape/Kaap. |
| Leib Greenberg (formerly known as/voorheen bekend as Leiba Grinbergs or Grinberg) | Commercial Traveler/Handelsreisiger..... | 81 Breda Street/-straat, Cape Town/Kaapstad, Cape of Good Hope/Kaap die Goete Hoop. |
| Gerashmos Papadopoulos..... | Carpenter and Joiner/Skrynerker | 37 Hope Street/-straat, George, Cape/Kaap. |
| Abraham Axelrod..... | Architect/Argitek (presently on active service in the South African Air Force/tans op aktiewe diens in die Suid-Afrikaanse Lugmag. | C/o B. Moss-Morris, 76 Mona Road/-weg, Observatory, Johannesburg, Transvaal. |
| Simone Andree Watter..... | At present serving with the South African Forces/In diens van die Suid-Afrikaanse Verdedigingsmag | 9 Dudley Road/-weg, Parkwood, Johannesburg, Transvaal. |
| Nathan Seid (No. 207783 V)..... | Shorthand Typist/Sneltjefskryfster | 18 Dawe Street/-straat, Troyeville, Johannesburg, Transvaal. |
| Kurt Ermann..... | Merchant/Handelaar | 56 Garden Road/-weg, Orchards, Johannesburg, Transvaal. |
| Kathleen Mary Wolf..... | Shop Manageress/Winkelbestuurderes | 95A Elston Avenue/-laan, Benoni, Transvaal. |
| Ann Gar..... | Shorthand Typist/Sneltjefskryfster | 12 Belmont Court, Banket Street/-straat, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal. |
| Walter Hirsch..... | Representative/Verteenwoordiger (Now on active service/Now op aktiewe diens) | 3 Chevanham Court, 58 Banket Street/-straat, Johannesburg, Transvaal. |
| Joachim Zurel..... | Diamond Merchant/Diamant Handelaar..... | 19 Bristol Road/-pad, Parkwood, Johannesburg, Transvaal. |
| Jan de Jong..... | House Agent/Ewigeagent | 611 Schoeman Street/-straat, Pretoria, Transvaal. |
| Friedrich Kahn (also known as/ook bekend as Fritz Kahn) | Corporal/Korporaal (on full-time military service with the South African Pay Corps/op voltydse militêre diens met die Suid-Afrikaanse Administratiewe Betaal- en Klerklike Diens) | Military Camp/Militêrekamp, Welgedacht, Transvaal. |

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

NOTICE.

All notices issued by Controllers are now published in a Government Gazette Extraordinary issued on Fridays, marked "Reprint of Gazette Extraordinary". The first publication was on Friday, 7th August, 1942.

The annual subscription for this Extraordinary Gazette is 10s.

Cheques must be made payable to the Government Printer and not to individuals.

J. J. KRUGER, Government Printer.

KENNISGEWING.

Alle kennisgewings wat deur Kontroleurs uitgereik word, word tans gepubliseer in 'n Buitengewone Staatskoerant wat op Vrydae uitgegee word en gemerk word „Herdruk van Buitengewone Staatskoerant". Die eerste publikasie hiervan het op Vrydag, 7 Augustus 1942, plaasgevind.

Die jaarlikse subskripsie vir hierdie Buitengewone Staatskoerant is 10s.

Tjeks moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker en nie aan individuele persone nie.

J. J. KRUGER, Staatsdrukker.